

leSoleil



**Loubier disputera la mairie
à Labeaume → 4 et 5**

ENTRETIEN DU PONT DE QUÉBEC

**LE CN A IGNORÉ
SES EXPERTS**

→ 3



PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

ÉGLISE DE SCIENTOLOGIE

**M^{GR} OUELLET ACCUSE LE
GOUVERNEMENT DE LAXISME → 7**

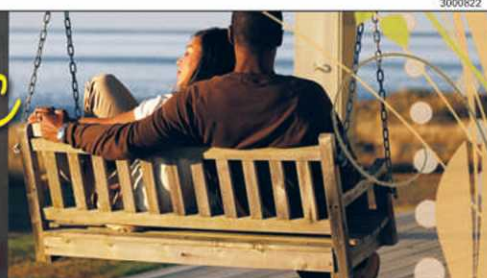
**Un autre
déneigement
tragique à Lévis → 2**

Salon Chalets et Maisons de Campagne de Québec

**Le plus beau Salon Habitation !
7 maisons modèles à visiter**

**5 au 8 février 2009
Centre des congrès de Québec**

**Information
Tél. 418 682-9890
www.saloncmcq.com**



3000822

Taxi Coop boude l'aéroport

Jean Pascal Lavoie
jp.lavoie@lesoleil.com

Deux semaines après la rupture du contrat d'exclusivité de Taxi Coop avec Aéroport de Québec, on ne s'entend pas sur les effets de cette décision. Taxi Coop croit que la qualité du service est en baisse, tandis qu'Aéroport de Québec prétend qu'il s'améliore.

La décision d'Aéroport de Québec de retirer l'exclusivité à Taxi Coop est restée en travers de la gorge des dirigeants de l'entreprise. Sans boycotter l'aéroport, Taxi Coop préfère se concentrer sur la desserte du centre-ville.

«Nos taxis n'y vont à peu près plus», confirme Ahmed El Mansouri, président de Taxi Coop. «Nous n'interdisons pas à nos chauffeurs de s'y rendre, mais très peu y vont.»

Cette désertion du plus grand parc de taxis de la région a certainement des effets néfastes sur le service, prétend Denis Bérubé, également de Taxi Coop. «Avec nos 340 taxis, la direction de l'aéroport disait que nous faisons mal le travail. Je me demande comment ils peuvent prétendre que ça



Sans boycotter l'aéroport, Taxi Coop préfère se concentrer sur le centre-ville. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

va mieux avec seulement 140 taxis à leur disposition maintenant.»

Chez Aéroport de Québec, on concède que le service n'est pas sans faille, mais qu'en général les choses vont plutôt bien. «Nous avons mis beaucoup d'efforts pour offrir le meilleur service pos-

sible», affirme le directeur des communications, Claude Lussier. «Il y a du personnel à la disposition de notre clientèle, nous servons du café et des viennoiseries dans l'aire d'attente. D'ailleurs, toutes les compagnies de taxi restent les bienvenues à l'aéroport.»

«Si ça va si bien, pourquoi ont-ils besoin de fournir des beignes pendant l'attente, s'interroge M. El Mansouri. De notre côté, on ne prétend pas que nous avons réglé tous les problèmes, mais on aurait pu au moins s'asseoir et discuter.»

Lors du passage du *Soleil* à l'aéroport Jean-Lesage aux alentours de 18h hier, le service semblait adéquat. Une quinzaine de taxis de quatre compagnies différentes attendaient les passagers des quelques vols intérieurs à l'horaire.

Bien qu'ils considèrent toute cette aventure comme un manque de respect envers les chauffeurs de taxi, les dirigeants de Taxi Coop seraient heureux de collaborer de nouveau avec Aéroport de Québec. «Nous avons toujours été ouverts à la discussion, indique M. Bérubé. S'il y avait des problèmes, on les aurait réglés en se parlant.»

MANIFESTATION

Selon certains chauffeurs rencontrés hier soir, Taxi Coop préparait une manifestation à l'aéroport aujourd'hui. Il a été impossible de se faire confirmer l'information auprès des dirigeants de l'entreprise, mais les chauffeurs des compagnies concurrentes ne voyaient pas l'événement d'un bon œil. «Ils veulent le retour de l'exclusivité? C'est certain qu'on ne se laissera pas faire. Nous aussi, on peut manifester», a réagi un chauffeur de Taxi-Québec.

LÉVIS

Une blessée grave dans une collision avec un camion de déneigement

Matthieu Boivin
mboivin@lesoleil.com

Les équipements de déneigement n'ont visiblement pas la cote par les temps qui courent au Québec. Après les deux accidents mortels survenus mardi à Montréal, voilà qu'un camion de déneigement de la compagnie Transport Hugo — un sous-traitant de la Ville de Lévis — a été impliqué dans un accident de la circulation, hier matin, à Lévis, dans lequel une femme de 32 ans a subi de nombreuses fractures.

Selon Alain Gelly, de la police de Lévis, l'accident s'est produit aux alentours de 11h15, à l'intersection de la rue Mgr-Bourget et de la rue Champagnat.

Le camion semi-remorque conduit par un homme de 27 ans se dirigeait en direction nord sur Mgr-Bourget quand son chauffeur a entrepris un virage à gauche sur Champagnat. Un véhicule qui venait en sens inverse sur Mgr-Bourget s'est alors fait couper le passage par le camion, et sa conductrice de

32 ans a été blessée très gravement dans l'accident. «Son état est jugé très sérieux», a précisé M. Gelly.

Les services d'urgence ont sorti la femme originaire de Lévis de sa fâcheuse position et elle a ensuite été transportée à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

UNE CONTRAVENTION DE 300 \$

À la suite de l'accident, un témoin de la scène a rencontré les policiers de Lévis pour leur dire qu'il avait vu le camionneur ne pas respecter un arrêt obligatoire quelques instants avant l'accident. Le camion semi-remorque avait comme tâche de ramasser la neige soufflée dans sa boîte basculante.

«L'automobiliste suivait le camion pour dire à son chauffeur qu'il devait respecter les arrêts obligatoires», précise M. Gelly.

Avec tous ces éléments en main, les policiers de Lévis ont remis une contravention de 300 \$ au chauffeur du camion impliqué dans l'accident pour action imprudente. Cette contravention devrait lui coûter quatre points sur son permis de conduire.

«Un contrôleur routier a vérifié les heures de travail du chauffeur et il semble qu'il était en règle, qu'il n'avait pas dépassé le nombre d'heures qu'il pouvait travailler cette journée-là», indique M. Gelly.

Celui-ci ajoute que des accusations criminelles pourraient être déposées contre le chauffeur, notamment si la femme devait mourir des suites de cet accident.

Des accusations criminelles pourraient éventuellement être déposées contre le chauffeur du camion

À la Ville de Lévis, on refuse de dire si des mesures seront prises contre Transport Hugo, «car l'événement vient tout juste de se produire».

Joint au cellulaire, le propriétaire de la compagnie de transport, Denis Pelletier, a raccroché au nez du journaliste. «Je veux rien savoir de toi», a-t-il crié, avant de rompre la communication.

OSQ
T a l i m i

La Maison Simons est heureuse de présenter

ROMANTISME AUBE ET CRÉPUSCULE

Avec l'Orchestre symphonique de Québec

Michael Stern
chef d'orchestre

Angela Cheng
piano

11 FÉVRIER 20H
Grand Théâtre de Québec
Salle Louis-Frédéric

Billetterie: 418.643.8486

simons

ENTRETIEN DU PONT DE QUÉBEC

Rapport gênant pour le CN



Simon Boivin

sboivin@lesoleil.com

Une inspection commandée par le fédéral révèle que le Canadien National (CN) n'a pas effectué tous les travaux que ses propres ingénieurs ont suggérés sur le pont de Québec.

Dans une requête amendée déposée mardi en Cour supérieure, à Montréal, Ottawa ajoute à son argumentaire les résultats d'un rapport d'inspection réalisé par la firme Delcan inc. L'étude a été effectuée sur la structure du pont cantilever l'automne dernier.

Il ressort de la requête que le CN n'a pas répondu aux exigences qu'il s'était lui-même fixées. Peu avant que la structure lui soit cédée pour 1 \$, en 1995, le transporteur a engagé une firme pour procéder à une inspection approfondie du pont.

Le bureau de l'ingénieur-chef du CN a aussi produit un rapport. Plusieurs travaux à effectuer «au cours des cinq prochaines années» y sont inscrits pour «assurer l'intégrité et prévenir de probables dommages permanents à la structure».

«L'entretien préventif est la clé à la préservation de cette structure historique», indique le rapport de l'ingénieur-chef du CN.

L'inspection réalisée cet automne pour le compte d'Ottawa constate que «plusieurs travaux dont l'exécution était recommandée (au CN) par son bureau d'ingénieur-chef et ses experts-conseils (...) n'ont pas été exécutés ou ont été exécutés en partie seulement.»

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Après l'acquisition du pont, le transporteur ferroviaire s'est également doté d'un programme d'entretien de 60 millions \$ qui, en 10 ans, devait «redonner au pont de Québec toutes ses lettres de noblesse».

Là encore, l'inspection de la firme engagée par le gouvernement fédéral constate que «plusieurs travaux énoncés au programme d'entretien n'ont pas été exécutés ou ont été exécutés en partie seulement».

Il n'a pas été possible d'obtenir copie du rapport de la firme Delcan, puisqu'il ne sera déposé à la Cour que dans quelques mois, indique Francine Robichaud, porte-parole pour le ministère de la Justice du Canada.

Elle ne donne aucun commentaire sur l'affaire, et renvoie à la requête elle-même pour trouver les renseignements sur la cause.

La porte-parole du CN n'a pas donné suite aux appels du *Soleil*, hier.

Ottawa a voulu refaire une inspection afin de «reconstituer la façon dont les travaux, financés par l'entente de financement, ont été exécutés à ce jour» par le transporteur ferroviaire.

40 % DES TRAVAUX EFFECTUÉS

Lorsque les travaux sur le pont de Québec ont été interrompus, en 2005, à peine 40 % des travaux de réfection prévus avait été complétés. Le CN refuse de les terminer et plaide qu'il a investi dans l'entreprise les 36 millions \$ auxquels il s'est engagé en 1996. Compléter les travaux coûterait au moins 70 millions \$ supplémentaires. Des exigences environnementales plus sévères, notamment sur la récupération des débris de peinture, ont fait exploser les coûts.

Excédé par le refus du transporteur d'injecter plus d'argent, Ottawa a décidé d'emprunter la voie des tribunaux. Il demande que le CN soit condamné à terminer le travail, ou à tout le moins rembourser au gouvernement fédéral les 4,2 millions \$ qu'il a investis dans la réfection.

Construit au point le plus étroit du fleuve entre Québec et Montréal, le pont cantilever a 987 mètres de long.

Au milieu des années 90, le bureau de l'ingénieur-chef du CN a produit un rapport qui indiquait que plusieurs travaux devaient être effectués «au cours des cinq prochaines années» pour «assurer l'intégrité et prévenir de probables dommages permanents à la structure». — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

«Plusieurs travaux dont l'exécution était recommandée (au CN) par son bureau d'ingénieur-chef et ses experts-conseils (...) n'ont pas été exécutés ou ont été exécutés en partie seulement»

— Extrait d'un rapport d'inspection réalisé par la firme Delcan l'automne dernier, pour le compte d'Ottawa

«L'entretien préventif est la clé à la préservation de cette structure historique»

— Extrait d'un rapport de l'ingénieur-chef du Canadien National (CN) dans les années 90

Alain Loubier joue le tout

Pierre-André Normandin
panormandin@lesoleil.com

Certains disent la partie jouée d'avance, mais le chef de l'opposition, Alain Loubier, tentera malgré tout sa chance dans la course à la mairie de Québec en novembre, a appris Le Soleil. L'avocat de formation annoncera mercredi soir aux membres du Renouveau municipal qu'il souhaite affronter Régis Labeaume sous leur bannière.

Questionné hier, Alain Loubier s'est dit toujours en réflexion. «Je vais faire part de mes intentions très bientôt», s'est-il contenté de dire pour l'instant. Mais une source sûre au sein du RMQ confirme que le conseiller de Mazerets briguera le poste de maire.

Avant de confirmer la nouvelle aux médias, le chef de l'opposition préfère toutefois annoncer aux membres de son parti qu'il souhaite les représenter dans la course à la mairie. Et c'est ce qu'il fera mercredi soir, alors que se

réunit, au centre Lucien-Borne, le conseil général du parti. Après tout, il reviendra aux 1850 membres que le RMQ dit compter de choisir leur candidat à la mairie pendant un congrès à la direction, le 19 avril prochain.

Pour l'instant, personne d'autre n'a publiquement annoncé vouloir poser sa candidature. Mais le directeur général du parti, Étienne Chabot, souligne que les intéressés ont jusqu'au 5 mars. À noter, seuls les membres depuis le 19 janvier sont éligibles à cette course à la direction.

Désigné chef de l'opposition depuis octobre, Alain Loubier a passé les dernières semaines à rencontrer ses collègues élus afin de s'assurer de leur soutien. Et il ne s'est pas contenté de vérifier ses appuis dans son cercle politique, allant jusqu'à tâter le poulx du milieu des affaires et de la culture, a indiqué la source du *Soleil*.

Alain Loubier a admis hier faire face à un choix difficile. «Si je me présente, ça veut dire que je joue le tout pour le tout. Si je l'emporte,

tout va bien. Si je perds, je suis exclu du conseil municipal.»

DILEMME

Et là réside tout le dilemme que doit soulever le conseiller de Mazerets avant de confirmer sa candidature, estime un spécialiste de la politique municipale, Serge Belley, professeur à l'École nationale d'administration publique. «Il est relativement jeune. J'imagine que,

Chef de l'opposition depuis octobre, M. Loubier a passé les dernières semaines à vérifier ses appuis

dans son esprit, il aimerait devenir maire de cette ville un jour. Mais il se dit probablement qu'en se lançant en novembre, ses chances sont minces. Et s'il est battu, ce sera difficile de revenir, même si ce ne sera pas impossible.»

Contrairement aux autres piliers de gouvernement où un candidat défait au poste de premier

ministre peut devenir chef de l'opposition, au municipal, ils sont carrément évincés de la scène municipale. «Je n'ai pas souvenir d'une personne qui a fait long feu en étant à l'extérieur du conseil municipal», résume M. Belley.

FORMULE DU COLISTIER

Question d'éviter une sortie aussi brutale aux candidats, certaines villes comme Montréal se sont dotées d'un système de colistier. En cas de défaite du chef, un conseiller élu dans un district accepte de céder son siège à l'hôtel de ville. Mais tel n'est pas le cas à Québec.

Et malgré le risque qu'il court, Alain Loubier refuse d'avoir recours à la formule du colistier. Celui-ci estime qu'il n'aurait pas la légitimité démocratique d'occuper le siège d'un autre élu.

Le RMQ avait adopté cette même position lors des deux dernières élections. Défait par Andrée P. Boucher en novembre 2005, Claude Larose avait pratiquement disparu de la scène municipale. Après le décès de la mairesse, il avait bien tenté un retour, mais sans

grand succès à l'élection de décembre 2007. Et sa successeuse, Ann Bourget, a subi le même sort face au maire Labeaume voilà un an. Défaite, elle a annoncé son départ de la politique municipale.

Tout le défi d'Alain Loubier consiste maintenant à se distinguer du maire Labeaume pour apparaître comme une alternative, résume M. Belley. Et la tâche s'annonce difficile. «M. Loubier a certainement quelques bons points pour lui, estime le spécialiste. M. Labeaume a d'ailleurs déjà dit que depuis qu'il était chef de l'opposition, ça avait changé la dynamique. Mais entre ça et le battre, il y a encore une pente importante à remonter.»

À voir Alain Loubier insister sur le côté dépensier du maire, il semble à tout le moins avoir trouvé un point sur lequel se distinguer. Et il lance déjà les hostilités. «M. Labeaume est un centralisateur, il a une propension à la dépense, il improvise régulièrement, il a un petit côté mégalomane. Avoir de l'ambition pour sa ville, c'est adéquat. Sauf quand ça verse dans la mégalomanie.»

Les tiers candidats concèdent la victoire

Plusieurs des habitués tiers candidats à la mairie concèdent déjà la victoire à Régis Labeaume. «Oui, c'est perdu d'avance», reconnaît Richard Domm, chef du Défi vert de Québec. «Si on regarde historiquement à la Ville de Québec, un maire élu fait habituellement un deuxième et un troisième mandat.» Estimant n'avoir aucune chance, le vert serait d'ailleurs prêt à laisser sa place à un candidat-vedette et attendra donc à septembre avant de confirmer sa candidature.

«Si je me présente, ce ne sera pas dans le but de me faire élire, mais ce serait plus stratégique. Je vise plutôt 2013», explique une autre aspirante, Julie Graff. Pour lutter

à armes égales avec le maire, cette indéfectible partisane des Nordiques estime que la campagne de marketing nécessaire pour la faire connaître mettrait dangereusement dans le rouge les finances du parti qu'elle tente de créer depuis un an, Wiki démocratie.

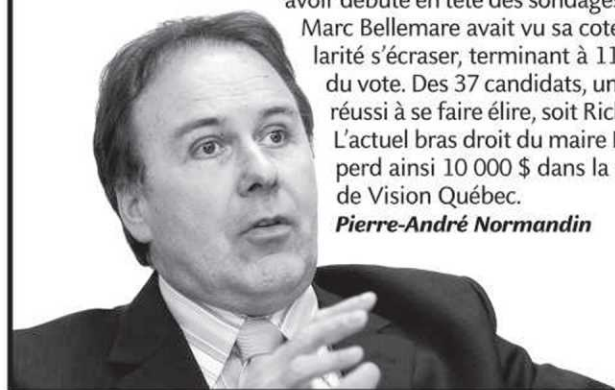
Quant au conseiller Jacques Teasdale, qui a fondé Solution citoyen en novembre 2007, il a décidé cette semaine d'en abandonner la direction. Pour les élections de novembre, il se contentera de briguer de nouveau son district de Lac-Saint-Charles qui vient d'engloutir une bonne partie de Saint-Émile dans la refonte de la carte électorale. *Pierre-André Normandin*

Vision Québec n'est plus

Après deux échecs électoraux, le parti Vision Québec que Marc Bellemare (photo) avait mis sur pied en 2005 pour le mener à la mairie ferme boutique. La formation politique a officiellement déposé son bilan le 6 décembre dernier au directeur général des élections, rayant du coup sa dette qui se chiffrait à 205 000 \$. Les principaux perdants de cette mésaventure restent les anciens candidats qui ne reverront jamais les 5000 \$ prêtés à leur parti. Rappelons qu'après

avoir débuté en tête des sondages, son chef Marc Bellemare avait vu sa cote de popularité s'écrouler, terminant à 11 % le soir du vote. Des 37 candidats, un seul avait réussi à se faire élire, soit Richard Côté. L'actuel bras droit du maire Labeaume perd ainsi 10 000 \$ dans la fermeture de Vision Québec.

Pierre-André Normandin



«M. Labeaume est un centralisateur, il a une propension à la dépense, il improvise régulièrement, il a un petit côté mégalomane. Avoir de l'ambition pour sa ville, c'est adéquat. Sauf quand ça verse dans la mégalomanie»

— Alain Loubier, chef de l'opposition à la Ville de Québec

Sur cyberpresse.ca/le-soleil

LE 55^E CARNAVAL DE QUÉBEC

Jusqu'au 15 janvier, Bonhomme invite la population à participer au 55^e Carnaval de Québec. Textes et photos à l'adresse cyberpresse.ca/le-soleil/carnaval



LE BLOGUE DE RICHARD THERRIEN

Vous êtes un grand amateur de télé? Échangez vos impressions avec notre chroniqueur Richard Therrien sur cyberpresse.ca/le-soleil/therrien

SOMMAIRE

affaires — bourse	32 et 36
décès	52
divertissements	45
éditorial — opinion	28 et 29
gens de passion	31
horoscope	51
loteries	14
mode	43
petites annonces	49
sports	61
télévision	40

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle?

Contactez-nous :
nouvelles@lesoleil.com

Rédaction 418 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394

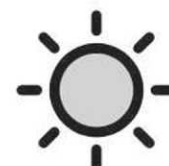
Renseignements 418 686-3233

Abonnements 418 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com

Floride 954-922-1584
andre.genereux@cgcable.ca

Petites annonces 418 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com

MÉTÉO



Max. -12
min. -20

Ensoleillé

MÉTÉO EN DÉTAIL → 50

Accumulation de neige
(avant hier)

Ce mois-ci: 7 cm L'an dernier: 28 cm
Cet hiver: 233,2 cm L'hiver dernier: 285 cm



FAIT DE PLUS DE 50%
DE PAPIER RECYCLÉ

Merci de recycler
ce journal

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec), G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec), G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730

pour le tout



Alain Loubier joue son siège de conseiller et de chef de l'opposition aux élections de novembre. S'il perd, il sera évincé de la scène municipale. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Labeaume difficile à déloger

«Personne. Je regarde dans le milieu de la culture, des affaires et je ne vois pas qui aurait la notoriété, la vision et les appuis lui permettant d'espérer battre Régis Labeaume. Ça ne veut pas dire qu'il n'y aura pas quelqu'un dans trois mois, mais pour l'instant, il n'y a personne.»

Le constat du spécialiste en politique municipale Serge Belley est sans appel. À neuf mois de l'élection municipale, pas besoin de chercher bien loin pour comprendre le peu d'empressement avec le-

quel les aspirants à la mairie se lancent dans une course que plusieurs disent perdue d'avance.

«Ça ne me surprend pas que les candidats potentiels contre M. Labeaume ne soient pas très nombreux. Les perspectives de pouvoir le renverser en novembre 2009 sont extrêmement faibles pour le moment», estime le professeur de l'École nationale d'administration publique. Le pronostic est facile à expliquer : une forte cote de popularité, renforcée par le succès du 400^e et conjuguée à un

premier mandat de seulement deux ans lui donne une bonne longueur d'avance.

FIN STRATÈGE

Malgré cet avantage, le maire met déjà en branle sa machine électorale. À son retour de France, il doit réunir son entourage politique pour établir son plan de campagne et commencer à choisir des candidats, confie son chef de cabinet, Louis Côté. Déjà, les quelques 200 bénévoles ayant contribué à sa campagne de 2007 ont renoué cet

automne à l'inauguration officielle du local d'Équipe Labeaume.

Serge Belley voit d'ailleurs en Régis Labeaume un fin stratège politique. À chaque projet, le maire s'entoure systématiquement de personnalités bien en vue pour l'appuyer, comme les Robert Lepage, Daniel Gélinas, Jean Leclerc ou John Porter. «C'est habile et ça complique la vie à ses adversaires, puisqu'il rend difficile la contestation de son leadership. En s'attaquant à lui, on se trouve à attaquer ces personnes de

grande crédibilité», analyse-t-il.

En un an à peine, le maire a réussi à combler le vide créé par le départ de Jean-Paul L'Allier en 2005 et le décès subit d'Andrée P. Boucher en août 2007. «En dépit du fait qu'il soit minoritaire au conseil municipal et qu'il soit officiellement indépendant, il occupe tout l'espace politique et pratiquement médiatique. Il ne laisse aucune place pour d'éventuels candidats», constate M. Belley.

«M. Labeaume aborde les questions de développement économique, d'innovation, de relations avec les gouvernements supérieurs, mais il a aussi un discours sur la culture, le sport et la lutte à la pauvreté. Que reste-t-il?»

Pierre-André Normandin

MARANDA D'ABORD

POUR SES EXCLUSIVITÉS
VOUS PERMETTANT DE TROUVER
LE STYLE QUI VOUS CONVIENT

PLACE LÉVIS / 418.833.1622 / WWW.MARANDA.CA

maranda
OPTOMÉTRIE OPTIQUE OPHTALMOLOGIE

PLUS DE 35 PROFESSIONNELS DE LA VUE

Paris 0/Bordeaux 3

→ Voir Paris Saint-Germain contre Bordeaux sur la galerie de presse du stade du parc des Princes. Je saute sur l'occasion. Une demi-finale dans la froidure. Une enceinte «mythique» à l'architecture avant-gardiste pour son époque, mais qui ne répondrait plus aux attentes d'aujourd'hui. Un stade construit par un certain Roger Taillibert. Un stade à ciel ouvert. Là où il est le meilleur... J'ai sans doute la même réaction que tous les profanes. Ce n'est pas le jeu qui m'impressionne d'abord, mais la foule. Intense et exubérante qui n'a besoin d'aucune musique pour danser et chanter. Je suis parti quelques minutes avant pour éviter la cohue. C'était 1-0 Bordeaux. Le temps de quitter le stade, j'ai compris que c'était 3-0. Le maire Labeaume y était. Comme les maires de Paris et de Bordeaux n'y étaient pas, M. Bordeaux pourra dire à chacun qu'il appuyait son équipe... **François Bourque**

Lu dans le Figaro

→ «Le conseil est tout au plus un outil d'information, une chambre d'enregistrement et même pas un lieu de débat. Nous vous laissons discuter entre vous, avec vos petits copains, mais nous ne participerons pas à cette mascarade», a lancé le chef leader de l'opposition en quittant la séance du conseil municipal. L'opposition reproche au maire de ne pas répondre aux questions et de ne pas tenir compte de ses avis. On parlait bien sûr du maire de Paris, Pierre Delanoë. Qu'alliez-vous penser? **François Bourque**

Labeaume et Falardeau

Le Labeaume 2008 aurait tempêté avec impétuosité et démesure. C'est à peine si le Labeaume 2009 a réagi quand il lui a été rapporté que Pierre Falardeau l'avait traité d'«insignifiant» et qu'il s'était demandé si Québec allait «organiser des golden pisses avec les filles du Wolf Pack»? Je vous dis, presque pas de réaction. Je l'ai entendu répéter les mots de Falardeau quelques fois dans la journée, mais pas de réplique sur le même ton. Un maire zen à Paris.

François Bourque



Lu dans Libération

→ En parlant de la présidence de l'Europe sous la France, puis maintenant sous la République tchèque, un diplomate s'amuse : «Nicolas Sarkozy empoignait le drapeau européen et avançait sans attendre personne. On n'avait d'autre choix que de le suivre ou pas. Les Tchèques, eux, nous consultent d'abord pour savoir s'il faut empoigner le drapeau européen, puis s'il faut avancer. Alors, évidemment, il ne se passe rien.» Il n'y a donc pas que le drapeau canadien que Sarkozy empoigne sans consulter... **François Bourque**

Un réseau de salles Québec-Paris pour la relève

François Bourque

fbourque@lesoleil.com



Envoyé spécial

PARIS

Le maire Labeaume ne se contente plus de vouloir former une relève culturelle dans Saint-Roch; il voudrait lui ouvrir les portes de Paris et éventuellement d'une ville américaine comme Chicago.

Il envisage dans un premier temps la création d'un réseau d'une douzaine de petites salles de spectacle à Québec et à Paris. Les jeunes artistes pourraient tourner dans ces salles et être vus par de nouveaux publics.

Les ficelles ne sont pas toutes attachées, mais le maire Labeaume verrait bien l'Impérial, le théâtre Périscope, Méduse et le Petit Champlain dans ce réseau culturel.

Plusieurs salles de Paris ont aussi été identifiées, dont l'Éphémère et les Trois Baudets, la salle mythique de Pigalle où Jacques Brel, Georges Brassens, Félix Leclerc, Boris Vian, Serge Gainsbourg et tant d'autres ont fait leurs débuts.

Cette salle vient d'être ramenée à la vie par la Ville de Paris, qui procédait hier soir à l'inauguration officielle en présence des maires Bertrand Delanoë et Régis Labeaume. La mission des Trois Baudets sera de promouvoir la jeune chanson



Le maire Labeaume au Quatre Cent, l'ancienne entreprise de pompes funèbres municipale transformée en lieu culturel multidisciplinaire. — PHOTO LE SOLEIL, FRANÇOIS BOURQUE

francophone. Il «va se passer ici des choses improbables, tant mieux», a prévenu le maire de Paris.

DE L'INSPIRATION

Plutôt en journée, M. Labeaume a passé de longs moments à visiter un

autre lieu culturel tout nouveau dont Québec pourrait avoir le goût de s'inspirer.

Le Cent Quatre est un ensemble de bâtiments qui a hébergé les pompes funèbres de Paris pendant plus d'un siècle où cette industrie

était un monopole municipal. Le Cent Quatre, c'est comme ça que l'appelaient les ouvriers de l'époque, en référence à l'adresse.

On y fabriquait les cercueils de bois — jusqu'à 5000 cercueils à la fois; on y organisait aussi les rituels funéraires, selon le niveau de richesse des familles. Il y avait neuf classes. Autant que les castes en Inde.

Jusqu'à 150 cortèges funèbres par jour, tirés par des chevaux, partaient du Cent Quatre pour les quatre coins de la ville. Mille ouvriers y trouvaient du travail.

Lorsque l'industrie des pompes funèbres est passée au privé et que l'immeuble fut abandonné, on l'a destiné à la démolition pour construire à la place des logements sociaux.

La mairie est intervenue pour faire classer le bâtiment dont les façades, certaines structures et les écuries ont été épargnées.

Derrière ces façades, d'immenses espaces voués à la création, à la production et à la diffusion des arts ont été reconstruits. M. Labeaume jure que ce n'est pas du «façadisme», mais il ne m'a pas convaincu de la différence.

Toutes les formes d'art, théâtre, musique, littérature, danse, opéra, vidéo techno, etc. y sont présentes à tour de rôle; les artistes retenus après concours ont accès gratuitement aux espaces et aux services pour une période déterminée. Une vingtaine d'artistes étrangers à la fois y sont reçus en résidence et nourris.

En échange, les artistes s'engagent à ouvrir leurs ateliers au public qui, depuis l'ouverture il y a quelques mois, répond avec enthousiasme.

Transformer les pompes funèbres en carrefour des arts a coûté plus de 170 millions \$ à la Ville de Paris; auxquels s'ajoutent des coûts d'opération de 20 millions \$, dont les salaires d'une cinquantaine d'employés. Des mécènes corporatifs contribuent au budget pour environ 1,5 million \$.

L'organisme qui gère le complexe a le mandat de rentabiliser les opérations, ce qui se fera notamment par la location de salles pour des événements privés.

De par la démesure des espaces et des coûts, Québec peut difficilement imaginer créer un lieu similaire au Cent Quatre.

Le maire Labeaume a donc en tête un projet éclaté en plusieurs salles et immeubles du quartier Saint-Roch et une vocation commune de servir la relève culturelle.

→ Horaire du jour

- Entretien avec le maire de Paris et signature d'entente
- Lunch officiel à la mairie
- Déplacement en TGV vers Bruxelles
- Visite du parc des Expositions
- Visite de l'Atonium
- Souper officiel avec le bourgmestre de Bruxelles

60 % de réduction sur les vols pour Toronto.

79 \$

Toronto

Réservez d'ici au 11 février 2009.
Voyagez un mardi, un mercredi
ou un jeudi d'ici au 30 juin 2009*.

Réservez maintenant sur westjet.com,
composez le 1 877 956 6982
ou communiquez avec votre agent de voyages.

Aéroport international Jean-Lesage de Québec
Québec City Jean Lesage International Airport



WESTJET

PARCE QUE LE PROPRIÉTAIRE

*Le tarif s'applique aux réservations effectuées au plus tard le 11 février 2009 (23h59, heure normale des Rocheuses) pour les vols effectués un mardi, un mercredi ou un jeudi d'ici au 30 juin 2009. Les taxes additionnelles, les frais et les suppléments sont en sus, s'il y a lieu. Le tarif annoncé inclut déjà le rabais. Le rabais s'applique aux tarifs réguliers de WestJet les plus bas. Sièges en nombre limité et pouvant ne pas être disponibles sur tous les vols. Nouvelles réservations seulement. Les billets doivent être achetés à l'avance. Non remboursable. Offre pouvant être combinée avec d'autres tarifs. Il est possible que certains vols ne soient pas offerts chaque jour de la semaine. Tarifs pour allers simples. Visitez westjet.com pour plus de détails.

SCIENTOLOGIE

M^{gr} Ouellet : «Ce n'est pas une Église»

Ian Bussières

ibussi res@lesoleil.com

THETFORD MINES — Le cardinal Marc Ouellet s'est interrogé hier sur les critères du gouvernement du Québec pour reconnaître les corporations religieuses au lendemain de l'annonce de la construction par l' glise de scientologie d'un lieu de culte au c  t de 4 millions \$ dans le quartier Saint-Roch.

«Je sais qu'en Europe, notamment en Allemagne, en Belgique et en France, il y a des endroits où on refuse d'accorder à l' glise de scientologie le statut de religion», fait remarquer d'entrée de jeu M^{gr} Ouellet, avouant qu'il allait s'intéresser à ce dossier qui fait jaser dans les médias depuis quelques jours.

Ici, l' glise de scientologie profite depuis décembre 1993 du statut de corporation religieuse auprès de l'inspecteur général des institutions financières du Québec, une situation que le primat de l' glise catholique au Canada a de la difficulté à comprendre. «Je ne sais pas en vertu de quel principe ce statut leur a été accordé. Mais malheureusement, au Québec, tout est permis! On dirait qu'ici, n'importe qui peut s'inventer une  glise!», déplorent-ils au sujet du mouvement lancé en 1952 par l'auteur de récits de science-fiction L. Ron Hubbard.

LIBERTÉ

L'archevêque de Québec insiste sur le fait qu'il est favorable à la liberté de religion. «Par exemple, la communauté musulmane de Québec va ériger une nouvelle mosquée. Je n'ai aucun problème avec ça! La religion musulmane est l'une des grandes religions reconnues. Qu'ils aient un lieu de culte à Québec, je suis tout à fait d'accord!»

Par contre, le cardinal Ouellet

ne place pas la scientologie sur un pied d'égalité avec l'islam ou la religion catholique. «La scientologie, c'est autre chose. Pour moi, cette communauté n'est pas une  glise», indique-t-il.

Il estime également qu'il manque au Québec une certaine réflexion en ce qui concerne les critères de reconnaissance des religions. «L' tat n'a pas de critères pour reconnaître les religions, ça fait partie de nos déficiences», poursuit-il. «Et pourtant, pendant qu'on enlève des libertés à l' glise catholique, on ouvre en même temps toutes sortes de soupirails!» ajoute-t-il, invitant les gouvernements à s'informer davantage sur l' glise de scientologie.

«Nos gouvernements devraient s'enquérir de ce que certains pays d'Europe ont fait par rapport à ce groupe-là et sur les problèmes qu'il peut soulever plutôt que de lancer à l'aveuglette le statut de corporation religieuse à un tel organisme», conclut-il.

«ORG IDÉALE»

L' glise de scientologie comptait environ 350 fidèles à Québec et la construction de l' glise de nouvelle génération, appelée «Org Idéale», devrait commencer sous peu pour être complétée d'ici quatre à six mois dans un bâtiment de la rue Saint-Joseph acheté pour près de 2 millions \$ en 2006.

«Je ne sais pas en vertu de quel principe ce statut leur a été accordé. Mais malheureusement, au Québec, tout est permis! On dirait qu'ici, n'importe qui peut s'inventer une  glise!»

— Marc Ouellet, archevêque de Québec



L'archevêque de Québec, M^{gr} Marc Ouellet, s'interroge sur les critères du gouvernement pour reconnaître les corporations religieuses.

— PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRES

«La communauté musulmane de Québec va ériger une nouvelle mosquée. Je n'ai aucun problème avec ça! La religion musulmane est l'une des grandes religions reconnues. Qu'ils aient un lieu de culte à Québec, je suis tout à fait d'accord!»

— M^{gr} Ouellet

Manif devant les locaux du mouvement

Jean Pascal Lavoie

jpavoie@lesoleil.com

En réaction au dévoilement des projets d'investissement de l' glise de scientologie   Québec, un groupe antiscientologie prépare une manifestation le 14 février prochain devant les locaux du mouvement.

«Nous voulons faire contrepoids à la propagande de l' glise de scientologie en distribuant de l'information sur cette secte», explique un membre d'Anonymous qui se fait appeler Denis Lamarre. Ce groupe mène une campagne internationale très agressive contre l' glise de scientologie.

UNE SECTE

Anonymous se dit pour la liberté de religion, mais considère l' glise de scientologie comme une secte.

Ses membres, qui ne sont pas d'anciens fidèles de la scientologie, ont ciblé ce mouvement en raison de sa grande influence.

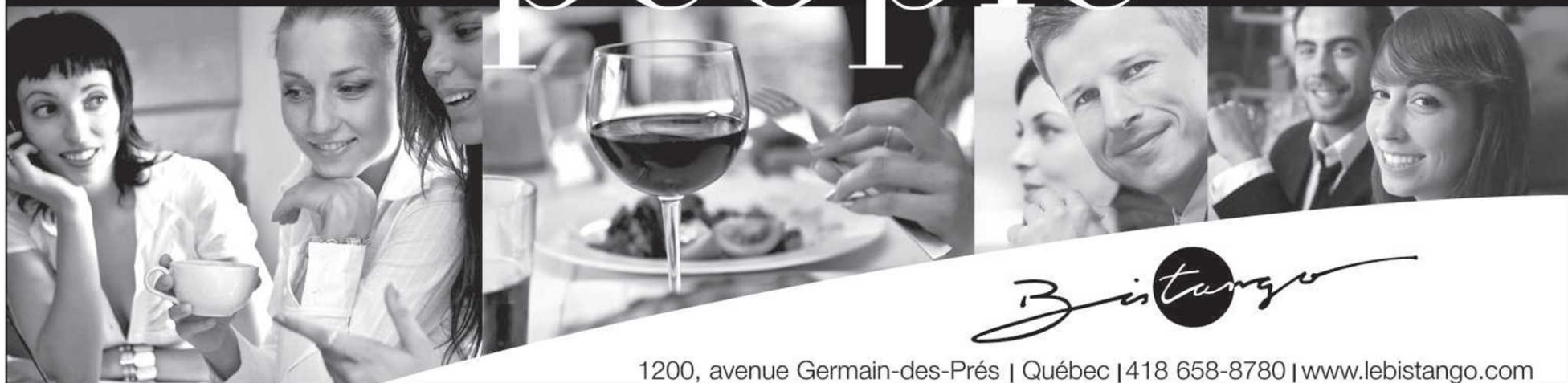
«Cette secte est dangereuse et il y a plusieurs autres sectes dans le monde qui s'inspirent des méthodes développées par la scientologie pour endoctriner les gens», affirme M. Lamarre.

LE WEB

«De notre côté, nous organisons des manifestations une fois par mois depuis un an et nous utilisons le Web pour dénoncer la scientologie.»

La manifestation commencera à midi, le 14 février, devant les locaux de l' glise de scientologie sur la rue Saint-Joseph. D'autres manifestations d'Anonymous sont prévues le même jour un peu partout dans le monde.

Le Bistango, savoureusement
people



Bistango

1200, avenue Germain-des-Pr s | Québec | 418 658-8780 | www.lebistango.com

ÉCOLE ET HOCKEY

Une combinaison gagnante

Daphnée Dion-Viens

ddviens@lesoleil.com

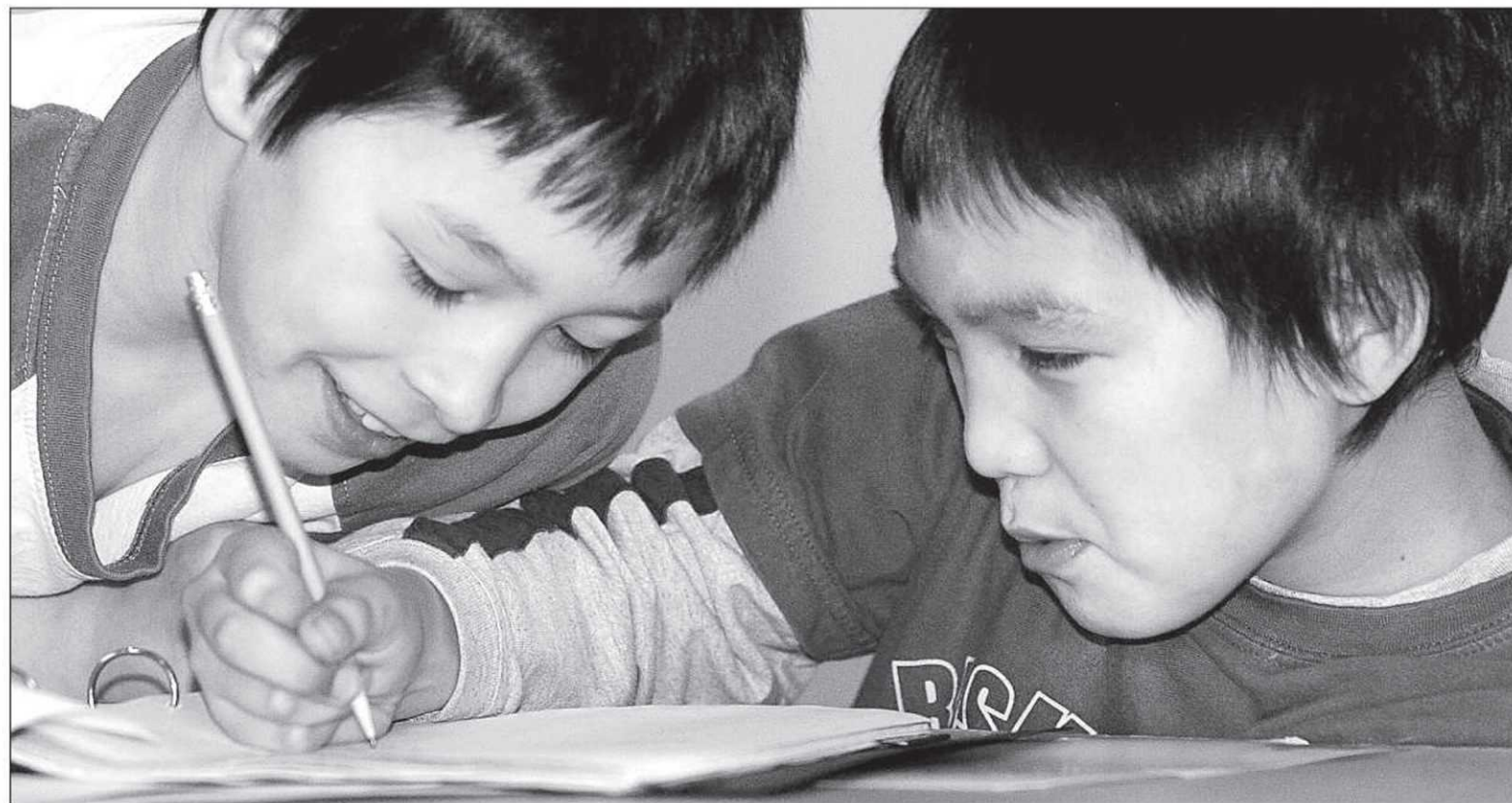
École et hockey ne font pas toujours bon ménage. Chaque année, des élèves s'absentent de l'école pour participer à des tournois de hockey, au grand dam de plusieurs enseignants et directions d'école. Mais d'autres formules existent. Joé Juneau, l'ancien joueur du Canadien qui a mis en place un programme de sport-études au Nunavik, en sait quelque chose.

Il est présentement à Québec avec une équipe qui participe à un tournoi de catégorie atome. Le mot d'ordre : priorité à l'école.

Dans le sous-sol d'une auberge de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, hier matin, une douzaine de garçons étaient plongés le nez dans leur cahier d'exercices. Malgré la fébrilité, tous travaillaient sans rechigner, ou presque. Sur les tables, un petit tableau accompagne chaque élève. On peut y lire, à côté du nom de l'enfant, les exercices à faire pour la journée : mathématiques, adjectifs féminins, géométrie... Chaque élève est parti pour Québec avec, dans ses bagages, un plan de travail à compléter d'ici le retour en classe la semaine prochaine. Tous les jours, les séances d'entraînement et les matchs sont ponctués de travaux scolaires.

Si les jeunes sont si studieux, c'est que Claude Vallières mène sa classe d'une main de maître. Cet ancien directeur d'école — qui a travaillé pendant une trentaine d'années dans le milieu de l'éducation au Nunavik — est l'un des deux tuteurs scolaires de cette aventure qui a pris racine dans le Grand Nord québécois grâce aux efforts de Joé Juneau et de son équipe, il y a maintenant trois ans. M. Vallières s'adresse aux jeunes dans un joyeux mélange de français, d'anglais et d'inuktitut.

«Les jeunes ont un horaire très structuré, dit-il. Le message, c'est



Garnet Papigatuk et Joanasie Kakayuk ont compris le message de leur entraîneur : les études d'abord. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

que l'école est plus importante que tout.» D'ailleurs, la formule conçue n'est pas tout à fait celle des programmes sport-études, qui sont habituellement plus élitistes, précise Joé Juneau. Ici, l'objectif n'est pas de former la relève sportive. Le but est plutôt de se servir du hockey pour garder les jeunes sur les bancs d'école.

Pour être de la partie, l'élève doit remplir trois conditions «non négociables» : avoir un bon comportement, être présent en classe et faire des efforts. «Il y a de très bons joueurs de hockey qui ne sont pas ici», explique l'ancien numéro 90 du Canadien. «Mais au contraire, on en retrouve d'autres qui ont d'importants problèmes d'apprentissage.»

Au Nunavik, 9 jeunes sur 10 ne finissent pas leur secondaire. Il est encore trop tôt pour savoir si ce programme aura un effet sur ces tristes statistiques, mais déjà de

«petits miracles» permettent d'espérer. «Je rencontre souvent des gens qui me disent à quel point c'est incroyable que tel jeune ou tel autre soit encore à l'école et que c'est grâce au hockey», raconte Joé Juneau, visiblement fier de ses petits protégés.

700
jeunes du Nunavik
sont inscrits cette
année au programme
hockey-études

Environ 700 jeunes des 14 villages du Nunavik sont inscrits cette année au programme de hockey-études. Ceux qui se démarquent — pas nécessairement sur la glace mais comme meneurs — sont sé-

lectionnés pour faire partie de l'équipe qui se rend chaque année aux différents tournois de hockey mineur organisés à Québec.

Mais dans le Grand Nord québécois, hockey et école n'ont pas toujours fait bon ménage. Il n'y a pas si longtemps, le sport était souvent vu comme un obstacle à l'école. Avec un peu de bonne volonté du milieu sportif, il est pourtant possible d'y remédier, affirme Joé Juneau.

L'automne dernier, le *Journal de Montréal* rapportait que la moitié des tournois de hockey mineur se déroulent en partie pendant les heures de classe. Une réalité qui interpelle Joé Juneau. «C'est possible de faire les choses autrement, dit-il. Mais ça prend de la volonté.»

Réserver des périodes pour les travaux scolaires lors des tournois, collaborer davantage avec les directions d'école, véhiculer un autre message auprès des jeunes. «Les pa-

rents doivent aussi insister auprès des organisations sportives, ajoute-t-il. Ils ont un grand rôle à jouer.»

Au Nunavik, l'équipe de Joé Juneau travaille d'ailleurs à mettre davantage les parents dans le coup. Pour que le programme soit mieux connu, mais aussi pour que les attitudes développées sur la glace ne restent pas au vestiaire.

«Souvent, les parents se demandent pourquoi les jeunes sont capables de se lever à 6h30 le matin pour jouer au hockey, alors qu'ils ne sont pas capables de faire la même chose à la maison, lance Claude Vallières. On veut informer les parents sur ce qu'ils peuvent faire pour prolonger les valeurs du projet à la maison.»

Esprit d'équipe. Respect. Entraide. Persévérance. Efforts.

«On aimerait contribuer à former les leaders de demain», résume Joé Juneau.

LASIK MD
VISION

CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de

490\$
par œil*

NOUVEAU FINANCEMENT

2014

**Vous avez 5 ans
pour payer!†**



Dr Pierre Demers
M.D., FRCSC
40 000 interventions

Dr Avi Wallerstein
M.D., FRCSC
50 000 interventions

Dr Mark Cohen
M.D., FRCSC
50 000 interventions

Consultation GRATUITE : 418 266-6661 • www.lasikmd.com

QUÉBEC : Place de la Cité - Tour de la Cité - 2600, boul. Laurier, bureau 980

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Correction personnalisée avec la technologie Zyoptix à 1750 \$ par œil. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

† Financement de 60 mois à partir de 9,9 % d'intérêt et sous réserve d'approbation de crédit de Services de cartes Desjardins.

Accord D
Desjardins

Halifax | Moncton | Sherbrooke | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

« Les jeunes ont un horaire très structuré. Le message, c'est que l'école est plus importante que tout. (...) Je rencontre souvent des gens qui me disent à quel point c'est incroyable que tel jeune ou tel autre soit encore à l'école et que c'est grâce au hockey »

— Joé Juneau, dont le but est justement de se servir du hockey pour garder les jeunes sur les bancs d'école



Il n'y a eu que des gagnants à l'issue du match amical opposant les jeunes hockeyeurs de Saint-Romuald aux protégés de Joé Juneau. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Un outil pour lutter contre le suicide

Claude Vallières est catégorique. Le programme de hockey-études n'aura pas seulement un impact sur la fréquentation scolaire. Il permettra aussi, espère-t-il, de diminuer le nombre de suicides chez les jeunes du Nunavik.

Dans le Grand Nord québécois, le suicide fait des ravages. Huit fois plus de jeunes mettent fin à leur vie que dans le reste de la province, ce qui en fait la principale cause de mortalité. « Pour moi, c'est clair qu'il y a un lien. Une des raisons qui poussent les jeunes au suicide, c'est qu'ils n'ont pas d'estime de soi. Ce programme permet de travailler sur leur estime, de leur donner confiance, de leur donner des outils. Ça peut faire toute une différence », dit M. Vallières, qui est le tuteur académique des jeunes joueurs de hockey.

Des parents voient déjà des résultats concrets. Andy Moorhouse, qui accompagne son fils au tournoi atome, cette semaine, à Québec, n'en revient pas.

« Depuis qu'il est inscrit au hockey, Max a de meilleures notes et à la maison, il est beaucoup plus respectueux. Chaque dollar investi dans ce programme en vaut la peine », dit-il.

Ces jeunes formeront une nouvelle génération en laquelle il fonde beaucoup d'espoir, ajoute-t-il. « Présentement, nous avons beaucoup d'ados qui incitent les plus jeunes à prendre de l'alcool ou de la drogue et à faire des mauvais coups. Mais dans quelques années, ces jeunes deviendront des ados qui entraîneront d'autres plus jeunes à jouer au hockey et à être responsables. Ça peut avoir un gros impact sur la communauté. » **Daphnée Dion-Viens**

Le retour des Côtes Levées À VOLONTÉ !



Seulement
16.95\$

À VOLONTÉ !

LE BIFTHEQUE

Repas et prix alléchants!

Québec

5050, boul. Hamel Tél.: 418 871-1717
www.lebiftheque.com

*Spéciaux de la Boucherie



Comptoir Delicatesse
Poulet familial à
13.98\$
+tx, avec coupon

includ:
• 1 poulet BBQ • 1 Frite format familial
• Sauce BBQ format 16oz • Bolsson gazeuse format 2L

Filet Mignon
pièce complète
13.59\$
/lb ^{29.98\$}/_{kg}

Sauce à spaghetti du chef
1 Litre
6.99\$

Les spéciaux du restaurant et de la boucherie sont valides du 04 février 2009 au 10 février 2009 dans les succursales participantes seulement.
*Ces spéciaux sont valides en boucherie seulement.

Jean-François Cliche

jfcliche@lesoleil.com

[illegible]

TORONTO — La liste de produits contenant des arachides rappelés par l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) s'allonge à 112. L'agence craint une contamination à la salmonelle. Les dernières gourmandises touchées sont 12 types de crème glacée. La liste complète au www.inspection.gc.ca. *La Presse Canadienne*

Magasinez chez Tanguay et devenez Millionnaire

Un client Tanguay gagnera un million en argent comptant (non imposable) **1 000 000\$**

Vous êtes éligible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

Épargnez 100\$

899⁹⁹
18⁰⁰ 50 mois
Courant: 999,99

Épargnez 360\$

749⁹⁹
15⁰⁰ 50 mois

999⁹⁹
20⁰⁰ 50 mois
Courant: 1359,99

CUIR BYCAST

RODI

Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à **50 versements***

qualité
ideal

Mobilier de chambre à coucher 6 morceaux

comprend: un bureau, un miroir, deux tables de nuit, une tête de lit, pied et côtés.

Ensemble 6 pièces

1839⁹⁹
36⁸⁰ 50 mois

Livraison à la grandeur de la province

TANGUAY



Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca

LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • 418-698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). «La vente du Million» débute le 3 janvier et se termine le 1er mars 2009 à 17 heures. Aucun achat requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. *S'applique dans les départements suivants: meuble, électronique et informatique sauf électroménager. Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à 50 versements. Détails en magasin. 100\$ et moins: Payable au comptant, 100\$ à 1000\$: 12 versements, 1000\$ à 2000\$: 24 versements, 2000\$ à 4000\$: 36 versements, 4000\$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Détails en magasin.

Ottawa
Pour joindre notre chroniqueur : rgiroux@lesoleil.com

Raymond Giroux

Pas encore sortis du bois

Oui, il faut se réjouir de la prise de position du président contre le projet «d'achat chez nous» voté par la Chambre des représentants et maintenant transposé, en pire, devant le Sénat.

Et non, nous ne sommes pas encore sortis du bois, malgré les bons mots de Barack Obama contre le protectionnisme et le mauvais signal qu'envoierait une telle politique à tous les partenaires commerciaux des États-Unis.

M. Obama ne veut pas de guerre commerciale. Même le plus ardent promoteur de cette politique, le président du Syndicat des métallos, comprend que le Canada ne fait pas partie du problème.

Heureusement, direz-vous, car l'homme en question, Léo Gérard, est lui-même un Canadien originaire de Sudbury. Dans une entrevue au *Globe and Mail*, hier, il réclamait une exception pour le Canada, le véritable problème étant selon lui la Chine.

Le système politique et juridique améri-

cain oblige le gouvernement à soutenir toutes les causes des entreprises du pays sur la scène internationale.

Je me souviens par exemple, il y a une douzaine d'années, d'une montée de lait des Américains contre les Japonais qui, selon eux, posaient obstacle sur obstacle aux importations de voitures fabriquées par les trois grands de l'industrie.

La vérité était tout autre : les Japonais, comme les Britanniques, conduisent à gauche, donc le volant est à droite. Assez simple comme concept, mais, voyez-vous, Ford, GM et Chrysler exportaient leurs véhicules sans tenir compte de ce détail somme toute assez banal et facile à comprendre. Vous devinez la suite : un flop total du côté des ventes!

Washington semble pour l'instant dans une bonne voie, mais il ne faut jurer de rien, la bataille n'est pas terminée.

L'administration Harper avait tout misé sur les républicains de George W. Bush. C'est son droit, compte tenu de leur proximité idéologique, mais cela complique la vie avec l'arrivée des démocrates à la Mai-

son-Blanche et au Congrès. «Tous les Canadiens sont encouragés par ces propos du président Obama», a dit hier le premier ministre. Ses représentants nous assurent que l'ambassade était sur le coup avant les journalistes et préparait la contre-attaque.

Je veux bien le croire, à moins de considérer le personnel diplomatique comme totalement lunatique. Mais une simple lettre de l'ambassadeur Michael Wilson, même suivie de rappels téléphoniques, ne peut à elle seule provoquer de miracles.

Le monde politique américain répond à des normes différentes des nôtres. Le principe de la séparation des pouvoirs limite, justement, les pouvoirs du président. La notion de parti, au moment de voter, est tout à fait théorique.

Dans ce régime d'autorité éclatée, les groupes de pression et les lobbyistes se retrouvent rois et maîtres. Comme les élus passent déjà une bonne partie de leur temps à récolter des fonds pour l'élection à venir, l'accès se fait rare.

Les trois premiers ministres des provinces de l'Ouest ont mené campagne au-



près de leurs contacts réguliers dans le Midwest, cette semaine, entre l'Illinois et le Texas. Bravo!

Jean Charest, maintenant que ses «trucs» avec Nicolas Sarkozy sont passés à la petite histoire, doit lui aussi tirer ses ficelles et contacter, si ce n'est déjà fait, ses homologues de New York et de la Nouvelle-Angleterre. Qu'il se démène pour favoriser le libre-échange avec l'Europe, j'en suis. Mais tous nos politiciens doivent d'urgence sortir leur carnet de contacts américains, les gens d'affaires et les organisations syndicales également.

Il faut convaincre les élus un par un, parce que les souhaits de Barack Obama ne sont que cela, des souhaits, qu'il ne peut en aucun cas imposer aux sénateurs.

RECU D'OBAMA SUR LE PROTECTIONNISME

Harper et Day se disent encouragés

La Presse Canadienne

OTTAWA — Après le ministre du Commerce international Stockwell Day, Stephen Harper s'est à son tour dit encouragé d'entendre le président américain Barack Obama se prononcer contre l'instauration de politiques protectionnistes, bien que le gouvernement conservateur ne soit pas encore prêt à sabler le champagne.

Lors de deux entrevues diffusées sur des chaînes de télévision américaine mardi, M. Obama a suggéré aux membres du Congrès d'éviter de déclencher une guerre commerciale en adoptant des clauses protectionnistes.

M. Harper a lu quelques-uns des propos du président des États-Unis lors de la période des ques-

tions à la Chambre des communes, hier.

«Nous sommes encouragés, et tous les Canadiens sont encouragés, par les commentaires de M. Obama», a déclaré M. Harper.

À défaut d'avoir obtenu des engagements concrets que les projets de loi actuellement à l'étude devant le Congrès seraient atténués ou modifiés, les conservateurs se présentent remplis d'espoir, à la suite de commentaires d'influents personnalités publiques de Washington.

Le Congrès est à analyser le plan de relance de l'économie de 819 milliards \$US comprenant des clauses *Buy American*, ce qui signifierait que tous les projets de travaux publics devraient être réalisés avec de l'acier et des

biens manufacturés aux États-Unis.

De telles dispositions, si elles étaient adoptées, pourraient faire beaucoup de tort aux secteurs industriel et manufacturier canadiens.

Tout en se disant encouragé par les propos de M. Obama, le ministre Day avait également rappelé hier que le Canada ne pouvait encore crier victoire. «Ça ne signifie pas que nous sommes sortis du bois et que nous pourrions éviter les effets négatifs d'une telle législation», a avisé M. Day.

Lors d'entrevues aux réseaux ABC et FOX News mardi, M. Obama a affirmé que des mesures protectionnistes n'étaient pas appropriées en temps de crise économique.

Recherchons camelots pedestres ou motorisés

■ Ste-Foy
■ Sillery Communiquez avec **Nathalie Aubin**
au 418 686-3527

■ Cap-Rouge Communiquez avec **Patrick Veilleux**
au 418 265-0234

■ St-David
■ St-Romuald Communiquez avec **Steve Beauregard**
au 418 603-2153

■ St-Jean-Chrysostome
■ St-Rédempteur Communiquez avec **Frédéric Croteau**
au 418 572-9207

■ St-Étienne
■ St-Nicolas Communiquez avec **Chantale Desnoyers**
au 418 955-1335

■ Charlesbourg Communiquez avec **Stéphane Grant**
au 418 931-8868

■ Beauport
■ Beaupré

SOLDE EXCEPTIONNEL

De 10% à 50%

Fabriqués au Québec
Choix exceptionnel
d'accessoires décoratifs
Qualité haut de gamme
Prix abordables

Nous meublons

les rêves

Confiez-nous
les vôtres



LE MOBILIER INTERNATIONAL

2180, rue Cyrille-Duquet, Québec • 418 684-0666
www.lemobilierinternational.ca

depuis 50 ans



Selon le premier ministre du Québec, Jean Charest, le protectionnisme n'est pas une solution, lui qui souhaite au contraire un accroissement de la zone de libre-échange entre l'Amérique du Nord et l'Union européenne. — PHOTO AP

Non au protectionnisme, plaide Charest en Europe

The Associated Press

BRUXELLES — Les États-Unis, l'Union européenne et le Canada doivent éviter d'instaurer des politiques protectionnistes qui auraient pour effet d'entraver les efforts visant à créer de nouveaux accords de libre-échange transatlantiques, a déclaré hier le premier ministre du Québec, Jean Charest.

En raison du ralentissement général de l'économie mondiale, il est «plus urgent» que jamais que les pays de l'Amérique du Nord et les 27 membres de l'Union européenne tissent des liens économiques plus étroits encore, a précisé M. Charest, de passage à Bruxelles pour discuter de libre-échange.

Dans une entrevue accordée à l'Associated Press, le premier ministre a émis l'avis que le Canada et l'Union européenne devaient insister pour que l'administration Obama et le Congrès américain mettent de côté les politiques d'achat local envisagées dans le cadre d'un vaste programme visant à relancer l'économie aux États-Unis.

«Nous devons être actifs aux États-Unis; nous devons faire entendre nos voix», a lancé M. Charest, qui devait notamment ren-

contrer le président de la Commission européenne, José Manuel Barroso. «Il y a de bonnes raisons d'être craintifs», a-t-il ajouté au sujet du projet de loi toujours étudié par les membres du Congrès américain.

Selon M. Charest, le protectionnisme «n'est pas la solution aux problèmes actuels». Les efforts, a-t-il suggéré, devraient plutôt être tournés vers un accroissement de la zone de libre-échange entre l'Amérique du Nord et l'Union européenne.

M. Charest a dit souhaiter que le Canada et l'Union européenne trouvent un terrain d'entente d'ici deux ans. Les négociations en ce sens devraient s'amorcer en mai prochain. Un tel accord pourrait inclure les libres déplacements de travailleurs spécialisés entre le Canada et l'Europe.

Selon M. Charest, la conclusion d'une entente de libre-échange à multiples volets entre le Canada et l'Union européenne pourrait ensuite servir de modèle à un pacte semblable entre l'UE et les États-Unis. «Pour l'Europe, un tel accord va au-delà de négociations avec le Canada, a noté M. Charest. Il s'agit aussi d'un investissement visant à mettre de l'avant des relations transatlantiques accrues.»

Marois et Duceppe unis contre Sarkozy

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

Les souverainistes ne décollent pas face à Nicolas Sarkozy. Ce matin, à Montréal, la chef péquiste, Pauline Marois, et le chef du parti frère à Ottawa, le bloquiste Gilles Duceppe, y vont d'une dénonciation commune des propos du président français.

M. Sarkozy a provoqué des remous dans le camp des indépendantistes en suggérant qu'il voit dans leur mouvement «sectarisme» et «détestation de l'autre». Le chef d'État a officiellement répudié la position française de «non-indifférence» et de «non-ingérence» face au Québec, en précisant que «ce n'est pas mon truc».

M^{me} Marois et M. Duceppe se présenteront devant les journalistes pour marquer le fait que les souverainistes sont unis dans leur réprobation de la sortie du président Sarkozy. «Sectarisme,

détestation, enfermement sur soi, ce sont des termes très forts qui ont choqué les gens», mentionne un membre de l'entourage d'un des leaders.

Le chef du Bloc québécois a déjà eu l'occasion de s'exprimer. M. Sarkozy «a manqué à la fois de dignité et de classe», a déclaré M. Duceppe. De retour de courtes vacances, Pauline Marois n'a pas encore plongé dans la controverse. La députée Louise Beaudoin a eu l'occasion de faire valoir pour le Parti québécois que le politicien français ne comprend ni le Québec ni les indépendantistes.

CHAREST CRITIQUÉ

Les deux chefs souverainistes profiteront à coup sûr de leur conférence de presse pour critiquer le premier ministre Jean Charest. C'est pendant la cérémonie de remise de l'Ordre de la Légion d'honneur à ce dernier que M. Sarkozy s'est exprimé.

M. Charest a pris garde de se réjouir de l'envolée dirigée contre ses adversaires poli-

tiques. Il a plaidé que «le président de la République est parfaitement libre de s'exprimer sur ces sujets». Il a enchaîné qu'il a «un très grand respect pour tous ceux qui défendent l'idée de la souveraineté».

Les deux chefs de partis souverainistes tiennent à dénoncer ensemble les propos du président français

Sur le coup, à la déclaration de Nicolas Sarkozy, Jean Charest a laissé entendre que la thèse du «ni-ni» (la non-indifférence et la non-ingérence) n'est pas disparue à tout jamais et qu'elle reviendra, si un nouveau référendum sur la souveraineté du Québec est tenu. Commentaire d'un conseiller péquiste : «Il y a contradiction flagrante entre ce que dit le président français et ce qu'interprète le premier ministre.»

Achetez un fauteuil Stressless® et obtenez un accessoire gratuit pour celui-ci.

Stressless®
EKORNES®

LES INNOVATEURS DU CONFORT®

ACCESSOIRE GRATUIT

Achetez un fauteuil inclinable Stressless® et choisissez un accessoire gratuit pour celui-ci.

Le concept Stressless® intègre parfaitement les éléments de confort, de fonction et de style. Passez nous voir dès aujourd'hui et constatez par vous-même le confort inégalé des fauteuils Stressless®. Vous comprendrez alors pourquoi les créateurs du concept Stressless® sont connus comme étant les innovateurs du confort™.

Les fauteuils Stressless® sont approuvés par l'Association Américaine de Chiropraxie.

Le monde est beau

PARIS DE QUÉBEC	ROME, VIENNE DE MONTRÉAL
Vol aller-retour à partir de	Vol aller-retour à partir de
395\$	445\$

air transat

Visitez le www.airtransat.com ou communiquez avec votre agent de voyages

Paris au départ de Québec, Rome et Vienne au départ de Montréal. Prix par personne en classe économie, valides à l'achat d'un vol aller-retour. Les prix sont ceux disponibles au moment de mettre sous presse et sont valides pour certains départs en avril, mai ou juin. Les tarifs peuvent varier selon la date de départ, ainsi que la destination sélectionnée. Les tarifs sont valides pour les nouvelles réservations individuelles seulement, sous réserve de modifications. Les sièges disponibles aux tarifs affichés sont en quantité limitée. Taxes, DPSTA, frais aéroportuaires, assurances et surcharge de carburant, si applicables, ne sont pas inclus.

LA GALERIE DU MEUBLE

Imaginer. Réaliser.

CONTEMPORAIN 18, Courcellette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest O., Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

Le sirop à 10 \$ la boîte

Annie Morin
amorin@lesoleil.com

Ça y est. La bonne vieille boîte de sirop d'érable en métal a franchi la barre psychologique des 10 \$ dans certains supermarchés.

Une petite tournée des marchés d'alimentation de la région de Québec a permis de constater que la boîte de conserve ornée de la feuille d'érable se transige à 10,89 \$ chez Metro et à 10,79 \$ chez IGA. Provigo se garde une petite gêne et la détaille à 9,49 \$.

Dans les établissements indépendants, les prix sont plus variables. La Bonne Franquette, à Saint-Nicolas, l'offre même au prix «d'antan» de 7,99 \$.

De mémoire d'homme, le sirop ne s'est jamais vendu aussi cher en magasin. La Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FPAQ) tient un registre du prix au détail depuis trois ans à peine, mais les initiés consultés par *Le Soleil* sont unanimes à dire qu'il n'a jamais dépassé les 10 \$ pour le format de 540 ml, le plus apprécié des Québécois. Ces dernières années, il fallait

plutôt déboursier entre 5 et 7 \$.

La matière première et le labeur du producteur représentent un peu plus de la moitié du prix d'une conserve de sirop d'érable. L'autre moitié sert à payer le contenant, le transport et tous les intermédiaires, du transformateur au détaillant.

SAISON DÉCEVANTE

La saison 2008 a été très décevante pour les producteurs acéricoles québécois. L'importante couche de neige a retardé le dégel des érables. Quand ils se sont mis à couler, il faisait déjà trop chaud. Environ 58,7 millions de livres de sirop ont été recueillies, selon les estimations du Groupe Agéco. C'est de loin la pire des cinq dernières récoltes, avec une baisse de 20 % par rapport à la moyenne.

Et impossible de piger dans les réserves pour combler une demande en constante progression: elles sont complètement à sec. Pour s'approvisionner, les transformateurs ont donc dû payer tout au long de l'année des primes qui doubleraient pratiquement le prix plancher fixé par la convention de mise en marché. Le sirop de 2009 est lui aussi primé avant même d'être bouilli, bien que son prix plancher soit déjà en hausse de 22 %, à 2,71 \$ la livre.

Anne-Marie Granger-Godbout, directrice générale de la Fédération, estime que les prix au détail actuels reflètent non seulement l'épuisement des inventaires, mais les craintes des acheteurs pour la prochaine saison. «Les gens se demandent si



Le prix du sirop reflète l'épuisement des inventaires, mais aussi les craintes des acheteurs pour la prochaine saison. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

ça va couler. Ce qu'on peut leur dire, c'est que tout est en place pour une bonne récolte», dit-elle en priant pour que la météo soit favorable.

En deux ans, la capacité totale des érablières québécoises a été bonifiée de 50 %. Pour 2009, ce sont 3,5 millions d'entailles qui viennent s'ajouter dans le but de produire 11,9 millions de livres de sirop supplémentaires. Cela porte à près de 100 millions de livres la production potentielle. C'est à peu près l'équivalent des ventes records enregistrées en 2007, qui avaient permis de générer 190 millions \$.

«Du point de vue des probabilités, l'année 2009 ne peut qu'être bonne», puisque cela fait deux ans que le printemps nous joue des tours, concluait cette semaine Serge Beaulieu, le président de la FPAQ.

SUCRE DE LUXE

Jean-François Doyon, propriétaire des sucreries Beauvillage, à Saint-Sylvestre, vend son sirop d'érable à plusieurs supermarchés de la région de Québec. Il craint qu'avec des prix aussi élevés que 10 \$ les 540 ml, les consommateurs récemment convertis au précieux liquide ne se tournent vers des sucres moins chers. Déjà qu'en période de ralentissement économique, la tendance est à remplacer les produits haut de gamme par des substituts. «Même nous autres, on est des producteurs et on fait attention à notre consommation», dit-il.

M. Doyon affirme avoir déjà perdu des entreprises clientes, fatiguées de voir les prix du sirop fluctuer au gré des récoltes. «Ça va me prendre cinq ans avant de regagner ces marchés-là», soupire-t-il.

Anne-Marie Granger-Godbout ne nie pas que les ventes ont reculé aux États-Unis et en Europe, mais se console en voyant que des marchés porteurs comme le Japon se sont maintenus. «C'est sûr qu'on ne peut pas exporter ce qu'on n'a pas. Les gens ont privilégié leurs clients au lieu d'en chercher de nouveaux», résume-t-elle.

PORTE-SOUVERETS

Les études en génie les plus fortement axées sur la pratique au Québec

- Visites guidées de laboratoires
- Stands d'information sur les programmes et les bourses
- Démonstrations de prototypes étudiants: robots, sous-marins, véhicules de course et à énergie solaire, etc.
- Concours de vulgarisation scientifique

Le dimanche 8 février de 10 h à 17 h

ÉTS 2009

1100, rue Notre-Dame Ouest (angle Peel)
Montréal Métro Bonaventure
www.etsmtl.ca

Université du Québec
École de technologie supérieure

Lamontagne 1983 Inc.

828, avenue Myrand, Sainte-Foy, Grand stationnement
418 681-0249

70% à 80% sur toute la collection automne-hiver

25% sur les manteaux **STYLA** Grands 16 à 22

60% sur les manteaux **LUTHA**

70% à 80% sur toute la collection printemps 2008

Joseph Ribkoff

* Les accessoires, la lingerie Chantelle, les nouveautés et les mises de côté sont exclus. Vente finale.

Tailles 4 à 22. Toutes taxes incluses

Nouveau en magasin
Collection Lucia

LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2009-02-04

1 25 000 \$ 177600	2 50 000 \$ 918988	3 100 000 \$ 148374
------------------------------	------------------------------	-------------------------------

Numéros «Télé» 413405 222485 432370

3 lots « 500\$ + TV »* (non décomposables)
340A848 655A559 749A410

* Si VOTRE NUMÉRO PRÉTIRAGES correspond à l'un des numéros tirés lors d'un des 5 pré-tirages, vous devez réclamer votre lot au plus tard le 14 février 2009 à 16 h 30 aux bureaux de Loto-Québec pour participer au tirage télé.

649 15 16 22 31 43 44 32 compl.	Québec 49 01 05 07 18 22 42 39 compl.
---	---

Quotidienne 3 597 4 8941	Panco 03 07 12 13 15 20 22 23 28 30 31 38 41 44 52 58 61 62 67 69	Triplex 11 34 38 39 40
---------------------------------------	--	-------------------------------------

Astro Jour - Mois - Année - Signe
23 JUILLET 96 BÉLIER

Extra 1897321

14 LOTS "MISE TÔT" DE 100 000 \$ JUSQU'AU 14 FÉVRIER!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Magasinez chez Tanguay et devenez Millionnaire

Un client Tanguay gagnera un million en argent comptant (non imposable) **1 000 000 \$**

Vous êtes éligible à chaque semaine pour devenir finaliste (Billets cumulatifs).

Pour connaître les gagnants-finalistes

Salut week-end
Bonjour

surveillez tous les samedis
TVA
Une compagnie de Québec Média

Épargnez
160 \$

Surface en vitrocéramique



Cuisinière 30 po (432643)

- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Élément de cuisson double
- Four de très grande capacité
- Four autonettoyant
- Grand hublot
- Fini acier inoxydable

nous payons les 2 TAXES

879⁹⁵

Courant: 1039,95



Four autonettoyant

Épargnez
320 \$



Réfrigérateur 20,2 pi cu (450638)

- Balconnets ajustables dans la porte
- Bacs à fruits et à légumes • Bac à viande
- Congélateur au bas
- Fini acier inoxydable



Congélateur en bas

50 \$ de remise par la poste. MIEUX CONSOMMER Réfrigérateurs ENERGY STAR® Détails en magasin.

nous payons les 2 TAXES

959⁹⁵

Courant: 1279,95



Cuve en acier inoxydable

Lave-vaisselle (464163)

- Capteur CleanSensor
- Cuve géante en acier inoxydable
- Contrôle électronique
- 3 bras gicleurs à alimentation directe
- Broyeur d'aliments durs Piranha
- Paniers de nylon avec tiges repliables



nous payons les 2 TAXES

599⁹⁵



Nous payons les **2 taxes** sur tout l'électroménager



3^e Gagnante-Finaliste
Huguette Faucher
St-Rédempteur (Québec)

Magasinez en ligne:
www.tanguay.ca



Cuve en acier inoxydable

L'ensemble

nous payons les 2 TAXES

899⁹⁵

Livraison à la grandeur de la province

TANGUAY

LES SAULES
4875, boul. de l'Ornière
1 800 563-4411 • 418-871-4411

BEAUPORT
777, rue Clemenceau
1 800 563-6282 • 418-666-4411

LÉVIS
5720, boul. Étienne-Dallaire (angle Kennedy)
1 800 563-4511 • 418-833-4511

SAINT-GEORGES DE BEAUCE
8955, boul. Lacroix
1 877 295-4411 • 418-226-4411

RIMOUSKI
375, montée Industrielle-et-Commerciale
1 800 463-4411 • 418-725-4411

RIVIÈRE-DU-LOUP
245, Hôtel-de-Ville
1 800 510-4711 • 418-867-4711

TROIS-RIVIÈRES
2200, boul. des Récollets
1 800 465-2200 • 819-373-1111

CHICOUTIMI
1990, boul. Talbot
1 800 363-4711 • 418-698-4411

Ce concours est ouvert à tous les clients âgés de 18 ans et plus. Une participation sera remise avec chaque tranche d'achat de 100\$ effectué durant les dates de la promotion dans tous les Ameublements Tanguay, Tanguay Électronique et Signature Maurice Tanguay. (non valide sur les achats antérieurs). « La vente du Million » débute le 3 janvier et se termine le 1er mars 2009 à 17 heures. Aucuns achats requis. Règlements disponibles en magasin et sur www.tanguay.ca. Sur tout l'électroménager : Nous payons les 2 taxes de ventes (TPS et TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Détails en magasin.

ÉTUDE SUR LE TGV

Premier contrat bientôt signé

Pierre Pelchat

ppelchat@lesoleil.com

La mise à jour des études sur le projet de train grande vitesse entre Québec et Windsor commencera bientôt.

Un porte-parole de la ministre des Transports du Québec, Julie Boulet, a indiqué au *Soleil* que la signature du contrat avec la firme choisie par appel d'offres devrait avoir lieu la semaine prochaine en présence de représentants du gouvernement fédéral et de ceux du Québec et de l'Ontario.

L'octroi de ce contrat survient plus d'un an après que les premiers ministres Jean Charest et Dalton McGuinty, et le ministre fédéral des Transports à l'époque, Lawrence Cannon, se soient mis d'accord sur le partage des coûts de cette recherche. Les trois gouvernements avaient accepté de verser 1 million \$ chacun pour la révision des études du train haute vitesse dont on parle depuis plus de 20 ans.

La ministre Boulet demeure confiante que le projet de train grande vitesse verra le jour sans toutefois avancer un échéancier. À

son avis, le fait que le ministre fédéral des Transports, Jim Flaherty, n'ait pas évoqué ce projet majeur dans le budget qu'il a déposé la semaine dernière ne signifie pas que l'intérêt du fédéral pour le train grande vitesse soit moins important. «Je ne suis pas inquiète. Le gouvernement fédéral a accepté de financer les nouvelles études avec nous et l'Ontario. Cela a pris plus de temps que prévu pour la préparation de l'appel d'offres. Le consortium qui fera les nouvelles études est choisi. Nous recevrons un rapport d'ici la fin de 2009», a-t-elle indiqué.

LA VOLONTÉ DU MAIRE

M^{me} Boulet ne s'offusque pas de la décision du gouvernement Harper d'accorder plus de 400 millions \$ à VIA Rail afin d'améliorer les voies ferrées en Ontario, alors qu'aucune somme n'est allouée pour le Québec. Elle a fait valoir qu'il s'agissait d'améliorations à un réseau existant, alors que le Québec souhaite plutôt l'implantation d'un nouveau service ferroviaire plus rapide qui implique la construction d'une nouvelle voie ferrée.

Par ailleurs, à lire certaines études sur le train rapide, on com-

prend mieux la volonté du maire Régis Labeaume de mettre de la pression sur les gouvernements supérieurs afin que la ville de Québec ne soit pas exclue du projet. Les études précédentes qui ont été actualisées en 2003 par la firme CANARAIL montrent que l'inclusion du tronçon Québec-Montréal dans le projet d'un train grande vitesse réduit la rentabilité du projet pour le Québec.

Ainsi, un réseau qui serait limité au trajet Montréal-Toronto en passant par Ottawa générerait un gain annuel de 245 millions \$ pour le Québec, comparativement à 127 millions \$ si le tronçon Québec-Montréal est ajouté.

«Les scénarios ne couvrant que le tronçon Montréal-Ottawa-Toronto sont un peu plus rentables que ceux couvrant l'intégralité du corridor. Aux niveaux fédéral et provincial, le scénario Montréal-Toronto 300 km/h via Dorval est le plus rentable», peut-on lire dans le document.

D'autre part, la possibilité d'un train moins rapide roulant à 200 km/h est jugée moins rentable qu'un train filant à 300 km/h. La vitesse plus élevée et, par conséquent, une durée du trajet plus



— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

«Le gouvernement fédéral a accepté de financer les nouvelles études avec nous et l'Ontario. Le consortium qui fera les nouvelles études est choisi. Nous recevrons un rapport d'ici la fin de 2009»

— Julie Boulet, ministre des Transports du Québec

courte attireraient davantage de passagers. On prévoit que la clientèle d'un train très haute vitesse serait de 24 % plus élevée qu'un simple train rapide.

Qui plus est, l'écart dans les coûts de construction d'une nouvelle voie

ferrée, des gares et d'achat de matériel roulant n'est pas considérable à long terme.

Pour un train de 200 km/h, on évalue les investissements requis à 9,3 milliards \$ et à 10,4 milliards \$ pour celui de 300 km/h.

DuProprio.com
PRÉSENTE

EXPOHABITAT

18 AU 22 FÉVRIER 2009 À EXPOCITÉ
www.expohabitatquebec.com

25 ANS

PRÉVENTE EN LIGNE

Économisez 2 \$ en achetant votre billet pour le Salon au

www.expohabitatquebec.com

Jusqu'au 13 février 2009, midi.

ET

courez la chance de gagner un forfait famille au Fairmont Le Manoir Richelieu pour 2 adultes, 2 enfants

Une valeur de
1600\$

Une réalisation de :



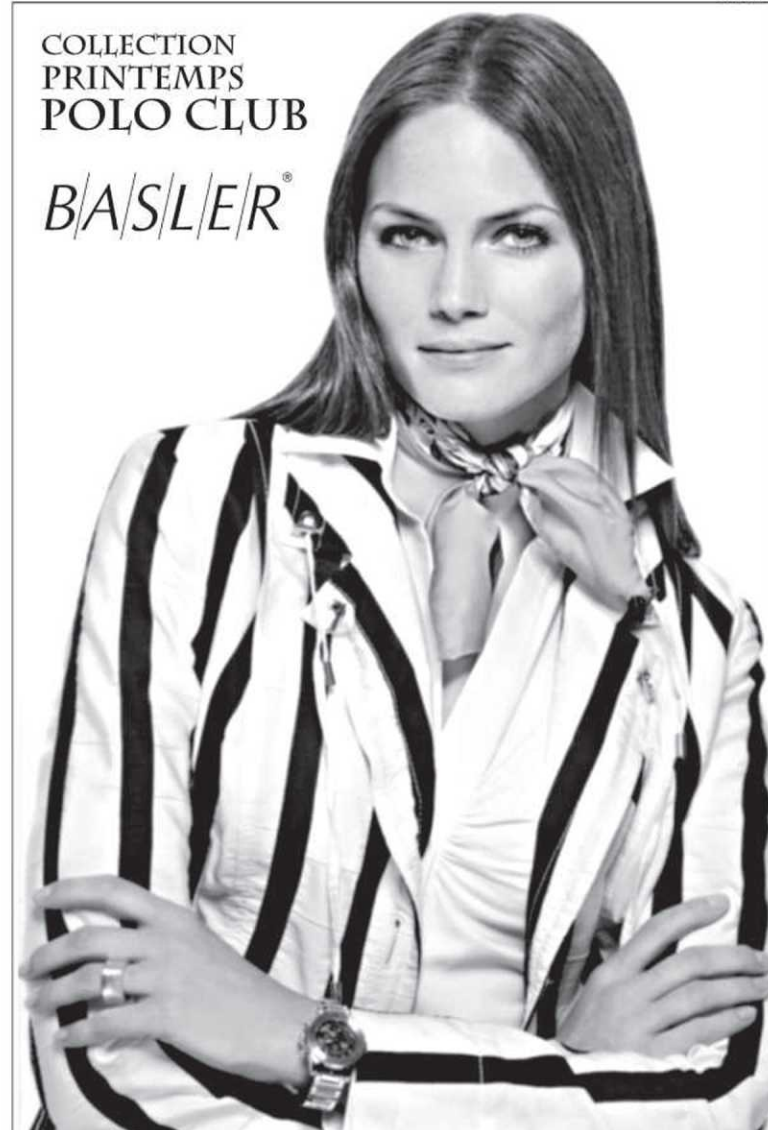
leSoleil



Aucun achat requis. Québec 18 ans ou plus. Règlement et détails disponibles au www.expohabitatquebec.com. Tirage le 17 février 2009.

COLLECTION
PRINTEMPS
POLO CLUB

BASLER®



Danielle Morali

Place Ste-Foy 418 656-9141

✓ 30 ans d'expérience ✓ 9 conseillères en mode ✓ 2 couturières à votre service

Pour joindre notre chroniqueur : glavoie@lesoleil.com**Gilbert Lavoie**

Gare aux vendeurs!

C'est tout de même un peu surprenant de voir le maire Régis Labeaume confier un mandat d'étude de 200 000 \$ à la Société nationale des chemins de fer de France (SNCF) sur les bénéfices économiques et sociaux que pourrait retirer Québec d'un TGV. Demander aux gens de la SNCF s'il y a des avantages au TGV, ça équivaut à demander à un vendeur d'automobiles s'il serait utile d'avoir deux véhicules à la porte de la maison.

Il serait donc tentant de conseiller au maire de consacrer cette enveloppe, si petite soit-elle, au déneigement des trottoirs... Voilà pour l'argument, un peu démagogique, j'en conviens... Mais admettez que les pouvoirs publics n'ont pas d'argent à gaspiller par les temps qui courent, et que l'expertise de nos cousins français nous a rendus un peu frileux depuis le Stade olympique.

Cela dit, il est grandement temps que l'on clarifie les intentions de nos gouvernements municipaux, provinciaux et fédéraux sur cette question d'un train rapide. La semaine dernière, lorsque le gouvernement fédéral a annoncé des fonds pour améliorer le

transport ferroviaire entre Montréal et Toronto, on a eu l'impression qu'il mettait une croix sur la portion Québec-Montréal de ce projet, et qu'il limiterait ses efforts sur le tronçon le plus payant entre la métropole et la Ville reine. Les ministres québécois de Stephen Harper n'ont pas été en mesure de nous rassurer.

La semaine prochaine, nous devrions connaître la firme choisie par les gouvernements du Québec, de l'Ontario et du Canada, pour la mise à jour des études faites sur cette question au cours des dernières années. Les trois gouvernements mettront 1 million \$ chacun dans cette étude. C'est là que se jouera la partie. L'étude faite sous Jean Pelletier à VIA Rail, en 2002, concluait qu'un TGV, évalué à 15 milliards \$, coûterait trop cher pour un si petit marché, et qu'il fallait se rabattre sur un train rapide évalué à 3 milliards \$. Quel serait le coût d'un TGV en 2010 ou en 2015? Probablement le double, sinon plus. Qu'est-ce qui nous permet de croire que nos gouvernements auront la volonté politique d'aller de l'avant dans un projet aussi

ambitieux? C'est une chose de commander des études, mais c'en est une autre de passer à l'action. Il serait désolant que l'on consacre encore une fois des fonds publics à des études, pour constater ensuite que personne n'y croyait au départ.

LE VRAI DISCOURS DE SARKO

L'automne dernier, lorsque Nicolas Sarkozy a annoncé qu'il n'avait aucun intérêt pour les angoisses existentielles des Québécois, à la Citadelle de Québec, les péquistes ont minimisé la chose en nous renvoyant au texte du discours. Le texte, on s'en doute, était beaucoup plus conforme à la politique traditionnelle de «non-ingérence, non-indifférence» de la France. Cette semaine, Pauline n'a pas eu besoin de nous renvoyer au texte du discours. Le consulat général de France à Québec nous l'a fait parvenir sans délai. Et devinez quoi? C'est le compte-rendu intégral de Sarkozy qu'on y trouve, et non pas le langage édulcoré des fonctionnaires de l'Élysée.

En d'autres mots, la politique officielle de la France, pour le moment, c'est celle de Sarkozy, qu'on se le tienne pour dit. Louise Beaudoin peut



« Louise Beaudoin peut se consoler en se disant que ce président bizarre ne sera peut-être pas là dans quatre ans »

se consoler en se disant que ce président bizarre, qui se fiche du protocole et qui qualifie les relations France-Québec de «truc» et de «ni-ni», ne sera pas peut-être pas là dans quatre ans, quand Pauline Marois, peut-être... prendra le pouvoir!

Avec des *peut-être*, il est permis de rêver. Quant au débat sur le fond, j'admets qu'il est un peu baveux, ce Sarkozy, de nous faire la morale sur la démocratie et la tolérance. Mais au moins, il est clair.

porter

Vous cherchez une meilleure façon de vous rendre à Toronto?
Apprenez votre leçon:

- ✓ Vols directs depuis Québec
- ✓ Débarquez au centre-ville de Toronto
- ✓ Accès exclusif à notre salon d'attente
- ✓ Bières, boissons et collations gratuites
- ✓ Sièges spacieux en cuir
- ✓ Navette gratuite vers la gare Union

Prenez un de nos vols sans escale au départ de la ville de Québec vers l'aéroport du centre-ville de Toronto à partir de **69 \$***

Réservez en ligne, appelez le 1-888-619-8622 ou contactez votre agent de voyage.

* Réservez avant le 11 février 2009 pour vos trajets avant le 30 avril 2009. Le trajet aller simple en classe Fixe n'inclut pas les taxes, frais et surcharges. Les sièges offerts à ce tarif sont en quantité limitée et peuvent ne pas être disponibles sur tous les vols. Valable pour les nouvelles réservations seulement.

www.flyporter.com



LES MEILLEURS PRIX EN VILLE!



SAMSUNG Momentum ONKYO

- Récepteur Dolby Digital 5.1 D.T.S
- Enceintes avant type tours (3 voies)
- Enceintes arrières et centrale
- Téléviseur ACL 40" HD

1297\$

VISIONQUEST HDMI

- Entrée PC
- HDMI

297\$



VISIONQUEST HDMI

- ACL 26" HD
- Entrée PC
- Entrée HDMI

397\$



SAMSUNG

PLASMA 50" HD

- 2 HDMI
- Résolution 1024 X 768p
- Entrée PC

1197\$



CAMESCOPE DISQUE DUR 60GO



- Fente pour carte mémoire SD
- Objectif Konica Minolta
- Zoom 40X

JVC

NOUVEAU 497\$

LECTEUR BLU-RAY



VISIONQUEST



- 1080p • HDMI
- Décodeur Dolby Digital

177\$



GPS NUVI 660

- Canada/USA 2009
- Support à ventouse du véhicule
- Chargeur secteur • Câble USB
- Mallette de transport en cuir
- Manuel d'utilisation
- Guide de référence rapide
- Bluetooth, Lecteur MP3

279\$

RABAIS 220\$

GPS GARMIN



GPS ZUMO 550

- Écran tactile
- Canada/USA
- Adap. 12 volt/Batt.
- Lecteur MP3 • BLUETOOTH
- Support moto/auto inclus

Bluetooth

899\$

840, BOUVIER, QUÉBEC

Voir détails en magasin. Photos à titre indicatif. Quantités limitées.

La clef de sol

(418) 627-0840

Accord
Desjardins

Conditionnel à l'approbation de crédit.

Roy-Marinelli fustige la conseillère Ann Jeffrey

Jean Pascal Lavoie
jplavoie@lesoleil.com

Dans une lettre adressée à la conseillère Ann Jeffrey et dont *Le Soleil* a obtenu copie, la mairesse de Lévis exprime sa profonde indignation par rapport aux 78 000 \$ réclamés par la conseillère pour payer son chef de cabinet.

«En 2008, votre parti comptait trois élus alors qu'il ne compte que vous aujourd'hui. À cette époque, vos collègues avaient sagement évalué que le directeur de cabinet n'avait besoin que de 14 heures par semaine pour s'acquitter de l'ensemble de ses tâches. L'ensemble de l'œuvre totalisait en argent public un salaire de 35 000 \$ plus les avantages sociaux. Sans raison apparente, vous augmentez aujourd'hui son salaire de 74 % (!) et l'incombe aux contribuables lévisiens (!!), écrit Danielle Roy-Marinelli.

La mairesse de Lévis reproche à la conseillère d'avoir trop augmenté le salaire de son chef de cabinet

La mairesse de Lévis souligne que les engagements officiels d'un conseiller consistent à siéger à deux séances du conseil municipal et à une séance du conseil d'arrondissement par mois. «Vous déclarez (...) que votre directeur de cabinet doit être, lui, au travail à temps plein, c'est-à-dire 35 heures par semaine. À l'année longue», ajoute-t-elle.

UN COUP BAS ET MESQUIN

La réplique du chef de cabinet d'Ann Jeffrey n'a pas tardé. Il qualifie cette attaque de «coup bas et mesquin en année électorale».

Directeur de cabinet d'abord sous Robert Maranda en 2006 et en 2007 et maintenant sous Ann Jeffrey, Donald Veilleux justifie son horaire à temps plein par le travail à accomplir en année électorale. Il souligne qu'il a toujours travaillé à plein temps, sauf en 2008 alors que la restructuration du parti Démocratie Lévis était complétée.

Donald Veilleux affirme que sa charge de travail sera plus lourde du fait qu'il n'y a plus qu'une seule conseillère de Démocratie Lévis et donc une seule équipe.

«(...) Nous sommes en année électorale et la mairesse attaque basement Ann Jeffrey afin de la discréditer aux yeux des électeurs de Pintendre. Ce n'est pas très élégant comme tactique, mais c'est la seule qu'a trouvée Marinelli», conclut-il.

PLAINTÉ DE FRANÇOISE DAVID AU CRTC

Pas d'excuses du 93,3

Julie Lemieux
jlemieux@lesoleil.com

Sylvain Bouchard et le 93,3 regrettent d'avoir choqué certaines personnes avec leur concours qui incitait des élèves du secondaire à déchirer la page d'un cahier portant sur Françoise David. Mais l'animateur et ses patrons n'ont pas pour autant l'intention de s'excuser pour les propos tenus en ondes et contesteront la plainte de Mme David au CRTC.

La station a diffusé un communiqué de presse, hier, afin de calmer le jeu et de reconnaître que ce concours a été mal perçu par certains. «C'est vraiment rendu bien trop gros pour rien. Ce communiqué, c'est une façon de dire : on peut-tu arrêter?» a expliqué au *Soleil* le directeur général du 93,3, Jean-Paul Lemire.

Mais pas question de s'excuser auprès de la cochef de Québec solidaire, Françoise David, que Sylvain Bouchard a traitée de soviétique le 26 janvier. Selon M. Lemire, tant les propos de l'animateur que le concours lui-même ne méritent



Sylvain Bouchard — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

pas de telles excuses. «On va se défendre au CRTC. C'est rendu à 80, 85 plaintes. On nous fait porter l'odieux de ce qu'il y a eu dans le passé dans certaines radios de Québec, alors que ça n'a rien à voir avec le passé», a-t-il lancé.

Même son de cloche du côté de Sylvain Bouchard, qui se dit complètement renversé par l'ampleur que prend cette saga médiatique dans la métropole. Les propos de l'animateur ont en effet été associés au nazisme et au drame de Polytechnique sur les ondes de certaines radios montréalaises, cette semaine. «Je n'ai pas tué six millions de personnes ou tué

14 femmes! J'ai demandé qu'on retire une page sur laquelle on fait de la propagande. Je ne demande pas aux gens d'être d'accord. J'invite Mme David à venir à l'émission et à m'expliquer pourquoi elle doit être dans ce cahier», a-t-il plaidé.

M. Bouchard a soutenu qu'il avait du mal à digérer ces attaques qui proviennent surtout de l'extérieur de Québec, mais a ajouté qu'il doit vivre selon les principes de sa propre école, basée sur la liberté d'expression. L'animateur se demande toutefois ce qui pousse les médias montréalais à s'attaquer à lui avec autant de virulence. «Quand est-ce que ça va arrêter? Il y a des gens qui cherchent à régler des comptes avec ça dans les médias et ça n'a pas rapport avec Mme David», a-t-il avancé.

L'animateur soutient que ces regrets ne doivent pas être associés à une admission de ses torts. Car il a la ferme conviction de ne pas avoir été trop loin en s'attaquant à la présence de Françoise David dans un cahier d'exercices.

«Si on donne un cours de politique et que Françoise David est là avec Dumont, Marois, Charest, pas de problème. Mais là, c'est un cours d'éthique et de religion où l'on jase

de valeurs et tu as une chef de parti politique qui se retrouve là-dedans. Elle est présentée comme une héroïne et elle l'a sûrement été pour certains. Mais aujourd'hui, elle est en politique active. Je crois que c'est de la propagande.»

Sylvain Bouchard a donc l'intention de se défendre devant le CRTC et de prouver qu'il n'a jamais voulu inciter qui que ce soit à la violence en demandant de déchirer la page du cahier. Il se réfère au film *La Société des poètes disparus*, dans lequel un professeur avait demandé à ses élèves de faire sensiblement la même chose pour résister aux idées préconçues. Il a par contre admis que certains de ses collègues considéraient que ce concours n'était toutefois pas l'idée du siècle.

L'animateur se défend également d'avoir été injurieux en qualifiant Mme David de soviétique, puisque la politicienne a été associée au Parti communiste pendant la dernière campagne électorale.

M. Bouchard a ajouté que son dossier en matière de diffamation était totalement vierge jusqu'à maintenant, puisque son but n'est pas de choquer les auditeurs ou d'attaquer des personnes. «Je fais simplement de la radio d'opinion.»

LE SALON MOTO VTT DE QUÉBEC
6, 7 et 8 février 2009
CENTRE DE FOIRES DE QUÉBEC

VENDREDI : 12 h À 22 h
SAMEDI : 10 h À 21 h
DIMANCHE : 10 h À 17 h

ExpoCité
Centre de Foires de Québec

ADMISSION TAXES INCLUSES

Quand les temps changent, la passion reste et s'adapte.

- Contemplez les nouveaux modèles des principaux manufacturiers et distributeurs : Motos, VTT, scooters, vêtements et accessoires.
- Rencontrez les nombreux concessionnaires, experts, artisans et invités spéciaux.
- Admirez les motos personnalisées et les motos antiques.
- Visitez le «Moto Studio» et suivez sur place la diffusion de nos émissions spéciales.
- Vivez une expérience unique et déjouez le «Blues» de l'hiver!

Une priorité radio de **énergie 98.9** et **TVR**
Des priorités à privilégier de **MMIC + CIMC** et **COHV + CVHR**
Des priorités de **ExpoMAX**

WWW.SALONMOTOQUEBEC.COM

TU ES
AU CŒUR
DE MA
VIE



CÉLÉBREZ LA SAINT-VALENTIN AVEC BIRKS

LE DIAMANTAMORIQUE^{MD}
BAGUE ORNÉE DE TROIS PIERRES, À PARTIR DE 10 500 \$. BAGUE PARÉE D'UN SOLITAIRE, À PARTIR DE 4 600 \$.

BIRKS.COM 1.800.682.2622

BIRKS
CÉLÉBREZ LE MOMENT

Gare au dodo dans le siège d'auto!

La Presse Canadienne

Un coroner signale qu'il peut y avoir du danger à faire dormir un jeune bébé en position assise.

Le coroner Jacques Robinson a publié hier son rapport sur le décès d'un bébé âgé de deux mois survenu le 23 février 2008 à Pointe-Claire, dans l'ouest de Montréal.

Ce jour-là, en milieu de nuit, sa mère l'a nourri avant qu'il ne s'endorme tout de suite après. Vers 6h, le bébé s'est réveillé en pleurs et puisqu'il vivait des épisodes de coliques, sa mère l'a couché dans un siège d'auto déposé dans sa couchette, afin de réduire sa douleur.

Plus tard, la nouvelle maman a constaté que son bébé ne respi-

rait plus. Tout en appelant au 9-1-1, les parents ont tenté de le réanimer, mais son décès a été constaté une demi-heure plus tard, à l'hôpital.

Le coroner Robinson signale que lorsqu'un nourrisson est assis dans ce genre de siège, il y a diminution de son oxygénation attribuable à une obstruction des voies respiratoires supérieures. Souvent, la tête du bébé penche en position assise, ce qui diminue l'entrée d'oxygène.

Tant la Société canadienne de pédiatrie que l'Institut national de santé publique du Québec affirment que le siège d'auto ne devrait être utilisé que pour le transport en automobile.

Au cours des premiers mois de sa vie, il est même préférable de



Selon le coroner, lorsqu'un nourrisson est assis dans un siège d'auto, il y a une baisse de son oxygénation. Souvent la tête du bébé penche, ce qui diminue l'entrée d'oxygène.

ne pas laisser un jeune bébé dans son siège d'auto pendant plus d'une heure. Lors de voyages, des pauses fréquentes sont recommandées afin de pouvoir changer le bébé de position

et le prendre dans les bras. Par conséquent, le coroner Robinson suggère que les autorités publiques donnent de l'information pertinente aux parents sur ce sujet.

Rappel de dispositifs de sécurité Dorel

MONTRÉAL — Santé Canada a demandé le rappel de dispositifs de sécurité pour bébés Safety 1st, fabriqués par les Industries Dorel, à cause des dangers qu'ils présentent lorsqu'ils sont montés en haut d'un escalier. Les parents sont ainsi avisés de cesser immédiatement l'usage des portes SmartLight Stair fabriquées en Chine avant le 31 décembre 2007. Environ 58 000 de ces dispositifs ont été vendus au Canada. Dorel a reçu plusieurs avis d'incidents liés à l'usage de ce dispositif mais aucun n'a causé des blessures. Santé Canada a indiqué avoir été informé de deux incidents, dont un ayant causé des blessures mineures après qu'une charnière montée à un mur se soit brisée. Les consommateurs peuvent joindre Dorel Distribution Canada au 1 866 690-2540 ou visiter le site de l'entreprise.

La Presse Canadienne

Excitant!

De bonne heure su'l' piton!

dès 6 h avec
Robert Ross
et toute son équipe.



SIEU ROSS,
À cause de la crise économique,
mon fond de pension
vient de **TOMBER** dans les
SIX CHIFFRES...

Ne manquez pas **Simard** d'la ville,
le col bleu le plus connu à Québec
et bien d'autres surprises!

102.9 fm
etom
souvenirs garantis

leSoleil

présente le

Concours

« **FAITES LE PLEIN** avec la nouvelle
HONDA CIVIC! »

**JOUEZ À « FAITES LE PLEIN AVEC LA NOUVELLE CIVIC! »
TOUS LES JOURS DU 26 JANVIER AU 22 FÉVRIER!**

Grand tirage le vendredi 27 février

Grand prix

Une location de 4 ans
d'une **Honda Civic 2009**
Collaboration de Honda de la capitale

2^e prix

5000\$ d'essence **EKO**

+

5 gagnants
de 100 000
« **Millipleins** »

Honda (→)
de la capitale



HONDA

**COMMENT
PARTICIPER**

- 1** Rendez-vous sur:
faitesleplein.ca
- 2** Créez votre compte personnel.
- 3** Faites monter le niveau de
« **Millipleins** » en répondant
aux questions quotidiennes.

CODE DU JOUR:
SH11



Honda Civic 2009
Photo à titre indicatif

leSoleil



Honda (→)
de la capitale

VOUS NE POSSÉDEZ PAS D'ORDINATEUR POUR PARTICIPER?
COUREZ LA CHANCE D'EN GAGNER UN en remplissant le bulletin de participation!

CONCOURS GAGNEZ UN ORDINATEUR

NOM : _____
ADRESSE : _____ CODE POSTAL : _____
VILLE : _____ TÉLÉPHONE (JOUR) : _____

Retournez ce coupon avant le 27 février 2009, 15h, à
« **Ordinateur** », C.P. 15180, Québec (Québec) G1K 7X2
ou déposez-le au Soleil, 410, Charest Est, Québec.



Trois bonnes manières de s'offrir une Civic.



Civic SI 2009 illustrée

Civic DX 2009

À LA LOCATION

À partir de

Mensualité/ 60 mois	Comptant requis
168\$*	2796\$
188\$*	1677\$
218\$*	0\$

ou

À L'ACHAT

Financement à partir de

0,9%^{}**
36 mois

ou

À L'ACHAT COMPTANT

Remise allant jusqu'à

2000\$[†]

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

honda.ca


HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-après. Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX) : a) 218 \$, b) 0 \$, c) 13 080 \$. a) 188 \$, b) 1 677 \$, c) 12 957 \$. a) 168 \$, b) 2 796 \$, c) 12 876 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de publication, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. **Financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur toutes les Civic 2009 neuves à l'exception du modèle FA3629E. †La remise à l'achat comptant allant jusqu'à 2 000 \$ s'applique sur le modèle FA5559Y uniquement. Les autres modèles Civic 2009 neufs, à l'exception des modèles FA1529EX et FA3629E, sont éligibles à une remise de 1 500 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 310 \$, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus pour les offres de financement à l'achat et l'achat comptant. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Photo à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. Valable uniquement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

HUIS CLOS DANS L'AFFAIRE COFFIN

M^e Clément Fortin ne pourra lire les témoignages de son vivant

Romain Pelletier

Collaboration spéciale

percherie dans lequel il affirme que le jury ne s'était pas trompé en envoyant Wilbert Coffin à la

potence. Depuis 2007, il est l'auteur d'un blogue en préparation du deuxième tome de l'affaire

Coffin. Clément Fortin a exercé en cabinet privé, a été professeur à l'Université de Sher-

brooke et a dirigé l'École du barreau et la formation permanente des avocats.

MATANE — L'avocat à la retraite et chercheur Clément Fortin ne pourra finalement pas lire les transcriptions sténographiques des témoignages entendus à huis clos en 1964 devant la commission Brossard dans l'affaire Wilbert Coffin, ce prospecteur minier pendu en 1956 pour le meurtre de trois chasseurs américains en 1953 en Gaspésie.

À moins d'un revirement de la situation ou d'un changement dans la loi, voire de son interprétation, il ne pourra pas consulter de son vivant ces documents tenus secrets, puisqu'ils ne pourront être rendus publics qu'en 2064, soit 100 ans après la date de leur création.

Le juge Martin Hébert, de la Cour du Québec, vient d'infirmier la décision de la Commission d'accès à l'information du Québec rendue le 10 décembre 2007. Celle-ci avait autorisé M^e Fortin à consulter les quelques centaines de pages du fonds de la Commission royale d'enquête sur l'affaire Coffin présidée par le juge Roger Brossard.

Selon le juge Hébert, la Commission d'accès à l'information a erré dans l'interprétation d'un article de la loi et a excédé sa compétence en autorisant l'accès à des témoignages rendus à huis clos devant la commission Brossard.

Toutefois, le magistrat estime que le débat soulevé par M^e Fortin traite d'une question rarement abordée par la jurisprudence et fort légitime dans la mesure où elle est motivée à des fins de recherche. Dans cette perspective, il ne lui est pas paru opportun de le condamner au paiement des frais judiciaires.

TROP BEAU POUR ÊTRE VRAI!

«Je suis allé jusqu'au bout du processus judiciaire», dit M^e Fortin, qui tente de faire la lumière sur l'affaire Coffin. «La balle est maintenant dans le camp du législateur. Il doit rédiger des lois que ses fonctionnaires comprennent et veillent bien à les appliquer. Les juges doivent aussi les interpréter de façon à respecter le but poursuivi par le législateur.»

Quand la Commission d'accès à l'information l'a autorisé à consulter les témoignages, M^e Fortin a estimé que «c'était trop beau pour être vrai!» Comme de fait, la Bibliothèque nationale et les Archives nationales du Québec ont interjeté appel de cette décision devant la Cour du Québec.

Il s'est d'ailleurs dit stupéfait de cette position, d'autant plus qu'il ne s'attendait pas à trouver de révélations fracassantes dans les témoignages livrés à huis clos, compte tenu de ce qu'il a déjà lu «entre les lignes» dans les documents publics.

Passionné d'histoire, M^e Fortin a entre autres publié le documentaire *L'affaire Coffin : une su-*

Offrez-vous la tranquillité d'esprit



Discutons-en.

Venez nous voir pour votre Évaluation personnelle TD et obtenez les conseils de retraite dont vous avez besoin.

Grâce à nos judicieux conseils, vous aurez la confiance voulue pour veiller à ce que vos objectifs de placement et votre plan de retraite restent sur la bonne voie. Nous vous offrirons des conseils à tous les égards, des cotisations RER aux techniques d'épargne. Visitez une succursale et obtenez les conseils dont vous avez besoin pour assurer votre tranquillité d'esprit. La date limite de cotisation des RER est fixée au 2 mars.

Passez dans une succursale dès aujourd'hui pour votre Évaluation personnelle TD.

1-888-838-3026 • www.tdretraite.com/tdrer



Canada Trust



Waterhouse

TD Waterhouse représente les produits et services offerts par Courtage à escompte TD Waterhouse, Planification financière TD Waterhouse et Gestion privée TD Waterhouse, des divisions de TD Waterhouse Canada Inc. (membre du FCPE), Conseils de placement privés TD Waterhouse Inc., Services bancaires privés TD Waterhouse (dont les services sont offerts par La Banque Toronto-Dominion) et Services fiduciaires privés TD Waterhouse (dont les services sont offerts par La Société Canada Trust). TD Waterhouse et "Discutons-en" sont des marques déposées de La Banque Toronto-Dominion.

Coût du décrochage scolaire au Canada : 37 milliards \$ par année

Le décrochage scolaire coûte cher. Très cher. Au Canada, la facture grimpe à... 37 milliards \$ par année, selon une étude réalisée par le Conseil canadien sur l'ap-

prentissage. À l'aide de différentes statistiques, l'auteure Olena Hankivsky en arrive à cette conclusion en tenant compte notamment des retombées sociales

du décrochage. Cette somme astronomique comprend les coûts pour l'État canadien en matière d'aide sociale, de criminalité, d'assurance emploi et de pertes

de recette fiscales, auxquels il faut ajouter les coûts pour les individus. Toujours selon cette étude, chaque décrocheur doit payer de sa poche 8000 \$ supplé-

mentaires pour des soins de santé chaque année et subir une perte de revenu de 3500 \$. «En général, on accepte le fait que le décrochage au secondaire ait des conséquences négatives sur la personne et sur la société. Toutefois, rares sont ceux qui reconnaissent à quel point le décrochage peut être coûteux pour l'économie», affirme M^{me} Hankivsky, professeure à l'Université Simon Fraser, par communiqué. Au Canada, un jeune sur cinq quitte l'école sans diplôme. Au Québec, ce nombre grimpe à un sur quatre. **Daphnée Dion-Viens**



EN BREF

Gastro terminée à Laval, en bonne voie de l'être en Beauce

→ L'écllosion de gastroentérite qui durait depuis le 13 janvier à l'hôpital Laval est terminée, mais certaines mesures de contrôle demeurent en place pour quelques jours. Il est obligatoire de se laver les mains en arrivant, les visites sont autorisées en continu de 13h à 21h pour un maximum de deux personnes à la fois (sauf à l'urgence et aux soins critiques), et les enfants de moins de 12 ans ne sont pas admis. À l'hôpital de Saint-Georges, qui a été aussi très éprouvé, l'écllosion n'est pas terminée, mais a diminué de façon appréciable (15 cas hier). Les visites sont permises de 14h à 16h et de 19h à 20h30, mais limitées à un maximum de deux personnes à la fois et il est recommandé de ne pas amener d'enfants. L'écllosion est terminée et les restrictions levées au CHSLD de Beauceville. Par contre, les visites sont toujours interdites aux deux centres d'hébergement de Saint-Georges en raison d'un nombre élevé de cas d'état grippal, c'est-à-dire de symptômes s'apparentant à la grippe, bien que le virus de l'influenza n'ait pas été détecté.

Claudette Samson

Agrément sans condition au CHA

→ Le Centre hospitalier affilié universitaire de Québec (Enfant-Jésus et Saint-Sacrement) a obtenu un agrément sans condition d'Agrément Canada. C'est la première fois qu'aucune condition n'est imposée à un établissement depuis l'instauration du nouveau processus d'agrément Qmentum introduit le 1^{er} janvier 2008, indique la porte-parole Geneviève Dupuis. «C'est comme avoir cinq étoiles pour un hôtel, on est très fier.» L'établissement a répondu aux 24 conditions permettant d'assurer la qualité des soins et la sécurité des patients et se situe en haut de la moyenne nationale pour sept des huit critères de qualité. L'agrément est valide pour une période de trois ans.

Claudette Samson

ET ACTION !

PLANIFIEZ VOTRE RETRAITE ET RÉALISEZ VOS RÊVES
CELI • REER • FERR

Nos conseillers ont les outils et les solutions qui vous aideront à mieux comprendre, planifier et agir. Passez à l'action dès aujourd'hui, en succursale ou au bnc.ca/retraite

1 888 TELNAT-1 (1 888 835-6281) • bnc.ca/retraite

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER

CELI : Réservé aux résidents canadiens âgés de 18 ans et plus et détenant un NAS valide (particulier autre qu'une fiducie). Placement maximum de 5 000 \$ pour l'année 2009. Détails au bnc.ca/celi



Clément Karera a été accusé, entre autres, de menaces de mort, de voies de fait armées, de tentative de séquestration. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Un membre du Wolf Pack revient en cour

Matthieu Boivin

mboivin@lesoleil.com

Un membre du gang de rue Wolf Pack doit encore faire face à la justice. Hier après-midi, Clément Karera, 27 ans, a été accusé de menaces de mort, de voies de fait armées, de tentative de séquestration et d'utilisation d'une fausse arme à la suite d'un incident survenu le 23 janvier dernier, dans le quartier Limoilou.

Celui qui avait aussi été arrêté pour proxénétisme d'une mineure de 17 ans dans le contexte de l'opération Scorpion, en 2002, aurait tenté d'enlever un jeune homme de 20 ans, Cyrille Kilali, à l'aide d'un présumé complice, Christian Perez, lui aussi âgé de 20 ans, en le forçant à entrer dans un véhicule. Selon Jean-Sébastien Roy, porte-parole de la police de Québec, Perez et Karera — deux résidents de Québec — se seraient présentés au domicile de la présumée victime pour régler une altercation, survenue entre Perez et la victime, qui remontait à quelques mois.

«Nous sommes toujours à déterminer qu'est-ce qui avait provoqué l'altercation survenue il y a quelques mois, raconte M. Roy. Pour revenir aux événements du 23 janvier dernier, la victime a été en mesure de se sauver de ces deux individus. Mais, dans toute cette histoire, ce qui ressemblait à une arme à feu aurait été pointé dans la direction de la victime par un des deux suspects, et des menaces de mort lui auraient été proférées.»

Selon M. Roy, Perez a été appréhendé le lendemain des faits reprochés, quand des policiers de Québec sont intervenus pour un appel de désordre dans lequel Perez était impliqué. Il a depuis comparu pour agression armée et il a été remis en liberté, en attente de son procès. Perez serait une relation du Wolf Pack.

Pour sa part, Karera — qui a un épais dossier criminel — a été mis

sous arrêt mardi soir, aux alentours de 22h. Un accident de la circulation est survenu à l'intersection de la 1^{re} Avenue et de la 13^e Rue, et Karera était assis dans un des véhicules impliqués. «Même s'il a tenté de prendre la fuite à la suite de la collision, les policiers l'ont reconnu et ils l'ont mis en état d'arrestation, raconte M. Roy. À la suite des événements du 23 janvier, un mandat d'arrestation avait été émis contre lui.»

Karera reviendra en cour dès aujourd'hui pour son enquête sur cautionnement. La Couronne s'oppose à sa remise en liberté.

Avec la participation de Richard Hénault

La ministre Vien soupçonnée de conflit d'intérêts

Son conjoint est directeur de l'information du principal journal de la région de Bellechasse

La Presse Canadienne

Politique et journalisme ne font pas toujours bon ménage, comme pourrait en témoigner la ministre Dominique Vien, qui vit une situation personnelle délicate pouvant s'apparenter à un conflit d'intérêts.

Si la ministre et le cabinet du premier ministre Jean Charest n'y voient aucun problème, d'autres jugent qu'elle s'est effectivement placée en conflit d'intérêts.

Dominique Vien est députée de Bellechasse et ministre des Services gouvernementaux, tandis que son conjoint, André Poulin, est le directeur de l'information du principal média de la région, l'hebdo *La Voix du Sud*.

M. Poulin signe aussi des textes dans le journal — c'est même lui qui avait écrit celui relatant que sa conjointe avait accédé au Conseil des ministres, en décembre. De plus, ses fonctions l'amènent à orienter le contenu rédactionnel du journal.

Faut-il en conclure que le couple s'est placé en situation de conflit d'intérêts? Les avis sont partagés.

MAL À L'AISE

Très mal à l'aise avec cette situation, l'éditrice de *La Voix du Sud*, Caroline Gilbert, répond oui à la question, sans hésitation.

La vie privée de M. Poulin pose un problème d'éthique journalistique, selon l'éditrice, qui s'engage à intervenir, sans vouloir cependant dévoiler quel sort serait réservé à son directeur de l'information. «On va publier nos actions dans les prochaines semaines», a-t-elle indiqué à *La Presse Canadienne*.

Selon le leader parlementaire de l'opposition officielle, Stéphane Bédard, la ministre n'a d'autre choix que de clarifier sa situation «qui ne peut pas durer», a-t-il confié en entrevue.

Au bas mot, elle doit, selon lui, refuser d'accorder des entrevues à son conjoint et demander au journal d'informer ses lecteurs de la situation. De plus, dans les circonstances, M. Poulin ne devrait pas traiter de l'action gouvernementale dans le journal, a-t-il ajouté.

Tout point de vue critique envers le gouvernement ou la députée-ministre risque d'être exclu du journal, qui pourrait aussitôt se voir taxé de «partisanerie», plaide M. Bédard. «Si le journal ne prend pas de mesures, c'est à elle de prendre des mesures. Il y a du droit du public à une information de qualité», dit-il, jugeant la situation «ridicule».

LA FPJQ

Son avis est partagé par le président de la Fédération profes-

sionnelle des journalistes (FPJQ), François Bourque.

Il ne fait pas de doute, selon lui, qu'il s'agit d'un conflit d'intérêts. En conséquence, «il faudrait que M^{me} Vien ou M. Poulin renonce à leurs fonctions, ce qui est probablement difficile. Minimale, un journaliste-reporter devrait s'abstenir d'écrire sur sa conjointe, sinon c'est la crédibilité du journal qui risque d'en souffrir», a-t-il indiqué.

Durant les deux dernières campagnes électorales, en 2007 et en 2008, M. Poulin avait été retiré temporairement de ses fonctions, afin, disait-on, «de garantir la neutralité» du journal. Mais une fois la campagne terminée, il est revenu à son poste.

LA MINISTRE MUETTE

De son côté, la principale intéressée s'est refusée à tout commentaire. La ministre a décliné une demande d'entrevue de *La Presse Canadienne* à ce sujet.

Au cabinet du premier ministre Jean Charest, la situation était connue, mais on juge qu'elle ne pose pas de problème. Il faut dire que sur le plan juridique, la ministre n'a enfreint aucune règle.

Contrairement aux autres provinces canadiennes, le Québec ne dispose d'aucun code d'éthique ou commissaire à l'éthique qui viendrait encadrer la conduite des ministres.



50%

MANTEAUX

L

LUHTA

À trois endroits seulement



Place Laurier, 3^e étage
418 653-4553



Place de la Cité
418 653-8102



Place Quatre-Bourgeois
418 658-0635

CORRECTION DE LA VUE PAR LASER



Vos yeux sont précieux

Confiez-les à une équipe de médecins spécialistes des hôpitaux universitaires de Québec







Dr. J.R. Clément Dr. G. Lafond Dr. J. Samson Dr. Y. Tardif Dr. R. Buzin

Financement jusqu'à 5 ans 1 an sans intérêt



Desjardins

Consultation gratuite

COMPLEXE DELTA
2875, boul. Laurier, local 200

418 658-ŒIL (6345)
1 888 658-6345

www.institutlaser.com

Que l'Europe aide à fermer Guantanamo!

Agence France-Presse

STRASBOURG — Les eurodéputés ont adopté hier une résolution demandant aux pays de l'Union européenne (UE) d'aider concrètement Barack Obama à fermer la prison militaire de Guantanamo en accueillant d'anciens détenus.

Dans une résolution de compromis, adoptée par 542 voix pour, 55 contre et 51 abstentions, les grands groupes politiques du Parlement européen appellent les capitales européennes à «coopérer pour trouver des solutions et être prêtes à accepter des prisonniers de Guantanamo dans l'UE», si Washington le demande.

Ils contribueront ainsi à «renforcer le droit international et à fournir un traitement juste et humain à tous», jugent les députés.

Pour autant, ces eurodéputés rappellent que «la responsabilité principale de tout le processus de fermeture du centre de détention de Guantanamo Bay et l'avenir de ses prisonniers repose sur les États-Unis».

Les gouvernements européens doivent se consulter sur «les effets possibles sur la sécurité publique à travers l'UE», préconisent-ils également.

Ils rappellent d'ailleurs qu'il est «présupposé» par les autorités américaines que 61 ex-détenus ont été impliqués dans des activités terroristes depuis leur libération.

La Hongrie serait prête à envisager l'accueil d'anciens prisonniers de Guantanamo dans le contexte d'un accord entre l'UE et Washington, a annoncé hier la ministre hongroise des Affaires étrangères, Kinga Góncz.

Amnistie internationale a aussi appelé hier le Canada à proposer une telle aide à M. Obama lors de sa prochaine visite à Ottawa.

Obama cingle les pdg

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le président Barack Obama a désigné à la vindicte publique, hier, certaines pratiques «honteuses» des sociétés financières et annoncé le plafonnement à 500 000 \$US de la rémunération annuelle des dirigeants des entreprises qui recevraient l'aide de l'État.

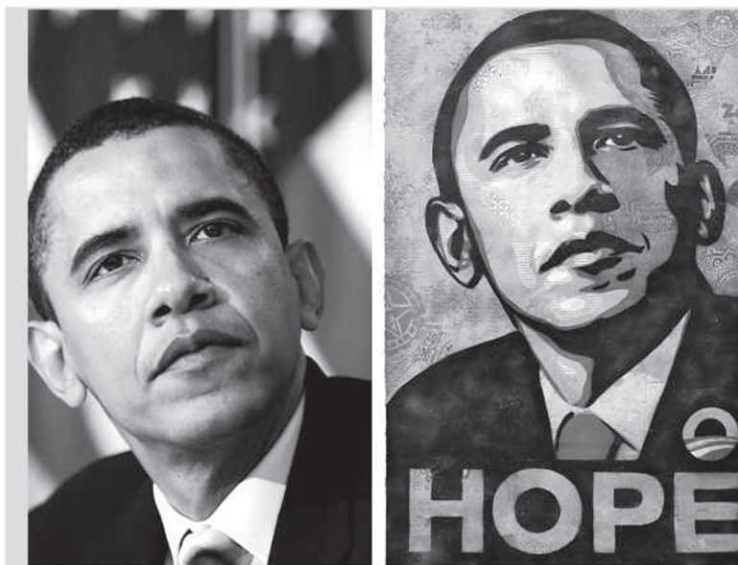
M. Obama s'en est durement pris aux entreprises, en particulier les banques et aux sociétés de Bourse, qui ont profité de l'aide publique pour rester à flots pendant les secousses économiques, mais qui ont continué à rétribuer généreusement leurs patrons. Il a fait d'elles, avec leurs procédés et leur culture encourageant la prise de risques, de grandes responsables de la crise mondiale.

«Ce qui scandalise les gens, à juste titre, c'est qu'on récompense des dirigeants de leur échec, surtout quand c'est le contribuable qui subventionne la récompense», a dit M. Obama.

«Que de grands patrons s'attribuent ce genre de rétribution, en pleine crise économique, ce n'est pas seulement la marque du mauvais goût, c'est la marque d'une mauvaise stratégie, et je ne le tolérerai pas», a-t-il insisté.

Il a répété les mots qu'il avait employés la semaine passée quand il avait poussé son premier coup de gueule en apprenant que les établissements de Wall Street avaient versé 18,4 milliards \$ de primes à leurs salariés en 2008, alors même qu'ils profitaient d'un plan gouvernemental de 700 milliards \$ lancé sous son prédécesseur, George W. Bush.

«C'est le comble de l'irresponsabilité. C'est honteux. C'est précisément ce type de mépris pour le



VIOLATION DU DROIT D'AUTEUR?

L'Associated Press estime que le portrait Hope de Barack Obama réalisé par Shepard Fairey constitue une violation du droit d'auteur d'une de ses photos, ce que conteste l'artiste, et réclame des compensations. L'œuvre conçue par l'artiste de rue basée à Los Angeles, présente un Obama pensif, regardant vers le ciel, et recouvert de rouge, de blanc et de bleu à la façon des portraits d'Andy Warhol, avec la légende en majuscule HOPE (espoir). L'icône a fait le tour du monde, sur des affiches, des badges et des sites Internet; il était partout durant la campagne présidentielle américaine. Les affiches et autocollants se sont vendus à des milliers d'exemplaires et les copies signées par l'artiste ont été acquises pour des milliers de dollars sur eBay. — PHOTO AP

prix et les conséquences de leurs agissements qui a causé cette crise; une culture d'intérêt personnel étroit et de gain à court terme aux dépens de tout le reste.»

L'administration va «retirer l'air sous les parachutes dorés» et mettre fin aux compensations massives octroyées aux patrons au moment de leur départ. Les entreprises aidées par l'État devront rendre publics tous les avantages accordés à leurs cadres et justifier leur bien-fondé.

Pour M. Obama, rétablir la confiance des Américains fait

partie des nécessités impérieuses devant la crise, avec un gigantesque plan de relance de plus de 800 milliards \$ actuellement en débat au Congrès et une nouvelle stratégie pour faire à nouveau circuler le crédit.

La question de nouvelles règles de conduite se pose avec d'autant plus d'acuité que l'administration Obama réfléchit à la manière d'utiliser la deuxième tranche du fonds Bush de 700 milliards \$. Or, la gestion de ce fonds par l'administration Bush et l'utilisation de l'argent par les institutions financières ont été très contestées.

L'assurance santé pour 11 millions de petits Américains

Agence France-Presse

WASHINGTON — Le président américain Barack Obama a promulgué hier soir la loi adoptée par le Congrès, qui élargit le système d'assurance maladie des enfants aux États-Unis, en portant le nombre de bénéficiaires à près de 11 millions.

«Dans une société digne de ce nom, il y a des devoirs qui ne peuvent faire l'objet de compromis ou de négociations; la couverture santé des enfants fait partie de ces obligations», a dit M. Obama avant de signer le texte.

Le texte, approuvé à la Chambre hier par 290 voix contre 135, et la semaine dernière par le Sénat, étend le Programme des États pour l'assurance santé des enfants (SCHIP).

DEUX FOIS REFUSÉ PAR BUSH

Actuellement, 6,7 millions d'enfants bénéficient de ce dispositif. La nouvelle loi permettra à 4,1 millions d'enfants supplémentaires d'avoir accès à une couverture maladie.

Le SCHIP a été créé en 1997 essentiellement pour faire face au nombre grandissant d'enfants sans assurance maladie dans un pays notoirement connu pour de telles carences. Il s'adresse surtout à des enfants de familles qui gagnent trop pour prétendre à la couverture de base, mais pas assez pour payer une assurance privée. Ce projet de loi avait fait l'objet de deux veto de la part du président Bush lors de la dernière législature, de 2006 à 2008.

Le Hamas a volé l'ONU

Agence France-Presse

NEW YORK — Le responsable des affaires humanitaires à l'ONU, John Holmes, a condamné hier la confiscation de colis d'aide humanitaire par des hommes du Hamas dans la bande de Gaza et exigé leur restitution immédiate.

«Les Nations unies ne peuvent accepter en aucune circonstance le détournement de l'aide par une partie à un conflit», a déclaré M. Holmes dans un communiqué.

Il a averti qu'un tel acte risquait de compromettre la fourniture d'assistance, à un moment où

l'ONU et ses partenaires mettent tous les moyens en œuvre pour subvenir aux besoins humanitaires élémentaires de quelque 1,5 million d'habitants de Gaza, après l'offensive de 22 jours de l'armée israélienne contre le Hamas.

«Pour assurer l'accès des civils de Gaza à des fournitures vitales et l'apport continu d'aide et de matériel essentiel de reconstruction, j'appelle toutes les parties à respecter la neutralité et l'indépendance des travailleurs humanitaires, des fournitures et des entrepôts», a ajouté M. Holmes.

L'agence de l'ONU d'aide aux réfugiés palestiniens (UNRWA) a affirmé hier que la police du Hamas avait confisqué une aide humanitaire dans l'un de ses centres de distribution de Gaza.

Le Hamas au pouvoir à Gaza a implicitement justifié cette mesure, en assurant qu'il devait distribuer des aides à tous les Palestiniens et pas seulement aux réfugiés. Selon l'UNRWA, des policiers du Hamas ont confisqué mardi «plus de 3500 couvertures et 406 colis de produits alimentaires dans un centre de distribution dans le camp de Chati».

Mouammar Kadhafi entend résoudre la crise au Darfour

Associated Press

ADDIS ABEBA, Éthiopie — Le dirigeant libyen Mouammar Kadhafi a affirmé hier qu'il prenait personnellement la responsabilité de résoudre la crise au Darfour, après son élection à la tête de l'Union africaine (UA).

Le maître de Tripoli, qui s'exprimait à Addis Abeba, a mis en garde le Tchad et le Soudan contre toute utilisation du Darfour comme champ de bataille.

Depuis 2003, quelque 300 000 personnes sont mortes au Dar-

four et 2,7 millions ont quitté leurs maisons en raison du conflit entre rebelles et forces gouvernementales, qui a provoqué une crise humanitaire.

Ces derniers mois, des mouvements rebelles du Darfour, qui seraient soutenus par le Tchad, se sont emparés de positions clés dans la région, déclenchant alors des contre-attaques des forces soudanaises. «C'est mon devoir d'intervenir et d'essayer de résoudre ça», a déclaré Kadhafi lors de son premier point de presse comme président de l'UA.

EN BREF

Cheney : Obama met les É.-U. en danger

WASHINGTON — L'ancien vice-président américain Dick Cheney estime que la politique antiterroriste de l'administration Obama expose les États-Unis à des attentats nucléaires ou biologiques très graves, dans sa première entrevue depuis qu'il a quitté ses fonctions. Obama va regretter sa décision de fermer le camp de détention de Guantanamo et de mettre fin aux techniques controversées d'interrogatoire des suspects de terrorisme, assimilées à de la torture, juge le vice-président de George W. Bush. «Ce sont des gens qui font le mal. Et nous ne gagnerons pas cette bataille en tendant l'autre joue», dit Cheney, considéré comme un des vice-présidents les plus puissants de l'histoire des États-Unis. **AFP**

Inculpation de 13 mafieux à New York

NEW YORK — Treize mafieux présumés ont été inculpés hier de racket, d'extorsion de fonds et de trafic de stupéfiants, a indiqué le parquet de New York. Six hommes ont été arrêtés hier au cours d'opérations menées par la police et le FBI. Les autres sont soit déjà en prison, soit sur le point d'être interpellés. Parmi les personnes arrêtées figurent notamment «Daniel Leo, ancien chef du clan Genovese, et quelques autres membres» de ce clan. Tous sont accusés «de racket, d'extorsion de fonds avec violences contre des individus et des entreprises, d'usure, de trafic de stupéfiants et de gestion de jeux clandestins», selon le procureur. **AFP**

Un serpent de la longueur d'un bus

PARIS — Des vertèbres d'un serpent qui mesurait 13 mètres de long, pesait plus d'une tonne et vivait il y a quelque 60 millions d'années ont été trouvées par des paléontologues en Colombie, rapporte une étude publiée hier dans la revue *Nature*. «Cet énorme serpent défie vraiment l'imaginaire, c'est la réalité qui dépasse les fantasmes de Hollywood», selon Jonathan Block, de l'Université de Floride et auteur de l'étude. «Le serpent qui tente de dévorer Jennifer Lopez dans *Anaconda* est moins gros que celui que nous avons trouvé», poursuit le chercheur. L'espèce a été baptisée *Titanoboa cerrejonensis*, du nom de la mine de charbon à ciel ouvert de Cerrejon, où les restes du colossal reptile ont été mis au jour par des excavatrices. La taille de ses vertèbres indique un poids probable de 1135 kilos, avec un minimum possible de 730 kilos et un maximum de deux tonnes. «Là où il était le plus large, le serpent aurait atteint la hauteur des hanches» d'un homme, a-t-on dit. **AFP**

Associated Press et
Agence France-Presse

CITÉ DU VATICAN — Le Vatican a demandé hier à l'évêque révisionniste Richard Williamson de se rétracter avant d'être pleinement réhabilité au sein de l'Église catholique.

Le Vatican a aussi affirmé dans un communiqué que le pape Benoît XVI n'était pas informé des propos tenus par l'évêque britannique qui a nié l'existence des chambres à gaz, lorsqu'il a accepté de lever son excommunication en même temps que celle de trois autres prêtres intégristes la semaine dernière.

M^{re} Richard Williamson s'est excusé depuis auprès du pape pour la «peine et les problèmes» qu'il a causés par ses propos, mais il ne s'est pas rétracté.

Les mouvements juifs ont salué le communiqué du Vatican, affirmant qu'il satisfaisait leur principale demande. «C'était le signe que le monde juif attendait», a déclaré Ronald Lauder, président du Congrès juif mondial.



Vidéo de novembre dernier de M^{re} Richard Williamson — PHOTO AP

Mardi, la chancelière allemande Angela Merkel avait appelé Benoît XVI à exprimer un rejet «très clair» du négationnisme.

Dans son communiqué, hier, le secrétariat d'État du Vatican souligne que si l'excommunication de M^{re} Williamson a été levée, il n'a toujours pas de fonction canonique dans l'Église parce qu'il a été ordonné de manière illégitime en 1988 par M^{re} Lefebvre, le défunt archevêque français ultra-conservateur. «L'évêque Williamson, pour être admis à des fonc-

tions épiscopales au sein de l'Église, devra prendre ses distances, de manière absolument sans équivoque et publique, avec sa position sur la Shoah, dont le Saint-Père n'avait pas connaissance quand l'excommunication a été levée.»

De plus, le Vatican a observé que

la société dans l'ensemble devait reconnaître complètement les enseignements de Vatican II et les enseignements de tous les papes depuis le Concile, pour avoir une fonction canonique légitime.

La question du mode d'exercice du pouvoir par Benoît XVI est pour la première fois ouvertement posée au Vatican après les remous provoqués dans le monde entier par la levée de l'excommunication de l'évêque intégriste négationniste. L'émotion est vive en Allemagne, pays natal du pape, marqué par les plaies de son passé nazi.

SUCCESSION RAYNALD LABBÉ
AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Prenez avis que Raynald Labbé, en son vivant domicilié au 217, chemin Royal, St-Pierre, Ile d'Orléans, est décédé le vingt et un (21) décembre 2008. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés à l'étude Tremblay, Cossette, Gaudreau et associés sise au 2640, boulevard Laurier, Place de la Cité, Tour Cominar, bureau 1150, Québec (QC) G1V 5C2. Donné ce 29 janvier 2009 à Québec.
M^{re} SYLVIE TREMBLAY, NOTAIRE
TREMBLAY COSSETTE GAUDREAU & ASSOCIÉS

1815351

Activités sociales

Soirée de danse pour fervents avec **Loreyne et Yvon, Edyme**
Info : 418 523-7251, 8\$.
Au 709, Kirouac, Québec
(coin Charest et Marie-de-l'Incarnation)
De 20 h à 1 h, 28 février 2009. Autres dates à venir

Si vous désirez annoncer dans cette rubrique chaque jeudi, communiquez avec le Télémarcheting au 418 686-3377 ou 1 800 318-3378, télécopieur : 418 686-3370 ou telemarketing@lesoleil.com

1814646

leSoleil

dans votre Soleil de DIMANCHE
notre cahier publicitaire

Que nous réserve 2009?

À LIRE

Que nous réserve 2009?

LA DIMANCHE 8 JANVIER 2009 • CAHIER PUBLICITAIRE

Que nous réserve 2009?

publicité

VILLE DE QUÉBEC

AVIS PUBLIC

AVIS DE PROMULGATION

Le 2 février 2009, le conseil de la Ville de Québec a adopté :

- le Règlement sur les nuisances, R.V.Q. 1006;
- le Règlement modifiant le Règlement sur les distributeurs automatiques et les appareils de jeux (R.R.V.Q. chapitre D-6) et le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais (R.R.V.Q. chapitre C-9) relativement à la taxe spéciale et à la vignette, R.V.Q. 1438;
- le Règlement modifiant le Règlement sur le déneigement du réseau artériel et des réseaux locaux, sur l'harmonisation des règles et sur les normes minimales de gestion de ces réseaux (R.V.Q. 1184) relativement au déneigement de certains trottoirs, R.V.Q. 1460.

Lesdits règlements entrent en vigueur le jour de la publication du présent avis.

AVIS PUBLIC

Le 2 février 2009, le conseil de la Ville de Québec a adopté le Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un établissement commercial sur le lot numéro 4 306 375 du cadastre du Québec, R.V.Q. 1457. Ce règlement permet la réalisation d'un projet qui est relatif à un établissement commercial, d'une superficie de plancher supérieure à vingt-cinq mille mètres carrés (25 000 m²), sur le lot numéro 4 306 375 du cadastre du Québec. Ce lot est situé à l'intersection de la route de l'Église et du boulevard Laurier, dans l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery. Ce règlement a pour effet de modifier le Règlement de l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery sur le zonage relatif au territoire de l'ancienne Ville de Sainte-Foy, afin de prévoir les règles d'urbanisme additionnelles à celles déjà autorisées dans la zone concernée qui sont nécessaires à la réalisation, sur le territoire formé du lot susmentionné, de l'établissement commercial projeté. Ce règlement fixe les règles d'urbanisme particulières relatives à la hauteur d'un bâtiment, à la marge de recul de l'axe, à la hauteur du basilaire, au stationnement, à l'affichage ainsi que toutes les autres normes applicables spécifiquement à l'établissement commercial précédemment décrit.

Toute personne habile à voter de la ville peut demander par écrit, à la Commission municipale de Québec (ci-après appelée la Commission), son avis sur la conformité de ce règlement au schéma d'aménagement et de développement de la ville. Cette demande doit lui être transmise au 20, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Québec (Québec) G1R 4J3, dans les quinze (15) jours qui suivent la publication du présent avis.

Si la Commission reçoit une telle demande d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de la ville à l'égard de ce règlement, celle-ci doit donner son avis sur la conformité dudit règlement au schéma d'aménagement et de développement de la ville dans les soixante (60) jours qui suivent l'expiration du délai prévu pour demander, à la Commission, son avis sur la conformité du règlement.

Une copie de l'ensemble de ces règlements est disponible, pour consultation, au bureau du greffier, situé au 2, rue des Jardins, Québec, durant les heures de bureau.

Donné à Québec, le 3 février 2009.

Le greffier de la Ville
Sylvain Ouellet, avocat

Mieux vaut donner que recevoir

Fondation du grand Québec

418 521-6664 poste 225
www.fcommunautaire.com

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON**Éditeur adjoint **RAYMOND TARDIF**Directeur de l'éditorial **PIERRE-PAUL NOREAU**Directrice de l'information **MYLÈNE MOISAN**

À fond les turbines!

Brigitte Breton

bbreton@lesoleil.com



Hydro-Québec doit demeurer au service du développement du Québec. Même si le courant ne passe pas parfaitement entre les membres du gouvernement et les dirigeants de la société d'État, un réajustement dans les orientations vaut mieux qu'une privatisation d'Hydro.

Il est à l'avantage de tous les Québécois que les ressources hydroélectriques continuent d'appartenir à la collectivité et non à une poignée d'actionnaires. Le contexte économique actuel le prouve plus que jamais.

Les revenus provenant d'Hydro ont permis au gouvernement libéral de dégager une marge de manœuvre budgétaire pour continuer de payer l'épicerie et contrer les effets de la crise économique. Le développement de projets hydroélectriques et la vente d'électricité constituent également des éléments majeurs de la relance et de l'essor de l'économie québécoise. Les milliards de dollars espérés d'une privatisation ne valent pas le sacrifice d'un levier économique aussi important.

Ce levier, le gouvernement de Jean Charest a manifestement l'intention de l'utiliser et de l'exploiter à fond. Davantage que ne semblait vouloir le faire Hydro-Québec. D'où la demande du ministre des Ressources naturelles de retarder la publication du plan stratégique 2009-2013.

Difficile de savoir si le plan d'Hydro contenait réellement des failles ou si le gouvernement a décidé de profiter du contexte économique pour accélérer davantage les turbines, même si

des obstacles demeurent dans le décor.

Le ministre Claude Béchard peut bien souhaiter une meilleure intégration du Plan Nord à la stratégie d'Hydro, ce n'est toutefois pas la société d'État qui tire les principales ficelles dans ce dossier. Si des tiraillements subsistent entre Québec et les Premières Nations à propos de ce plan, si la nomination de Pierre Corbeil comme ministre délégué aux Affaires autochtones nuit au dialogue, ce n'est pas la faute d'Hydro, mais bien celle du premier ministre, qui a lancé précipitamment et fait miroiter le Plan Nord à des fins électorales.

L'exportation sur le marché américain suscite aussi des questions. Le populaire président Obama prône les énergies vertes, mais il demeure que pour une partie des

Hydro est un outil économique précieux et essentiel au gouvernement

Québécois, il ne va pas de soi que le Québec devienne le réservoir d'énergie verte des Américains. Il y a bien sûr un marché à exploiter, mais des citoyens et des écologistes ne veulent pas que le Québec sacrifie ses rivières, ses terres, sa faune et sa flore à n'importe quel prix. Le fardeau de les convaincre ne repose pas seulement sur Hydro.

Avec le report du plan stratégique, le gouvernement s'est acheté du temps.

mais, dans ces annonces, on ne verra cependant une personne dépenser des centaines de dollars dans des machines à sous ou une autre acheter plusieurs billets de loterie instantanée. Et tout ça, pour l'unique raison que Loto-Québec ne voudrait jamais faire des publicités négatives à propos d'elle-même. Sont-ils hypocrites pour autant? Malgré leurs mesures d'aide, je répondrais quand même, oui!

Francis Roy
Québec

OBAMA RECULE...



MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE

Collaboration spéciale

Le premier ministre Charest aurait dû répondre à Pierre Lasbordes : «Non, d'ailleurs je vais vous montrer une photo de mes gosses.»

RÉACTIONS

Sarkozy et la souveraineté

La rhétorique gaulliste aux oubliettes

Les souverainistes de la première heure ne sont pas du tout contents des dernières déclarations du président Sarkozy sur la question du Québec. Décidément, la très francophile députée Louise Beaudoin, fort courroucée par celles-ci, n'a plus ses entrées à l'Élysée. Sarkozy n'y est pas allé de main morte et a bien mis les points sur les «i» pour que tout le monde — en particulier les souverainistes — comprenne bien où il loge. Le président français est bien informé de la situation québécoise, même si le sujet l'intéresse assez peu. Il a fait ses choix et toute la rhétorique gaulliste a été envoyée aux oubliettes. Ce n'est pas une mince affaire, mais je crois que ça correspond à l'opinion d'une majorité de Français. Au bout du compte, la question du statut du Québec est à régler au Canada et entre Canadiens ou si vous voulez, selon la formule erronée souverainiste, entre Québécois et Canadiens.

Michel Lebel
Entrelacs

Bémol calculé

(Au journaliste Michel Corbeil) En lisant votre article «Les souverainistes répliquent : Sarkozy ne comprend rien au Québec», je me suis demandé pourquoi le premier

ministre Charest met un bémol sur les propos du président français, puisque les propos de ce dernier le servent très bien à ce moment-ci. Il me semble que son bémol est bien calculé du fait que la journée où aura lieu un nouveau référendum et que ce ne sera pas Sarkozy qui sera président français, mais plutôt un président sympathique à l'indépendance du Québec, ça ne serait certainement pas intéressant pour les fédéralistes comme lui de se revoir dire à la télé : «La France a le droit de s'ingérer dans nos affaires internes». Le fait qu'il ait dit que la France n'a pas à s'ingérer me semble tout à fait cal-

culé d'avance, non?
Chantal Lavoie
Québec

Un oubli commode

M. Sarkozy oublie que si le Canada n'est pas que francophone aujourd'hui, c'est que la France en est responsable. C'est elle qui a abandonné sa colonie après les batailles des plaines d'Abraham et de Sainte-Foy. Ils ont été en quelque sorte des traîtres en laissant leurs citoyens de la Nouvelle-France à la merci des Anglais.

Gérard Raymond
Québec

Culture limitée

Quand un chef d'État utilise les mots «c'est pas mon truc» dans une déclaration publique qui cherche à résumer une position diplomatique complexe, il exprime avant tout son manque de vocabulaire. C'est en fait la même lacune qui lui avait fait dire : «Je vais vous débarrasser de cette racaille», pour parler des immigrés des banlieues ou «tasse-toi pauvre con» (!), pour répondre à un opposant politique. La faiblesse de vocabulaire est souvent corrélative d'une culture limitée qui, elle-même, engendre un «sectarisme, une division, un enfermement sur soi-même»... Son absence profonde de culture historique lui fait d'ailleurs attribuer ces défauts à ceux qui veulent un pays. Les souverainistes peuvent être heureux de ne pas compter dans leurs alliés un tel personnage, et je ne jalouse pas la joie de mon voisin Paul, à recevoir dans son château de Sargard son ami Sarko.

Jean François Mellon
Charlevoix

COMMENTAIRE

Un peu hypocrite

Loto-Québec tente d'aider les joueurs compulsifs en subventionnant le programme Jeu : aide et référence, qui nous présente souvent des annonces à la télévision. Nous y voyons notamment une personne qui joue aux cartes, dans un sous-sol, avec ses amis. Je ne pense pas que les gens qui ont une dépendance au jeu dépensent leur argent dans de tels endroits. On les trouve plutôt dans des casinos ou achetant des billets de loterie. Ja-

Points de vue | La commémoration de la bataille des Plaines

Ne dansons pas sur leurs tombes

(Au maire Régis Labeaume)

Je ne suis pas un chialoux, (c'est la première fois que je vous écris) et je ne suis pas un de vos adversaires (j'ai voté pour vous lors de l'élection qui vous a amené à la mairie).

Si je vous écris, c'est que j'estime qu'il en va de mon devoir de vous dire que c'est une bourde insensée et indigne de notre capitale nationale (ancienne capitale de la Nouvelle-France) que de vouloir fêter ou célébrer les 250 ans de la bataille des plaines d'Abraham.

Je me permets de vous rappeler que 1759 est une année effroyable pour les habitants de Québec. C'est la guerre avec son cortège de morts et de misère. L'armée anglaise bloque le fleuve en aval depuis le printemps empêchant la capitale de recevoir d'Europe les marchandises et les personnes dont elle a besoin pour survivre.

UN CARNAGE

L'armée anglaise a détruit, volé, violé, blessé, tué, sur la côte de Beauport et sur la rive sud du fleuve, obligeant les familles atterrées à fuir leur demeure et à se réfugier dans les bois ou chez des parents dans les campagnes à l'ouest de la ville.

Les cultivateurs ne peuvent cultiver leurs champs. Leurs troupeaux sont réquisitionnés par les envahisseurs. Leurs

fermes sont incendiées. La famine guette la population.

C'est surtout le siège de la ville. Durant deux mois, les canons ennemis y sèment la destruction

et la mort. Selon les officiers anglais, lorsque arrive septembre, Québec est détruite à 80 %. La bataille des Plaines qui a lieu en septembre est un carnage.

De chaque côté, des centaines de morts et de blessés. Les deux généraux y trouvent la mort. Il n'y a pas de quoi se réjouir. Quelques jours plus tard,

la ville se rend. Elle est à bout de souffle. Les gens sont affamés. Les soldats ennemis entrent dans la ville. Puis, c'est le rigoureux régime militaire qui s'abat sur la population. Suit un hiver de misère.

Nous, citoyens actuels de Québec, sommes en très grande majorité les descendants de ces Français qui ont vécu ces pénibles événements et dont les cendres reposent dans les cimetières de notre ville.

LE DEVOIR

Le devoir de mémoire envers nos ancêtres nous dicte de ne pas oublier ce qu'ils ont vécu. Nous leur devons grand respect. Nous ne pouvons donc pas, pour motif d'amuser les touristes, travestir ces événements épouvantables en un spectacle festif et convier en plus la population à danser sur leurs tombes. Il en va de notre réputation et de notre honneur.

Monsieur le maire, je souhaite que vous mettiez fin à ces projets insensés de fêtes. Si elles ont lieu, elles n'auront d'autres effets que d'attirer sur nous mépris et troubles sociaux, comme c'est déjà annoncé.

Il ne faudrait pas gâter le prestige que le succès du 400^e vous a apporté.

Avec tous mes respects,

Claude Gagnon
Juge retraité de la
Cour du Québec
Québec



1759 a été une année effroyable pour les habitants de Québec. C'était la guerre avec son cortège de morts et de misère, signale le juge à la retraite Claude Gagnon. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Ne jouons pas les peuples amnésiques

Je me souviens. Mais de quoi se souvient-on au juste? Il y a plusieurs années, j'étais responsable d'un groupe de guides offrant des randonnées historiques le long des fortifications de Québec. Le thème de la bataille des plaines d'Abraham était de loin celui qui fascinait le plus, Québécois tout autant qu'étrangers. Les questions posées permettaient cependant de constater que la connaissance de l'événement était très élémentaire et empreinte de faussetés.

Pour pallier ce manque, des soirées thématiques furent organisées dans le Vieux-Québec au Parc de l'artillerie sous le thème «Que s'est-il vraiment passé à Québec en 1759?» On abordait des questions comme les enjeux derrière la guerre de Sept Ans. Qui étaient Wolfe et Montcalm? Comment le siège se déroula-t-il selon les points de vue français et britannique? Quelle importance la France accordait-elle à

sa colonie américaine?

Le tout se concluait par une pièce de théâtre. Les deux généraux, se déplaçant sur une immense carte de la région de Québec, présentaient leur stratégie et positionnaient leurs troupes, dans l'angoisse constante de celui qui ne sait ce que prépare l'adversaire. Nous faisons salle comble tous les soirs. Je ne crois pas que dans le public, ce désir, ce besoin de mieux connaître les événements de cette année charnière se soient depuis estompés.

FALLACIEUX PRÉTEXTE

Dernièrement, tant du côté fédéraliste que souverainiste, plusieurs ont pris le parti de l'ignorance en invoquant le fallacieux prétexte que l'on n'a pas à célébrer ses défaites. Quelle ironie qu'un peuple dont la devise est «Je me souviens» trouve autant de détracteurs face à la commémoration d'événements qui ont pourtant façonné notre destin en terre d'Amérique!

Devrait-on avoir une mémoire sélective, ne se rappeler que de nos victoires en ignorant nos défaites pourtant riches aussi en enseignements? Les 400 ans de la fondation de la ville de Québec ont été un moment de célébration. Les 250 ans de la bataille des plaines d'Abraham doivent être un geste de commémoration. Commémorer, c'est rappeler par une cérémonie le souvenir d'un événement. Ce n'est d'aucune façon en faire l'apologie.

Le moment est privilégié pour s'arrêter et mieux comprendre la genèse de ce que nous sommes devenus. Si nous ne saisissons pas cette occasion pour approfondir nos connaissances de la guerre de la Conquête, quand le ferons-nous? Heureusement, le Québec compte aussi des esprits éclairés comme l'historien Denis Vaugeois, qui, pour l'occasion, publiera un livre sur Québec assiégée.

Il m'apparaît évident que de bien connaître son passé permet

de mieux comprendre son présent. Un exemple parmi tant d'autres : les propos qu'a tenus le président Sarkozy lors de sa visite à Québec sont en parfaite concordance avec la façon dont la France s'est préoccupée du sort de sa colonie américaine deux siècles et demi plus tôt. La continuité historique est vraiment sidérante. Cependant, pour pouvoir faire une telle constatation, il faut avoir la connaissance des faits.

Ce qui est à déplorer, ce n'est pas qu'il y ait reconstitution de la bataille sur les plaines d'Abraham, mais plutôt qu'à l'heure actuelle, il n'y ait que cela de prévu. Bien sûr, tout est dans la manière. Que l'on trouve inepte cette forme de commémoration peut se discuter. Mais il faut prendre garde de ne pas avoir le mépris trop facile face à de nouvelles façons de s'intéresser à l'histoire qui ne correspondent pas à une approche strictement intellectuelle de la chose. Cela

dit, manifestement dans ce cas-ci, la Commission des champs de bataille, en bon appendice du pouvoir fédéral, a tenté de s'assurer que toute évocation soit la plus anecdotique possible.

RICHESS INOUIE

Ce thème de la guerre de la Conquête est d'une richesse inouïe. Un quart de millénaire s'est écoulé depuis l'affrontement fatidique. L'occasion est idéale pour tenir une pluralité d'activités de tous ordres permettant à chacun de saisir les tenants et les aboutissants de ce moment charnière de notre passé.

Ne nous joignons pas à la liste peu glorieuse des peuples amnésiques d'une partie de leur histoire. C'est de la connaissance des faits et du choc des idées que jaillit la lumière, non pas de l'obscurantisme et de la mémoire sélective.

Guy Marchand
Réalisateur en
interprétation historique
Québec



Les malfaiteurs ont tout cassé, comme ce lavabo de la salle de bains, mais n'ont rien volé. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE MARC LAROCHE

Maison saccagée à coups de hache

Marc Larouche

Collaboration spéciale

SAINT-ANTONIN — Un couple de Saint-Antonin, au Bas-Saint-Laurent, vit dans l'angoisse. Leur maison du rang 1 a été complètement saccagée. Tout y est passé, chaîne stéréo, divans, armoires de cuisine, comptoir, tout a été démoli, vraisemblablement à coups de hache.

«Je n'ai plus de maison. Tous les meubles ont été détruits. C'est le bordel partout. Nous ne comprenons vraiment pas. Nous ne savons pas qui a pu faire ça», raconte Chantal Bilodeau encore sous le choc. Elle et son conjoint, Claude Beaulieu, ont quitté leur résidence vendredi à 19h30 pour aller visiter des membres de la famille. C'est à leur retour, vers 1h, qu'ils ont constaté le pillage qui s'était produit.

«C'est mon conjoint qui est arrivé en premier. Il n'en revenait pas. Les armoires, les lavabos, le

meublier de cuisine, de salon, de chambres à coucher, les appareils vidéo, le plafond, le contenu des armoires, la vaisselle, les deux ordinateurs, les systèmes de son, même la base de lit de mon garçon Kevin a été cassée. Ils n'ont laissé intact qu'un téléviseur sur cinq, un petit appareil radio et un divan-lit. Tout le reste a été saccagé. C'est fou raide», raconte-t-elle, ajoutant que c'est sa fille de 15 ans, Daphnée, qui a été la plus éprouvée.

La garderie en milieu familial a dû être fermée temporairement

«Elle gardait chez une amie. Lorsqu'elle est arrivée elle a vu la scène, avec la présence de sept policiers dans la maison, elle tremblait de partout.» M^{me} Bilodeau a dû fermer temporairement la garderie en milieu familial qu'elle tient depuis cinq ans. «Les planchers doivent être remplacés à la grandeur de la maison. Au moins, ils n'ont pas touché

aux modules jouets et aux trois parcs pour enfants dans la garderie.» La maison a dû être vidée, tout a été disposé dans des boîtes, le temps de nettoyer.

Cet incident est d'autant plus incompréhensible que rien n'a été volé. «Ça aurait presque été moins frustrant. L'argent de ma paye était toujours là, de même que nos ciné-caméras, appareils photo et bijoux.»

Les policiers de la SQ ont peu d'indices. Personne ne semble avoir été témoin de ce méfait particulier. «Des cas de ce genre sont très rares dans la région», confie le sergent Mario Rousseau. Les techniciens en identité judiciaire se sont rendus sur place pour effectuer divers prélèvements.

La famille doit habiter temporairement dans un motel, en attendant que leur maison redevenue habitable. Le couple était complètement assuré. «Je ne remercierai jamais assez mon amie qui m'a vendu cette assurance.» Les dommages sont sommairement évalués à plus de 60 000 \$.

THETFORD MINES

Les différentes confessions fraternisent

Ian Bussièrès

Collaboration spéciale

THETFORD MINES — Dans une volonté de dialogue et de rapprochement entre les différentes confessions religieuses, le cardinal Marc Ouellet a participé hier, à Thetford Mines, à une rencontre œcuménique au centre de ressourcement Versant-la-Noël fondé par l'abbé Robert Lebel.

«C'est une très belle initiative qui nous permet de nous rencontrer et de fraterniser. Au fond, nous avons les mêmes fondements et ce qui nous uni est plus fort que ce qui nous divise. Parfois, certaines idéologies s'imposent et poussent les gens qui partagent des valeurs communes, comme la foi chrétienne, à se rapprocher», a indiqué l'archevêque de Québec en présence de représentants des communautés chrétiennes anglicane, protestante, épiscopale, presbytérienne, adventiste, melkite et maronite.

M^{gr} Ouellet a fait remarquer que



L'abbé Robert Lebel a eu l'initiative de faire construire un nouveau pavillon au centre Versant-la-Noël. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE IAN BUSSIÈRÈS

ses réserves quant au nouveau cours d'éthique et de culture religieuse mis en place par le ministère de l'Éducation du Québec étaient partagées par les représentants de plusieurs autres communautés.

UN RÊVE

La rencontre d'hier était la première à se dérouler au pavillon œcuménique qui a ouvert ses portes cet automne à Versant-la-Noël. «Je suis un peu rêveur, mais grâce à l'aide de plusieurs, ce rêve-là est devenu une réalité», explique le prêtre thetfordois Robert Lebel.

À l'aube de la soixantaine, mais paraissant facilement 10 ans de moins, l'abbé Lebel est un prêtre original qui pratique son ministère depuis 30 ans en grattant sa guitare et en interprétant ses chansons sur disque et dans les salles de spectacle de la province.

Il y a 10 ans, grâce à l'aide de bénévoles, de donateurs et de communautés religieuses, il a ouvert le centre Versant-la-Noël, qui a depuis accueilli 40 000 personnes, dont 7000 seulement en 2008. La plupart des visiteurs sont des jeunes venant des quatre coins du Québec qui cherchent à retrouver leurs repères lors d'un séjour de ressourcement.

Quant au nouveau pavillon, fruit de travaux de 18 mois et d'investissements d'un million de dollars, Robert Lebel souhaite en faire un lieu de rapprochement entre les différentes confessions et religions. Le bâtiment est d'ailleurs agrémenté d'un clocher traditionnel catholique, d'une coupole orthodoxe, d'une croix byzantine et d'un clocher soulignant les traditions réformistes.

Un minaret d'Aggar orné d'un croissant représente la foi musulmane et l'étoile et la ménorah sont placées à l'entrée de la crypte pour représenter le judaïsme. «Avec ce pavillon, je veux montrer que l'autre n'est pas une menace, que le rapprochement est possible», conclut l'abbé Lebel.

Pour ta 5^e ou 6^e année, mise sur tes

TALENTS et réalise tes PASSIONS À L'INSTITUT ST-JOSEPH

Le multimédia t'anime ?

Voici le programme Démocra-TIC sur mesure pour toi.

Tu feras une incursion dans l'univers du web et du multimédia avec :

- Un ordinateur portable personnel
- Ton propre blogue
- Des cours d'anglais intégrés

La communication et les arts t'inspirent ?

Voici le programme Commédiart sur mesure pour toi.

Tu feras une incursion dans les communications sous toutes ses formes avec :

- des cours d'anglais intensif
- des expériences journalistiques
- des créations artistiques et théâtrales
- un lab d'informatique branché
- notre BLOGUE. WOW!

RÉSERVE TA PLACE POUR TA 5^E OU 6^E ANNÉE MAINTENANT ! AU 418 527-1072

EXAMENS D'ADMISSION

LE SAMEDI 7 FÉVRIER (avec rendez-vous)

PAVILLON ST-LOUIS

1090, boul. René-Lévesque Ouest
Québec



Institut St-Joseph

www.st-joseph.qc.ca



gensdepassion La capitale

Pierre Champagne pchampagne@lesoleil.com

Voilà Québec a 30 ans



L'éditeur actuel de *Voilà Québec*, Louis-Georges Jalbert, et le fondateur de la publication, Curtis J. Sommerville

→ Le guide touristique *Voilà Québec* célèbre son 30^e anniversaire cette année et l'éditeur, **Louis-Georges Jalbert**, avait invité les principaux intervenants du milieu touristique à faire la fête, le 26 janvier, à l'Observatoire de Québec, au dernier étage de l'édifice Marie-Guyart. Magazine officiel de l'Association hôtelière de la région de Québec, *Voilà Québec* est distribué en exclusivité dans plus de 10 000 chambres d'hôtel de la région.

→ **Martin allume la place.** Celui qui a le plus retenu l'attention durant cette soirée, outre Bonhomme Carnaval, c'est **Martin Fontaine**, celui qui incarnait Elvis au Capitole ces dernières années. Il a offert une prestation exceptionnelle, digne d'un très grand professionnel en interprétant plusieurs succès des années 60 et 70. Il a allumé le party, comme on dit. Une ambiance du tonnerre.

→ **Le tout Québec.** Le tout Québec touristique était présent, au dernier étage du «G», comme on dit, pour célébrer le 30^e anniversaire de *Voilà Québec*. Et d'autres encore, puisque l'artiste **Steve Barakatt**, de renommée internationale, y était lui aussi, presque incognito. J'y ai aussi rencontré, entre autres, **Denis Angers** et **Ève-Marie Saint-Pierre** de la Commission de la capitale nationale, à la table de **Jean Brouillard**; **Christian Bernier** et **Hermania de la Cruz** du Poisson d'Avril, **Mario Bernardo** du Montego et son frère **Adolpho Bernardo** du Graffiti; **David Mounier** de l'Auberge Saint-Antoine; **Demetre Triantafyllou** du Tuscanos; **Pierre-Michel Bouchard** du Centre des congrès; **Hervé Fillion** de *Voilà Québec*; **Denis Pelletier**

de Chez Maurice; **Louis Martin** de LMG communication graphique, **Vincent Beaulieu** et **Jean-Sébastien Porlier**, coordinateurs d'événements, et bien d'autres encore.

→ **Le Jarret Noir.** C'est l'imprimeur de *Voilà Québec*, Solisco, qui fournissait le vin de la soirée. Solisco est aussi propriétaire de la cache à Maxime, dans la Beauce, endroit où l'on produit un vin qui a pour nom Le Jarret Noir. Exceptionnel pour un vin rouge du terroir québécois. Rouge foncé. Presque noir. Comme Jarret Noir. Gouleyant à souhait, onctueux et comparable aux meilleurs vins de table d'Europe et de Californie. On avait même imprimé une étiquette spéciale pour la circonstance. Un vin malheureusement impossible à trouver en régie. Seulement à la cache à Maxime. Mais ça vaut le voyage.



Jacques Dumont, de Solisco, présente une des nombreuses bouteilles de Jarret Noir offertes pour l'anniversaire de *Voilà Québec*.



Martin Fontaine, notre Elvis à nous, a fait vibrer les invités réunis à l'Observatoire de la Capitale.

→ **La Cuisine du Marché.** Le Marché du Vieux-Port de Québec, en collaboration avec la fondation Serge-Bruyère, invite les épiciers et les épiciennes à se joindre à eux pour le retour des activités de la Cuisine AC du Marché débutant le 8 février. **Marie-Chantal Lepage**, chef au Château Bonne Entente, agira à titre de porte-parole pour cette activité. La Cuisine AC du Marché, c'est 10 activités, 10 chefs renommés et 10 produits locaux, présentés à chaque dernier dimanche du mois, à 12h, à 13h et à 14h. Au menu : découverte de nouveaux produits, plats alléchants faciles à préparer et les secrets des chefs cuisiniers de la fondation Serge-Bruyère.

→ **Groupe Perspective.** Le président de Groupe Perspective, **Marcel Bérubé**, annonce la nomination de **Lisa Kennedy** à titre de vice-présidente Chaudière-Appalaches. M^{me} Kennedy dirige l'ensemble des opérations de son équipe d'experts en ressources humaines pour ce bureau. Elle est également responsable du développement stratégique et du rayonnement de l'entre-

prise pour le territoire de Chaudière-Appalaches. Fondé en 1977, Groupe Perspective est une entreprise spécialisée dans la recherche de cadres et de professionnels, le recrutement de personnel spécialisé et les services-conseils en ressources humaines.

→ **Rencontrer le printemps en Virginie.** Du 2 au 7 avril, les Femmes diplômées des universités de Québec organisent un voyage en Virginie au profit de l'éducation des filles au Rwanda, en collaboration avec l'UNICEF. Les hommes peuvent aussi faire partie de ce voyage culturel très intéressant. Coût : 895 \$ (en occupation double), incluant le transport en autocar de luxe, l'hébergement trois étoiles avec petit déjeuner continental, les entrées et les visites, dont plusieurs seront guidées, ainsi qu'un don à l'UNICEF. Information : **Suzanne Lemire** au 418 831-0808 ou **Clémence Aubin** au 418 886-2449 ou par courriel : afduquebec@gmail.com.

→ **Le party du Château.** J'écrivais dimanche dernier que le directeur général du Château Frontenac,

Robert Mercure, serait l'hôte d'une superbe réception dimanche midi, à l'occasion de la course en canots. J'aurais dû préciser qu'il s'agissait d'une réception sur invitation. Une fête privée. C'est le Château qui reçoit ses clients et ses fournisseurs. C'est réservé aux amis du Château. Par contre, le public est invité au bar Saint-Laurent et sur la terrasse extérieure qui lui est attenante et qui sera ouverte exceptionnellement ce midi-là. Avec un vrai bar de glace à l'extérieur où on servira du vin chaud, comme en Europe.

→ **Michelangelo.** Le propriétaire du Michelangelo, **Nicola Cortina**, vient d'envoyer une lettre personnelle à tous ses «gentile cliente» pour les inviter, entre autres, à visiter sa nouvelle cave à vin dans laquelle repose un inventaire de 3,5 millions \$ de vins prestigieux et réputés. Il explique aussi la raison pour laquelle il a fermé son Da Cortina à Charlesbourg. Mais il ne lève pas le voile sur son projet de construire un hôtel-boutique à proximité du Michelangelo. On en saura peut-être davantage dans le courant de l'année.

→ **Une dernière bonne nouvelle.** La compagnie de communication Prospection, spécialisée en stratégie de communications sur le Web, a procédé à la remise d'un don de 510 \$ au Club des petits déjeuners du Québec. «Cette année, l'équipe a décidé de mettre de côté le traditionnel échange de cadeaux de Noël et d'offrir les montants investis par chacun des employés à une œuvre de charité. Prospection s'est alors engagée à égaliser la mise totale des employés», a déclaré **Huguette Nadeau**, présidente de Prospection.

→ **EXFO à Frisco.** EXFO Ingénierie électro-optique Inc., dont le siège social est sur la rue Godin à Québec, a annoncé hier que **Germain Lamonde**, président du conseil et président-directeur général d'EXFO, fera une présentation à la Thomas Weisel Partners Technology & Telecom Conference, le 11 février, à San Francisco. Pendant son intervention, M. Lamonde fera un survol de la proposition d'investissement, des occasions de marché et des avantages concurrentiels d'EXFO à l'intention des investisseurs institutionnels présents. L'audiodiffusion Web de cette présentation sera disponible en direct à www.EXFO.com, dans la section Investisseurs.

Écrivez-nous!

Vous pouvez nous joindre par courriel à pchampagne@lesoleil.com par téléphone au 418 686-3394 par télécopieur au 418 686-3374 ou par la poste à *Le Soleil* 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus Québec (Québec) G1K 7J6



→ La MRC de Bellechasse profitera, ce midi, de l'ouverture officielle du quatrième Salon chalets et maisons de campagne de Québec, présenté au Centre des congrès de Québec du 5 au 8 février, pour procéder au lancement officiel de sa toute nouvelle image de marque. Pour la photo étaient réunis Mireille Chabot de Vizo Marketing, Pascal Rouleau de Plaques 2000 et Milène Pouliot de Noctane conception graphique. Les couleurs, les courbes et les lignes dynamiques du «logo signature» évoquent à la fois l'eau du fleuve et des rivières qui bordent le territoire, les grandes plaines et les montagnes appalachiennes.

affaires

« La situation est loin
de s'améliorer »— Daniel Langlois,
de GDL Crédit RessourcesPierre
Couture

pcouture@lesoleil.com



Les propriétaires de maisons pris à la gorge se multiplient au Québec. En janvier, les reprises de finance pour cause de non-paiement hypothécaire ont augmenté de 35 %.

«La situation est loin de s'améliorer», note Daniel Langlois, de GDL Crédit Ressources, qui compile ce type de données chaque mois à partir des 73 bureaux de la publicité des droits du Québec.

Ainsi, en janvier, 252 ménages québécois ont été contraints de remettre les clés de leur résidence à leurs créanciers en raison d'une incapacité de rembourser leur prêt hypothécaire. En janvier 2008, 187 propriétaires avaient dû vivre la même situation.

L'an dernier, les saisies immobilières ont progressé de 39 % au Québec, alors que 2354 Québécois ont perdu leur maison.

Selon M. Langlois, il ne fait pas de doute que l'endettement des ménages a atteint un niveau inquiétant, notamment dans la région de Montréal, où le montant moyen des prêts hypothécaires des maisons saisies avoisine les 250 000 \$. «On constate que les banlieues de la métropole semblent les plus affectées par

le ralentissement de l'économie», fait-il remarquer.

Ainsi, le nombre de reprises de maisons a été plus important dans les villes de Laval, de Saint-Jérôme, de Longueuil et de Montréal, notamment, au cours des derniers mois.

L'an dernier, les saisies immobilières ont progressé de 39 % au Québec, alors que 2354 Québécois ont perdu leur maison

Les résultats fournis par GDL démontrent que 111 clients de grandes banques canadiennes ont été contraints d'abandonner leur maison le mois dernier. Durant ce même mois, 63 ménages québécois faisant affaire avec Desjardins ont connu le même sort.

Il faut dire que les saisies de maisons pourraient augmenter au cours des prochains mois au Québec en raison de la forte progression des avis d'exercice formulés ces derniers mois.

En décembre, par exemple, le nombre d'avis de 60 jours envoyés par les prêteurs aux propriétaires de maison en défaut de paiement a bondi de 30 % pour atteindre 705. En janvier, 741 ménages étaient en défaut de paiement de leur hypothèque.

PAS DRAMATIQUE

Au Mouvement Desjardins, le plus gros prêteur hypothécaire au Québec, les chiffres ne surprennent pas. «On constate depuis quelques mois un virage, mais ce n'est rien de dramatique comme aux États-Unis», signale l'économiste Hélène Bégin.

Historiquement, le nombre de ménages au Canada en défaut de paiement ne dépasse guère le taux de 0,3 %, soit un ratio très bas, rappelle l'économiste de Desjar-

dins. Au Québec, on compte près de 4 millions de propriétaires de maisons.

Aux États-Unis, selon la firme Realty-Trac, un ménage sur 54 a fait l'objet l'an dernier de procédures judiciaires pour défaut de paiements hypothécaires, soit un taux de 1,8 %.

D'ailleurs, avec le ralentissement économique et le resserrement du crédit, plusieurs économistes prévoient que le prix des maisons risque de baisser en 2009 au Québec.

Chez Valeurs mobilières Banque Laurentienne, l'économiste Sébastien Lavoie s'attend à voir le prix des maisons baisser de 5 % au cours des deux prochaines années.

Chez Desjardins, M^{me} Bégin s'attend à des prix stables cette année. L'économiste n'écartera pas toutefois une baisse possible de 5 % de la valeur des maisons si la situation économique venait à se détériorer en cours d'année.

RARETÉ DE LA MAIN-D'ŒUVRE

Agriculture et transformation y goûtent

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

Les secteurs de l'agriculture et de la transformation alimentaire n'échappent pas aux difficultés liées au phénomène de la rareté de la main-d'œuvre.

«Nous n'arrivons qu'à combler 50 % des postes disponibles et, bien souvent, les compétences des personnes référées ne correspondent pas aux besoins des employeurs», note Johanne Gagnon, du Centre d'emploi agricole de la Beauce de l'Union des producteurs agricoles.

Son collègue de La Pocatière, Frank Saint-Pierre, estime que, de plus en plus, l'appel à la main-d'œuvre étrangère «qui est disponible et qualifiée» se fera insistant «tellement les besoins sont criants».

Même le secteur de la transformation alimentaire ne pourra échapper au recours à la main-d'œuvre venue d'ailleurs.

Directrice générale du Comité sectoriel de main-d'œuvre en transformation alimentaire, Lise Perron indique que des entreprises dans l'abattage et la transformation des viandes ont commencé à faire des demandes afin de pouvoir utiliser de la main-d'œuvre étrangère. «Ça se fait au cas par cas selon le taux de chômage de la région de l'entreprise et après que cette dernière eut utilisé tous les moyens pour recruter dans sa cour.»

Johanne Gagnon insiste pour dire qu'il faut d'abord faire appel

aux travailleurs immigrants qui sont déjà installés au Québec. Dans la Beauce, des fermes porcines et des entreprises de production laitière ont mis de l'avant des initiatives intéressantes au cours des dernières années et les résultats sont positifs. «Près de 60 % des immigrants recrutés sont encore avec nous.»

Coût de remplacement d'un employé : plus de 9000 \$.

Hier, une centaine de producteurs agricoles et transformateurs alimentaires ont participé à Lévis à un colloque organisé par la Table agroalimentaire de la Chaudière-Appalaches portant sur l'art de bien gérer les ressources humaines.

Si le recrutement de main-d'œuvre est difficile, la rétention

des meilleurs éléments relève du tour de force. Au cours d'un atelier de travail, les participants ont pu prendre conscience des coûts associés au roulement de main-d'œuvre. Ainsi, la facture de remplacement d'un employé (en y incluant les coûts liés à la séparation, à la période de vacance du poste et à la formation de la nouvelle ressource) s'élève à un peu plus de 9000 \$.

«Les employeurs doivent donc prendre soin de leur personnel», a insisté Lise Perron.

Propriétaire d'une ferme laitière et d'une laiterie à Saint-Joseph, Louis Roy a compris le message après avoir suivi, en 2002, une formation en gestion des ressources humaines.

«Comme employeur, je me suis

remis en question», raconte M. Roy, qui est le patron de 11 employés et qui parvient à conserver tout son monde.

«On dit toujours que l'on peut conduire un cheval à l'abreuvoir, mais que l'on ne peut le forcer à boire. Il faut donc que tu lui donnes soif, à ton cheval. Moi, mes employés, je tente de les motiver pour qu'ils soient heureux», affirme celui qui a succédé à son père, à son grand-père et à son ar-

rière-grand-père à la tête de la Ferme Royale.

«Par exemple, je prends le temps de leur dire bonjour et de leur envoyer un petit merci à la fin de la journée. Je les encourage, aussi, à me communiquer leurs bonnes idées. J'évite de les critiquer devant tout le monde. J'évite, aussi, à leur lancer des fleurs devant les autres, car on ne sait jamais comment un collègue de travail va prendre ça.»

Collège de Rosemont
AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

FAITES FRUCTIFIER 100 000\$ EN 9 SEMAINES
du 9 février au 9 avril 2009

Bourstad, c'est une **simulation boursière dans Internet** ouverte aux étudiants des niveaux secondaire, collégial et universitaire, ainsi qu'au grand public.

Trois volets de compétition :
• Performance financière
• Gestion de portefeuille
• Investissement responsable

plus de **20 000\$ EN PRIX**

Inscription dès maintenant!
bourstad.ca
514 376-1620 ou
1 866 893-4280, poste 230

Disnat leSoleil FOND de solidarité FTQ
Maîtrisez vos actions. La force du travail.

DERNIÈRE CHANCE

Nexans ferme ses portes à Québec

→ Le fabricant de câbles de transmission électrique Nexans, anciennement Alcatel Câbles, met la clé dans la porte de son usine du boulevard Pierre-Bertrand à Québec. La mauvaise nouvelle affecte 52 travailleurs a fait savoir, hier, le Syndicat des métallos (FTQ). «Les travailleurs de Québec font les frais de la restructuration de l'entreprise en Amérique du Nord», a déclaré Réal Valiquette, coordonnateur de la région de Québec pour le Syndicat des métallos. «Lors du renouvellement de notre convention collective en 2004, nous avions accepté un contrat de travail de 18 mois en nous engageant à améliorer la productivité. Nous avons aussi négocié la polyvalence des tâches. En contrepartie, l'employeur s'était engagé à faire des investissements. Il a négligé de le faire. Dans le contexte économique actuel, cela nous a été fatal», a déclaré, pour sa part, le président de la section locale 6687, Daniel Lapointe.

Gilbert Leduc



Mercedes-Benz 2009 CONCESSIONNAIRES ÉTOILES

Chaque année, Mercedes-Benz Canada rend hommage aux concessionnaires qui ont fait preuve d'un engagement exceptionnel en matière d'excellence du service et de la satisfaction à la clientèle. Nous félicitons Maurice Parent de Chatel Automobiles.



© Mercedes-Benz Canada Inc., 2009.

NOMINATION



JEAN-FRANÇOIS CHALIFOUX

M. Richard Fortier, président et chef de l'exploitation de Desjardins Sécurité financière, est heureux d'annoncer l'entrée en fonction de M. Jean-François Chalifoux à titre de premier vice-président Caissassurance institutionnelle, Assurance directe et Relations avec Desjardins.

M. Chalifoux est principalement responsable du développement rentable de nos produits d'assurance vendus par le personnel d'institutions financières à l'échelle canadienne, dont les caisses Desjardins, et ceux vendus par notre Centre de distribution directe.

Il est également responsable de la relation d'affaires de Desjardins Sécurité financière avec le réseau des caisses et avec les autres composantes du Mouvement Desjardins. Il s'assurera notamment que ces relations demeurent solides et porteuses pour les deux parties.

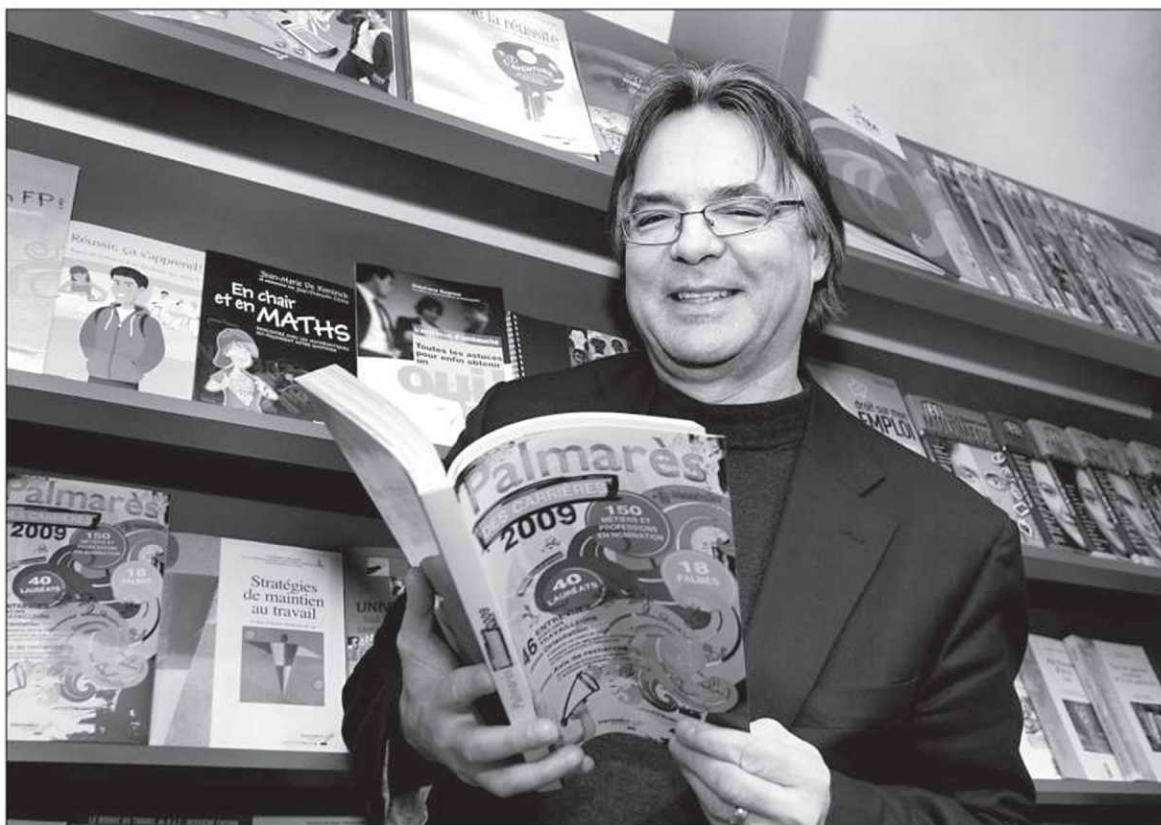
Pour relever les nombreux défis qui l'attendent dans ses nouvelles fonctions, M. Chalifoux peut compter sur une équipe de gestionnaires et d'employés expérimentés, dynamiques et toujours soucieux de répondre vite et bien aux besoins des membres des caisses Desjardins, de nos clients ou partenaires d'affaires.

Titulaire d'un baccalauréat en sciences de l'actuariat et Fellow de l'Institut canadien des actuaires, Jean-François Chalifoux occupait, depuis 2002, le poste de premier vice-président exécutif et directeur général, Opérations hors Québec, chez Desjardins Groupe d'assurances générales (DGAG).



Desjardins
Sécurité financière

® Marque de commerce propriété de Desjardins Sécurité financière



Martin Rochette, directeur général et éditeur adjoint de Septembre éditeur, développe des outils pour aider les jeunes à faire un choix de carrière. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

PALMARÈS DES CARRIÈRES 2009

Un outil pour mieux choisir

Yves Therrien
ytherrien@lesoleil.com

Pour les élèves de la fin du secondaire, le *Palmarès des carrières 2009* peut s'avérer un outil d'exploration des plus intéressants puisqu'ils doivent faire un choix d'orientation pour le cégep ou l'université en envisageant leur carrière à venir.

C'est un outil et, comme l'affirme Martin Rochette, directeur général et éditeur adjoint de Septembre éditeur, il sera plus utile et plus pratique après une bonne démarche d'orientation où l'étudiant peut mieux évaluer ses aptitudes, ses intérêts et ses capacités avant d'analyser les profils de carrière et le profil d'étude à entreprendre.

Dans ce bouquin de près de 290 pages, on présente 150 métiers et professions après avoir fait l'analyse de quelque 900 possibilités de carrière pour dégager les professions les plus demandées et où les perspectives de carrière sont les meilleures.

Des secteurs sont en pénurie de

main-d'œuvre, le taux de chômage est très bas et le taux de placement à la sortie du DEP, du cégep ou de l'université frôle le 90 %. C'est pourquoi le *Palmarès des carrières 2009* présente aussi 18 palmes d'or, d'argent et de bronze pour les emplois les plus demandés parmi une quarantaine de métiers lauréats.

En même temps, on y retrouve 46 entrevues avec des travailleurs qui parlent de leur métier et de ses exigences. Parfois, ajoute M. Rochette, ce sera ce type d'entrevue qui permettra à l'élève de dire que c'est en plein ça son choix de carrière ou au contraire l'aider à s'orienter autrement parce que ça ne lui convient pas à la lumière de ce qu'il a lu.

«Pour arriver à faire un classement et à mettre une cote, il faut des données objectives, poursuit M. Rochette lors d'une entrevue avec *Le Soleil*. Nous avons une base de données pour les analyses que l'on effectue avec les perspectives 2008-2012 d'Emploi-Québec en les croisant avec plusieurs critères, notamment le taux de chômage dans la profession ou le métier, la demande pour tel ou tel d'emploi, le taux

de placement des étudiants selon les données des institutions d'enseignement.»

Les différents emplois sont regroupés par catégories telles que l'administration, finance et commerce, ou l'industrie, production, transformation et fabrication, ou encore la santé humaine par exemple. Il y a une présentation du secteur et le palmarès.

Outre les tableaux comparatifs par secteur d'activité et par type de formation, les fiches des emplois comportent une description, des conseils des professionnels, des remarques quant au titre d'emploi ou l'obligation d'être membre d'un ordre professionnel, des références pour les programmes d'enseignement et les lieux où la formation se donne.

Un tableau nommé Valeur carrière Septembre présente différents points d'analyse et une note globale pour l'emploi coté sur 10. Les six critères sont notés d'un à cinq et touchent l'insertion sur le marché du travail, le maintien en emploi, l'encadrement professionnel, la possibilité de travail dans toutes les régions du Québec, les différents milieux de pratique et la valeur ajoutée.

aboli 522 000 emplois (hors agriculture) en janvier.

L'ampleur des pertes d'emplois est supérieure à ce que prévoyaient les analystes, qui tablaient sur 515 000 suppressions nettes de postes.

ADP a toutefois révisé à la baisse son estimation des pertes du mois précédent à 659 000, au lieu des 693 000 annoncés initialement.

Selon ADP, le secteur des services, qui assure près de 85 % de l'emploi non agricole aux États-Unis, a perdu 279 000 postes en janvier.

Selon l'indice des directeurs d'achats publié par l'association professionnelle ISM, l'activité dans ce secteur vital pour la première économie mondiale a continué de baisser en janvier, à un rythme moins rapide qu'en décembre.

EN BREF

Revenus et profits en hausse chez Gaz Métro

MONTREAL — Gaz Métro (TSX : GZM.UN) a enregistré un bénéfice net de 70,5 millions \$, ou 59 ¢ par part, au cours de son premier trimestre de 2009 terminé le 31 décembre dernier, en hausse par rapport à celui de 69,6 millions \$, ou 58 ¢ par part, obtenu un an plus tôt. L'entreprise a également inscrit à ses livres un bénéfice net ajusté de 71,2 millions \$, ou 59 ¢ par part, en hausse par rapport à celui de 67,4 millions \$, ou 56 ¢ par part, rapporté un an plus tôt.

La Presse Canadienne

Le bénéfice de Saputo chute de près de 30 %

MONTREAL — Saputo (TSX : SAP) a vu son bénéfice net du troisième trimestre chuter de près de 30 %, à 57,8 millions \$, en raison d'une dépréciation de stocks de fromage, d'un recul des prix de vente internationaux et des coûts liés à la fermeture d'usines. Le bénéfice du producteur montréalais a reculé de 24,2 millions \$ au cours du trimestre terminé le 31 décembre, par rapport à des profits de 82 millions \$ un an plus tôt. Le bénéfice par action a retraité à 28 ¢, contre 39 ¢ l'année précédente.

La Presse Canadienne

Meilleur taux d'occupation chez WestJet

CALGARY — Le coefficient d'occupation du transporteur aérien WestJet (TSX : WJA) a atteint 76,8 % le mois dernier, en hausse de 0,6 point de pourcentage par rapport à celui du mois de janvier 2008. Le coefficient d'occupation, dans l'industrie du transport aérien, est le nombre de passagers-milles transportés divisé par le nombre de sièges-milles offerts. La capacité de WestJet en janvier dernier, soit le nombre de sièges-milles offerts, a, pour sa part, augmenté de 9,4 % d'une année à l'autre. Côté trafic, soit le nombre de passagers-milles payants, la hausse est de 10,3 % de janvier 2008 à janvier 2009.

La Presse Canadienne

Le titre d'ING plonge

TORONTO — Le titre d'ING Canada, le plus important assureur de dommages au Canada, chutait de près de 12 % hier après-midi, au lendemain de l'annonce de sa société mère de céder, à faible prix, la totalité de sa participation dans son capital-actions. ING Canada a annoncé mardi qu'ING Insurance International B.V., une filiale indirecte du groupe néerlandais ING, avait décidé de se départir pour un montant global de 1,75 milliard \$ d'actions d'ING Canada dans le cadre de deux transactions distinctes à 25 \$ et à 26,35 \$ l'action. Cette transaction a cependant été révisée à la hausse quelques heures plus tard et le groupe ING a finalement révélé que la totalité de sa participation de 70 % dans l'assureur canadien serait vendue pour un total d'environ 2,16 milliards \$.

La Presse Canadienne

Desjardins réduirait ses ristournes de 40 %

MONTREAL — Le Mouvement Desjardins a demandé à ses caisses de réduire les ristournes versées à leurs membres de 40 % cette année, dans le but d'augmenter sa capitalisation, rapporte mercredi le canal Argent. Cette mesure temporaire verrait les caisses ne consacrer que 30 % de leurs excédents aux ristournes, contre environ 50 % ces cinq dernières années, a précisé Argent. Desjardins avait déjà évoqué en novembre la possibilité que ses ristournes diminuent, lors de la publication de ses résultats du troisième trimestre. La coopérative a pâti de la forte détérioration des marchés financiers et a dû inscrire à ses comptes de lourdes dépréciations liées au papier commercial adossé à des actifs (PCAA). La valeur précise de l'excédent réservé aux ristournes sera connue en mars, au moment de la publication des résultats pour l'ensemble de l'exercice 2008.

La Presse Canadienne

Corus Québec annonce une réorganisation

MONTREAL — La direction de Corus Québec a annoncé hier une réorganisation à sa station AM montréalaise Info690 et une révision de certaines activités. Ces mesures toucheront entre 25 et 30 personnes et entraîneront une réduction de 12 postes. Selon Corus Québec, Info690 enregistrait des pertes financières depuis plusieurs années, rendant difficiles les conditions d'exploitation. Des discussions ont actuellement cours entre la direction et des représentants syndicaux afin d'identifier les meilleures solutions possibles, «acceptables pour les deux parties», a indiqué Corus. Partie intégrante de Corus Entertainment, Corus Québec emploie 524 personnes dans la province. Elle exploite les stations 96,9 CKOI FM, 98,5 FM, CKAC Sports, Info690, 940 Greatest Hits et Q92 FM à Montréal, CIME FM à Saint-Jérôme, CFOM FM/CFEL FM à Québec, CJRC FM à Gatineau, CHLT FM/CKOY FM à Sherbrooke, CKRS FM à Saguenay, de même que CHLN FM à Trois-Rivières. *La Presse Canadienne*

Les É.-U. ont perdu 522 000 emplois en janvier

WASHINGTON — Les entreprises américaines continuent de licencier à tour de bras dans tous les secteurs d'activité et les États-Unis semblent désormais engagés dans une tendance à la suppression de plus d'un demi million d'emplois par mois.

Selon l'étude du cabinet en ressources humaines ADP publiée hier, le secteur privé américain a



DES EMPLOYÉS BIEN LOGÉS

TELUS Québec a inauguré hier à Rimouski, son nouveau centre de contact client logé dans l'édifice T.A.-Bernier, qui regroupe, sous un même toit, 250 travailleurs de son service à la clientèle liée à la téléphonie résidentielle, à Internet et Telus TV ainsi que son service d'approvisionnement. L'édifice rénové est doté de mobilier ergonomique, de salles de détente dotées de jeux vidéo, de vestiaires et de douches à faible débit d'eau pour les adeptes du vélo ou de course à pied et de systèmes à faible consommation d'énergie. Cet investissement de 8 millions \$ a été salué par le maire Eric Forest et par M^{me} Karen Radford, présidente de TELUS Québec, comme preuve de l'importance donnée au siège social de TELUS Québec. En 2008, TELUS a rénové quatre immeubles afin de les adapter au mieux-être des 1 300 employés de la région de Rimouski. — PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE CARL THÉRIAULT

Moins de chômeurs à Québec en 2008

Gilbert Leduc
gleduc@lesoleil.com

La région de la Capitale-Nationale est en manque de chômeurs aptes au travail afin de pourvoir tous les postes disponibles dans les entreprises!

En effet, le nombre de prestataires de l'assurance emploi actifs et aptes au travail a dégringolé de 30 % depuis 2000, révèle la direction régionale d'Emploi Québec dans le bilan 2008 du marché du travail publié hier.

Au 31 décembre 2008, la région comptait 18 135 prestataires de l'assurance emploi actifs et aptes au travail comparativement à 25 706 en 2000.

«On dénombre de moins en moins de chômeurs dans la région de la Capitale-Nationale, fait-on re-

marquer. Entre 2007 et 2008, la croissance de l'emploi a entraîné une réduction de 1200 chômeurs.»

Pour sa part, le nombre de prestataires, sans contraintes, d'un programme d'aide sociale a chuté d'un peu plus de 51 % entre 2000 et 2008, passant de 17 014 à 8300 personnes franchissant ainsi un nouveau plancher.

Dans son bilan annuel, la direction régionale d'Emploi-Québec indique que la Capitale-Nationale a gagné 4400 emplois au cours de l'année 2008 — dont 3400 nouveaux emplois à temps plein —, et ce, malgré la tendance à la baisse notée au cours des six derniers mois de l'année.

Pour une cinquième année consécutive, la région de la Capitale-Nationale présente le plus bas taux de chômage (4,6 %) au Québec.

Des résineux transformés en copeaux

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

SAINT-ELZÉAR — L'Association coopérative forestière de Saint-Elzéar réduit en copeaux le stock de 30 000 mètres cubes de résineux entreposés dans la cour de sa scierie depuis un an. Les copeaux sont vendus à des usines papetières afin de générer des fonds pour que la coopérative puisse survivre à la crise qui secoue l'industrie du bois d'œuvre.

La vente de copeaux devrait générer des revenus bruts de 1,5 million \$, mais la coopérative aura besoin de 2,5 millions \$ d'ici un an pour respecter ses obligations financières, entretenir ses

installations et entreprendre des travaux sylvicoles. La scierie de Saint-Elzéar a stoppé sa production en novembre 2007 en raison de la crise.

APPUI DE L'ÉTAT

L'entreprise a sollicité l'appui de l'État québécois pour trouver le million de dollars qui assurera un minimum d'activités en 2009. La ministre régionale Nathalie Normandeau s'est engagée il y a une semaine à dénicher ces fonds, un prêt qui viendra sans doute d'un organisme public comme la Société générale de financement ou Investissement-Québec.

Le président de la coopérative, Sylvain Poirier, précise que c'est à contrecœur que le personnel réduira du bois pro-

pre au sciage en copeaux.

«Le bois perdra de la valeur s'il n'est pas transformé maintenant. Ce bois, c'est notre garantie de remboursement de marge de crédit et d'intérêts sur des prêts. On ne peut pas le laisser se dévaluer. Et comme le prix du bois de sciage est loin de la rentabilité, on n'a pas le choix de l'écouler vers les pâtes et papiers. On a l'impression de revenir en 1960, mais on est loin d'être les seuls à faire ça», dit M. Poirier.

La coopérative a d'importants engagements financiers à respecter, dont un prêt de 4,5 millions \$ contracté en 2004-2005 pour améliorer ses installations. Cet investissement a toutefois été effectué juste avant la fermeture soudaine de la cartonnerie Smurfit-Stone de New

Richmond, qui a secoué toute l'industrie du sciage gaspésienne.

TRAVAUX EN 2009

M. Poirier assure que les travaux d'aménagement forestier seront réalisés en 2009 comme prévu puisqu'ils s'autofinancent. Pour le moment, environ 50 personnes sont assurées de leur emploi cette année, comparativement à 65 en 2008. Il y a quatre ans, la coopérative a embauché

205 personnes, dont 150 membres. Il en reste 125.

Un contrat de transformation d'une petite quantité de bois de spécialité pourrait procurer un emploi à 10 personnes de plus, s'il se concrétise.

En 2009, Sylvain Poirier veut aussi compléter la préparation du projet de production de panneaux de construction de 13 millions \$, une diversification qui réduirait la dépendance de la firme vis-à-vis du bois d'œuvre.

Le loyer de l'argent

Institutions	Comptes d'épargne (rachetables à échéance)		Dépôts à court terme garanti (int. semestriel)				Certificats de placement			
	Sans chèques	Intérêt quotidien	30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-179 jours	Dépôt min.	1 an	3 ans	5 ans
Banque CIBC 04-02				0,65	0,65	0,85	*1000	1,15	1,90	2,20
Banque HSBC Canada 04-02			+0,30	0,60	0,60	0,65	**1000	1,00	1,90	2,20
Banque Laurentienne 04-02			0,65	0,65	0,65	0,65	*1000	1,15	1,90	2,20
Banque de Montréal 04-02			+0,85	0,85	1,50	1,50	**1000	1,15	1,90	2,20
Banque Nationale 04-02			+0,65	0,65	0,65	0,65	*1000	1,15	1,90	2,20
Banque Scotia 04-02		0,10	0,65	0,65	0,65	0,75	*1000	1,025	1,775	2,075
Banque Royale/Trust Royal 04-02			+0,65	0,65	0,65	0,65	*1000	1,00	1,90	2,20
Caisse Desjardins Qc 04-02			*0,65	0,65	0,65	0,65	**1000	1,15	1,90	2,20
Épargne Plac. Québec 04-02		2,00					(1)100	2,00	3,00	3,50
Industrielle Alliance 04-02			0,00				1000	1,60	3,00	3,60
Promutuel Capital 04-02			+1,60	1,60	1,65	1,65	*1000	1,95	2,45	3,15
SSQ groupe financier 05-02			1,75(2)				1000	1,60	2,65	3,30
TD Canada Trust 03-02		0,05	0,40	0,40	0,40	0,60	500	1,00	1,90	2,20

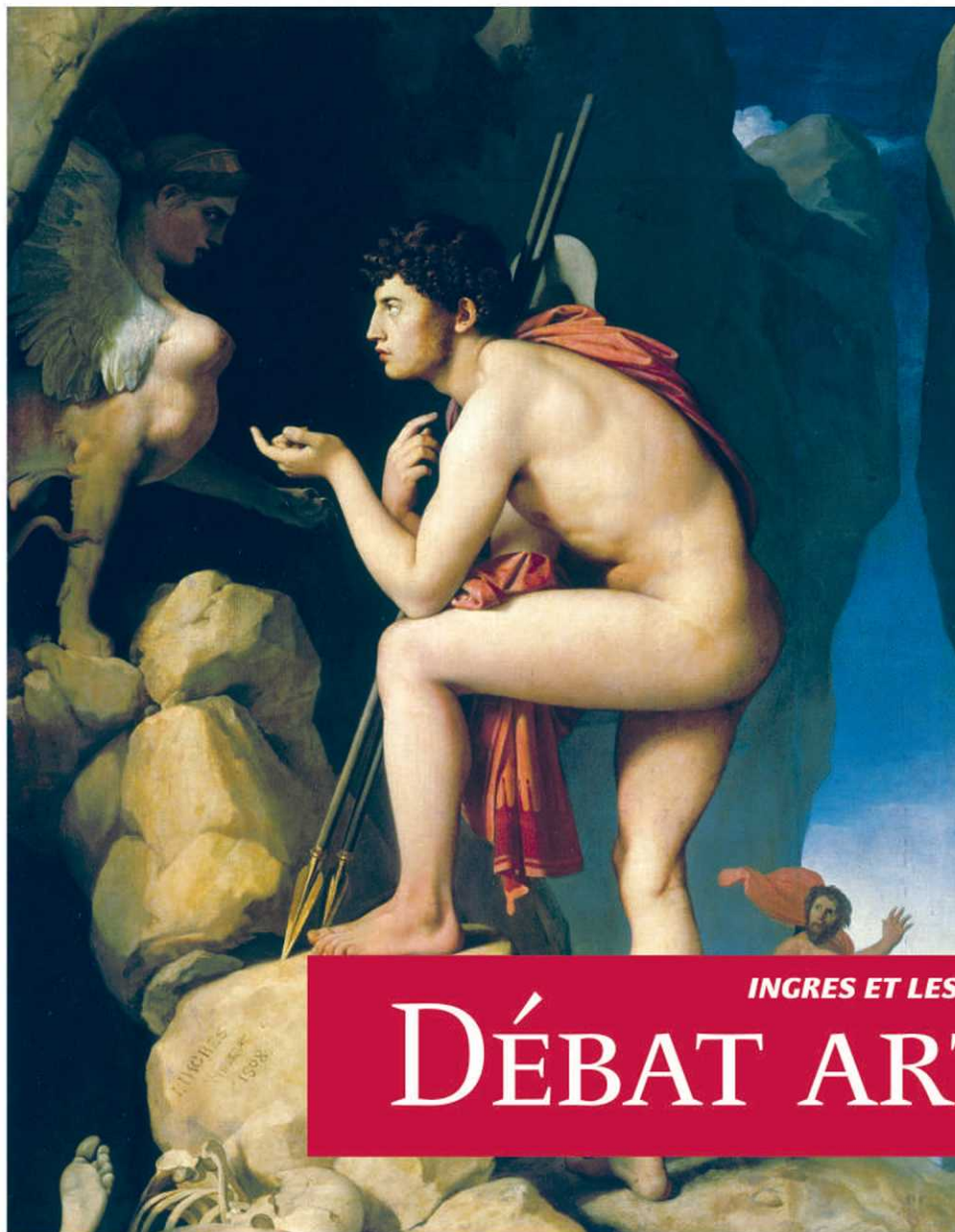
Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.
* : non rachetables; ** : intérêt annuel; + : dépôt minimal de 5000 \$
(1) Obligations à taux fixe du Québec; (2) Taux fixe 30 jours rachetable sans frais. Compilation : M. Bêty — TABLEAU, LE SOLEIL

toronto

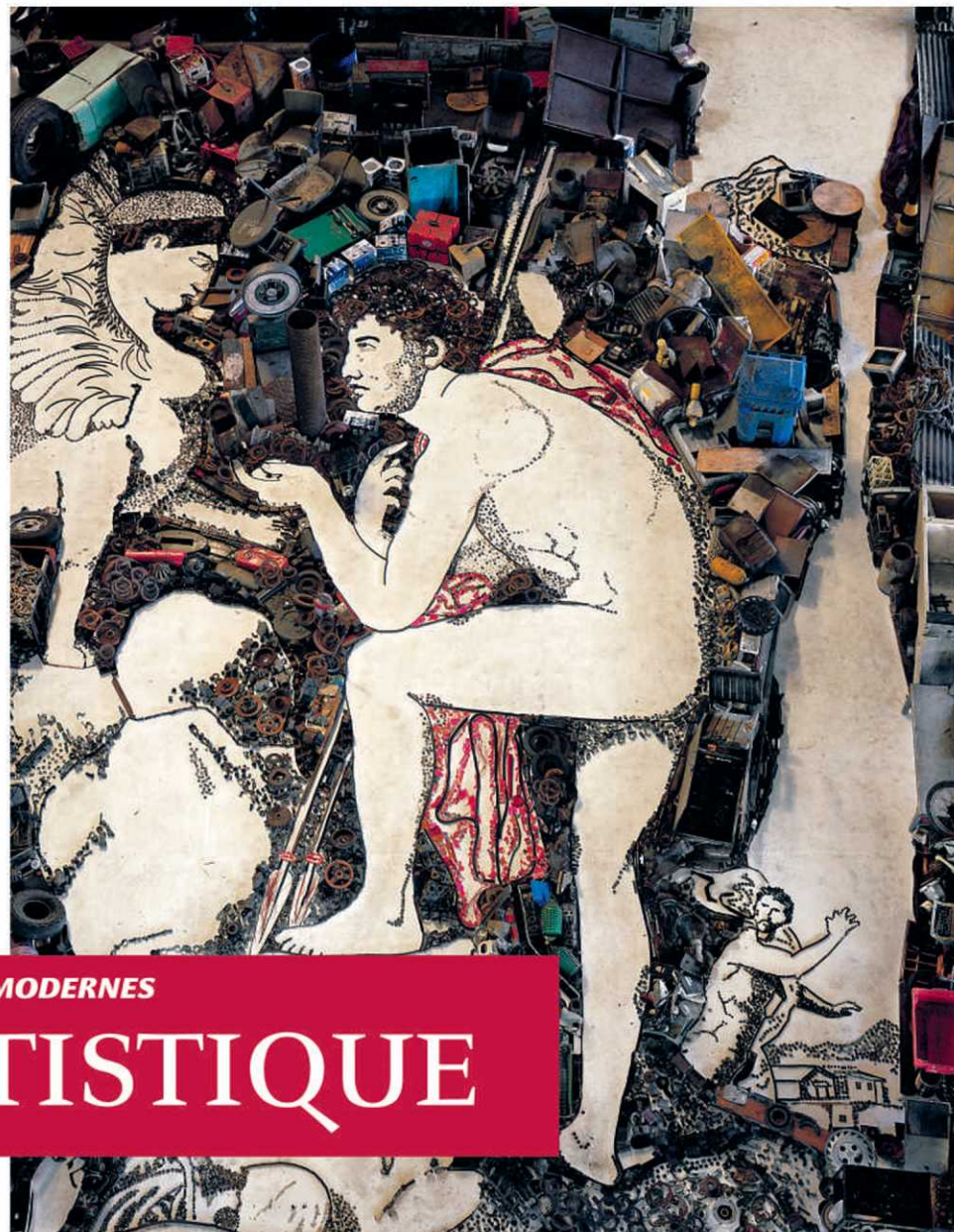
Vol. (X1000) Clot.(\$ Var.(\$)		suite de la page 36	
WGI HEAVY MINER	WG	97	0,175 -0,02
WIL-LAN	WIN	147	1,60 +0,02
WINPAK LTD	WPK	6	6,50 -0,07
WINSTAR RESOURC	WIX	11	1,36 -0,09
WIRELESS MATRIX	WRX	9	0,62 -0,01
WORLD ENERGY SO	XWE	153	0,415 -0,01
WORLD FINANCIAL	WFS	36	1,76 +0,14
X-CAL RESOURCES	XCL	309	0,06 -0,01
XCEED MORTGAGE	XMC	12	0,74 +0,01
Yamana Gold	YRI	8973	10,30 +0,46
YUKON-NEVADA GO	YNG	5555	0,065 -0,01
ZARLINK SEMICON	ZL	69	0,275 +0,01
ZARLINK RESOURCE	ZMR	615	0,03 -0,01
ZAZU METALS	ZAZ	117	0,11 -0,03
ZCL COMPOSITES	ZCL	19	4,57 -0,08
ZI	ZIC	63	0,48 -0,02
ZONGSHEN PEM PO	ZPP	76	0,40 +0,00
CDN EGY SVCS-A	CEU-UN	6	6,35 +0,14
CDN HELICOPTER	CHL-UN	3	8,00 -0,15
Chartwell Senio	CSH-UN	112	5,72 -0,07
CHEMTRIDE LOGIS	CHE-UN	188	8,51 -0,30
Cineplex Galaxy	CGX-UN	50	13,62 -0,02
CINRAM INTL INC	CRW-UN	4	1,42 +0,01
Cleanwater	CLR-UN	4	0,73 +0,01
CML HealthCare	CLC-UN	137	12,76 +0,21
CMP GOLD TRUST	CMP-UN	11	6,30 +0,05
COAST WHSL APPL	CWA-UN	2	3,50 +0,39
COLABOR INCOME	CLB-UN	8	8,39 -0,01
Cominar Real Es	CUF-UN	61	15,65 +0,01
Consumers' Waste	CWI-UN	127	8,95 +0,00
CONTRANS TR UTS	CSS-UN	24	5,29 +0,04
Crescent Point	CPG-UN	515	23,05 -0,19
Crescent REIT	CRP-UN	26	7,46 +0,06
Davis + Henderson	DHF-UN	76	15,15 +0,00
Daylight Resour	DAY-UN	542	8,85 +0,35
DEEPWELL ENERGY	DWL-UN	0	1,06 +0,00
DIRECTCASH INCM	DCJ-UN	4	8,10 +0,15
Dundee Real Est	D-UN	49	13,75 +0,30
ENBRIDGE ICOME T	ENF-UN	18	10,39 +0,13
Enflex Energy	EFX-UN	252	3,36 -0,08
ENERGY PLUS TR	EPF-UN	6	4,40 -0,05
Energy Savings	SIF-UN	549	9,69 -0,08
Enplus Resour	ERF-UN	515	25,46 +0,25
ENTEREST DIVERS	ENT-UN	620	3,20 +0,11
ENTERRA ENERGY	EIT-UN	58	0,62 -0,07
EPICOR Power LP	EP-UN	72	17,36 +0,01
ESSENTIAL EGY U	ESN-UN	57	1,18 +0,02
Extensicare Rea	EXE-UN	196	5,43 -0,07
FIRST ASSET REI	FRT-UN	1	6,69 +0,00
FOREMOST INCOME	FMO-UN	0	5,41 +0,11
Fort Chicago En	FCE-UN	289	7,45 +0,22
Freemhold Royalt	FRU-UN	163	9,28 -0,11
FUTUREMED HEAL	FMD-UN	35	7,81 +0,00
GAZ METRO	GZM-UN	53	14,95 +0,05
GENERAL DONL TR	GDN-UN	5	6,00 +0,07
GENIVAR INCOME	GNV-UN	17	24,50 -0,30
GMP Capital Tru	GMP-UN	70	6,11 +0,02
GREAT LAKES HYD	GLR-UN	67	15,74 +0,34
Harvest Energy	HTE-UN	523	10,00 -0,12
Holloway Lodgin	HLR-UN	14	1,02 -0,05
HOMER ED INCM TR	HEU-UN	65	3,29 -0,39
HRDOWS DIST INC	HRD-UN	13	1,18 +0,00
HUNTINGDON REIT	HNT-UN	82	0,255 +0,00
Inter Air Cargo	ACF-UN	0	3,09 -0,71
IRI INCOME TU	IRG-UN	21	15,13 +0,13
INVEST TRUST	INW-UN	11	9,45 +0,13
InterWest Real Es	INW-UN	227	3,03 -0,04
INSTORAGE REIT	IS-UN	129	3,80 +0,01
Inter Pipeline	IPL-UN	1003	7,09 +0,09
Jazz Air Income	JAZ-UN	42	4,40 -0,10
K-BRO LINEN INC	KBL-UN	1	10,32 +0,12
Keyera Faciliti	KEY-UN	38	16,71 -0,09
Labrador Iron O	LIF-UN	361	25,86 +2,98
LANESBOROUGH TR	LRT-UN	1	3,00 +0,20
LIQUOR STORES I	LIO-UN	52	10,49 +0,18
LIVINOSTON TRUS	LUN-UN	8	5,92 +0,02
MACKENZIE MSTR	MKZ-UN	2	0,62 -0,01
MACQUARIE POWER	MPT-UN	63	5,33 +0,11
IMADACY ENTERTAI	MES-UN	22	0,37 +0,01
MORNEAU SOBEKO	MSI-UN	103	7,65 -0,15
Mullen Group	MTL-UN	47	11,11 +0,36
NAL Oil & Gas T	MAE-UN	309	7,75 +0,10
NEWPORT PARTNER	NPF-UN	1	0,36 +0,00
NORANDA INCM UT	NIF-UN	63	4,65 +0,09
North West Comp	NWF-UN	51	16,20 -0,20
NORTHERN PPTY T	NPR-UN	124	16,20 -0,20
Northland Power	NPI-UN	75	11,17 +0,07
Paramount Energy	PMT-UN	483	4,50 -0,17
PARKLAND TRUST	PKI-UN	39	7,35 -0,11
PEAK ENERGY TR	PES-UN	8	0,60 +0,00
Pembina Pipelin	PIF-UN	367	13,89 +0,31
Pengrowth Energ	PGE-UN	236	10,27 +0,03
Penn West Energ	PWT-UN	1547	13,65 +0,25
PETROWEST ENER	PRW-UN	98	0,20 +0,00
Peyto Energy Tr	PEY-UN	305	9,42 +0,25
PHOENIX TECH IN	PHX-UN	27	7,76 +0,00
PIZZA PIZ ROYL	PZA-UN	26	6,50 +0,00
POLLARD BANKNOT	PBL-UN	0	6,00 +0,00
PRECISION DRILL	PDN-UN	2578	4,86 -0,22
PRIMARIS BRANDS	PBI-UN	51	8,05 +0,05
Primaris Retail	PMZ-UN	82	10,12 -0,14
PRIME RESTAURANT	EAT-UN	4	5,49 -0,01
PRISMA INCOME T	OSR-UN	9	2,09 -0,09
Private Energy	PVE-UN	441	5,42 -0,03
PRT FOREST TR	PFT-UN	71	1,49 -0,01
RESOLVE BUSINES	RBD-UN	38	1,81 -0,08
RESOLCOM MID-MK	RMM-UN	5	1,51 -0,02
RICHARDSON PCKN	RPI-UN	9	5,40 -0,05
RioCan Real Est	REI-UN	320	14,30 -0,17
ROGERS SUGAR IN	RSI-UN	57	3,82 -0,03
ROYAL HOST REAL	RHL-UN	12	3,06 -0,12
SCOTT'S REIT	SCG-UN	1	4,50 +0,00
SECOND CUP ROYA	SCU-UN	36	1,60 -0,05
SEK PULP FD	SKP-UN	32	0,45 -0,01
SIR ROYALTY INC	SRV-UN	3	5,73 -0,02
SPLIT REIT OPP	SOT-UN	2	3,72 -0,28
STERLING SHOES	SSG-UN	6	2,11 -0,01
STONEHAM DRILLIN	SOD-UN	25	2,90 +0,01
STRONGCO INCOME	SOP-UN	19	1,46 +0,01
SUN GRO HORT IN	GRO-UN	1	1,34 +0,00
SUPREME INCOME	SPX-UN	7	2,91 +0,01
SWISS WATR TRUS	SWT-UN	0	7,40 +0,15
THE DATA GROUP	DGI-UN	8	4,22 -0,02
THE KEG RYLS U	KEG-UN	8	8,35 -0,13
TOP 10 CON FIN	TCT-UN	0	8,65 +0,05
TOTAL ENERGY SV	TOT-UN	1	3,36 +0,01
TREE IS WIRE TR	TIL-UN	11	0,97 -0,04
TRILOGY ENERGY	TRU-UN	114	5,22 +0,14
TRIMAC INCOME T	TMA-UN	2	2,76 -0,18
TRUE ENERGY TRU	TUE-UN	107	0,97 -0,03
Vermilion Energ	VET-UN	149	25,55 -0,16
VILLAGE FARMS T	VFF-UN	7	1,12 -0,07
WALJAX INCOME FD	WJX-UN	16	18,71 -0,29
Westshore Termi	WTE-UN	177	8,74 +0,44
WHITROCK REIT	WRK-UN	2	14,55 -0,10
Yellow Pages	YLO-UN	7182	5,25 -0,56
ZARGON ENERGY T	ZAR-UN	75	15,60 +0,06

arts & spectacles

THÉÂTRE Une pièce touchante au PÉRISCOPE → 42



Œdipe et le Sphinx, de Jean-Auguste Dominique Ingres



Œdipe et le Sphinx, d'après Jean-Auguste Dominique Ingres (Picture of Junk), de Vik Muniz

Les deux œuvres sont mises en parallèle dans l'exposition *Ingres et les modernes*, présentée au Musée des beaux-arts.

Avec l'exposition *Ingres et les modernes*, qui s'ouvre aujourd'hui, le Musée des beaux-arts amène non seulement à Québec le célèbre tableau *Le bain turc*, il lance aussi le dialogue entre le maître et ceux qui l'ont suivi. Ingres a énoncé ses arguments sur la toile, des artistes modernes (Picasso, Derain, Picabia, etc.) et contemporains (Man Ray, David Hockney, Cindy Sherman, etc.) lui ont tour à tour répondu. L'hommage n'est pas toujours poli, mais l'échange, lui, est bien présent. → 39

FLIPPEZ POUR LE FLIP



EXCLUSIF À ROGERS

SEULEMENT

9⁹⁹\$

AVEC ABONNEMENT
DE TROIS ANS À
CERTAINS FORFAITS

399⁹⁹\$ SANS ABONNEMENT

L'OFFRE PREND FIN
LE 16 FÉVRIER

Certaines conditions s'appliquent.

ROGERS

NICOLAS JOBIN

Faire face à la musique

Nicolas Houle
nhoule@lesoleil.com

Sur scène, Nicolas Jobin avait pris l'habitude de tourner le dos au public. Normal: celui qu'on a connu à la tête du Consort contemporain de Québec était occupé à diriger ses musiciens. Or, avec son projet *Keepsake*, il fera désormais face aux spectateurs, question d'interpréter des chansons aussi personnelles qu'éclatées.

Jobin ne le cache pas: 2008 a été une année difficile. Des mésententes avec l'équipe des *Misérables* l'ont mené à quitter le navire avant qu'il n'arrive à bon port. Pa-

rallèlement, le Consort qu'il a fondé en 2002 a imploré. Des membres, non satisfaits d'avoir été mis à la porte, auraient pris le contrôle du conseil d'administration, forçant Jobin à travailler avec eux. Le directeur artistique a préféré plier bagage et fonder le Nouvel orchestre d'aujourd'hui, dont la mission s'apparente à celle de son ancienne troupe, la dimension multidisciplinaire en plus.

«C'est difficile de tout reprendre à zéro. Bien que la direction artistique et 12 des 15 membres soient les mêmes, je n'existe plus auprès du gouvernement ou des organismes subventionnaires. C'est dur, car j'ai tout bâti seul...»

Keepsake — un terme ancien

référant à un album de souvenirs offert à quelqu'un à l'époque romantique — est, jusqu'à un certain point, une réaction par rapport à ce que Jobin a vécu. Il a en effet décidé que désormais, il laisserait une signature plus grande sur ses travaux afin d'éviter qu'une «faillite administrative» ne le replonge dans une situation similaire. N'empêche, *Keepsake* est né un peu par hasard. Jobin travaillait en compagnie du Coup de cœur francophone en vue d'une rencontre artistique comme il en a déjà fait avec Pierre Lapointe, Loco Locass ou Marie-Jo Thério. Le hic, c'est qu'à la dernière minute, l'artiste a dû annuler. En guise de plan B, le créateur de 29 ans a proposé de mettre en musique des poèmes de Saint-Denis Garneau, un spectacle déjà existant, ou de se lancer dans *Keepsake*, une aventure entièrement neuve. Cette dernière suggestion a été retenue.

FONDS DE TIROIRS MUSICAUX

Keepsake est constitué de fonds de tiroirs. Or comme les tiroirs de Jobin logent beaucoup, notre homme a pigé dans ses musiques



Nicolas Jobin a dû tout reprendre à zéro. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

et ses textes pour n'en retenir que le meilleur. Des pièces qui vont du

hardcore au postrock, qui s'inspirent autant de Steve Reich que de Radiohead et qui datent tantôt de ses quatre ans, tantôt de son adolescence. Ajoutez à cela que Jobin, diplômé en chant classique, varie les approches vocales et il appert évident que *Keepsake* brille par son éclectisme.

«Il y a une mise à jour qui s'est faite dans ce matériel. Mais souvent, c'est tel que c'était, comme si j'avais fouillé dans des archives très personnelles. J'utilise ma voix de baryton très pop ou de haute-contre, slam ou beat box au même titre qu'il existe plusieurs possibilités avec un instrument. (...) Comme le contenu est très divers, ce sont les orchestrations qui unissent tout ça et qui font les liens entre les pièces.»

Pour rendre son matériel, Jobin sera entouré de sept musiciens ou multi-instrumentistes. On l'aura compris: le spectre sonore couvert sera large. Et s'il n'exclut pas la possibilité de partir en tournée avec une formule allégée, Jobin ne se départira pas longtemps des enrobages musicaux qu'il affectionne...

«On ne me retrouvera jamais dans une formule voix-guitare. Ça ne me ressemble pas, ce serait de l'usurpation. Tout a été conçu pour que ce soit de la chanson de chambre.»

NOUVEAU SONY®



AUX MEILLEURS PRIX!

AUDIOLIGHT
www.audiolight.qc.ca

355, Marie-de-l'Incarnation, Québec 418 687-9252
(fermé le dimanche)

UN FILM DE DANNY BOYLE
SLUMDOG MILLIONAIRE
LES FABULEUSES AVENTURES D'UN INDIEN MALCHANCEUX QUI DEVIENT MILLIONNAIRE

HORAIRE DU 6 AU 12 FÉVRIER

Le Cœur des hommes 2 (V.O.F.)
11:50 14:10 18:30 21:00

Doute (V.F.)
16:30

Gran Torino (V.F.)
21:40

L'Étrange histoire de Benjamin Button (V.F.)
21:30

Le Liseur (V.F.)
12:30 14:50 17:10 19:30

Le Lutteur (V.F.)
17:30

Modern Love (V.O.F.)
11:40 13:35 15:30 19:40

Les Noces rebelles (V.F.)
12:10 14:30 16:50 19:10

Polytechnique (V.O.F.)
12:20 14:00 15:40 17:20 19:20 21:10

Rébellion (V.F.)
21:50

Slumdog Millionaire (V.F.)
12:00 14:20 16:40 19:00 21:20

LE CLAP
Le cinéma international à Québec

Sur présentation de la carte d'étudiant, toutes les représentations dès 21h sont au tarif de 5\$.

2360, chemin Sainte-Foy, Québec (Québec)
Dans la pyramide face à l'Université Laval

418 653-2470 www.clap.ca

LES GRANDS EXPLORATEURS

PRÉSENTÉ PAR **Groupe Investors**
Services Financiers Groupe Investors Inc.
Cabinet de services financiers

ARMÉNIE
TERRE DE CULTURE ET D'ÉMOTIONS

MARIE DOMINIQUE MASSOL vous fera découvrir «son» Arménie, celle qu'elle a ressentie «à fleur de vie». Vous partagerez le quotidien d'Arméniens qui se racontent avec pudeur et sincérité, sur cette terre d'aventures et de passions

QUÉBEC
5 au 8 février
Grand Théâtre de Québec
269, boul. René-Lévesque E.
418 643-8131
Jeu, ven, sam 20h - Dim 14h

LÉVIS
8 et 9 février
Cégep de Lévis-Lauzon
205, rue Mgr-Bourget
1 800 558-1002
Dim et lun 19h30

Sa Int E-foy
13 au 17 février
Salle Albert-Rousseau
2410, chemin Sainte-Foy
418 659-6710
Ven, sam 20h - Dim 19h - Lun, mar 20h

www.LesGrandsExplorateurs.com

club voyages leSoleil
Cet endroit dont vous rêvez. Nous vous y conduisons.

Vous voulez y aller?

QUI : Nicolas Jobin
QUAND : 7 février, à 20h
OÙ : Petit Champlain
BILLETS : 22 \$
TÉL. : 418 692-2631

INGRES ET LES MODERNES

Duel de générations

Geneviève Bouchard

gbouchard@lesoleil.com

Jusqu'au 31 mai, le Musée national des beaux-arts vous convie à un duel. Dans le coin gauche : Jean-Auguste-Dominique Ingres. Dans le coin droit : ses contemporains, qui copient le maître, qui lui rendent hommage ou qui entrent en conflit avec ses principes artistiques.

N'ayez crainte, la confrontation engendrée par l'exposition *Ingres et les modernes*, qui s'ouvre aujourd'hui, n'a rien de violent : elle veut fasciner plus que choquer.

Ce qui attire d'abord l'attention, c'est la venue à Québec du chef-d'œuvre *Le bain turc*, qui s'installe en Amérique du Nord pour la toute première fois. «Il sort quasiment jamais du Louvre tellement il représente une icône», a noté hier



La vedette de cette exposition : le chef-d'œuvre *Le bain turc*

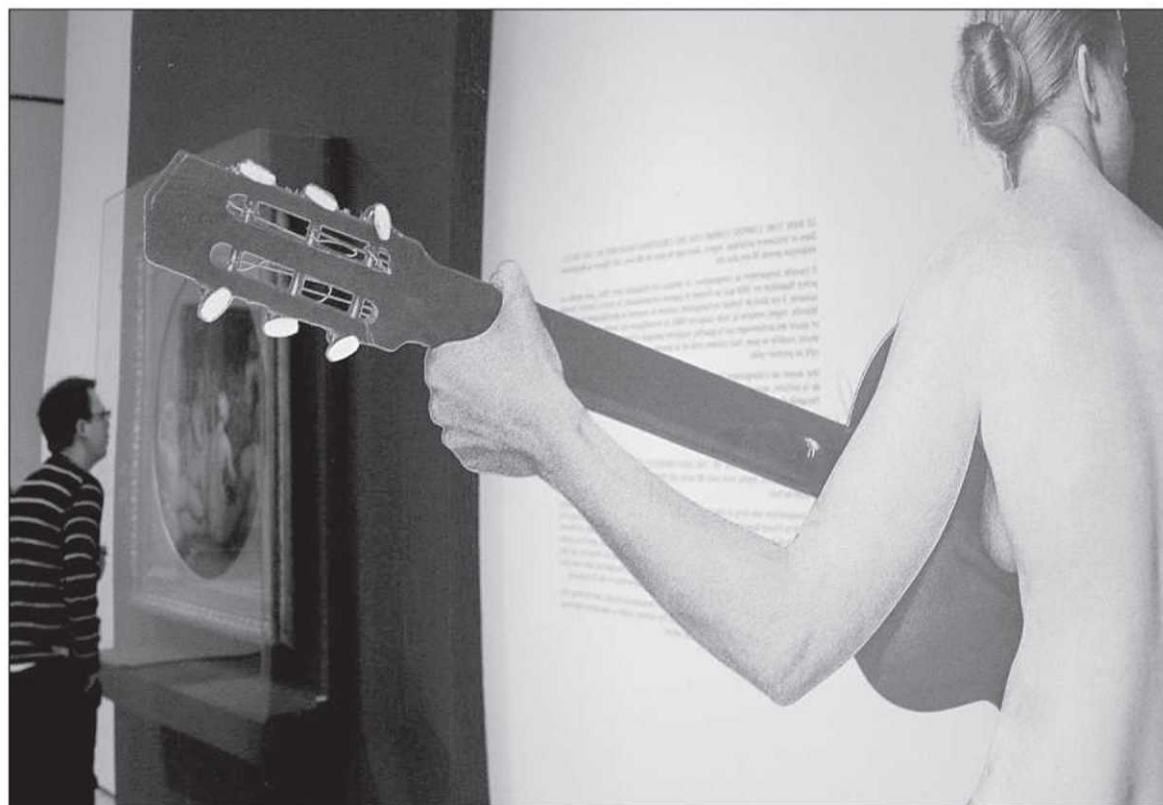
Florence Viguière-Dutheil, l'une des commissaires de l'exposition (avec Jean-Pierre Cuzin et Dimitri Salmon) et la directrice du Musée Ingres de Montauban.

L'exposition mise aussi sur la visite d'autres œuvres marquantes d'Ingres, comme *Madame de Senonnes* ou *Cedipe et le Sphinx*, mais l'intérêt premier du rassemblement artistique réside dans le dialogue qui s'y déploie entre les différentes époques et les divers styles. Ici, Pablo Picasso, André Derain, Francis Bacon, Edgar Degas, Marcel Duchamp ou Man Ray s'inspirent d'Ingres et échangent avec lui. Placé au centre de la conversation, le spectateur déambule dans les salles et n'a qu'à tourner la tête pour voir les liens : les œuvres d'Ingres sont presque toutes disposées au centre de la salle, celles de ses contemporains tout autour.

EN PARALLÈLE

Ce qui prime chez Ingres, selon la directrice générale du Musée, Esther Trépanier, c'est cette «ligne portante de liberté, d'émotion et de sensualité». Une sensualité qui a mené à la déformation, ajoute M^{me} Trépanier, citant en exemple *La grande odalisque*, cette femme étendue qui semble s'être fait greffer quelques vertèbres par le peintre! «Ingres avait peu d'intérêt pour la vraisemblance anatomique», explique Florence Viguière.

En réaction à cette peinture, qui ne peut malheureusement pas quitter son domicile du Louvre, on retrouve, dans les salles du Musée, autant la copie conforme faite par



Le bain turc d'après Ingres, créé en 1962 par l'Italien Michelangelo Pistoletto est mis en parallèle avec le véritable *Bain turc* d'Ingres. On peut d'ailleurs voir le reflet de l'original dans le miroir de l'hommage, au Musée des beaux-arts. — PHOTOS LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Jules Flandrin en 1903 que l'acérbe critique de la photographie Orlan (1977). «C'est un manifeste féministe qui dit : "On est des femmes normales. On n'en peut plus des canons ingresques"», avance Dimitri Salmon, commissaire de l'exposition.

Le célèbre *Bain turc* peut compter sur le même tête-à-tête avec des créations plus jeunes. Notons la vision de l'artiste Sylvia Sleigh, qui s'est plu, en 1976, à masculiniser les sujets du fameux tableau... Ou celle de Michelangelo Pistoletto, qui emprunte une figure à Ingres dans un miroir orné d'une sérigraphie. «L'objectif est de regarder l'œuvre, mais aussi d'en faire partie. En se tenant devant l'œuvre, le spectateur continue la création», analyse Dimitri Salmon. On remarque également que la disposition des tableaux dans la salle fait que le véritable *Bain turc* se reflète dans l'hommage qui en a été fait par Pistoletto. Ici, le dialogue est complet...



Le violon d'Ingres

Le «violon d'Ingres», c'est plus qu'une expression consacrée pour parler d'une activité pratiquée en marge d'une profession. Doué pour la musique, le peintre Ingres possédait vraiment au moins un violon, qui a été cédé au musée de Montauban à son décès. L'instrument de musique a fait le voyage jusqu'à Québec et sert un peu d'introduction à l'exposition du Musée des beaux-arts *Ingres et les modernes*. Deux œuvres présentées jusqu'au 31 mai s'inspirent d'ailleurs de l'expression... et de l'instrument : *Violon d'Ingres, Restored* de Kathleen Gilje et *Le violon d'Ingres* de Man Ray représentent tout à tour une femme au dos nu orné d'ouïes de violon. **Geneviève Bouchard**

Sortir-FM aura son propre chien de garde



Jacques Saint-Hilaire — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Richard Boisvert

rboisvert@lesoleil.com

Foi de Jacques Saint-Hilaire, le CRTC n'aura pas à intervenir dans le changement d'orientation qu'entend bientôt effectuer la Radio touristique de Québec. Ce n'est pas parce qu'on l'appellera désormais Sortir-FM que la station dont il est propriétaire cessera de respecter les conditions de sa licence.

Que Louis Massicotte, le nouveau président de Sortir-FM, se le tienne pour dit. Son patron veillera à ce que la station demeure dans le droit chemin. «On va respecter notre mission, assure M. Saint-Hilaire. Je suis à deux mains sur mes gens. Ils ont besoin de s'en te-

nir à nos éléments. Ça fait plusieurs fois que je leur dis, les poings sur la table, quand ils ont envie d'en faire un peu plus. Je vais être leur chien de garde.»

En se donnant un nouveau nom et en embauchant de nouveaux animateurs, dont le controversé Robert Gillet, Sortir-FM chercherait avant tout à raviver son image. «Notre radio est un peu plate, constate M. Saint-Hilaire. Elle intéresse ou les gens très curieux ou les intellectuels. Il faut vraiment vouloir (nous écouter).» Or, atteindre cet objectif sans s'attirer les foudres du CRTC demeure pour lui une priorité, dit-il.

Selon ses conditions de licence, Radio touristique de Québec doit se contenter de diffuser des mes-

sages préenregistrés qui ont un lien avec l'information touristique. Selon une source bien informée cette condition exclut la diffusion d'émissions.

La question du préenregistrement des messages semble tout aussi délicate. Un délai de quelques dizaines de secondes avant la mise en ondes ne suffirait pas à répondre à cette condition. «Pour moi, quelque chose de préenregistré, c'est quelque chose qui n'est pas en direct et qui a été enregistré avant d'aller en ondes», a toutefois tranché Louis Massicotte, hier.

«Comment on va réaliser ça, c'est ma job, insiste de son côté Jacques Saint-Hilaire. J'ai demandé des expertises aux services juridiques du

CRTC, j'ai étudié toutes les décisions des cinq dernières années. Je connais pas mal les exigences. Assez pour ne pas faire un fou de nous autres.»

Entre-temps, la station a annoncé hier qu'elle disposera au cours des prochains jours d'une nouvelle antenne émettrice lui permettant de toucher un bassin d'environ un million d'auditeurs. On a également annoncé l'embauche de Michel Létourneau, ex-dg du Festival d'été, à titre de coanimateur.

Sortir-FM poursuit également l'aménagement de ses nouveaux bureaux dans les anciens locaux du bar L'Inox, rue Quai Saint-André. L'immeuble appartient à Yves Doyon, l'associé d'affaires de Robert Gillet.

La série *J'émerge* prend son envol au Cercle

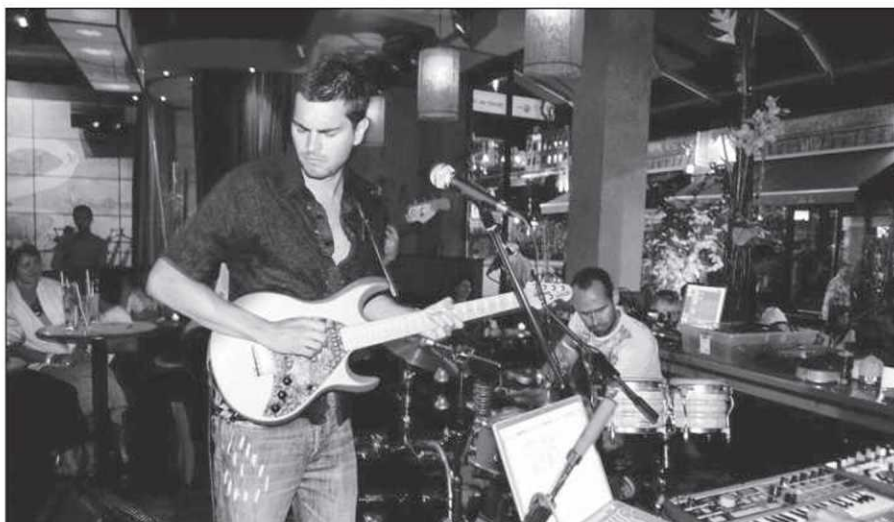
Richard Boisvert

rboisvert@lesoleil.com

Les retombées directes de Première Ovation, le programme d'aide annoncé par la Ville de Québec l'an dernier pour soutenir la relève artistique, se feront sentir au Cercle, ce soir, à l'occasion du lancement de la série *J'émerge*. Le Greenhouse Band, un quatuor de Québec, est le premier d'une liste de plus d'une quinzaine de groupes qui se succéderont, les jeudis soir, au cours des prochains mois.

Sur le coup de 21h, le guitariste Jonathan Bélanger, le contrebassiste Mathieu Désy, le batteur et percussionniste Steve Hamel et le bidouilleur de sons DJ Sailant se lanceront dans la fusion rythmée de l'électronique et de l'instrumental. En principe, ils auront surtout la chance de se montrer sous leur meilleur jour puisqu'ils pourront compter sur l'appui d'une solide équipe de production.

La responsabilité de la série *J'émerge* a été confiée au directeur de la programmation du Cercle, Jean-Claude Anto. Très actif dans le défrichage de nouveaux talents, reconnu pour savoir les découvrir avant qu'ils explosent, Anto a notamment œuvré au festival Antenne-A et à la galerie Rouge. «L'aide de la Ville sert à payer jusqu'à 50% des coûts de production, explique-t-il. Cela inclut les cachets d'artistes, les techniciens, la promotion de



Le Greenhouse Band ouvre le bal de *J'émerge*.

l'événement, donc tous les trucs qui coûtent vraiment cher habituellement, pour s'assurer qu'il n'y ait pas trop de pertes. Ça nous permet de monter des spectacles moins risqués avec la relève.»

La participation de Première Ovation à ce nouveau tremplin s'établit à 22 000\$. La programmation s'étalera jusqu'au mois de juin à raison d'un minimum de trois spectacles par mois, toujours présentés le jeudi soir. Le calendrier devrait se composer à 80% d'artistes de Québec et de la région immédiate.

Les prochains invités de la série *J'émerge*, le 12 février, seront Music For Money, une formation instrumentale montréalaise à tendance «romantique et prétentieuse» ainsi que Pax Kings, un duo qui célèbre l'union de l'échantillonnage de vinyles et de la machine à rythmes.

Le 26 février, deux quatuors folk-rock, Casabon (lauréat du concours Jeunes talents d'Expo Québec en 2007) et Mauves se succéderont sur la scène du Cercle.

Tous les spectacles commencent à 21h. Billets : 7\$.

EN BREF

Québec offre 100 000 \$ au Vermont pour fêter Champlain

→ Le gouvernement du Québec a offert 100 000 \$ à la Ville de Burlington, au Vermont, pour célébrer le 400^e anniversaire de la visite du lac Champlain par l'explorateur français Samuel de Champlain. Le maire de Burlington, Bob Kiss, a déclaré que l'argent permettra à la municipalité d'inviter des artistes québécois dans le cadre des célébrations entourant l'événement. Des musiciens, des danseurs et des artistes du cirque figurent notamment sur la liste des invités. M. Kiss a ajouté que cette aide financière permettra de renforcer les liens entre le Vermont et le Québec. Le festival, qui se tiendra en juillet, honorerait la culture et l'histoire de la région. Les thèmes de la géographie et de la culture amérindienne millénaire seront également soulignés à cette occasion. **AP**

Les Rendez-vous du cinéma québécois tenus malgré la crise

→ Les 27^e Rendez-vous du cinéma québécois présenteront une riche programmation de 350 films du 18 au 28 février malgré des difficultés rencontrées avec des commanditaires, eux-mêmes aux prises avec la crise économique. L'événement a vu un de ses commanditaires se désister et un autre réduire sa contribution, à deux mois et demi de la tenue de l'événement, créant ainsi un manque à gagner de 75 000\$. Bien que cela ne représente qu'un faible pourcentage du budget de 1 million \$ de l'événement, son président, Pierre Even, fait valoir qu'on a dû se livrer à des contorsions comptables. **La Presse Canadienne**



FAIS ÇA COURT ! CE SOIR 19 H

CATHERINE DE LÉAN ET PATRICE BÉLANGER
DANS UN STUDIO DE PHOTOGRAPHIE

AVEC STÉPHANE BELLAVANCE



Télé-Québec

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

2009-02-05

Réseau	Câble	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00
11 SRC	6	Virginie (N)	Infoman	Enquête / Le cauchemar d'Omar Khadr		M pour musique / Bruno Pelletier et Caracol.		Le Téléjournal		La zone
4 TVA	7	Le Petit monde de Laura Cadieux / Vovonne		La classe de 5e (N)		Taxi 0-22 (N)	Caméra café (N)	Le TVA 22 heures	(22h45) Denis Lévesque	
2 TQS	13	Grande fille (N)	Bête, bête, bête	LA MENACE DU TIGRE (2006) avec Ty Wood, Gary Busey.				110% (N)		Monsieur Showbiz
15 TQc	8	Fais ça court! (N)	Ça manque culture (N)	Une pilule, une p'tite granule (N)		Bazzo.tv / Guy Corneau (N)			24 heures chrono / De 23h à minuit	
5 CBC	12	Coronation Street	Jeopardy	Nature of Things / Living City: A Critical Guide (N)		Doc Zone / The Truth About Liars (N)		CBC News: The National		The Hour
12 CTV	14	Access Hollywood	eTalk (N)	CSI: Crime Scene / Nicholas Turturro et Jason Lewis.		Grey's Anatomy / Beat Your Heart Out (N)		ER / A Long, Strange Trip (N)		News
20 Global	3	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Bones / The Hero in the Hold / Brendan Fehr (N)		The Office (N)	The Office	The Unit / Inquisition		News
22 ABC	22	Fox 44 News	Deal or No Deal	Ugly Betty / Kissed Off / Val Emmich (N)		Grey's Anatomy / Beat Your Heart Out (N)		Private Practice / Acceptance (N)		Sex and the City
3 CBS	21	CBS Evening News	Entertainment Tonight	The Big Bang Theory	How I Met Your Mother	CSI: Crime Scene / Nicholas Turturro et Jason Lewis.		Eleventh Hour / Surge / Judd Nelson		News
FOX	34	Two and a Half Men	Two and a Half Men	Bones / The Hero in the Hold / Brendan Fehr (N)		Hell's Kitchen / 15 Chefs Compete (N)		FOX 44 News at 10	TMZ	Family Guy
5 NBC	18	Jeopardy	Wheel of Fortune	My Name Is Earl (N)	Kath & Kim / Idols (N)	The Office (N)	30 Rock (N)	ER / A Long, Strange Trip (N)		News
57 PBS	42	The NewsHour With Jim Lehrer		Mountain Lake Journal	Scully the World Show	History Detectives		In Search of Shakespeare / A Time of Revolution		News
RDI	19	24 heures en 60 minutes		Grands Reportages / Être innu		Le Téléjournal		RDI en direct	Le National	Le Téléjournal
ARTV	31	Marguerite Volant		C'est juste de la TV		Tout sur moi / Le remake	Elles			IL ÉTAIT UNE FOIS À HOLLYWOOD 3 (1994)
Canal D	20	Biographies / Normand Brathwaite		Les Procureurs / Erreur fatale		Alliance meurtrière / Les démons du désert		Histoires de crimes		Bilan d'une catastrophe
Canal Vie	35	Des idées de grandeur	Maître chez soi	Mariages de rêve	Des noces rock'n'roll	On a échangé nos mères / Yonts et Jan-Turan		Décore ta vie	Des idées de grandeur	Déco sur mesure
Évasion	23	MondeDeGillesProulx	Le Voyageur futé	Virée en VR / Vermont et ses routes verdoyantes		Soleil tout inclus / Punta Cana		Coups de coeur pour le Québec		Cap sur la Catalogne
Historia	25	Passion maisons / Beloeil		Champions / Pee-Wee		The Unit: Commando d'élite / Sacrifice		PEGGY SUE S'EST MARIÉE (1986) avec Nicolas Cage, Kathleen Turner.		
MusiMax	32	Cocktail pop (N)		Génération 90 / 1994		Hollywood Inc.		Les tops et les flops (N)		Star-O-Mètre
Musique Plus	30	Casse-Gueule	M. Net (N)	Radar (N)	TopRockdeBabu (N)	Pimp mon char	Bum à tout faire	La prochaine Top Modèle Américaine (N)		Ram
Séries +	24	Les experts / Une mort étouffée		Veronica Mars / Le coup du dentiste		Victimes du passé / Suffragettes		Section de recherches / Camping		Sue Thomas, l'oeil du FBI
TV5	15	Fourchette et sac à dos / Italie		Club social / La cyberdépendance, Daniel Boucher		Écran Vert / La paix, la prévention des risques et le développement		Cité guide / Londres		TV5 le journal
ZTélé	26	Ça s'branche où?	Comment c'est fait	La porte des étoiles / La première vague		La porte d'Atlantis / Le dernier homme		Le Diable et moi / Survolté		Péril en haute mer
RDS	33	LNH Hockey / Bruins de Boston c. Sénateurs d'Ottawa (En direct)					L'antichambre (En direct)		Sports 30 (En direct)	Ski mag
Sportsnet	38	Red Bull Air Race World Series		Poker		Best Damn Sports Show Period		Sportsnet Connected		Hockeycentral
TSN	28	LNH Hockey / Bruins de Boston c. Sénateurs d'Ottawa (En direct)				LNH Hockey / Blackhawks de Chicago c. Flames de Calgary (En direct)				
9 T-MAG	10	Voyage magazine	Santé et longue vie	Premières loges		Loisirs, Chasse et Pêche		Maximum Sports	Direction Plein Air	Voyage magazine
Vox	9	LeZarts: Studio		Espace d'un soir	Voir GRAND.tv	Ici et là		Premières vues	Parents avis	Mise à jour
Télétoon	36	Bakugan	Chaotic	Di-Gata, les défenseurs	Classe des Titans	Les Simpson	American Dad	Naruto	Punch	Les Simpson
Vrak-TV	16	Une grenade avec ça?	Une grenade avec ça?	Fois dans le trouble	Touche pas à mes filles!	Degrassi, nouvelle	Degrassi, nouvelle	70 / Éric s'émancipe	Degrassi, nouvelle	Frank vs Girard



Vieux Thomas et la petite fée, une adaptation en danse contemporaine d'un conte de Dominique Demers

Danse, petite fée

Valérie Lesage
vlesage@lesoleil.com

Un vieux monsieur et une petite fée qui danse emmèneront les enfants au bord de la mer demain à la salle Dina-Bélanger. La compagnie Bouge de là et la chorégraphe Hélène Langevin présenteront le spectacle *Vieux Thomas et la petite fée*, une adaptation en danse contemporaine d'un conte de Dominique Demers.

«Ma fille a reçu le livre il y a qua-

tre ans et j'avais été touchée par les images et les émotions. C'était propice à la danse, même sans le texte. Il y a l'amitié, l'amour comme entre un parent et son enfant, il y a l'entraide, la tristesse, la joie, la mort. C'est beaucoup d'émotions en peu de temps», raconte Hélène Langevin, dont le spectacle évolue depuis un an devant des enfants et des adultes qui passent du rire aux larmes.

La chorégraphe parle d'une œuvre plus poétique qu'athlétique. *Vieux Thomas*, un monsieur fâché

contre tout, est libéré de sa colère par l'arrivée dans sa vie d'une fée minuscule, livrée par la mer. Le monsieur est incarné par un comédien, alors que les autres personnages sont interprétés par des danseurs.

«*Vieux Thomas et la petite fée* sont néanmoins deux personnages qui portent une théâtralité. Je ne voulais pas juste faire de la danse abstraite. Je pense qu'il faut des éléments de théâtralité pour approcher les jeunes publics. Chacun se fait son histoire, mais il faut un fil conducteur, des pistes. Il y a quand même un trio "eau" qui évolue au bord de la mer, et les trois danseurs sont dans la danse pure», explique la chorégraphe, qui aime voir des émotions se dessiner dans les visages de ses danseurs.

C'était la première fois qu'Hélène Langevin adaptait un texte littéraire pour la danse. Tout s'est placé naturellement, dans le respect du désir de l'auteure.

«Aborder la mort, c'est triste, mais il fallait trouver une manière de la danser, car *Vieux Thomas* meurt heureux : il a sauvé sa petite fée. Pour Dominique Demers, il était important de ne pas terminer sur la mort et aussi de ne pas surjouer la mort. Alors comme dans le livre, la fin est ouverte, elle amène à l'espoir.»

Vieux Thomas et la petite fée, d'abord publié en 2000 et finaliste du Prix littéraire du Gouverneur général, a fait l'objet d'une très belle réédition récemment, chez Dominique et compagnie. Le conte est présenté sous forme de livre-disque, avec la narration, les jeux et les confidences de Dominique Demers et la musique du spectacle, créée par Bernard Falaise.

Vous voulez y aller?

QUOI : *Vieux Thomas et la petite fée*

QUAND : 6 février, 19h

OÙ : salle Dina-Bélanger (2047, chemin Saint-Louis)

BILLETS : 14 \$ enfant, 17 \$ adulte (supplément pour le souper à 18h)

RÉSERVATIONS : 418 643-8131 ou 418 687-1016



Moore défend ses prix internationaux pour les arts

OTTAWA — Le ministre du Patrimoine canadien, James Moore, a dû défendre hier les nouveaux Prix pour les arts et la créativité dont la création a été annoncée dans le dernier budget et qui ont été unanimement dénoncés par le milieu culturel québécois encore sous le choc des compressions de l'été dernier.

Ces prix destinés à des artistes de l'étranger seront décernés à Toronto par un comité dirigé par les organisateurs du festival Luminato. Le gouvernement fédéral a mis de côté 25 millions \$ pour ce projet.

L'idée s'est attirée les foudres des élus et des artistes du Québec, qui croient que les conservateurs auraient dû se servir de l'argent disponible pour remplacer les programmes d'aide aux artistes supprimés l'été dernier.

Pour le Bloc québécois, l'argent aurait à tout le moins dû être donné en priorité aux créateurs d'ici. «Le ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles

préfère consacrer 25 millions \$ pour faire venir des artistes étrangers à Toronto et enlever 45 millions \$ aux artistes d'ici qui font, entre autres, la promotion de la culture québécoise et canadienne à l'étranger, avec comme résultat qu'il fait l'unanimité contre lui», a fait valoir la porte-parole du parti en matière de culture, Carole Lavallée.

Le ministre Moore soutient que les critiques se tairont quand ils connaîtront les modalités des prix qui seront «les plus importants pour les arts et la culture multidisciplinaires autour du monde» et qui feront de Toronto une «capitale culturelle».

«Les prix canadiens, ça va être quelque chose de très spécial pour le Canada, dans la plus grande ville de notre pays», a-t-il fait valoir à l'issue du caucus de son parti. Ça va nous mettre sur la scène internationale comme une capitale culturelle du monde. C'est un bon événement, une bonne nouvelle.»

La Presse Canadienne

Une présentation de

leSoleil  et métropole 

GAGNEZ L'UN DES 5 ENSEMBLES-CADEAUX INCLUANT UN LIVRE MIA ET LE MIGOU ET UN LAISSE-PASSER QUADRUPLE POUR LA PREMIÈRE OU L'UN DES 35 LAISSEZ-PASSER QUADRUPLES POUR LA PREMIÈRE



LE DIMANCHE 22 FÉVRIER À 11H AU MUSÉE DE LA CIVILISATION

Pour participer: Remplissez le coupon ci-joint et postez-le à l'adresse indiquée • Le tirage des 40 prix aura lieu le 13 février
• Les gagnants recevront leur prix par la poste. • L'annonce promotionnelle sera publiée les 5-7 février
• Les règlements du concours sont disponibles sur demande chez Communications Popcorn

promotion Mia et le Migou

438, rue McGill Montréal, QC H2Y 2G1

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

CODE POSTAL _____

ÂGE _____

TÉL. (JOUR) _____

(SOIR) _____

prêt à écrire lisiblement

À L'AFFICHE DÈS LE 27 FÉVRIER

DANS LES CINÉMAS

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT

(418 661-9494)

Le poulleux millionnaire (5) 13h*, 16h20, 19h05, 21h45 (13 ans).
Les intrus (1) 13h05, 15h05, 19h20, 21h35 (13 ans).
Casque et talons hauts (1) 13h30*, 15h45, 19h10, 21h35 (G).
L'enlèvement (1) 12h40, 14h50, 19h10, 21h15 (13 ans).
Monde infernal: la révolte des Lycans (2) 12h35, 14h55, 19h15, 21h25 (13 ans).
Entre les murs (4) 12h45, 15h40, 18h35, 21h25 (G).
Les noces rebelles (4) 12h50, 15h30, 19h, 21h40 (13 ans).
Cœur d'encre (3) 13h25, 16h10, 19h, 21h15 (G).
Paul Blart: flic du mail (1 1/2) 13h20, 15h40, 19h20, 21h30 (G).
La dernière chance d'Harvey (3 1/2) 13h35, 16h15, 18h55, 21h (G).
Rébellion (3 1/2) 12h55, 15h50, 18h45, 21h40 (13 ans).
Palace pour chiens (1) 13h40, 16h, 18h30, 20h45 (G).
Gran Torino (3) 15h10, 20h55 (13 ans).
Le liseur (5) 13h15, 16h05, 18h40, 21h20 (13 ans).
La guerre des mariées (2) 13h, 18h50 (G).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 12h30, 16h, 20h30 (G).
Twilight: la fascination (2) 13h10, 15h55, 18h35, 21h10 (G).
Tarifs: Ven. sam. dim. lun. mer. jeu. 11\$; enfants et âge d'or: 7\$. Matinée avant 18h (sauf jours fériés): 8\$. Matinée week-end avant 18h et jours fériés: 9\$. Mar.: 4,95\$ toute la journée.
 * Représentations «Vedettes et poussettes».

CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST

(418 529-9745 ou 9746)

L'enlèvement (1) 19h05, 21h05 (13 ans).
Les intrus (1) 19h15, 21h20 (13 ans).
Monde infernal: la révolte des Lycans (2) 19h10, 21h15 (13 ans).
Paul Blart: flic du mail (1 1/2) 19h, 21h (G).
La dernière chance d'Harvey (3 1/2) 18h55, 20h55 (G).
Palace pour chiens (1) 18h45, 20h50 (G).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 20h20 (G).
Milk (4) v.f. 18h40, 21h10 (G).
Tarifs: Ven. Sam. Dim. Lun. Mer. Jeu.: adulte (14 à 64 ans): 8,50\$; 3 à 13 ans, 65 ans et plus et matinée avant 18h: 6,50\$; 2 ans et moins: gratuit. Mar.: 4,95\$.

CINÉPLEX ODÉON SAINT-FOY

(418 871-1550)

L'enlèvement (1) 13h10, 15h30, 19h05, 21h20 (13 ans).
Casque et talons hauts (1) 13h*, 15h55, 19h20, 21h35 (G).
Les intrus (1) 12h55, 15h20, 19h, 21h10 (13 ans).
Monde infernal: la révolte des Lycans (2) 13h45, 16h05, 19h25, 21h55 (13 ans).
Slumdog millionnaire (5) (v.f.) 13h, 16h, 18h50, 21h30 (13 ans).
Le lutteur (3 1/2) 13h30*, 16h, 19h10, 21h45 (13 ans).
Cœur d'encre (3) 13h25, 16h10, 19h15, 21h45 (G).
Meurtres à la St-Valentin 3D (1) 13h35, 16h25, 19h30, 22h05 (16 ans).
Rébellion (3 1/2) 12h50, 15h50, 18h45, 21h40 (13 ans).
Palace pour chiens (1) 12h45, 15h15, 19h20 (G).
Paul Blart: flic du mail (1 1/2) 13h30, 15h45, 19h05, 21h15 (G).
Gran Torino (3) 21h50 (13 ans).
La guerre des mariées (2) 13h40, 16h20, 19h15, 21h25 (G).
Valkyrie (3) v.f. 21h35 (G).
Twilight: la fascination (2) 12h55, 15h40 (G).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 13h05, 16h35, 20h30 (G).
Tarifs: Soir: 12\$; enfants et aînés: 7\$. Sam. dim. avant 18h: 9,50\$; enfants et aînés: 7\$. Lun. au ven. avant 18h: 8\$. Mardi toute la journée: 4,95\$, sauf les jours fériés.
 * Représentations «Vedettes et poussettes».

CARTIER

(418 522-1011)

Entre les murs (4) v.o.f. 10h, 13h, 15h30, 18h, 20h30 (G).
Tarifs: en semaine avant 17h: 7\$; après 17h et week-end: 9\$; enfants 12 ans et moins: 5\$; âge d'or et étudiants: 7\$.

CLAP

(418 650-CLAP)

3 saisons (3 1/2) 12h, 18h (13 ans).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 11h30, 14h40, 17h50, 21h (G).
Le liseur (5) 11h50, 14h20, 16h40, 18h50, 21h30 (13 ans).
Le lutteur (3 1/2) 12h40, 14h50, 17h, 19h10 (13 ans).
Les noces rebelles (4) 11h40, 14h10, 16h30, 19h, 21h20 (13 ans).
Papa à la chasse aux lagopèdes (3 1/2) 16h10, 20h (G).
Rébellion (3 1/2) 21h10 (13 ans).
Slumdog Millionnaire (5) v.f. 12h10, 14h30, 16h50, 19h20, 21h40 (13 ans).
Transit (1 1/2) 14h, 22h (13 ans).
Tarifs: 8\$, ven. et sam. après 18h, 9\$. Mar. et merc. 6,50\$. 65 ans et plus: 6,75\$. Étudiants: 6,75\$, 5\$ (après 21h). 14 ans et moins: 6\$. 0-18 mois: gratuit.

DES CHUTES

(418 831-2660)

L'enlèvement (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Les intrus (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Le lutteur (3 1/2) 19h, 21h30 (13 ans).
Monde infernal: la révolte des Lycans (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 12h40, 19h15 (G).
Cœur d'encre (3) 13h, 19h, 21h30 (G).
Paul Blart: flic du mail (1 1/2) 13h, 19h, 21h30 (G).
Palace pour chiens (1) 13h, 19h (G).
Gran Torino (3) 13h, 21h30 (13 ans).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.

GALERIES DE LA CAPITALE

(418 628-2455)

L'enlèvement (1) 12h45, 15h30, 18h45, 21h10 (13 ans).
Monde infernal: la révolte des Lycans (2) 13h, 16h, 19h20, 21h30 (13 ans).
Cœur d'encre (3) 13h15, 15h45, 18h30, 21h (G).
Paul Blart: flic du mail (1 1/2) 12h50, 15h15, 19h10, 21h20 (G).
Palace pour chiens (1) 12h30, 14h30, 16h30 (G).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 19h30 (G).
Le liseur (5) 13h30, 16h15, 19h, 21h40 (13 ans).

IMAX GALERIES DE LA CAPITALE

(418 624-4629)

Les Mouchonautes 3D (1) 10h, 14h, 17h (G).
Dauphins et baleines 3D (1) 11h, 13h, 15h, 18h (G).
Aventure africaine 3D (2 1/2) 12h, 16h (G).
U2 3D (4 1/2) 19h (G).
Le chevalier noir (3 1/2) 20h45 (13 ans).

LIDO

(418 837-0234)

L'enlèvement (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Casque et talons hauts (1) 13h, 19h, 21h30 (G).
Cœur d'encre (3) 13h, 19h, 21h30 (G).
Les noces rebelles (4) 13h, 18h50, 21h30 (13 ans).
Palace pour chiens (1) 13h, 19h (G).
Rébellion (3 1/2) 21h30 (13 ans).
La guerre des mariées (2) 13h, 19h (G).
Twilight: la fascination (2) 21h30 (G).
Monde infernal: la révolte des Lycans (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans).
Milk (4) v.f. 13h, 18h45, 21h30 (G).
L'étrange histoire de Benjamin Button (3 1/2) 12h40, 19h15 (G).
Tarifs: Ven. sam. dim. (soir): 10\$. Ven. sam. dim (jour): 7,50\$; 13 à 20 ans: 7,50\$; Lun. Mar. Mer. Jeu.: 7,50\$; 12 ans et moins et 65 ans et plus: 6\$; 2e film: 6\$.



À la poésie du texte, Claude Poissant et ses concepteurs répondent par la poésie de l'image et des sons.

JE VOUDRAIS ME DÉPOSER LA TÊTE

Poignant et d'une grande beauté formelle

Jean
St-Hilaire

jsthilaire@lesoleil.com



Critique

Le PàP donne ces jours-ci, au Périscope, un spectacle choral bouleversant et d'une grande beauté formelle. En casse-cou de la mise en scène, Claude Poissant est arrivé à insuffler une ardente poésie de théâtre à un texte éminemment poétique, mais au sujet délicat et à la forme épineuse pour la scène.

Écrit par le jeune auteur Jonathan Harnois, *Je voudrais me déposer la tête* est d'abord un court roman très dense sur la résistance au désespoir d'un jeune par rapport au suicide de son meilleur ami. Le texte ne répond pas de règles orthodoxes de l'action tragique. La mort est là, après quelques scènes. Elle est d'une tristesse infinie, bien sûr, mais notre catharsis reste à venir. Celle-ci passe par une action intérieure, le voyage d'hiver de Ludovic à travers l'incrédulité, l'incompréhension, la culpabilité, la colère et le sentiment d'abandon et de perte à la suite du geste irréversible de Félix. Elle passe aussi par une parole poétique qui chasse le convenu et ses facilités tout en restant concrète, une parole évocatrice, mais au détour tranchante: «Le monde et moi, c'est des morceaux

de vitre qui ne se recolleront jamais», Ludo rapporte-t-il de Félix.

La mise en scène dénote l'intérêt de Poissant pour les arts visuels. Le décor se compose d'un grand praticable de forme irrégulière, incliné vers la salle et percé d'une porte. Un fauteuil (renversé) fait office de mobilier. L'ensemble fait penser à un mur renversé, à la maison de l'enfance à jamais chamboulée...

À la poésie du texte, Poissant et ses concepteurs répondent par la poésie de l'image et des sons. Des maisons et des autos en miniature disent la nostalgie de l'enfance. Des éclairages léchés accusent l'ennui, la solitude ou le jallissement onirique. La musique traverse l'âme de Ludo comme d'Andelle.

Poissant varie aussi les modes de narration. Il utilise sans excès la vidéo, insère deux chansons, mais, surtout, il fait interpréter Ludo par trois comédiens qui ne quittent jamais la scène, d'où l'effet choral. Cette tactique de distanciation se révèle d'autant plus fertile que la mise au point des voix en impose.

Elle multiplie les réactions de Ludo, en exprime non pas la forme plausible, mais les formes possibles. Ce faisant, on s'éloigne du suicide vu comme fait divers pathétique pour s'approcher du fléau social qu'il est, des souffrances qu'il inflige aux survivants et de l'immense gaspillage de potentiel qu'il représente, s'agissant des jeunes surtout.

Le procédé est éloquent dans cette scène où Ludo et Andelle affrontent seuls leur deuil. Elle montre la trinité des Ludo partagée entre l'envie d'une bonne cuite, la méditation sur l'enfance perdue et l'abandon sensuel. *La sérénade*, de Schubert, ajoute au lyrisme poignant de ce passage, vite suivi par la rencontre non moins troublante de Ludo avec la mère de Félix, une scène puissamment elliptique des ravages que le suicide exerce sur les proches survivants.

Mais le spectacle n'est pas que souffrance remâchée, il apporte la promesse d'une renaissance à celui ou celle qui apprend de sa colère. Ludo pardonne à Félix, mais il ne l'excuse pas quand, à la fin des fins, lui et sa blonde Andelle lui font valoir, non sans une pointe d'ironie, qu'il sert désormais d'engrais aux fruits de l'avenir, lui qui croyait s'exclure du cycle de la vie...

Je voudrais me déposer la tête, texte de Jonathan Harnois. Mise en scène de Claude Poissant. Avec Chantal Baril, Christian Baril, Étienne Pilon, François-Simon T. Poirier et Sylvie de Morais-Nogueira. Assistance à la mise en scène de Karine Lapierre, décor de Romain Fabre, musique originale de Nicolas Basque, éclairages d'Erwann Bernard, maquillages et coiffures d'Angelo Basseti, costumes de Caroline Poirier, accessoires de Jasmine Catudal et mouvements de Caroline Laurin-Beaucage. Une production du Théâtre PàP vue mardi, au Périscope. À l'affiche jusqu'au 21 février. Réservations au 418 529-2183.

vivreici

mode

TOMATE D'ÉPINGLES

DES BIJOUX QUI ONT DU PIQUANT!



Annie Lafrance

Collaboration spéciale
mode@lesoleil.com



Que peut-on faire avec des pellicules de films, de vieux boutons de manchette et des plumes? Des bijoux de fantaisie! Résultat de la créativité débordante des sœurs Guylaine et Isabelle Martineau, la collection de bijoux ludiques Tomate d'épingles affiche ses couleurs et son côté écochic.

Les sœurs Martineau sont tombées dans le bac de recyclage lorsqu'elles étaient enfants. Habiles de leurs mains et imaginatives, les deux écodesigns aujourd'hui âgées de 29 et 32 ans ont toujours créé leurs propres bijoux en récupérant les objets du quotidien. «Adolescente, je modifiais les bijoux que j'achetais en boutique parce qu'ils n'étaient pas assez originaux à mon goût. Mes amies m'en demandaient et, de fil en aiguille, Tomate d'épingles est née

il y a trois ans», raconte Guylaine. Complices dans la vie comme en affaires, les sœurs ont aménagé un petit atelier tout en couleurs dans leur appartement de la basse ville

de Québec. Leur première inspiration? La boîte à couture de leur mère, avec ses accessoires de passementerie et sa pelote d'épingles, d'où le nom de l'entreprise. «Nous avons débuté avec des boutons et des objets simples, mais nous avons vite diversifié nos matières pour nous distinguer des autres collections sur le marché», poursuit Guylaine.

DES BOUTONS AUX PELLICULES DE FILMS!

On retrouve de tout sur leur table de travail : des morceaux de fourrure et de cuir *vintage*, des plumes aux couleurs vives et des dizaines de boucles d'oreilles mélangeant des matières variées, comme des punaises, des bouts de crayons et des grelots. «Tout est récupéré, sauf les fermoirs et les crochets des boucles d'oreilles, pour une question d'hygiène», lancent fièrement les écodesigns.

Dernièrement, elles ont récupéré de vieux négatifs de photos et des pellicules de films pour en faire des pendants d'oreilles. «Une amie nous a apporté des boîtes de vieux films dont la bibliothèque voulait se débarrasser», explique Isabelle. Leur inspiration vient d'ailleurs des matières qu'elles récupèrent et des dons de leurs proches. «Certains clients nous font aussi des demandes spéciales pour que l'on récupère des objets qui leur sont chers, comme des boutons ayant appartenu à leur mère par exemple», ajoutent-elles. Les possibilités sont à l'infini!

Vous êtes intrigués par les créations originales de Tomate d'épingles? Vous les trouverez chez Sophiori, sur la rue Saint-Jean, ainsi qu'à la coopérative d'art Vert Tuyau, du quartier Petit Champlain. Elles sont aussi disponibles à Montréal et sur le populaire site Web Etsy.

1. Boucles d'oreilles faites de négatifs de photos et de diaporamas, 18 \$

2. Avec ses piquants de porc-épic, cette bague ne passe pas inaperçue! 22 \$

3. Boucles d'oreilles en plumes recyclées, 25 \$

4. Les sœurs Guylaine et Isabelle Martineau recyclent les objets du quotidien en bijoux de fantaisie.

PHOTOS LE SOLEIL,
LAETITIA DECONINCK



La médecine au service de la peau

Annie Lafrance

Collaboration spéciale
mode@lesoleil.com

Beauté

Au rayon des soins cosmétiques, la ride a la vie dure. Les tubes et petits pots promettant d'effacer les signes du temps se livrent une chaude lutte pour attirer l'attention des consommateurs. Pour y parvenir, les compagnies font aujourd'hui appel au savoir médical. Quelle crème est bonne pour ma peau, docteur?

Que ce soit L'Oréal, Revlon, Vichy, Olay, etc., la plupart des compagnies de cosmétiques emploient depuis bon nombre d'années des scientifiques dans leurs laboratoires pour développer des formules toujours plus performantes que les précédentes. Or, pour mettre davantage à profit la science, les activités de recherche sortent désormais des labos cosmétiques. On assiste aujourd'hui à des premières collaborations entre multinationales et chercheurs indépendants.

L'une des premières à mettre en place une telle association est la marque Olay de Procter & Gamble. Pour mettre au point sa nouvelle gamme Pro-X, laquelle est disponible sur les tablettes des pharmacies à partir d'aujourd'hui même, Olay a fait appel à l'expertise médicale de huit dermatologues réputés dans le monde, dont Dr Vince Bertucci de l'Université de Toronto et Dr Christopher Griffiths de l'Université de Manchester.

«Les experts ont participé à toutes les étapes de l'élaboration de la gamme durant trois ans. Cette collaboration avec le milieu médical est une première, mais certainement pas la dernière pour nous», affirme la scientifique principale d'Olay, Mary Johnson. Dans ses laboratoires de Procter & Gamble, à Cincinnati, en Ohio, elle a rencontré virtuellement les journalistes québécois lors d'une conférence en ligne la semaine dernière.

Les six soins antiâge Pro-X utilisent des ingrédients actifs plus concentrés et plus nombreux que dans les autres produits de la marque. Sans parfums, ils con-

Les compagnies de cosmétiques commencent à s'allier à des chercheurs indépendants

viennent aux peaux sensibles ainsi qu'aux hommes. «Nos tests sont si concluants que nous pouvons garantir des effets visibles en 28 jours d'utilisation», soutient la scientifique.

EXPERTISE QUÉBÉCOISE

Olay n'est pas la seule compagnie à s'allier à l'expertise médi-

cale. Les Laboratoires Lancôme ont mis 10 ans de recherche pour concocter leur nouveau produit, du nom de Génifique, qui débarquera sur les tablettes en avril. Il y a même un peu de Québec dans le flacon! En effet, Lancôme a collaboré avec le CHUL et le Dr Fernand Labrie à Québec dans le cadre d'une étude de connaissance de la cartographie des protéines de surface des peaux jeunes versus celle des peaux âgées, ce qu'ils ont appelé la «signature protéique». Ainsi, suivant les recherches du Dr Labrie, le soin Génifique relancerait l'activité des gènes de jeunesse et réduirait visiblement les signes de l'âge.

AGIR SOUS L'ÉPIDERME

Une panoplie de produits sur le marché font plus que lisser la surface de l'épiderme : ils ciblent

directement les cellules de la peau et les gènes. Toutefois, outre Pro-X et Génifique, les experts se questionnent sur leur crédibilité scientifique, puisque la plupart des soins antiâge sont développés par des scientifiques employés par les compagnies cosmétiques. «Les essais cliniques devraient être plus rigoureux et être publiés dans des revues scientifiques», réclame M^{me} Johnson.

Les consommateurs doivent aussi être vigilants quant aux composés chimiques inclus dans certaines crèmes. Il vaut donc mieux lire l'étiquette et suivre la posologie avant d'appliquer ces soins.

L'activateur de jeunesse Génifique sera disponible à partir d'avril 2009 dans les comptoirs Lancôme, 92 \$ (30 ml) et 125 \$ (50 ml).



Disponible dès aujourd'hui, la gamme Pro-X d'Olay se décline en six produits pour le visage qui se détaillent 55 \$ chacun.



Artisanat branché

Annie Lafrance

Collaboration spéciale

Si vous cherchez des bijoux et des accessoires uniques et faits à la main par des artisans d'ici, pas besoin de vous déplacer dans les boutiques, il suffit de cliquer!

Le mégasite Etsy.com est le eBay des amateurs d'artisanat. Des milliers d'artisans, dont plusieurs Québécois, y vendent leurs créations, que ce soit un foulard

de tricot, des bijoux originaux ou un chapeau de crochet.

Les internautes peuvent d'ailleurs sélectionner l'option *shop local* (le site est en anglais seulement) et y faire la rencontre virtuelle de dizaines de créateurs d'ici en émergence ou à temps partiel. Plusieurs d'entre eux vendent exclusivement sur le Web, éliminant ainsi les contraintes des intermédiaires. Pour d'autres, c'est une façon de retirer quelques dollars des créa-

tions spontanées de leur passe-temps favori.

Tomate d'épingles, de Québec, fait partie des pages coups de cœur d'Etsy. «Nous avons assisté à la montée fulgurante de ce site. La vente en ligne nous permet d'avoir un contact direct avec les clients et de répondre entre autres à leurs demandes spéciales», dit la créatrice Guylaine Martineau.

En gérant leur propre page, les artisans peuvent la personnaliser et y ajouter des créations à tout

moment. «La popularité grandissante pour l'artisanat fait en sorte que les clients sont aussi plus exigeants. Ils ne veulent pas du macramé des années 70! Ils veulent des produits exclusifs, distincts de ceux en magasin et de bonne qualité, poursuit la cofondatrice de Tomate d'épingles. Pour chaque *item*, nous essayons de fournir le plus d'information possible et de nous assurer que le transport soit rapide et sécuritaire. C'est la base du commerce en ligne!» Qui a dit que l'artisanat était dépassé?

QUELQUES ADRESSES WEB

www.etsy.com (Le plus populaire, avec quelque 175 000 ven-

deurs et des millions d'articles faits à la main. On aime l'option «achat local», mais moins le fait que le site soit disponible en anglais seulement.)

www.dawanda.com (Le pendant européen d'Etsy. N'offre pas de produits québécois, mais le site est disponible en français.)

www.bijouxdefantaisie.com (Site québécois regroupant une quinzaine de collections de bijoux et d'accessoires. Il est facile de s'y retrouver et le service est impeccable.)

www.dites-vert.com (Le point de rencontre des consommateurs responsables. Propose des produits faits à la main et issus du commerce équitable.)

Ben



Garfield



Blondinette



Hagar l'Horrible



LA PHRASE SECRÈTE

www.hannequart.com



Thème : Citation de Marquis Quirion

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro : Deux regards qui se croisent, c'est un peu d'éternité reconnue.

MOT MYSTÈRE

ADIGE
ADRET
ALLOS
ALPE
ALPIN
ANNECY
ARETE
AROSA
AURON

CENIS
CERVIN
CHAINE
CIME
COL
CRETE

DAVOS
DEFILE
DRU

EIGER
ELEVÉ
ENNS
EOCENE
ETRIER

FERRET
FLIMS
FOEHN

GENEPI
HIVERNALE

ISERE

LAC
LEMAN

MAJEUR
MEIJE
MIDI

NEVE

LES ALPES - Un mot de 7 lettres

E	S	O	R	L	T	E	R	R	E	F	E	E	S	E
E	H	K	O	D	R	A	V	E	R	V	T	T	T	T
D	I	C	I	E	N	E	C	O	E	I	G	E	R	R
N	V	E	R	S	A	N	T	L	S	A	R	R	Y	I
E	E	R	I	A	L	P	E	N	I	A	H	C	O	E
T	R	V	H	N	L	E	M	A	N	O	E	E	U	R
S	N	I	G	O	O	U	R	D	N	N	E	N	G	U
U	A	N	I	R	S	O	D	E	N	T	V	I	O	E
S	L	E	R	U	S	S	U	A	S	Y	E	S	S	J
T	E	N	T	A	D	R	E	T	V	R	L	I	L	A
R	S	O	N	E	V	A	C	R	H	O	A	M	A	M
O	M	T	F	J	D	I	I	I	A	L	S	P	V	E
P	I	O	I	N	D	N	D	P	C	A	L	E	V	
S	L	P	G	E	N	E	P	I	N	H	E	O	F	A
E	F	E	E	M	I	C	N	M	E	V	E	N	N	S

Solution du dernier problème : AUTEUR

05-02-2009

PIC
PITON

RAIDE
RAVIN
REVAR
RHIN
RHONE
RIGHI
ROSE

SALEVE
SANTIS
SAUSSURE

SAVE
SERAC
SIMPLON
SKI
SPORTS
SUSTEN

TENDE
TYROL

VERSANT

YUGOSLAVE

Solution du dernier sudoku

7	9	1	8	3	5	2	4	6
5	3	8	4	2	6	7	1	9
6	2	4	9	7	1	3	5	8
2	8	5	1	4	3	6	9	7
9	7	6	2	5	8	1	3	4
4	1	3	7	6	9	5	8	2
3	5	7	6	9	4	8	2	1
8	6	9	3	1	2	4	7	5
1	4	2	5	8	7	9	6	3

1261

SUDOKU

					4			
				8		3		
7	6		5	1			9	
		8	1	5			3	
4		2			9			
			3			7		
5				6			7	
								2
6	4	1		3				

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Niveau de difficulté : moyen

1262

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

- Avec la ferme résolution de ne pas céder.
- Baba - Mouvement d'équidés.
- Établir un rapport entre des choses - Indique une addition.
- Risque d'inconvénients - Cri de triomphe.
- Entrée - Partagé.
- Trouve bon ou agréable - Exposé universitaire.
- Terminaison - Tache rouge sur la peau, présente à la naissance - Utile dans un laboratoire.
- Bête bête - Chaîne de montagnes.
- Se loger - Champignon.
- Préfixe qui multiplie - On le voit souvent avec un chien.

- Écorché - Partie centrale de la Terre.
- Connaît par intuition - Rongées lentement.

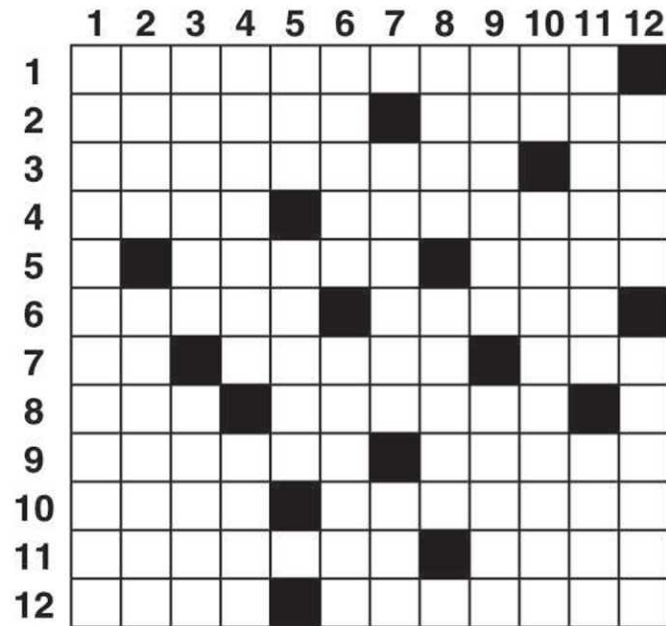
VERTICALEMENT

- Provoquent des remises en question.
- Table à débiter - Tracée par la roue.
- Pièce de charpente - Partie d'un ordinateur.
- Pas endommagée - A en horreur.
- École d'administration - Considéré comme.
- Misère - Provoquée par un micro-organisme.
- Placée dans la custode - N'a ni bras ni jambes.

- Grandes divisions - Marijuana.
- Qui concerne les paysans - Reprise d'un combat.
- À moi - Regret mélancolique.
- Ne croque plus - C'est un génie.
- Pièce de charpente - Palpées.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	P	A	N	O	R	A	M	I	X	L	E
2	A	R	A	B	E	I	N	E	D	I	T
3	U	R	I	P	A	N	O	R	A	M	A
4	P	E	N	U	R	I	E	U	N	A	U
5	E	T	E	I	L	E	U	S	C		
6	R	S	E	M	E	L	M	O	N		
7	I	N	R	A	S	S	E	R	E	N	E
8	S	O	L	E	N	A	M	E	R	M	
9	M	U	E	D	E	V	A	L	I	S	E
10	E	N	C	H	E	R	E	A	N	A	R
11	O	H	E	S	U	R	T	O	U	T	
12	G	U	E	P	I	E	R	E	S	T	E



5 février 2009

No 2039



LE SALON MOTO VTT DE QUÉBEC

6, 7, 8 février 2009
Centre de foires ExpoCité

Salon de la Moto et du VTT de Québec 2009 Le rendez-vous des vrais passionnés

C'est sous le thème « Quand les temps changent, la passion reste et s'adapte » que se tiendra le 27^e Salon de la Moto et du VTT de Québec, débutant demain au Centre de foires ExpoCité. « Nous avons choisi ce thème pour expliquer que, lorsqu'une personne développe une véritable passion pour la moto, rien ne peut la dissuader de s'adonner à son loisir préféré, que ce soit la récession économique, les hausses des frais d'immatriculation ou tout autre événement sur laquelle elle n'a pas d'emprise », indique Roger Saint-Laurent, directeur du Salon.

Le profil des visiteurs du Salon est sans doute la plus belle preuve de la fidélité inconditionnelle des adeptes de moto et de VTT. « Nos visiteurs sont motocyclistes depuis 17,5 ans en moyenne et adeptes du VTT depuis près d'une vingtaine d'années, précise M. Saint-Laurent. Nos sondages indiquent que trois visiteurs sur quatre possèdent une moto et que, même si en moyenne ils en sont à leur quatrième, ils cherchent toujours la machine de leurs rêves. »

Le directeur du Salon admet cependant que sa clientèle est vieillissante et que la relève est plus difficile à recruter que par le passé. Une proportion de 55 % des visiteurs ont entre 31 et 50 ans et 12 % ont entre 21 et 30 ans. De plus, environ 80 % sont des hommes. « De nos jours, les jeunes ont plus d'options en ce qui concerne leurs loisirs », explique-t-il en se disant convaincu que l'arrivée de Barack Obama à la présidence américaine marquera un virage environnemental qui profitera au marché de la moto et du VTT.

Certaines compagnies font des efforts louables pour séduire la nouvelle génération comme en font foi les produits lancés au cours des dernières années. « Fabricant du très populaire scooter Vespa depuis 1946, Piaggio s'adresse spécifiquement au marché des jeunes avec son modèle mp3. Ce scooter est doté de deux roues avant indépendantes qui offrent un niveau de stabilité et de sécurité qu'aucune moto à deux roues ne peut égaler. Elle permet à de jeunes motocyclistes inexpérimentés d'atteindre une inclinaison de 40 degrés dans les virages.

Un incontournable

Au cours des 20 dernières années, les salons de la moto de Montréal et Québec ont attiré plus d'un million de visiteurs. « Les gens viennent d'aussi loin que la Gaspésie et le Saguenay—Lac-Saint-Jean, indique M. Saint-Laurent. Comme le Salon de Québec se tient une semaine avant celui de Montréal, il y a même des maniaques qui proviennent de la métropole parce qu'ils ne veulent pas attendre pour découvrir les nouveautés. »

Afin de maintenir la tendance des dernières années, le Salon occupera la totalité des 126 000 pieds carrés disponibles au niveau rez-de-chaussée du Centre de foires de Québec. En plus d'admirer les nouveaux modèles des principaux fabricants américains, européens et asiatiques, les visiteurs auront l'occasion de se familiariser avec les dernières innovations, d'évaluer leurs connaissances sur la conduite d'une moto, de découvrir les organisations du milieu et même de tisser des liens d'amitié avec d'autres motocyclistes pour planifier des excursions. Le prix d'entrée de 11 \$ vous fera vivre une expérience multidimensionnelle. Vous pourrez en effet toucher les motos et obtenir des réponses spécifiques à vos questions par des spécialistes de l'industrie.

Salon de la Moto et du VTT de Québec 2009

Prix d'entrée général: 11 \$ (taxes incluses)

Heures d'ouverture

Vendredi 6 février: 12 h à 22 h
Samedi 7 février: 10 h à 21 h
Dimanche 8 février: 10 h à 17 h



1815281

VIVEZ LA DIFFÉRENCE

ADM SPORT

Du 6 AU 9 FÉVRIER



**SUR TOUS LES VÊTEMENTS,
PIÈCES ET ACCESSOIRES
DE MOTO ET VTT
À PRIX RÉGULIER***

*EXCLUANT LES LUBRIFIANTS, LES NETTOYEURS
ET L'ESSENCE DE PERFORMANCE



**FAITES-VOUS REMBOURSER
VOTRE ENTRÉE DU
SALON DE LA MOTO 2009
DE QUÉBEC***

*DÉTAILS EN MAGASIN



www.admsport.com
Achat en ligne



OUVERT 7 JOURS

QUÉBEC
1831, boul. Hamel
(418) 527-4489
1 800 463-4340

ST-HYACINTHE
2975, rue Picard
(450) 252-4488
1 866 463-4340



F800GS

bmw-motorrad.ca

Aucune moto n'est pensée comme une BMW.

La nouvelle F800GS

Construite pour aller au-delà de l'ordinaire

Venez nous voir au Salon

Moto Vanier
776, boulevard Wilfrid-Hamel ouest
Québec QC G1M 2R3
T : 418.527.6907 Sans frais : 1.888.527.6907
motovanier@bellnet.ca
www.motovanier.ca

IMPOSSIBLE À ARRÊTER

©2008 BMW Canada Inc. "BMW", le logo BMW et toute désignation de modèles BMW sont des marques de commerce du Groupe BMW utilisées sous licence.

1815325

Le marché de la vente de motos reprend de la vigueur

Il y a trois ans, l'annonce d'importantes augmentations de tarifs pour le permis de conduire, l'immatriculation et les assurances de la SAAQ a eu l'effet d'une douche froide sur l'industrie québécoise de la motocyclette. Après avoir atteint un niveau record au cours des années qui ont suivi les attentats du 11 septembre, les ventes de motocyclettes ont enregistré un certain ralentissement à partir de 2005.

Toutefois, selon les plus récentes données canadiennes, tout indique que le marché est à nouveau en forte progression. « L'année 2008 peut être qualifiée de bonne, voire de très bonne pour notre industrie, affirme Roger Saint-Laurent, directeur du Salon de la Moto et du VTT de Québec. Dans l'ensemble, les ventes de motocyclettes ont connu une hausse de 9 % par rapport à l'année 2007. Et, dans tout le Canada, c'est au Québec qu'on a enregistré le gain le plus significatif avec un total de 2700 unités vendues. »

Plusieurs facteurs peuvent expliquer cette reprise. D'abord, la SAAQ a décidé d'étaler sur trois ans les hausses de tarifs rendues nécessaires par le manque de financement du régime d'indemnisation des accidentés. Certains concessionnaires soutiennent que la force du dollar canadien a également joué un rôle important, en faisant baisser le prix des motocyclettes. Enfin, la hausse des coûts de l'essence a sûrement eu aussi un impact sur de nombreux consommateurs, qui se sont tournés vers la moto afin de réduire leurs dépenses de transport.

D'ailleurs, l'augmentation la plus importante a été du côté des scooters avec 440 unités de plus à l'échelle canadienne, soit une croissance de 19,5 %. Selon la Société de l'assurance automobile du Québec, le nombre de cyclomoteurs a plus que doublé sur les routes du Québec depuis 2001 (SAAQ). Sur le Plateau, à Montréal, les gens huppés et les artistes craquent pour la Vespa. On raconte même que Justin Trudeau en aurait offert une en cadeau à son épouse, Sophie Grégoire. Les jeunes contribuent aussi à la popularité grandissante des cyclomoteurs. À partir de l'âge de 14 ans, une personne peut conduire légalement un cyclomoteur au Québec si elle est détentrice d'un permis de conduire de classe 6D.

Si les ventes de motocyclettes sont en hausse, celles des VTT ou Quads ont connu une baisse de 8,5 % en 2008. « Cette baisse est cyclique et est en grande partie attribuable au fait que bon nombre des propriétaires de VTT utilisent leur véhicule uniquement pour le travail », indique Roger Saint-Laurent.

Par contre, en ce qui concerne la diminution des ventes de motocyclettes de type sportive, on peut établir un lien direct avec la flambée des tarifs d'immatriculation



imposés par la SAAQ. « Pour les différentes classes de cylindrées, les augmentations varient entre 25 \$ et 100 \$ en moyenne, ajoute M. Saint-Laurent. Pour les motos sportives, le tarif annuel passe de 667 \$ en 2008 à 1030 \$ en 2009, soit presque le double. Nous déplorons le fait que la SAAQ ait choisi de surtaxer tous les utilisateurs des motos sport au lieu de cibler uniquement ceux qui ont un comportement téméraire », conclut M. Saint-Laurent.

Vivez l'expérience ultime!

SPYDER



* Cette offre s'ajoute aux autres promotions en vigueur.
* Offre valide seulement au Salon Moto-VTT de Québec (6-7-8 février)

Offre spéciale pour le Salon :

jusqu'à **850\$** de pièces, d'accessoires et de vêtements gratuits avec achat de l'un de nos modèles!

Promotion valide seulement chez les concessionnaires BRP participants

Spyder/VTT
ADRENALINE SPORTS EXTRÊMES, Québec
DION MOTO INC., Saint-Raymond de Portneuf
T.Y. MOTEURS INC., Saint-Jean-Christophe
ÉLITECH SPORTS ÉVASION, Trois-Rivières
MERCER MARINE, Thetford Mines
PERFORMANCE N.C. INC., Princeville

VTT
MOTOPRO, Saint-Georges de Beauce
PERFORMANCE G.P. Montmagny, Montmagny
SPORTS PATOINE INC., Scott Junction

can-am.brp.com **can-am**



© 2009 Bombardier Produits Récréatifs (BRP). Tous droits réservés. MC, ® et le logo BRP sont des marques de commerce de Bombardier Produits Récréatifs inc. ou de ses sociétés affiliées. Cette promotion spéciale n'est valide qu'au Salon Moto-VTT de Québec.

ÉCOLE DE CONDUITE

CENTRE-VILLE INC.



24 ans d'expérience

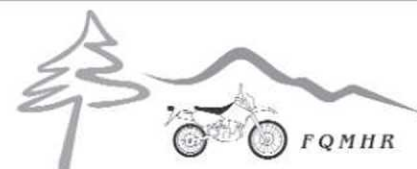
Accrédité par la Ligue de sécurité du Québec inc.

COURS DE MOTO 10% de rabais

Valable jusqu'au 1^{er} mars 2009
Cours pratique terrain nord de Place Fleur de Lys

418 688-2221

1379, chemin Sainte-Foy, Québec



La Fédération québécoise des motos hors route (FQMHR) vous invite à son stand du Salon de la moto et du VTT de Québec.

La FQMHR s'emploie à promouvoir et à développer l'activité hors route de façon encadrée ainsi qu'à représenter les utilisateurs, les clubs sentiers, les parcs récréatifs et les clubs associatifs auprès du gouvernement, de l'industrie et de la population.

Venez nous rencontrer durant la fin de semaine du Salon et renseignez-vous sur la réglementation, sur notre réseau de sentiers, sur nos parcs récréatifs, sur les activités et les compétitions.

Profitez-en pour vous procurer gratuitement votre carte provinciale FQMHR, l'outil essentiel pour planifier vos activités à moto ou quad de la saison 2009.

C'est aussi une occasion exceptionnelle pour vous renseigner sur tout ce qui concerne les nouveaux véhicules, les vêtements, les assurances, la sécurité et même plus.

Visitez notre site Internet pour plus de détails sur la FQMHR au www.fqmrh.qc.ca.

Au plaisir de vous y rencontrer!



**LE SALON
MOTO VTT
DE QUÉBEC**

6, 7, 8 février 2009
Centre de foires ExpoCité

Voici la chronologie des principales inventions qui ont mené aux petites merveilles sur deux roues que l'on connaît aujourd'hui :

1885

G. Daimler (Allemagne) réalise un moteur à pétrole, 4 temps, de 264 cm³, qu'il place sur un vélocipède en bois.

1897

Les frères Werner (France) donnent à leur cycle à moteur le nom de « motocyclette ».

1907

New Era (G.B.) adopte le changement de vitesses au pied.

1971

Motobécane dote une 125 cm³ d'un système à injection électronique.

1980

Apparition de la première moto de série équipée d'un système injection électronique : la Kawasaki 1000 Z.

1982

Honda lance sur le marché la CX - 500 turbo, première moto de grande série équipée d'un système d'injection informatisé (Computerized Fuel Injection).

1988

La firme allemande BMW est la première à équiper ses motos de systèmes ABS.

1993

Les ingénieurs de BMW regroupent le système en un seul bloc appelé l'ABS de deuxième génération.

2001

La compagnie allemande propose un ABS intégral qui offre une assistance au freinage qui amplifie l'effort de pression à la poignée, un couplage avant-arrière des freins et l'antiblocage qui libère la roue qui se bloque.

L'évolution de la moto de 1869 à nos jours

À première vue, la motocyclette a bien peu évolué depuis le brevet déposé par le Français Louis-Guillaume Perreaux, il y a 140 ans, pour son vélocipède doté d'un moteur à vapeur : deux roues alignées, un guidon, un moteur et des freins. Pourtant, les motos actuelles sont le fruit d'une multitude d'innovations technologiques qu'on tient maintenant pour acquis. On peut se demander maintenant quelle sera la prochaine percée technologique qui révolutionnera l'industrie de la moto.

Une moto verte « made in Québec »

En raison de sa faible consommation d'essence, la moto est l'un des véhicules les moins polluants à circuler sur nos routes. Toutefois, à l'ère des changements climatiques, il faut constamment chercher des moyens pour réduire les gaz à effet de serre.

On trouve actuellement sur le marché des scooters électriques pouvant atteindre jusqu'à 45 km/h et dont l'autonomie varie entre 45 et 100 km. Certaines villes comme Lausanne en Suisse offrent d'ailleurs des subventions à leurs citoyens pour l'achat de ces véhicules silencieux et non polluants.

À l'heure actuelle, l'un des projets de motocyclette écologique les plus prometteurs est celui d'un groupe d'étudiants en génie mécanique de l'Université de Sherbrooke, qui s'est donné comme objectif de convertir à l'énergie électrique une Kawasaki Ninja ZX-14. La VoltThor, dont le prototype devait être livré au terme de la dernière session en décembre, pourra atteindre une vitesse de pointe de 130 km/h et son autonomie sera de 175 km en milieu urbain. Les 115 piles lithium-ion prendront environ 8 heures pour se recharger à un coût d'à peine 1\$ en électricité. Pour en savoir plus sur le projet et apporter votre appui financier, consultez le site www.voltthor.com.

Air bag pour motocyclistes

Les motocyclettes sont équipées de plusieurs technologies qu'on retrouve également sur les voitures, comme le système d'injection électronique et les freins ABS. La compagnie Hélite a récemment créé des vestes équipées d'un coussin gonflable. Un cordon relie le pilote à la moto et déclenche le système de gonflage à partir d'une certaine tension. Pour plus d'info : <http://airbag.helite.com/> et www.airbag-moto.com



Location

7 jours sur 7

Venez nous rencontrer au Salon de la moto du 6 au 8 février

Venez visiter notre magasin nouvellement agrandi!



Passer nous voir!



VENTE - LOCATION - PIÈCES - SERVICE

11337, boul. Valcartier, Québec 418 842-2703 • 1 866 842-2703

Des passionnés à votre service depuis 35 ans!

1815192



Un mode de vie!



SFV 650 Gladius



M90



King Quad 500 nouveau VTT à direction assistée

Consultez votre concessionnaire Suzuki pour connaître les promotions en vigueur.

Les concessionnaires participants vous invitent au Salon de la moto et du VTT de Québec. Venez admirer les nouveaux modèles!

DESCHAILLONS Super Moto Deschailions 1101, Marie-Victorin 819 292-3438	QUÉBEC GAËTAN MOTO 1601, boul. Henri-Bourassa 418 648-0621 www.gaetanmoto.com	SAINT-GEORGES Prestige Moto Sport 15655, boul. Lacroix 418 228-6619 1 877 228-6619 www.prestigemotosport.com	SCOTT Sport Patoine Inc. 1431, route Kennedy 418 387-5574 www.spatoine.com
--	--	---	---

www.suzuki.ca

1814968



731, boulevard St-Laurent Est, Louiseville J5V 1J1- 819-228-2066

Nous vous attendons au
Salon de la moto
ExpoCité les 6-7-8 février
Démonstration Victory 2009



VICTORY
THE NEW AMERICAN MOTORCYCLE™



WWW.PASSIONSPORT.CA

PETITES ANNONCES

CVENDU le site des petites annonces
leSoleil

INDEX des RUBRIQUES

IMMOBILIER	Propriétés commerciales et industrielles	BAZAR	Divers
Visites libres	230 à 246	Marchandises diverses	501 à 544
Maisons à vendre	100 à 140	Loisirs	Avis
Condominiums	145 à 147	Services	603 à 627
Immeubles à revenus à vendre	150 à 189	Emplois	SUPERMARCHÉ DE L'AUTO
Autres propriétés	200 à 214	Finance	Véhicules
			948 à 967
			Véhicules récréatifs et autres
			969 à 989

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

POUR NOUS JOINDRE du lundi au vendredi de 8h à 17h30 : 418 686-3311
Sans frais : 1 866 686-3311
Télécopieur : 418 686-3322
SUR PLACE du lundi au jeudi de 8h30 à 17h et vendredi de 8h30 à 16h30

97 IMMOBILIER

100 Ancienne-Lorette

ARRIÈRE de Cartier GM, sortie Ste-Ge-neviève, jumelé 170 619\$ + tx, unifamiliale, 190 629\$ + tx, terrains incl. Noël, 418-563-8226 - 627-5145

101 Beauport

NOUVEAU, entrée à mi-étage, 3 chambres, 2 salles de bains, entrée interblo, occupation fin juin, 187 000\$

Jacques Dugal 418-670-6000, Re/Max 1er Choix courtier

SUPERBE bungalow, style split level comprenant 4 chambres, 2 salles de bains, piscine, terrasse et bien plus encore. Prix pour vendre.

Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix 418-682-7000

102 Cap-Rouge
Saint-Augustin

Cap-Rouge, jumelé neut, bois franc 234 900\$, libre, ROBK 520-8656

104 Charlesbourg

À BÂTIR: Cottage 3 chambres, façade de brique, bois franc, céramique, terrain 7 413 p.c., 210 854\$ + bcs, notaire inclus. René Naud 418-262-3883 418-627-5145

112

Rive-Sud

AVEC VUE SUR LE FLEUVE, maison de ville, neuve, Novoclimat, garage, sous-sol, 2 balcons, 684-0016.

113 Saint-Émile
Lac-Saint-Charles

ST-ÉMILE, maison avec grand terrain de 11 000 p.c. 3 chambres, 2 salles de bains. Verrière. Poêle combustion lente, entrée indépendante au sous-sol. Vous ne pouvez la manquer.

PIERRETTE GHIEN
418-653-5353
Remax Fortin Delage inc
Courtier immobilier

116 Sainte-Foy

BUNGALOW RÉNOVÉ, 5 chambres, 2 salles bains, foyer, plafond cathédrale. 279 500\$ 418-204-3742

145

Condominiums à vendre

À VOIR!!! Lebourgneuf, magnifique condo 3½, piscine intérieur-extérieur & autres services. lespace.com # 8291471. 129 500\$. 626-6092

BOISCHATEL dernière phase Manoir du Grand Duc, superbes condos 1300 p.c. 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Plus que 2 disponibles 418-933-4991

CHARLESBOURG, 2 chambres, 2 salles bains, sur 2 étages, ensoleillé, intimité. Affaire intéressante.

Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix 418-682-7000

CONDO 3 chambres, ascenseur, près du Campanile.
Charles Nadeau 418-262-7230
Expert courtier 418-651-6521

CONDO Style Loft
RUE ST-VALLIER, ST-ROCH
124 000\$, 418-931-2010

DOMAINE LOUIS-XIV
Lebourgneuf, maison en rangée cote, rue privée, vue sur ville, près piste cyclable, libre fin fév. et fin juin, 418-622-4317, pertech.ca

GIGANTESQUES CONDOS
8½, 9½, béton, 2 étages, Québec 165 000\$ et + D. Tanguay 688-1565

LÉVIS Faubourg du Golf, 4½ livraisons 1er juin 99, 143 000\$, 837-2229

LIMOULOU, 4 condos neufs, 4½, 5½, 2 niveaux, prévente à partir de 138 500\$ + taxes - remises.
menuisieranger.com 564-8222

MONTCALEM, 2 chambres, ±1250 pi.ca, moulures, marbre, meubles intégrés, stationnement int. 681-2221

•MONTCALEM, 6½, rez-de-chaussée, cachet, planchers bois, stationnement, balcon.
•MONTCALEM, nouveau, chaudière co-propriété, 1 chambre, foyer, balcon, stationnement, cour commune, plafond 12 pi. À VOIR!
•LIMOULOU, superbe 5½, beaucoup cachet, bain sur patte, fenêtres bois verni, terrasse, stationnement.
GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211

RE/MAX 1er CHOIX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

MONTCALEM, Terrasses Maison-neuve, 5½, 2 parkings int., voir: duproprio.com/99290 561-2201

123 Banlieue
autres secteurs

A Donnacona, rue Marcotte jumelé neuf, façade pierre, 129 000\$ + tx - remises. Unifamiliale, Rue de la Terrasse, 139 500\$ + taxes - remises.

Option Novo Climat
menuisieranger.com 564-8222

15-7000, boul. Sainte-Anne, Château-Richer, magnifique maison mobile, aires ouvertes, planchers de bois, thermopompe, piscine h.t., verrière, terrain paysagé et clôturé. 98 000\$

9370, av. de Laval, Charlesbourg, superbe bungalow, 3 chambres à coucher (possibilité de 4), foyer au sous-sol, garage. 198 500\$

1424, av. Bergeon, remarquable 3 logements 3 X 4½ loués, non chauffé, non éclairé, garage. 248 000\$

Sutton
Groupe Sutton Plus
Courtier immobilier

106 Côte-de-Beaupré
Île d'Orléans

179 000\$, NEUVE, 418-930-5734
www.duproprio.com/94837

MONT STE-ANNE, Cottage neuf, 3 chambres, canexel, bois franc, céramique, 181 519\$ + taxes, terrain et notaire inclus, René Naud, 418-262-3883, 418-627-5145

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE

110 Loretteville
Neufchâtel

SUPERBE maison à revenus, 4½, tout rénové, verrière.
Mélanie Arseneault 418-687-3211
RE/MAX 1er Choix, agent affilié

112

Rive-Sud

AVEC VUE SUR LE FLEUVE, maison de ville, neuve, Novoclimat, garage, sous-sol, 2 balcons, 684-0016.

113 Saint-Émile
Lac-Saint-Charles

ST-ÉMILE, maison avec grand terrain de 11 000 p.c. 3 chambres, 2 salles de bains. Verrière. Poêle combustion lente, entrée indépendante au sous-sol. Vous ne pouvez la manquer.

PIERRETTE GHIEN
418-653-5353
Remax Fortin Delage inc
Courtier immobilier

116 Sainte-Foy

BUNGALOW RÉNOVÉ, 5 chambres, 2 salles bains, foyer, plafond cathédrale. 279 500\$ 418-204-3742

145

Condominiums à vendre

À VOIR!!! Lebourgneuf, magnifique condo 3½, piscine intérieur-extérieur & autres services. lespace.com # 8291471. 129 500\$. 626-6092

BOISCHATEL dernière phase Manoir du Grand Duc, superbes condos 1300 p.c. 2 ou 3 chambres, à 2 pas du Golf Royal Québec. Vue fleuve. Plus que 2 disponibles 418-933-4991

CHARLESBOURG, 2 chambres, 2 salles bains, sur 2 étages, ensoleillé, intimité. Affaire intéressante.

Cynthia Allaire
RE/Max 1er Choix 418-682-7000

CONDO 3 chambres, ascenseur, près du Campanile.
Charles Nadeau 418-262-7230
Expert courtier 418-651-6521

CONDO Style Loft
RUE ST-VALLIER, ST-ROCH
124 000\$, 418-931-2010

DOMAINE LOUIS-XIV
Lebourgneuf, maison en rangée cote, rue privée, vue sur ville, près piste cyclable, libre fin fév. et fin juin, 418-622-4317, pertech.ca

GIGANTESQUES CONDOS
8½, 9½, béton, 2 étages, Québec 165 000\$ et + D. Tanguay 688-1565

LÉVIS Faubourg du Golf, 4½ livraisons 1er juin 99, 143 000\$, 837-2229

LIMOULOU, 4 condos neufs, 4½, 5½, 2 niveaux, prévente à partir de 138 500\$ + taxes - remises.
menuisieranger.com 564-8222

MONTCALEM, 2 chambres, ±1250 pi.ca, moulures, marbre, meubles intégrés, stationnement int. 681-2221

•MONTCALEM, 6½, rez-de-chaussée, cachet, planchers bois, stationnement, balcon.
•MONTCALEM, nouveau, chaudière co-propriété, 1 chambre, foyer, balcon, stationnement, cour commune, plafond 12 pi. À VOIR!
•LIMOULOU, superbe 5½, beaucoup cachet, bain sur patte, fenêtres bois verni, terrasse, stationnement.
GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211

RE/MAX 1er CHOIX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

MONTCALEM, Terrasses Maison-neuve, 5½, 2 parkings int., voir: duproprio.com/99290 561-2201

123 Banlieue
autres secteurs

A Donnacona, rue Marcotte jumelé neuf, façade pierre, 129 000\$ + tx - remises. Unifamiliale, Rue de la Terrasse, 139 500\$ + taxes - remises.

Option Novo Climat
menuisieranger.com 564-8222

15-7000, boul. Sainte-Anne, Château-Richer, magnifique maison mobile, aires ouvertes, planchers de bois, thermopompe, piscine h.t., verrière, terrain paysagé et clôturé. 98 000\$

9370, av. de Laval, Charlesbourg, superbe bungalow, 3 chambres à coucher (possibilité de 4), foyer au sous-sol, garage. 198 500\$

1424, av. Bergeon, remarquable 3 logements 3 X 4½ loués, non chauffé, non éclairé, garage. 248 000\$

Sutton
Groupe Sutton Plus
Courtier immobilier

106 Côte-de-Beaupré
Île d'Orléans

179 000\$, NEUVE, 418-930-5734
www.duproprio.com/94837

MONT STE-ANNE, Cottage neuf, 3 chambres, canexel, bois franc, céramique, 181 519\$ + taxes, terrain et notaire inclus, René Naud, 418-262-3883, 418-627-5145

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE

110 Loretteville
Neufchâtel

SUPERBE maison à revenus, 4½, tout rénové, verrière.
Mélanie Arseneault 418-687-3211
RE/MAX 1er Choix, agent affilié

146

Condominiums à louer

VIEUX-QUÉBEC, magnifique pied-à-terre disponible, rénové au complet, bois franc, meublé, équipé, chauffé, éclairé, câble et internet, 1000\$/mois.

EGAN
Courtier immobilier agréé
683-4403
www.egan.qc.ca

150 Ancienne-Lorette

QUÉBEC ET RIVE-SUD
WWW.BLOCDIRECT.COM
871-0088. Immeubles à revenus + de 400 dossiers de 3 à 300 logements. Blocdirect courtier immobilier agréé.

200 Chalets-condos
villégiature à vendre

A CHARLEVOIX
Maison haut de gamme
Au bord du Lac de plaisance Nairn à Saint-Aimé-Des-Lacs, 269 000\$.
www.lespace.com 418-439-5000

LAC ST-JOSEPH
REQUIS POUR VENTE RAPIDE!
454 Thomas-Maher, superbe site, 150' sur le lac, chalet d'été, plage, entrée privée. Possibilité échange. 418-875-2519

201 Chalets-condos
villégiature à louer

1 CHALET, 2 à 4 personnes, à St-Férol-les-Neiges, 15 min. Mont-St-Anne, 25 min. Massif, poêle à bois. Au mois ou saison, 418-826-2647

LAC ST-JOSEPH
4 chambres, plage, foyer, billard, 525\$ à 975\$ / sem. 418-955-4159

Donnez
généreusement
Fondation
des maladies de
leil
1-877-654-0835
fondationdesmaladiesdeleil.org

208 Terrains

CHARLESBOURG, terrains pour 30 et 36 logements prêts à construire. 418-951-4244

CHEMIN ST-LOUIS, vue sur le fleuve, pour connaisseurs seulement, terrain ± 40 000 pi.ca. prêt à construire par entrepreneur déjà retenu. Information, 418-802-1273

SECTEUR GAUDARVILLE
4 terrains pour 2 jumelés et 2 unifamiliales, prêt à construire par entrepreneur déjà retenu. Informations: 418-802-1273 / 581-8888 #8115

212 Villégiature
hors Québec

CONDO À LOUER, 1 chambre du 14 au 28 mars, Pompano Beach le long du canal 418-559-0885 / 871-9498

FLORIDE BEAU CONDO
1 ou 2 chambres, bien situé, sem/mois/saison. Studio cuisine, piscine, mer, bon prix. 1-866-598-2341, (954)391-7687

230 Bureaux

9545 Boul. L'Ornière, voisin centre médicale, 600 pi., 418-563-2185

A 653-7458
DUPONT
Boul. Capitale, Laurier, Ch. Ste-Foy jusqu'à 50 000 pi.ca. À voir!

A 687-3020
Québec, 1400 pi.ca.
Ste-Foy, Parc Technologique 3600 à 15 000 pi.ca.

A LA TÊTE DES PONTS
Centre d'affaires Taiga. 834-2222
A Ste-Foy: central, moderne, grand parking, meublé ou non. 872-6866.

230

Bureaux

QUARTIER
Petit Champlain

Au coeur du Vieux Québec, espace de bureaux : de 1805 pieds carrés, à l'étage, très bien aménagé, bois franc, murs de pierre, belle fenestration avec vue sur le fleuve. Disponible à compter de mai 2009. 692-2613 poste 222

AV MAGUIRE, 1100 pi.ca. à l'étage, libre imm., 418-261-8824

COMPLEXE d'affaires Hamel, 400 à 2000 pi. Imm. Roussin 651-9443

GRANDE-ALLÉE
Voisin Bois de Coulange, 2000 à 10 000 p.c., 948-1224.

LIBRE immédiatement, Vieux-Québec, Côte de La Montagne. Rez-de-chaussée aménagé. Idéal pour professionnels. 1800 pi.ca., stationnements, 681-0434, 955-5218

232 Bureaux
à frais partagés

A CENTRE D'AFFAIRES CHAREST
Ambiance de prestige, accès internet 687-4422 www.1175charest.ca

CENTRE-VILLE, bureaux, stationnements et atelier. 418-525-8737

L'EXÉCUTIF
Le centre d'affaires #1, 1 min. des ponts, 2005/mois et +, tout compris, 3107 av. des Hôtels, Ste-Foy, 654-9413

234 Commerces

A VENDRE permis de taxi Ste-Foy T38. tél. 418-878-5636

LAVE-AUTO À LA MAIN, bien situé, bonne clientèle. Infos: 561-8873

QUARTIER
Petit Champlain

Mission de la Coopérative
Maintenir, améliorer et promouvoir le Quartier Petit Champlain comme produit culturel, commercial et touristique qui se distingue par l'originalité, la diversité, la prédominance de créations artistiques, la qualité et l'authenticité des produits.

2 espaces commerciaux disponibles à compter de mars 2009
• 891 et 550 pieds carrés 418-692-2613 poste 222

SALON de bronze, bonne clientèle, bons chiffres d'affaires, rentable, bien situé, 418-455-2106

236 Entrepôts

1 Espace de 260 000 p² possibilité de subdivision ou d'agrandissement. Info: SIBR (418) 932-9990.

À Louer 500p² à 5 000p². Immeubles Roussin, 418-651-9443

À LOUER
SAINT-NICOLAS
5 000 à 15 000 p.c., 24 pi. de hauteur, près de l'autoroute 20 (418) 831-8860, Sylvain

ST-Émile à louer, 10000p.c. divisible, sécurisé, chauffé, 843-4001 #222

240 Propriétés
commerciales

695 p.c. ou 860 p.c.: Bien situé, très propre, fenêtres. Moins de 1 km autoroutes Capitale et Dufferin. Accès facile, stationnement. 418-999-6032 (Hélène) 418-667-1507 (Denis / Yvon)

VILLAGE ST-AUGUSTIN, Place Jean-Juneau, résidentiels et commercial. Devenez votre propre patron!

GAËTANE TURGEON
522-4600 / 687-3211

RE/MAX 1er CHOIX
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

251 Beauport

3½, 2e étage, balcon, beaucoup rangement, buanderie gratuite, libre 1er avril, 487\$, 802-5653.

3½, 4½, 5½, 1er juillet, chauffé, eau chaude, non éclairé, 667-7291

4½, eau chaude, non chauffé, non éclairé, 570\$. 663-0961/644-1708

À GIFFARD, Moderne, Spacieux. 3½, 4½, 623-3125.

GIFFARD, mai, juil., 4½, 645\$ chauffé, eau chaude, parking, 661-2048

252 Cap-Rouge
Saint-Augustin

A aller voir! 7 pièces, juillet, 3 chambres, foyer, entrée privée, 2 salles de bains, terrain, 1300\$, 564-2437

Pierre-Bertrand, porte de garage, 25pi. De 2000 p.c. à 50 000 p.c. Boul. Rive-Sud / Lauzon
De 150 p.c. à 800 p.c. (neuf)

238

Locaux

A LOUER
BUREAU • COMMERCIAL
ENTREPÔT
681-8151
Selon vos besoins
Projet clés en main

A LOUER, local 2000 p. c. à 5000 p. c. C. Complexe Affaires Hamel, Imm. Roussin 651-9443

A LOUER, local avec portes au sol, et local avec chambre froide, Parc Colbert. Imm. Roussin 651-9443

BOUL. Valcartier, voisin SM Sport, local commercial à louer, 3500 pi. ca. disponibles, grand stationnement 261-5565 ou 569-7006.

CENTRE Beauport, local 18x36, LIBRE, 418-667-6213

CENTRE-VILLE, magnifique local, très ensoleillé, 1400p.c., aménagé en bureaux, rénové. Frais inclus: électricité, chauffage, a/c 418-522-7111 location.duproprio.com/040917

COMMERCIAL & BUREAUX
& INDUSTRIEL
652-9220 www.groupeegcs.qc.ca
Ste-Foy: la "Pyramide" de Ste-Foy, Quatre-Bourgeois, Ch. Ste-Foy rte de l'église, Pente Douce Québec: Avenue St-Sacrement, rue Soumainville, rue St-Joseph

GALERIES DU VIEUX-FORT DE LÉVIS LOCAL POUR COMMERCE environ 550 p.c. à 1500 p.c. 418-948-1224

LE CLARIDGE, Espace commercial, 200 pi. ca. à 1800 pi.ca., 529-5458

LOCAL COMMERCIAL 1200 pi. ca. Au rez-de-chaussée d'un bâtiment récent à Neuchâtel. Près grands axes routiers. Info: 418-808-0912

LOCAUX À LOUER, Immeubles Roussin 418-651-9443.

MAISON Centenaire
POUR COMMERCE DISTINCTIF
rue St-Vallier, St-Roch 931-2010

STS-MARTYRS 290 à 2 000 p.c. plafonds 12', très fenestré, tout compris, 290\$ et +/mois. 561-4860

253

Centre-ville

NOUVEAU ST-ROCH
Hôtel
RÉSIDENTIEL DE LA CITÉ
Jolis studio style hôtel meublés et décorés avec goût! Court et long séjour internet et câble
Ascenseur, intercom, buanderie
À PARTIR DE 595\$/MOIS
418-454-7255
www.residencecelacite.com

254 Charlesbourg

4½, béton, céramique, flottant, juillet, 2 stationnements, Denis 622-7024.

4½, chauffé, 590\$, 1er mars, 418-907-8304 ou 418-563-7491.

627-2052
À ABSOLUMENT VISITER
Seigneurie Henri-Bourassa
1½-3½, 4½-5½ tout inclus
Béton, ascenseurs, piscine, tennis parking intérieur, caméras.
À absolument voir! 3½, 5½, juillet, bois, grands, qualité/prix, 265-2842

À TERRASSE BELLEVUE
3½, 4½, béton, piscines int. ext., sauna, intercom, caméras, près piste cyclable, Métrobus, 623-3125

À VOIR, rue de Nemours, 3½, 4½, plancher flottant 418-650-8590

DU NEUF EN CONSTRUCTION

COIN Jean-Talon/Loiret, grand 5½, béton, lattes, céramique, patio, 2 parkings, juil. 520-1023

GRAND 4½, aires ouvertes, Atrium, mars, avril. 843-1071, 622-3328

257 Duberger
Les Saules

4½, ensoleillé, tout inclus, propre, libre, 418-656-1816 ou 688-9824

À 5 minutes Ste-Foy auto
2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 7½, 8½, 9½, 10½, 11½, 12½, 13½, 14½, 15½, 16½, 17½, 18½, 19½, 20½, 21½, 22½, 23½, 24½, 25½, 26½, 27½, 28½, 29½, 30½, 31½, 32½, 33½, 34½, 35½, 36½, 37½, 38½, 39½, 40½, 41½, 42½, 43½, 44½, 45½, 46½, 47½, 48½, 49½, 50½, 51½, 52½, 53½, 54½, 55½, 56½, 57½, 58½, 59½, 60½, 61½, 62½, 63½, 64½, 65½, 66½, 67½, 68½, 69½, 70½, 71½, 72½, 73½, 74½, 75½, 76½, 77½, 78½, 79½, 80½, 81½, 82½, 83½, 84½, 85½, 86½, 87½, 88½, 89½, 90½, 91½, 92½, 93½, 94½, 95½, 96½, 97½, 98½, 99½, 100½, 101½, 102½, 103½, 104½, 105½, 106½, 107½, 108½, 109½, 110½, 111½, 112½, 113½, 114½, 115½, 116½, 117½, 118½, 119½, 120½, 121½, 122½, 123½, 124½, 125½, 126½, 127½, 128½, 129½, 130½, 131½, 132½, 133½, 134½, 135½, 136½, 137½, 138½, 139½, 140½, 141½, 142½, 143½, 144½, 145½, 146½, 147½, 148½, 149½, 150½, 151½, 152½, 153½, 154½, 155½, 156½, 157½, 158½, 159½, 160½, 161½, 162½, 163½, 164½, 165½, 166½, 167½, 168½, 169½, 170½, 171½, 172½, 173½, 174½, 175½, 176½, 177½, 178½, 179½, 180½, 181½, 182½, 183½, 184½, 185½, 186½, 187½, 188½, 189½, 190½, 191½, 192½, 193½, 194½, 195½, 196½, 197½, 198½, 199½, 200½, 201½, 202½, 203½, 204½, 205½, 206½, 207½, 208½, 209½, 210½, 211½, 212½, 213½, 214½, 215½, 216½, 217½, 218½, 219½, 220½, 221½, 222½, 223½, 224½, 225½, 226½, 227½, 228½, 229½, 230½, 231½, 232½, 233½, 234½, 235½, 236½, 237½, 238½, 239½, 240½, 241½, 242½, 243½, 244½, 245½, 246½, 247½, 248½, 249½, 250½, 251½, 252½, 253½, 254½, 255½, 256½, 257½, 258½, 259½, 260½, 261½, 262½, 263½, 264½, 265½, 266½, 267½, 268½, 269½, 270½, 271½, 272½, 273½, 274½, 275½, 276½, 277½, 278½, 279½, 280½, 281½, 282½, 283½, 284½, 285½, 286½, 287½, 288½, 289½, 290½, 291½, 292½, 293½, 294½, 295½, 296½, 297½, 298½, 299½, 300½, 301½, 302½, 303½, 304½, 305½, 306½, 307½, 308½, 309½, 310½, 311½, 312½, 313½, 314½, 315½, 316½, 317½, 318½, 319½, 320½, 321½, 322½, 323½, 324½, 325½, 326½, 327½, 328½, 329½, 330½, 331½, 332½, 333½, 334½, 335½, 336½, 337½, 338½, 339½, 340½, 341½, 342½, 343½, 344½, 345½, 346½, 347½, 348½, 349½, 350½, 351½, 352½, 353½, 354½, 355½, 356½, 357½, 358½, 359½, 360½, 361½, 362½, 363½, 364½, 365½, 366½, 367½, 368½, 369½, 370½, 371½, 372½, 373½, 374½, 375½, 376½, 377½, 378½, 379½, 380½, 381½, 382½, 383½, 384½, 385½, 386½, 387½, 388½, 389½, 390½, 391½, 392½, 393½, 394½, 395½, 396½, 397½, 398½, 399½, 400½, 401½, 402½, 403½, 404½, 405½, 406½, 407½, 408½, 409½, 410½, 411½, 412½, 413½, 414½, 415½, 416½, 417½, 418½, 419½, 420½, 421½, 422½, 423½, 424½, 425½, 426½, 427½, 428½, 429½, 430½, 431½, 432½, 433½, 434½, 435½, 436½, 437½, 438½, 439½, 440½, 441½, 442½, 443½, 444½, 445½, 446½, 447½, 448½, 449½, 450½, 451½, 452½, 453½, 454½, 455½, 456½, 457½, 458½, 459½, 460½, 461½, 462½, 463½, 464½, 465½, 466½, 467½, 468½, 469½, 470½, 471½, 472½, 473½, 474½, 475½, 476½, 477½, 478½, 479½, 480½, 481½, 482½, 483½, 484½, 485½, 486½, 487½, 488½, 489½, 490½, 491½, 492½, 493½, 494½, 495½, 496½, 497½, 498½, 499½, 500½, 501½, 502½, 503½, 504½, 505½, 506½, 507½, 508½, 509½, 510½, 511½, 512½, 513½, 514½, 515½, 516½, 517½, 518½, 519½, 520½, 521½, 522½, 523½, 524½, 525½, 526½, 527½, 528½, 529½, 530½, 531½, 532½, 533½, 534½, 535½, 536½, 537½, 538½, 539½, 540½, 541½, 542½, 543½, 544½, 545½, 546½, 547½, 548½, 549½, 550½, 551½, 552½, 553½, 554½, 555½, 556½, 557½, 558½, 559½, 560½, 561½, 562½, 563½, 564½, 565½, 566½, 567½, 568½, 569½, 570½, 571½, 572½, 573½, 574½, 575½, 576½, 577½, 578½, 579½, 580½, 581½, 582½, 583½, 584½, 585½, 586½, 587½, 588½, 589½, 590½, 591½, 592½, 593½, 594½, 595½, 596½, 597½, 598½, 599½, 600½, 601½, 602½, 603½, 604½, 605½, 606½, 607½, 608½, 609½, 610½, 611½, 612½, 613½, 614½, 615½, 616½, 617½, 618½, 619½, 620½, 621½, 622½, 623½, 624½, 625½, 626½, 627½, 628½, 629½, 630½, 631½, 632½, 633½, 634½, 635½, 636½, 637½, 638½, 639½, 640½, 641½, 642½, 643½, 644½, 645½, 646½, 647½, 648½

266 Sainte-Foy
À PIED de Place Laurier et université, 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude, service buanderie, tranquille, 659-2564.
À visiter sans faute au 652-8481, 1½ à 4½, bien situés et modernes.

BIEN SITUÉ
3½-4½-5½ boisé calme 956-0383

Chemin St-Louis
3½, 4½, 5½, calme, 653-0387

DOMAINE DES COMPAGNONS
Fév. mars, avril, 3½, 4½, tout compris, 650-2121, www.roussin.qc.ca

GRAND 6½ (3 chambres), non chauffé et non éclairé, stationnement, 875\$/mois. Jo-Ann 572-5455.

LE ST-LOUIS
3500-3530 Ch. St-Louis tout béton, luxueux, 3½, 4½, 5½ 871-9148
www.habitationsboivin.com

OCCUPATION IMMÉDIATE ou prochains mois, 4½, 5½, rénové, bois, ascenseur, insonorisé, piscine, balcon, à partir de 725\$ 418-653-4100

SECTEUR paisible, 1½ à 4½, boisé, Métrobus, école. À voir! 651-9443.

267 Sillery
3½-Studio, 645\$ à 890\$, Jardins Coulange, vue fleuve, tout compris, libre juillet. 682-5246

À VOIR 1 ½- 6½
VUE SUR LE FLEUVE très grands logements. Béton, ascenseur, piscine, paisible et sécuritaire conciergerie 24 h 418-659-4980 / www.arbois.qc.ca

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE
www.douleurchronique.org

268 Stoneham Lac-Beauport
AU BORD DE L'EAU, 4½, foyer, accès au lac, 780\$ / mois. 418-848-1889

COMPLEXE LAUDANCE
PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
Studios, 3½, 4½
APPARTEMENTS RENOVÉS
• balcons individuels
• repas optionnels
• transport gratuit
• piscine intérieure
• bain tourbillon
Soins de santé 24h/24h

850, Laudance, Québec (Ste-Foy) 418 998-6343 418 654-0586
www.bwalk.com

270 Vanier
RÉSERVÉ 50 ans et +, 4½, libre, 740\$/mois, non chauffé, non éclairé, 418-683-1261
www.jardins-emonde.com

271 Vieux-Port Champlain
FACE Gare du Palais, 3½ moderne, libre mars, 650\$. 418-564-4486

272 Vieux-Québec Haute-Ville
2½, 3½, confortables, meublés de A à Z, court, moyen termes. 681-1660.
2½, non-chauffé, non-éclairé, bois flottant, 525\$. 418-261-0653
3½, TRÈS beau, intercom, ensoleillé, libre 1er mars, 692-8211.

277 Dystrophie musculaire Canada
une action musculaire

À LA TOUR ST-JEAN, 1 1/2, 3 1/2, rénovés, très propres, béton, intercom, piscine. 418 529-0227

BEAUX 1½-2½ meublés, tout équipé, câble, buanderie 625\$. 527-0867

272 Vieux-Québec Haute-Ville
D'AUTEUIL, FACE AU PARLEMENT
Appartements neufs, bois franc et céramique, moulures, insonorisation supérieure, terrasse, etc. Meublés à neuf, avec lit escamotable double, câble et eau chaude inclus, électricité non incluse (30\$/mois). Libre immédiatement •1½ = 575\$/mois; •2½ = 635\$ à 675\$. 418-953-6911.

282 Maisons à louer
BUNGALOW à louer à Charlesbourg prêt écoles, bus, parc, grand garage 1300\$/mois. 418-670-8445

285 Résidences personnes retraitées
RÉSIDENCE PERSONNES ÂGÉES JARDINS ST-SACREMENT Studio, 3½ - 4½ avec services. 418-681-3813, 418-522-8919

287 À partager maison logement/condo
CHARLESBOURG, homme partageait maison avec dame seulement autonome, non fumeur, chambre et salon privés, climatisé, bain tourbillon, stationnement, 500\$/mois 624-0688 bureau: 688-1240 #222

301 Beauport
À 320\$ ou 90\$/sem., meublée, câble, tél., stationnement, 418-455-5248

311 Montcalm
418-527-0854, St-Sacrement, chambre rénovée, tout inclus, libre.

314 Saint-Jean-Baptiste
2 TRÈS grandes chambres, 3 fenêtres. 418-524-0171

316 Sainte-Foy
A 650-2410, près Pl. Laurier, Chul, semaine, mois, année.
À 651-0645, près université, NON-FUMEUR, services inclus.
IDÉAL femme travailleuse, calme, 1er plancher, non fumeuse, 650-1359

369 AMÉLIORATION ENTRETIEN

372 Chauffage ventilation climatisation
LIQUIDATION de fournaises électriques. Prix 1875\$ installé, garantie 5 ans. A. D. A. Chauffage, membre APCHQ, 418-691-2667

374 Décoration intérieure
IMPORTTECK.COM, meuble exotiques, à prix abordable 951-8672

376 Dénégement
A BAS PRIX, assurances, spécialiste, résidentiel et commercial. 561-4924
A BAS PRIX. Dénégement A.A. déneige et dégage votre toiture, couvreur 20 ans d'expérience, 661-1319

PROFESSIONNEL de la rénovation
-Estimation gratuite-
R80 8336-4547-51. tél.261-2629

RENOVATION de tous genres, peinture et réparation, pose céramique, bois franc et flottant, licence RBQ. 418-875-2453, cell 418-520-2453

382 Matériaux
BAINS et douches neufs ou avec imperfections, St-Etienne. 418-836-5560

BAINS et douches, neufs ou avec imperfections, St-Etienne. 418-836-5560

LOT de peinture neuve, environ 100 gallons, entre 5\$ et 10\$, 241-3584

376 Dénégement
Entreprise VINCENT ROGER
Dénégement de toitures, fenêtres, garages toiles & bois, conteneurs, remorques. Résidentiel&commercial, Rive-Sud, Rive-Nord, 575-7765
POUR dénégier votre toit, faites confiance Jorge Gomes, 842-0133

377 Entrepreneurs Entretien/réparations
EBÉNISTE Cuisine, meubles, conception sur mesure, 418-575-1969

ÉCO-MILIEU Construction Saine, Entrepreneur Général avec licence RBQ: Sous-sols, salles de bains, recouvrement de plancher, finition intérieure. 418-977-3292.

SP Société canadienne de la sclérose en plaques Région de Québec
La sclérose en plaques frappe surtout entre 15 et 40 ans.
Aidez-nous à la vaincre

JOINTS & PEINTURE
262-4565

MENUISIER 25\$/heure. Travaux de tout genre intérieur, finition sous-sol, division gypse. (418) 832-7297

OFFRE mes services pour divers travaux. Disponible soirs et fin de semaine. Prix sur évaluation. Répondeur de jour 418-686-5041.

PRIX COMPÉTITIF menuiserie générale, demandez Michel, 660-9682

BOIS de chauffage
BOIS écologique 67\$ efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée novafiamme.com 418-660-3255

BOIS SEC À L'INTÉRIEUR
418-803-8295

422 Foyers poêles à bois
POÈLE À BOIS 1840 À 1940 de 200\$ à 8 500\$ 883-2877

390 MARCHANDISES DIVERSES
399 Ameublement appareils ménagers
ACHAT/vente meubles+électroménagers payons \$\$\$ 418-521-1830
CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine, etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osb) 10\$ à 100\$. 849-7160
FERMETURE de maison. Mobiliers chambres, appareils ménagers, literie, vaisselle, etc., 845-0389.

400 Animaux
À ADOPTER à la S.P.A. Québec! Contactez-nous 7jrs/7 au: 527-9104 www.spadequebec.ca

Un don d'espoir pour la vie
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca

BÉBÉ chien Jack Russell 3 mois, très gentil avec les enfants, 300\$, 418-875-3717

CHIOTS Boston, 350\$, vaccinés, vermifugés, 418-268-6464

BOIS de chauffage
BOIS écologique 67\$ efficace, économique, propre, 3 types de bûches, longue durée novafiamme.com 418-660-3255

BOIS SEC À L'INTÉRIEUR
418-803-8295

422 Foyers poêles à bois
POÈLE À BOIS 1840 À 1940 de 200\$ à 8 500\$ 883-2877

427 Marchandises diverses
À VOIR! Lit de bronze 28 tubes UVALUX 1 650\$, 3 tables de coiffure 150\$, 1 vapo, une loupe sur pied, 1 poêle à 2 ronds À L'ÉTAT NEUF! 450\$ 418-353-4585

441 Électronique ordinateurs/internet
A CYBER PC. DUAL CORE E5200 neuf, 479\$ 418-657-4688
www.cyberpc.ca

459 Recherché/échange marchandises
RECHERCHE: porcelaine, bibelots, vaisselle, miroirs, antiquités, etc. 418-877-2887

460 LOISIRS
467 Musique
PIANO Doherty, style antique, fonctionne bien, quelques retouches de peinture à refaire, 300\$ avec possibilité de livraison, 418-875-3717

470 EMPLOI
473 Restauration hôtellerie/bar
BARMAN - BARMAID
EMPLOIS & Cours 418-529-5333
EcoleDesMaitres.com 1-800-561-1781

477 Vente télémarketing
LIVREURS recherchés, jour, semaine, avec mini-van 527-5777 poste 104.

TELEPHONISTES recherchés(e)s possibilité d'horaires variables, salaire selon compétence, 997-8359



À VENDRE PAR APPEL D'OFFRES ÉQUIPEMENTS DU CENTRE DE SIGNALISATION

Armoires-Casiers-Vestiaires	Dégauchisseuse	Équipement de cuisine
Tables de travail	Scie radiale	Micro-ondes
Tables ciseau hydrauliques	Meules	Friteuse
Outils industriels	Sableuse à rouleau	Réfrigérateur en acier inox
Cisaille hydraulique	Sableuse à disque	Plaques chauffantes
Presse poinçons	Déposeuse	Réchaud
Perceuses à colonne	Petits outils	Palans
Pileuse	Ventilateurs	Étagères d'entrepôt
Scie à métaux	Charlots	Établis
Scie à ruban	Convoyeurs	Tréteaux
	Pompes	Tables de pique-nique
		Bancs de parc

Inspection des biens : 10 et 11 février entre 8h30 et 17h
Au 4715, boulevard Pierre-Bertrand Nord, Québec
Accessible à tous : Documents d'appel d'offres disponibles sur place
Pour information : M. Jacques Gagné 418 646-7737

ÉGALEMENT À VENDRE :
- Roulotte de chantier. A/O 08-0172 : Jocelyn Pageau 418 646-2680
- Mobilier de bureau, caissons, cloisons, tables, retours multiusage
Pour information : Benoît Bouchard 418 644-3778

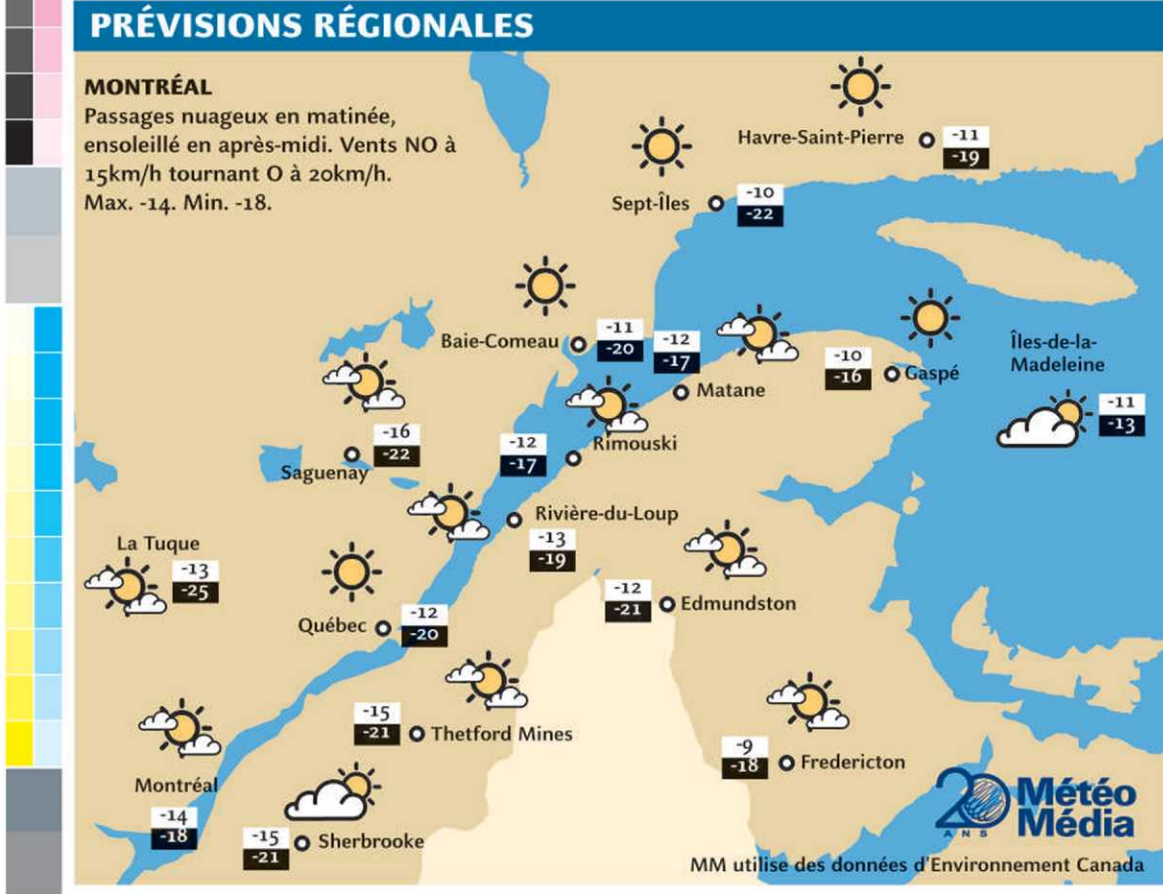
Pour visionner les biens à vendre :
www.approvisionnement-quebec.gouv.qc.ca/Surplus

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Samedi	Dimanche	Lundi
Max. -12 Min. -20	Max. -10 Min. -12	Max. -2 Min. -13	Max. 3 Min. -17	Max. -11 Min. -15
Ensoleillé .. Précipitations 0 % Vents faibles Facteur vent -19	Ciel variable. Précipitations 20 % Vents légers Facteur vent -20	Plutôt nuageux avec quelques flocons. Précipitations 70 % Vents légers Facteur vent -11	Mélange de pluie et neige. Précipitations 80 % Vents faibles Facteur vent -6	Généralement ensoleillé. Précipitations 0 % Vents faibles Facteur vent -23

LES MARÉES (HNE)	Québec	Rimouski
Aujourd'hui	Aujourd'hui	Aujourd'hui
H 1h24 3,5 m	B 3h09 1,3 m	H 1h24 3,5 m
B 8h30 0,5 m	H 9h55 3,7 m	B 8h30 0,5 m
H 13h54 4,8 m	B 17h02 1,2 m	H 13h54 4,8 m
B 22h09 0,4 m	H 22h48 2,8 m	B 22h09 0,4 m
Demain	Demain	Demain
H 2h54 3,6 m	B 4h33 1,3 m	H 2h54 3,6 m
B 9h54 0,4 m	H 11h11 3,9 m	B 9h54 0,4 m
H 15h09 5,1 m	B 18h09 0,9 m	H 15h09 5,1 m
B 23h27 0,2 m		B 23h27 0,2 m
Grondines	Sept-Îles	
Aujourd'hui	Aujourd'hui	
B 0h16 1 m	B 2h22 0,7 m	
H 3h59 2,2 m	H 9h19 2,6 m	
B 11h55 0,9 m	B 16h24 0,7 m	
H 16h17 3 m	H 22h05 1,7 m	
Demain	Demain	
B 1h34 0,9 m	B 3h45 0,7 m	
H 5h23 2,2 m	H 10h37 2,7 m	
B 13h16 0,9 m	B 17h35 0,5 m	
H 17h35 3,2 m	H 23h24 1,8 m	

AU PAYS	Aujourd'hui
Calgary	Beau 10 -8
Charlottetown	Éclaircies -11 -16
Edmonton	Soleil 1 -8
Fredericton	Beau -9 -18
Halifax	Ave neige -9 -14
Iqaluit	Soleil -25 -28
Moncton	Variable -11 -16
Ottawa	Soleil -14 -18
Regina	Soleil 2 -9
Rouyn-Noranda	Variable -15 -16
Saint-Jean	Verglas 0 -9
Saskatoon	Soleil 2 -9
Sudbury	Ave neige -13 -15
Toronto	Beau -11 -13
Thunder Bay	Ave neige -6 -16
Vancouver	Variable 9 3
Victoria	Averses 9 3
Whitehorse	Variable -12 -13
Winnipeg	Soleil -4 -12
Yellowknife	Beau -24 -33



DANS LE MONDE	Aujourd'hui
Amsterdam	Pluie 5 1
Athènes	Beau 22 11
Pékin	Beau 6 -3
Berlin	Variable 4 0
Boston	Beau -6 -11
Buenos Aires	Éclaircies 27 22
Chicago	Beau -2 -7
Londres	Pluie 7 0
Los Angeles	Pluie 16 10
Madrid	Pluie 9 6
Mexico	Soleil 15 3
Moscou	Nuageux -4 -8
New Delhi	Soleil 25 11
New York	Variable -5 -7
Paris	Pluie 9 4
Philadelphie	Beau -3 -7
Rio	Orages 33 26
Rome	Pluie 16 10
Tokyo	Beau 9 8
Washington	Beau -1 -7

AU SOLEIL	Aujourd'hui
Acapulco	Soleil 32 23
Bahamas	Nuageux 20 14
La Barbade	Soleil 28 24
Bermudes	Nuageux 16 12
Cancun	Beau 21 18
Daytona Beach	Soleil 10 0
Ft. Lauderdale	Soleil 16 7
Honolulu	Beau 25 20
Key West	Venteux 14 11
La Havane	Soleil 16 10
Las Vegas	Nuageux 20 6
Miami	Soleil 15 8
Montego Bay	Beau 26 19
Myrtle Beach	Soleil 4 -3
Orlando	Soleil 11 -1
Palm Springs	Beau 22 10
Puerto Plata	Averses 25 21
Tallahassee	Soleil 11 -7
Tampa	Soleil 12 0
W. Palm Beach	Soleil 16 7

ALMANACH	
Maximum hier	-10°
Minimum hier	-14,5°
Normale le jour	-8°
Normale la nuit	-17,9°
Record max,	37/1991
Record min,	-28,9/1948
Précipitation hiero cm1 mm d'eau =	
environ 1 cm de neige	

LE SOLEIL	
7h04	16h55
Durée du jour : 9h51	
LA LUNE	
Coucher à 4h02	Lever à 12h02
9 fév	16 fév
25 fév	4 mars

481 Offres d'emplois autres

BEST WESTERN L'HÔTEL L'ARISTOCRATE recherche **RÉCEPTIONNISTES** à temps plein ou partiel, bilingue. Expérience avec le public requise. Faire parvenir votre c.v. par fax à Roxanne Eusano au: (418) 653-8525 ou à: reusano@hotelaristocrate.com

CAFÉ BAR LE CORAIL BARMAN (BARMAN) Belle apparence, avec expérience et clientèle de préférence. Demandez Sylvie: 418-628-7445

CAMELOTS recherchés(es) Charlesbourg nord, travail avec patron, jour. 80\$/1000 copie 666-2086

COMMIS de petit DÉPANNEUR dans immeuble, bonne condition, disponibilité immédiate: Le Soleil Dept A-755, 410, boul. Charest Est C.P. 1547, succ. Terminus, Québec G1K 7J6

CONSEILLER D'ORIENTATION Urgent besoin à Plessisville à 1 heure de Québec. Horaire flexible selon vos disponibilités. Pour désengorger l'agenda du C.O. en place. Contrat temporaire avec possibilité de d'autres contrats dans l'année. 819-362-1233 mcc@impactemploi.ca www.impactemploi.ca



CLUB DES PETITS DÉJUNERS DU QUÉBEC www.clubdesjeunes.org 1 888 442-1217

GRANDES opportunités offertes par Service d'Hôtellerie Prestige pour postes de: **STYLISTES de CHAMBRES, BUANDERIE, ASSISTANT ET GOUVERNANT** dans 3 hôtels réputés de Vanier et Ste-Foy. Formation fournie, bonnes conditions de travail, expérience requise pour gouvernant et assistant. Envoyer maintenant CV à: emploi@prestigemaintenance.com Téléphone: 418-263-8488.

INFIRMIÈRES(ÈRES), AUXILIAIRES ET PRÉPOSÉS(ES) aux BÉNÉFICIAIRES Infirmières(ères): 33\$/h Auxiliaires: 22\$/h et +. Préposés(és) bénéficiaires: 15\$/h et +. Envoyez cv fax au: 1-866-532-8281. Tél. 418-266-0475 x 105

RECHERCHE LIVREUR Pour livraison de journaux. Doit posséder camionnette Secteur: QUÉBEC MÉTRO **REVENU DE PLUS DE 600\$/SEMAINE** TEL: (418) 953-3555

TECHNICIENNE juridique avec expérience dans le domaine notarial. Poste permanent, salaire selon expérience. Écrire à case 693, Le Soleil, 410 Charest Est, C.P. 1547 Succursale terminus, Québec, QC, G1K 7J6

486 Service domestique et garderie

GARDIENNE pour famille d'accueil en déficience intellectuelle. Travail de fin de semaine. Nancy 609-2104

488 Tenue de livres comptabilité administration

A 659-6398. comptabilité spécialité: travailleur autonome

490 FINANCES

491 Argent à prêter

493 Occasions d'affaires

495 Prêts hypothécaires

496 Services financiers

500 DIVERS

502 Cours Perfectionnement

508 Déménagement Transport

518 Massage thérapeute

486 Service domestique et garderie

488 Tenue de livres comptabilité administration

520 Massage non-sexuel

627-2704 UNIQUE DÉTENTE AVEC NATHALIE, dès 11h a.m. 7/7

ÉQUILIBRAGE Thaïlandais et Suédois Émilie 418-872-7000

522 Massage autres

1 Accès à la volupté LESALONBLANC.CA 871-0707

651-5641 CENTRE YI QUAN www.centreyiquan.com

666-8666 MESSAGES INS Bain tourbillon, salle d'eau

682-5418 Moment magique 1795 bd. Hamel Pour une rencontre sexy et unique

AAA (centreydem.com) La Coquine 418-622-6122 Ydem 418-624-6668

A DÉCOUVRIR massage sensuel ambiance chaleureuse 261-5247

A découvrir nouvelle sensation chez Nacha. 977-2416

A Ste-Foy, "super promo" chez Espace Santé Beauté Ultime, 654-1365

À UTOPIA, 650-0220 SHERAZADE 651-2199 STE-FOY

AUX 4 mains, jeune Apollon, masseur pour homme, 418-353-3667

CALIFORNIEN - THAILANDAIS 1 HEURE (+++) 849-7354

CENTRE EXOTIKA 683-1884

CONCOURS "St-Valentin" (massage gratuit) La Jolie Dame 418-208-5640

DAVE, massage actif et sensuel pour homme, discret. 418-809-1393

DÉLICATE ET DOUCE Moments Intimes. 694-9829

DÉTENTE ASSURÉE DENISE, 881-4043

JEAN, sensuel, offre massage complet pour hommes 648-9595

JOLIES massages, orientales (418) 805-0030

MASSAGE, détente et relaxation 522-5555

MÉDINA haut de gamme Spa, tourbillon, Jolie femme en déshabillé, 418-977-7277

MICHEL Masseur pour homme. Propre et discret. 525-1046.

Nouveau, massage doux, 356 Av. St-Sacrement, 527-8468

NOUVEAU Massages de détente et sportifs, 418-681-2578

Sexy Stella ★ Massage 622-8307 ★

www.lemoulinrouge.ca Juste du vrai, 771 621-9697

526 Escortes

1 SECRÉTAIRE, 1 INFIRMIÈRE, SPÉCIALTÉS 834-0518

559-7269

REÇOIT DÉPLACÉ SPÉCIAL 100\$ 120\$ 60\$

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois, californien, homme. 353-3416

Spécial 1 1/2 heure 50\$ détente thérapeutique, non sexuel. 418-805-9734

526 Escortes

955-6079

AVENTURIÈRE Mannequin, danseuse, étudiante 24H. Reçoit, déplace 24H

ACCUEILLANTE REÇOIT, DÉPLACÉ, 836-5145

AUX FÉES 418-688-3901 www.lesleesenchantes.com

BEAUTÉS ESCORTES Qualité Choix Discret SE DÉPLACENT SEULEMENT **266-2016** www.escortesquebec.com

1 CHOIX Le Summum De Toute Qualité Reçoit 872-5323 Déplace

Caramiela, avec discrétion, 418-255-9674

ELVIRA vous reçoit en privé 418-661-2215

Faites-vous plaisir ! 418-687-3148

HAÏTIENNE jolie, grasse, 999-5914

JOLIE FRANCE SENSUELLE CHALEUREUSE 955-5969

JOYCE, 37 ans, te reçoit de 9h à 18h, 7/7, 261-7986

NOUVELLE EXQUISSE FEMME DE RÊVE, 7/7, 806-2783

Pour vous à coup sûr, jolie blonde, 999-5446

REÇOIT / DÉPLACÉ 418-845-5952

SATISFACTION ASSURÉE belle grande blonde, 40 ans, douce, classe, discrétion. 561-2623.

600 AVIS

603 Activités diverses

ATELIER Nouvel Être. Science des nombres, numérologie, tarot, symbolique des images. Trouvez vos forces et vos défis. 418-687-9895

607 Agences de rencontre

418-626-0007 Rabais 10% février

Harmonie 2000 Stabilité, Clientèle distinguée www.harmonie2000.net

A ACCÉDER au BUT de STABILITÉ 1632, ch. Ste-Foy QC G1S 2P4 **MME HAMEL INC** Depuis 30 ans 7 js 9 à 21h 681-0169

RECHERCHE CANDIDATES 45-55 ANS 623-3711



900 SUPERMARCHÉ VÉHICULES

948 Services à l'auto

A BON PRIX ACHAT, autos, camions, autobus, usages ou ferraille, Jean Racine Presseur : 418-823-2197

ACHAT VENTE LOCATION autosboies.com DIFFICULTÉS DE FINANCEMENT? SOLUTION! 418-529-2601

949 Voitures 1999 \$ et moins

A BAS PRIX. Besoin voitures 500\$ à 3 000\$. R.M. AUTOS 622-9600.

Escort LX 99, 4 portes, manuelle, très propre, 160 000km, 1695\$ 271-0911

HONDA Accord, 1992, 4 portes, automatique, tout équipé, 1 250 \$ nég. 418-848-0517

Voitures 2000 \$ à 6999 \$

FORD Crown Victoria 1992. Vrai bijou! 130 000km, 2250\$, 271-0911

FOCUS SE 2001, un vrai bijou, 4 portes, 2995\$, 271-0911

SONATA 2002, V6, 130 000km, tout équipé, mag+ pneus hivers, 3 500\$ 418-473-4633, demandez Denis

ACCENT GL 2002, 4 portes, bijou 130 000km, 2750\$, 271-0911

PROTÉGÉ 2000, 4 portes, automatique, 140 000km, 4 995\$, très propre, 418-563-5051

MAZDA PROTEGE LX 2002, argent, automatique, 117 700 km, 6995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA PROTEGE SE 2003, blanc, automatique, 95 500 km, 6 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

NISSAN MAXIMA SE 2000, automatique, 62 000km, 8 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

OLDSMOBILE 88 1996, Vrai bijou. 150 000km, 2395\$, 271-0911.

OLDSMOBILE Alero GL 2003, automatique, A/C, 63 110km, 4995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

PONTIAC G5 2006, 46 000km, 6995\$, 33\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

ECHO 01, manuel, 4 portes, 117 000 km, 4 650\$, 418-407-1611

TOYOTA Tercel CE 1999, manuelle, 4 portes, 129 759km, 4495\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

Voitures 7000 \$ à 11999 \$

DODGE SRT 4 2005, blanc, plusieurs modifications faites. Aubainel 7 000\$. 819-562-0459

FORD Focus SE Wagon 2006, automatique, 43 300km, 11 995\$ **Levis Toyota 418-837-4701**

FOCUS sw 2005, 5 portes, argent, automatique, 60 700 km, 8 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

HONDA Civic 2004, tout équipé, 86 000km, 8995\$, 43\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

KIA RIO EX 5, 2006, bleu, automatique, a/c, 53 200km, 8995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 2005, garantie, A/C, 85 000km, 8495\$, 35\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

951 Voitures 7000 \$ à 11999 \$

MAZDA 3 GS 2004, beige, 4 portes automatique, 74800km, 9 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2004, tout équipé, 4 portes, 70 854km, 9495\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

MAZDA 3 GS 2005, 4 portes bleu manuelle, 57 200km, 9 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, carbone, 4 portes manuelle, 52 500 km, 11 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2006, noire, 4 portes manuelle, 50 500 km, 11 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GX 2004, argent, automatique, 62 200 km, 9 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GX 2004, argent, automatique, 107 200 km, 8495\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GX 2006 4 portes, rouge, manuelle, 62 000 km, 10 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 6 GS 2004, 4 portes, bleu, manuelle, 81 800 km, 10 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 6 GS 2006, TITANE, automatique, 54 100 km, 13 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 6 GS SPORT 2004 5 portes rouge manuelle 75 400km 11 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA MPV GS 2005, 5 portes, titane, 76 500 km, 12 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA MPV GX PLUS 2005, 5 portes, titane, 66 900 km, 12 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

NISSAN Sentra 2004, garantie, 42 000km, 7995\$, 38\$/sem www.gestionlac.com 836-2916

PONTIAC VIBE 2006, titane, automatique, 97 300 km, 11 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

TOYOTA Celica GT 2001, manuelle, tout équipé, 147 006km, 9995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

TOYOTA Corolla 2003, automatique, 4 portes, A/C, 83 000km **Laval Volkswagen 418-561-4675**

TOYOTA Corolla LE 2002, automatique, tout équipé, 51 400km, 9995\$ **Levis Toyota 418-837-4701**

ECHO hatchback 2005, manuelle, 86 000km, 33\$/sem. **Levis Toyota 418-837-4701**

VOLKSWAGEN Golf 2004, 61 000 km, 4 portes, manuelle, A/C, garantie **Laval Volkswagen 418-561-4675**

VOLKSWAGEN Golf GLS 2006, automatique, tout équipé, 52 000km **Laval Volkswagen 418-561-4675**

VOLKSWAGEN Golf TDI 2002, diesel, manuelle, tout équipé, 136 000km **Laval Volkswagen 418-561-4675**

Voitures 12000 \$ à 16999 \$

FORD Focus ZW 2006, automatique, garantie, 37 912km, 12 995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

HONDA CIVIC LX 2006, 2 portes, manuelle, 45 000 km, 14 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2005, argent, 4 portes automatique 29400km, 13995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

952 Voitures 12000 \$ à 16999 \$

MAZDA 3 GS 2005, titane, 4 portes automatique, 59 100km, 12 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3GS 2006, bleu, manuelle, a/c, 43 700 km, 12 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS 2007, carbone, 4 portes, manuelle, 38200km, 15 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS Sport 2005, 5 portes noir automatique 68300km, 13995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GS Sport 2005, 5 portes orange, manuelle, 64700 km 13995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GT 2006 bleu électrique, automatique 53 600km 14 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GT GFX 2004, titane, automatique, 42 500 km, 12 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GT GFX, 2005, beige, automatique, 51200 km 13995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 GT GFX 2006, carbone, manuelle, 60 500 km, 15 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 SPORT GS, 2004, 5 portes, titane, 62 900km, 11 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 SPORT GS 2006, 5 portes, argent, a/c 22 400km, 15 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 SPORT GS, 2006, 5 portes, rouge, 49 700km, 14 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 3 Sport GT 2006, 4 portes, tout équipé, 71 987km, 14 995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

MAZDA 3 Sports GS, 2006, automatique, rouge, 22 400km, 16 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 6 GS 2006, BEIGE, automatique, 55 000 km, 13 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 6 GT GFX SW 2005, 5 portes, manuelle, 37400km, 15 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA 6 SPORTS V6 GFX 2005, automatique, a/c, 76000 km, 17 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

PONTIAC Vibe 2006, manuelle, 4 portes, équipé, 34 088km, 14 995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

SMART Passion 2006, automatique, tout équipé, 83 000km, 12 995\$ **Levis Toyota 418-837-4701**

TOYOTA Camry LE 2005, automatique, tout équipé, 56853km, 15 495\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

TOYOTA MATRIX TRD 2007, rouge manuelle 37400km, 14 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

VOLKSWAGEN Golf TDI 2004, manuelle, tout équipé, 82 000km **Laval Volkswagen 418-561-4675**

VOLKSWAGEN Jetta 2006, garantie, 4 portes, 61 000km **Laval Volkswagen 418-561-4675**

VOLKSWAGEN Jetta familiale 2004, garantie, tout équipé, 80 000km **Laval Volkswagen 418-561-4675**

Voitures 17000 \$ et plus

BMW 325xi 06, 58 395km, automatique, bleu, 6 vit., 31 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 330xi 06 artic, 47 806km, automatique, 6 vit., 37 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325xi 06, garantie, manuelle, 47 850km, gris, 33 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

953 Voitures 17000 \$ et plus

BMW 325i 04, garantie automatique, tout équipé, 20 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325xi 04, garantie, automatique, 62 000km, 22 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325i 2005, 42 074km, automatique, garantie, 23 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 2.5i 05, garantie, automatique, 50200km, 28900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325i 05, 66 487km, garantie, automatique, gris, 23 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 3.0i 2005, 54 760km, automatique, bleu, 30 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 2.5i 05, 63500km, automatique, gris, 6 vit., 28 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X5 4.4i 05, garantie, automatique, 42 049km, 38 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 2.5i 05, 62 300km, automatique, garantie, 28 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 323i 06, garantie, automatique, 72532km, gris, 24900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325i 06, 56 382km, automatique, garantie, 29 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325xi 06, 57 216km, automatique, argent, 31 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW X3 3.0i 2005, 53 231km, automatique, argent, 31900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325Ci Cabrio 04, 97 364km, automatique, a/c, 26 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

BMW 325xi 06, 59 500km, automatique, gris, 6 vit., 33 900\$, 418-681-5000 bmwvilledequebec.com

PRIUS 2008 grise 22 000km, 25 450\$, garanti 2013, état neuf, 418-889-9755 418-802-7959

TOYOTA Camry LE 2008, garantie, tout équipé, 34 401km, 20 995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

TOYOTA Scion XB 2008, tout équipé, garantie, 4306km, 22 995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

TOYOTA Camry LE 2005, automatique, tout équipé, 56853km, 15 495\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

VOLKSWAGEN Jetta 2006, tout équipé, garantie, A/C, 20 000km **Laval Volkswagen 418-561-4675**

VOLKSWAGEN Jetta TDI 2006, automatique, 4 portes, 42 000km, **Laval Volkswagen 418-561-4675**

VOLKSWAGEN New Beetle 2004, décapotable, tout équipé, 55 000km **Laval Volkswagen 418-561-4675**

VOLKSWAGEN Passat TDI 2005, familiale, tout équipé, 91 000km **Laval Volkswagen 418-561-4675**

Voitures de moins 6999 \$

CHEVROLET Uplander 2005, tout équipé, 79 000km, 6995\$, 33\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

PICK-UP GMC 1989, 200 000km, 418-520-1976

MAZDA MPV 2003, groupe électrique, 115 000km, garantie, 6995\$ **Levis Toyota 418-837-4701**

961 Camionnettes utilitaires 7000 \$ à 11999 \$

DODGE Caravan SE 2005, garantie, 4 portes, A/C, 60 100km, 9995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

DODGE Grand Caravan 2005, automatique, DVD, 48 416km, 11 995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

GMC Suburban 97, succession, 1 proprio âgé, équipé, 4x4, 418-362-3030

HONDA Element 2003, automatique, 2 portes, A/C, 118 737km, 11 995\$ **STE-FOY TOYOTA 418-658-1340**

MAZDA B3000 King Cab 2005, 58 000km, 8995\$, 43\$/sem. www.gestionlac.com 836-2916

MAZDA B4000, 2003, argent, manuelle, 72 900 km, 9995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

TRIBUTE LX 4WD 2003, TITANE, automatique, 125 500 km, 8 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

Camionnettes utilitaires 12000 \$ à 16999 \$

FORD F350, diesel, 7.3, automatique, 6 roues, boîte d'empoussage, aluminium, équipé d'une saieuse 3verges et grille avant Temco, 8, raison-perde de contrat, 15900\$+taxes, condition A-1, 418-520-1976

FORD Ranger, 2008, sport, 4x2, automatique, a/c, 5000 km, 15 000\$ + 1 taxe, 8 pneus, 838-2579.

MAZDA B3000 Dual Sport 2006, blanc, manuelle, 14 800 km, 12 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA B3000 Dual Sport 2006, rouge, automatique, 14 900km, 12 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

MAZDA B4000 4wd, 2007, titane, manuelle, a/c, 61 900 km, 13 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

TRIBUTE GX AWD 2005, beige, automatique, 35 700 km, 14 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

TRIBUTE GX AWD 2005, bleu, automatique, 35 400 km, 13 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

TRIBUTE FWD 2006, titane, automatique, 55 000 km, 13 995\$ **LEVIS MAZDA 418-837-8897**

HIGHLANDER 2001, automatique, tout équipé, 84 200km, 12 995\$ **Levis Toyota 418-837-4701**

RAV-4 2004, 4 cylindres, 5 vitesses manuelle, 57 300 km, + 4 mags d'été, 15 575\$, 649-5069.

TOYOTA Sienna CE 2005, vitres teintées, gris, 94 900km, 14 995\$ **Levis Toyota 418-837-4701**

963 Camionnettes
utilitaires
17000 \$ et plus

TOYOTA Tacoma TRD 2004, manuelle, tout équipé, 99 674 km, 19 995\$
STE-FOY TOYOTA 418-658-1340

TOYOTA Tacoma TRD Sport 2006, manuelle, A/C, 24 204 km, 27 995\$
STE-FOY TOYOTA 418-658-1340

965 Camions à vendre

FORD F250 1992, 135 000 km, tout équipé, état neuf, 418-849-8207, cell. 928-0635.

968
VÉHICULES
RÉCRÉATIFS
AUTRES

971 Pièces de véhicules
accessoires
remorques

À PARTIR DE 475\$ 4X6, 4X7, 4X8,
418-563-3847, 418-876-0010

972 Réparations
entretien
dépannage

AUTO-VISION J.O.
DÉBOSSAGE-PEINTURE
TARIF HORRAIRE RÉDUIT
418-877-0176 418-570-8211

MÉCANIQUE ET DÉBOSSAGE AU
MEILLEUR PRIX! 418-456-4550

975 Motoneiges

TRAINEAUX POUR MOTONEIGES
418-871-3200

977 Motocyclettes

A. PREMONT HARLEY-DAVIDSON
• Sportster 1200 C modifié bleu '99 6895\$
• Softail STD gunmetal 2003, 12895\$
• Heritage Classic noir 2003, 14995\$
• Road King Classic rouge 2001, 13495\$
• Road King mauve 2002, 13495\$
• Electra Glide Clas '03 2 tons, 15895\$
• Ultra Classic blanc 2002, 14895\$
ACHAT/ÉCHANGE MOTOS
FINANCEMENT SUR PLACE
2E CHANCE AU CRÉDIT
418-683-1340
www.premont-harley.com

MOTO, pour route ou pièces, 70CC,
Passport et CX500, 418-843-7027

ABONNÉS
leSoleil
418 686-3344
1 866 686-3344

418 686-3344
1 866 686-3344

ABONNEZ-VOUS
leSoleil

Index des avis de décès

BEAULAC, Lucille Boissonneault
Québec, autrefois Warwick

BÉDARD, Laurent
Québec

BOISVERT, Jean-Marc
Laurier-Station

BOIVIN GOBEIL, Marie-Marthe
Québec, originaire de Château-Richer

BONNEAU, Hélène-Alphonsine
Québec

BRETON, Blandine Bissonnette
Saint-Damien, Bellechasse

CAHILL, Rennie
St-Malachie, Bellechasse

CHALIFOUR, Rosanne Groleau
Grondines

COLLIN, Lucien
Montmagny

DELISLE, Gérard
Québec

DESGAGNÉS, Martin
Québec (autrefois de l'Isle-aux-Coudres)

DESJARDINS, Claire Boucher
Charlesbourg

DESROCHERS, Fernande Beaudet
Leclercville

DION, Gérard
St-Charles

DUMAIS, Jeanne D'Arc
arr. Beauport

EAST, Nicolas
Québec

FLEURY BAILLARGEON, Hélène
Lévis

GAGNON, Roger
Lévis

GARNEAU, Jean-Louis
Québec

GORE, Fernande Paquin
Québec

GOSSELIN, Joseph
St-Jean, I.O.

GOULET, André
St-Laurent I.O.

GRÉGOIRE, Charles-Émile
La Guadeloupe

GUITÉ, Marcel
Québec, autrefois New-Richmond

JÉZÉQUEL, Arsène
Québec

LAFLAMME, Gilles
Ste-Foy, originaire de St-Antoine de Padoue

LAFOND, Adrien
Québec

LECOURS, André
St-Philémon

LESSARD, Simonne Pageau
Québec

LÉTOURNEAU, Gabriel
Québec

LORD, Marie-Marthe Dallaire
Québec

MALLET, Rita Caron
Ste-Dorothée

MARCOUX, Yvonne Bélanger
Québec

MARTEL, Madeleine Rondeau
Québec

MATTE, Sr Antoinette
Québec

MC KAY, Jacques
Québec

MERCURE, Fernand
Québec

MÉTHOT, Eric
Sainte-Julie

MINGUY, Claude
Deschambault

MORISSETTE, Yvette
Québec

NADEAU, Jean-Robert
Victoriaville

NORMAND, Danielle Bilodeau
Ste-Marguerite, Beauce

NORMAND, Michel
St-Eugène de l'Islet

OLIVIER, Marcel
Ste-Foy, autrefois St-Nicolas

PAGÉ, Guy
Donnacona

PARADIS, Robert
Québec

PARENT, Annie
St-Charles de Bellechasse

PATRY, Réjean
L'Ancienne-Lorette, autrefois
St-Charles de Bellechasse

PAYEUR, Aurèle
Québec

POULIOT, Marcel
St-Camille de Bellechasse

ROBITAILLE, Charlotte Bilodeau
Saint-Romuald

RODRIGUE, Claudette
Québec

ROY, Anne-Marie Rousseau
St-Romuald

SAVARD, Abbé Gaston
Québec

SAVOIE, Christophe
St-Augustin-de-Desmaures

SHINK, Evelyne Papillon
Québec (Ste-Monique les Saules)

VALLIÈRES, Diane
Québec

VÉZINA, Valier
Charlesbourg

VINCENT, Colette
Wendake



Laurent Bédard

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 2 février 2009, à l'âge de 83 ans et 3 mois, est décédé monsieur Laurent Bédard, époux de madame Ursule Barma. Il demeurerait à Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Michel (Danielle Roy); ses petites-filles: Geneviève et Marie-Chrystine; ses frères et sœurs: Jean-Charles (Yolande Gallienne), Laurette (feu Robert Langlois), Laurence (feu Bernard Proulx), Yolande, Marie-Aimée (feu Raymond Roy); ses beaux-frères et belles-sœurs: Lili (feu Paul-Henri Bédard), Julien (feu Fernand Bédard), Raymond Barma (feu Yolande Michaud), Thérèse Barma et Fernando Morin, Oscar Barma et Marie Desmeules; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Il était le frère de feu Raymond et feu Gilberte.

Le service religieux sera célébré en présence des cendres le **samedi 7 février à 11h, en l'église Saint-Félix-de-Cap-Rouge (1460, rue Provancher à Québec, secteur Cap-Rouge)** où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. Les cendres seront inhumées au cimetière Notre-Dame-de-Belmont après la cérémonie.

La famille tient à remercier le personnel des soins intensifs et du département d'hématologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des hôpitaux Saint-Sacrement et de l'Enfant-Jésus (département d'hématologie de l'Enfant-Jésus), 1401, 18e Rue, Québec, QC G1J 1Z4. Des formulaires seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411

Télécopieur: (418) 688-2414

Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



**Lucille
Boissonneault Beaulac**
1929 - 2009

À l'hôpital Ste-Monique, le 2 février 2009, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Lucille Boissonneault, épouse de feu monsieur Raymond Beaulac. Elle demeurerait à Québec et autrefois à Warwick. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE-CLOUTIER

1500, boul. Wilfrid-Hamel
Québec QC G1N 3Y6

le vendredi 6 février 2009 de 12h à 14h. Une liturgie de la parole suivra à 14h en la chapelle du complexe et de là au cimetière St-Charles.

Elle laisse dans le deuil sa fille Manon; son gendre Camil Hamel; ses petits-enfants: Sonia Beaulac (Carol Gagnon), Stéphanie et Stéphane Hamel; ses arrière-petits-enfants: Camille, Jade et Shad; sa sœur Lucienne, ses neveux et ses nièces ainsi que ses ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Québec QC G1S 3G3, téléphone: 527-4294.

COMPLEXE LÉPINE-CLOUTIER

Pour renseignements: (418) 682-5225
Télécopieur: (418) 682-6249

Courriel: lcinfo@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Faites un don dès maintenant.

1-800-267-9474
www.revesdenfants.ca



Jean-Marc Boisvert

À sa résidence, le 31 janvier 2009, à l'âge de 86 ans et 5 mois, est décédé M. Jean-Marc Boisvert, époux de dame Jeanne d'Arc Bédard. Il demeurerait à Laurier-Station.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, sa fille Lucie (Réjean St-Onge), ses fils Pierre (Aline Létoirneau), feu Yves (Diane Labonté) et Luc; ses sept petits-enfants et leur conjoint(e) ainsi que ses dix arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Thérèse (feu Édouard Pouliot), feu Bruno (Patricia Beaudoin), feu Laurent (Simone Bédard), François (Louise Roy); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bédard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Un remerciement tout spécial aux médecins, infirmières et préposées du CLSC Arthur-Caux pour les bons soins prodigués à notre père.

Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février 2009 à 14h, en l'église de Saint-Flavien** où la famille recevra les condoléances à compter de 13h.

Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation des maladies du cœur du

Québec, 4715, avenue des Replats, Québec, QC G2J 1B8, (418) 682-6387. La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire

BEAUDOIN, FERLAND, DUPUIS LTÉE

Pour renseignements: 418-728-2202

Télécopieur: 418-728-3747

cfdupuis@bellnet.ca

salonsdupuis.com



Marie-Marthe Boivin Gobeil
1922 - 2009

À la Résidence Yvonne Sylvain, le 30 janvier 2009, à l'âge de 86 ans, est décédée dame Marie-Marthe Boivin, épouse de feu monsieur Jean-Marc R. Gobeil. Elle demeurerait à Québec mais elle était originaire de Château-Richer. Une liturgie de la parole sera célébrée, en présence des cendres, le **samedi 7 février à 10h au Cimetière St-Charles (1460, boulevard Wilfrid-Hamel, Québec)**, où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera ensuite au même endroit.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lisette (Gilles Savard), Suzanne et Jean-Yves (Edith Fleury); ses petits-enfants: Marie-Claude (Jean-Réal Archambault), Andrée-Anne (Frédéric Normand) et Maxime; son frère Léo (feu Isabelle Simard); son beau-frère François Gobeil (Laurette Kelley) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Elle a rejoint ses frères et sœurs: feu Maurice (feu Antoinette Mercier), feu Édouard, feu Cécile (feu Arthur Huot), feu Rita (Paul Verreault), feu Jean-Louis (Priscilla Jobidon), feu Gertrude (Emmanuel Perron) ainsi que son beau-frère feu Thomas Gobeil (Madeleine Bourget). La famille tient à remercier tout particulièrement le personnel de la Résidence Yvonne Sylvain ainsi que le Dr Denis Verreault pour les bons soins prodigués et leur dévouement. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Alzheimer de Québec, téléphone: (418) 527-4294 ou à la Fondation du centre St-Augustin (Résidence Yvonne Sylvain), téléphone: 418-649-5959. Des enveloppes seront disponibles au cimetière. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au

280, 8e Rue, Québec, G1L 2N9

téléphone: (418) 688-2411

télécopieur: (418) 525-6971

courriel: anse@coopfuneraire2rives.com

site Internet: www.coopfuneraire2rives.com

**FONDATION
DU CHUQ**

**Au CHUQ, elle pourra
VAINCRE
LE CANCER**

www.fondationduchuq.org
418 525-4385

Contribuez à la qualité des soins
offerts aux patients atteints de cancer dans
les centres de traitements et de recherche
spécialisés en oncologie du CHUQ.



Hélène-Alphonsine Bonneau
1918 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 31 janvier 2009, à l'âge de 90 ans et 4 mois, est décédée dame Hélène-Alphonsine Bonneau, retraitée du Gouvernement provincial. Elle demeurait à Québec. Elle était la fille de feu Eugène Bonneau, de feu Laura Charron et de feu Juliette Gilbert. Elle était la soeur de feu Cécile Bonneau (feu Jos Demers), de feu Émile Bonneau (feu Isola Duchesne), feu Yvonne Bonneau des P.P.S.S. de la Ste-Famille, feu Lucien Bonneau (feu Claire Thibault). Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Rita, Denyse (feu Georges Duchesne), Thérèse, Micheline (Denis Boulé), son frère Serge (Éveline Therrien), sa belle-soeur Micheline Harvey (feu Jean-Marc Bonneau) ainsi que plusieurs neveux, nièces, arrière-neveux et nièces, cousins, cousines, amis, amies, sa filleule Murielle Bonneau ainsi que sa plus grande amie et confidente, Murielle Poirier. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

224, St-Vallier ouest, Québec
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com

le vendredi 5 février 2009 à compter de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi de 12h à 13h50. Le service religieux sera célébré le samedi 7 février 2009 à 14h, en l'église St-Sauveur, 215, avenue des Oblats à Québec.

Pour renseignements: 418-522-5212
télécopieur: 418-521-2187 ou courriel
quebec@sylviomarceau.com



Blandine (Bissonnette) Breton
1912 - 2009

À l'Oasis de Saint-Damien, le 31 janvier 2009, à l'âge de 96 ans et 6 mois est décédée madame Blandine Bissonnette épouse de feu Joseph Breton. Elle demeurait à Saint-Damien, Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la

SALLE DU COLLÈGE

75, route St-Gérard, Saint-Damien le vendredi 6 février 2009 de 19h à 21h30. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10h. Le service religieux sera célébré le samedi 7 février 2009 à 12h30 en l'église de Saint-Damien et de là, au cimetière Onésime Brousseau situé sur la rue du Repos à Saint-Damien. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jeannine, feu Gérard (Doris Fontaine) et Yolande (Michel Pouliot); ses petits-enfants: Denis Dumas (Claire Carrier), Joanne Dumas (Gilles Lacroix), Donald Dumas (Brigitte Labrie), feu Lise Dumas et Michel Dumas, Denis Breton (Connie Bucci) et Sylvain Breton (Marilou Beaudoin), Chantal Pouliot, Caroline Pouliot (Dany Noël) et Eric Pouliot (Marilyne Laflamme); ses arrière-petits-enfants: Manon, Isabelle et François-Charles Dumas, Tania Lacroix, Karine et Jannissa Dumas, Frédéric et Vincent Bérubé, Alexandre Dumas, Jessica et Vanessa Breton, Gabrielle et Marie Asselin, Emeline et Marianne Noël ainsi que Clara

Noël, Emy Pouliot; son arrière-arrière petite-fille Augustine et plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille tient à remercier chaleureusement madame Hélène Dion du CLSC Bellechasse pour son soutien et son dévouement. Un merci très spécial au personnel de l'Oasis qui on su lui apporter chaleur et réconfort durant ses derniers jours de vie. Toute marque de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Saint-Joseph de l'Espérance, 65, route St-Gérard, Saint-Damien (Québec) G0R 2Y0. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC

131, rue Commerciale, Saint-Damien

Pour renseignements

Téléphone: 418-789-2143

Sans frais: 1-888-789-2143

Télécopieur: 418-789-2576

Courriel: royroul@globetrotter.net

Visitez notre site internet

www.royrouleau.ca

Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec



Rennie Cahill
1929 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 3 février 2009, à l'âge de 79 ans et 10 mois, est décédé monsieur Rennie Cahill, fils de feu James Cahill et de feu Agnès Kelly. Il demeurait à Saint-Malachie, Bellechasse. La famille recevra les condoléances au

SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC

1108, av. Principale, Saint-Malachie

le vendredi 6 février 2009 à compter de 11h. Le service religieux sera célébré ce même jour à 14h, en l'église de Saint-Malachie.

Il laisse dans le deuil son frère Thomas (Jacqueline Drouin), feu Myriam-Rose (Gérard Royer), sa nièce Lynda Cahill (Serge Chabot et leurs enfants Louis et François Cahill), son neveu Stéphane Royer ainsi que plusieurs ami(e)s proche.

Un remerciement spécial au personnel de l'Hôtel-Dieu de Lévis (8e étage) pour les bons soins prodigués à monsieur Cahill. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis (Québec) G6V 9Z9. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

ROY & ROULEAU INC

131, rue Commerciale, Saint-Damien

Pour renseignements

Tél.: 418-789-2143

Sans frais: 1-888-789-2143

Télécopieur: 418-789-2576

Courriel: royroul@globetrotter.net

Visitez notre site internet

www.royrouleau.ca

Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec

Tu as besoin de parler...

Écoute Secours

418 687-2220



Rosanne Groleau-Chalifour
1926 - 2009

À l'hôpital l'Enfant-Jésus, le 2 février 2009, à l'âge de 83 ans, après un long et courageux combat, est décédée, madame Rosanne Groleau, épouse de monsieur Hildège Chalifour. Elle demeurait à Grondines. Un service religieux sera célébré le samedi, 7 février à 14h, en l'église de Grondines où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-NORD

455, Principale, Grondines

Madame Groleau laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Claude (Odette Bolduc), Ghislaine (Réjean Baribeau) et Gérald (Linda Giguère); ses petits-enfants: Annie et Michaël Baribeau (Jonathan Presseau), Guillaume et Gabriel Vohl-Chalifour; sa soeur et ses belles-soeurs: Hélène (feu Jean Laquerre), feu Cyrille (Jeannette Rivard), feu Jean (Solange Tessier) et feu Gérard (Lucienne Auger); son beau-frère et sa belle-soeur de la famille Chalifour: Lionel (Aline Perron). Elle laisse également dans le deuil, une amie proche de la famille, Mme Chantal Chabot; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux(ses) ami(e)s. La famille désire témoigner sa reconnaissance envers le personnel du CLSC de Portneuf et celui de l'Hôpital l'Enfant-Jésus pour leur grand dévouement et leurs bons soins. Pour ceux qui le désirent, compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation des services santé et sociaux de Portneuf, 700, rue St-Cyrille, C.P. 850, Saint-Raymond (Québec) G3L 1W1.

Pour renseignements

Téléphone: 418-268-3575

Télécopieur: 418-268-3852

Courriel:

coop.rivenord@globetrotter.net

Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec



Lucien Collin
1939 - 2009

À l'Hôpital de Montmagny, le 2 février 2009, à l'âge de 69 ans et 6 mois, est décédé M. Lucien Collin, fils de feu M. Ernest Collin et de feu dame Diana Moreau. Il demeurait à Montmagny. La famille recevra les condoléances à la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC

180, rue Saint-Ignace, Montmagny
vendredi jour des funérailles à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le vendredi 6 février 2009 à 15h, en l'église Saint-Mathieu de Montmagny suivi de l'inhumation au cimetière de Montmagny. Il laisse dans le deuil ses frères et sa soeur, son beau-frère et ses belles-soeurs: feu Paul-Émile (Gilberte Gaudreau), Raymond (feu Mariette Coulombe), Louis-Georges (Denise Nicole), Louise (Raymond Nicole), Jean-Paul, Marcel (Candide Hovington), ainsi que ses neveux et nièces, cousins, cousines et amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de

Montmagny. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LAURENT NORMAND INC

115, rue St-Louis, Montmagny

Bellechasse et L'Islet-Sud

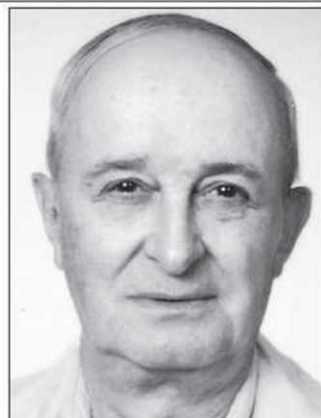
Pour renseignements: 418-248-0545

sans frais: 1-888-248-0545

télécopieur: 418-248-2621

courriel: lnormand@globetrotter.net

Entreprise affiliée à la C.T.Q.



Gérard Delisle
1923 - 2009

À la Résidence Côté Jardins, le 30 janvier 2009, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Gérard Delisle, fils de feu François-Xavier Delisle et de feu Dulcina Magnan. Il demeurait à Québec.

Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. Un service sera chanté, en présence des cendres, le samedi 7 février 2009 à 14h, en l'église Saint-Albert-Le-Grand (angle Thomas Chapais et des Peupliers Est à Québec) où la famille recevra les condoléances une (1) heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: feu Françoise (feu Alfred Blouin), Jacqueline (feu Armand Bruneau), Colette (feu Elzéar Gingras), feu Jean-Charles (feu Marguerite Gobeil), Raymond (feu Françoise Deschênes), Solange (feu Raymond Rousseau), feu Paul-Émile (Monique Brousseau), Monique (feu Roger Gauthier), Yvan (feu Yolande Rouleau); il laisse également sa tante madame Marie-Jeanne Magnan Larochelle, ainsi que de nombreux neveux, nièces, ami(e)s et collègues de travail. La famille tient à remercier le personnel de la Résidence Côté Jardins pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, téléphone: 418-683-8666 ou à la Fondation de la Maison Michel Sarrazin, téléphone: 418-688-0878. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au

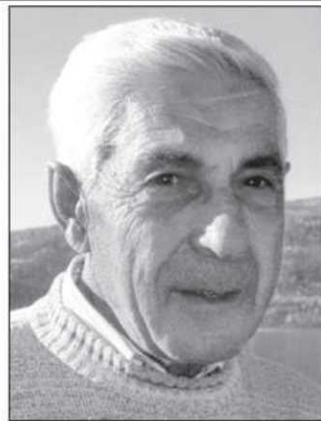
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9

téléphone: (418) 688-2411

télécopieur: (418) 525-6971

Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com

Site web: www.coopfunaire2rives.com



Martin Desgagnés
1927 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 26 janvier 2009, à l'âge de 81 ans et 11 mois, nous a quitté M. Martin Desgagnés. Il était l'époux de feu dame Gisèle Drolet et conjoint de dame Thérèse Beaudet Lapointe. Il demeurait à Québec et autrefois de l'Isle-aux-Coudres. La célébration de la Parole aura lieu le samedi 7 février 2009 en présence des cendres à compter de 14h30. L'inhumation se fera au cimetière paroissial à une date ultérieure. Les membres de sa famille accueilleront parents et amis au

FUNÉRAIRIUM DE LA COOPÉRATIVE

FUNÉRAIRE CHARLEVOIX-OUEST

situé au sous-sol de

l'église de Baie-Saint-Paul

le jour de la célébration à compter de 11h. M. Martin Desgagnés laisse dans le deuil sa conjointe Mme Thérèse Beaudet Lapointe, son fils Marc (Manon Alain) et sa fille Josée (Claude Jobin); ses petites-filles Vanessa et Émilie; son frère Emmanuel (Marguerite Laliberté), les enfants de Mme Thérèse Beaudet Lapointe: Stéphane et Pascal, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et de nombreux amis(es). Les membres de la famille remercient sincèrement le personnel de l'Hôtel-Dieu de Québec et particulièrement le Dr Élisée et le Dr Leblanc pour les bons soins prodigués à Martin. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ de Québec. Les formulaires seront disponibles au funérarium. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE CHARLEVOIX OUEST

53, rue Leclerc

Baie-Saint-Paul

Pour renseignements: 418-435-2412

télécopieur: 418-435-4036

Courriel: cfuneraireco@derytele.com



Claire Boucher Desjardins
1922 - 2009

À Québec, le 2 février 2009, à l'âge de 86 ans est décédée madame Claire Boucher, épouse de monsieur Jean Desjardins. Elle demeurait à Charlesbourg. Les membres de la famille recevront les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

1500, WILFRID-HAMEL

QUÉBEC - G1N 3Y6

le vendredi 6 février de 18h30 à 20h30. Une liturgie de la Parole suivra à 20h30 en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière de Charlesbourg à une date ultérieure.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses enfants: Pierre Desjardins (Céline Gravel), Louis Desjardins, Claude Desjardins (Colette Houle); ses petits-enfants: Philippe et Éric Desjardins; Nathan Blouin-Desjardins; sa soeur Jacqueline Boucher et son frère Charles Boucher; ses beaux-frères et belles-soeurs: Rita Desjardins (feu Jean-Louis Jobin), Roger Desjardins (Yvette Cloutier), Yolande Desjardins (Léon Beau-lieu); de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

Pour renseignements: (418) 682-5225

Télécopieur: (418) 682-6249

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est

disponible pour signature au

www.lepinecloutier.com



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA DOULEUR CHRONIQUE

www.douleurchronique.org



**Fernande
Beaudet Desrochers**

À la Résidence Le Riverain, le 2 février 2009, est décédée Mme Fernande Beaudet, épouse de Ronacien Desrochers, demeurant à Leclercville. La famille accueillera parents et ami(e)s à la

**SALLE MUNICIPALE DE
LECLERCVILLE**

124, Principale
vendredi de 19h à 22h, samedi à compter de 12h. Les funérailles auront lieu le **samedi 7 février à 14h, en l'église de Leclercville**. La défunte laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Solange (Gérard Paquin), Charlotte (Yvon Bélanger), Aline, Bruno (Johanne Daigle), Gaston (feu Johanne Hamel, Cécile Charest), Gilles (Maryse Auger), Claire (Claude Lemay), Clément (Catherine Brisson), René (Sonia Lafond), Michelle (Jean Abel), Francine (Daniel Vaudreuil); ses trente-trois petits-enfants, six arrière-petits-enfants et plusieurs frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer. Direction des funérailles

FUNÉRAIRIUM SERGE GARNEAU INC
Lotbinière

Pour renseignements: (819) 263-2481
Télécopieur: (819) 263-2151



Jeanne D'Arc Dumais
1917 - 2009

À Centre Yvonne Sylvain, Québec, le 4 février 2009, à l'âge de 91 ans 10 mois, est décédée dame Jeanne D'Arc Dumais, fille de feu dame Marie-Anne Caron et de feu monsieur Joseph Dumais. Née à St-Philippe de Néri, le 19 mars 1917, madame demeurait à Québec arr. Beauport. Les funérailles seront célébrées demain le **vendredi 6 février 2009 à 14h en l'église de St-Albert-Le-Grand, 3055, 2e Avenue, Québec** où les membres de la famille vous accueilleront à compter de 13h. Le corps sera par la suite porté en terre au cimetière Saint-Charles.

Madame Dumais laisse dans le deuil ses quatre soeurs: Gabrielle, Thérèse (feu Patrick Tremblay), Cécile, Juliette (feu Fernand Noël); sa belle-soeur Pauline Dumais (feu Raymond Dumais); ses deux cousines: Sr Rita Caron et Sr Thérèse Caron (Les Augustines) ainsi que ses neveux, nièces, autres cousins, cousines et ami(e)s. Les funérailles sont sous la direction de

**LA SEIGNEURIE COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE**

2450, St-Clément, Québec arr. Beauport
Québec G1E 1E8

Pour renseignements ou messages de sympathie personnalisés
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca



Hélène Fleury Baillargeon
1936 - 2009

À la Maison Michel-Sarrazin, le 1er février 2009, à l'âge de 72 ans et 11 mois, est décédée dame Hélène Fleury, épouse de monsieur Jean-Claude Baillargeon. Elle demeurait à Lévis.

Madame Fleury laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Jean, Julie (Jean Garneau), Luc (Anne Lévesque); ses petits-enfants: Catherine, Élisabeth et Laura Garneau ainsi que Louis-Charles, Henri et Édouard Baillargeon; ses frères et soeurs: Camille (Denise Buteau), feu Gilbert (feu Thérèse Bédard), Yvette (feu Harvey Slater), Gustave (Rose Bilodeau) (feu Rita Vézina), Julienne (Adrien Baillargeon), Gaspard (Suzanne Bédard), feu Marie-Louis (Elise Deschênes), Félix (Marie-Paule Baillargeon), Thérèse (Pierre Gauthier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Thérèse (feu Joseph Morin), Émilienne (feu Gérard Samson), feu Rita (Robert Breton), Paul (Denise Bourget), Antoinette (Blaise Bourget), Guy (Alice Chamberland), Rodrigue (Ghyslain Boutet), René (feu Angéline Loignon), Marcel (Madeleine Turmel), ses neveux, nièces, cousins, cousines, amis et amies. La famille tient à remercier le CLSC Desjardins, l'Hôtel-Dieu de Lévis et la Maison Michel Sarrazin pour leurs bons soins prodigués. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Maison Michel Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Sillery, G1T 1P5. Elle sera exposée au **CENTRE FUNÉRAIRE D'AUBIGNY** (situé au cimetière Mont-Marie) 154, rue du Mont-Marie, Lévis où la famille recevra les condoléances le **vendredi 6 février 2009 de 14h à 16h** et de 19h à 22h et le **samedi 7 février de 8h30 à 9h30**. Le service religieux sera célébré par la suite à 10h, le même jour, en l'église de St-David-de-l'Auberivière, 3995, rue de la Fabrique, Lévis. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES
DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**

Renseignements au
154, rue du Mont-Marie, Lévis
(Québec) G6V 8X1

Téléphone: (418) 835-5553
Télécopieur: (418) 835-2313

Courriel: aubigny@coopfuneraire2rives.com
Site internet: www.coopfuneraire2rives.com

physique Chaudières-Appalaches (CRDP-CA), 2055, boulevard de la Rive-Sud, Saint-Romuald, G6W 2S5, ou à la Fondation Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis, G6V 3Z1. La famille tient à remercier sincèrement Diane Leclerc, Karine Lafrance et Martin Gingras pour l'excellent support et les bons soins prodigués. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE

58, AVENUE BÉGIN, LÉVIS
le samedi 7 février à compter de 9h. Un dernier hommage suivra à 11h, au salon.

**Pour renseignements
GILBERT & TURGEON LTÉE**

418-837-4757
Télécopieur: 418-837-9317
gilbert@turgeon.qc.ca
www.gilbertturgeon.com



Fernande Paquin Gore
1920 - 2008

À Québec, le 22 décembre 2008, à l'âge de 87 ans et 11 mois, est décédée dame Fernande Paquin Gore. Elle demeurait à Québec. Elle a été confiée au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances au

**PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE**

301, rang Ste-Anne (2e édifice)
(coin route de l'aéroport)

Quartier Laurentien, Ste-Foy G2G 0G9
le samedi 7 février 2009 de 13h30 à 14h30. Une liturgie de la parole suivra à 14h30 en la chapelle du Parc Commémoratif La Souvenance.

Elle était l'épouse de feu monsieur Bertie George Gore et laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: Robert Gore (Murielle Maheux), ses soeurs et son frère: Laurence (feu Henri Duval), Léo (Marie-Berthe Laganière), Marie-Paule (Léo-Jean Martin), Claudette; ses petits-enfants: Richard Gore (Claudia Deschênes), Suzanne Gore (Simon-Pierre Robitaille); ses arrière-petits-enfants: Pierre-Olivier et Mélina Robitaille; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis(es).

La famille tient à remercier le personnel du 1er étage de l'hôpital Ste-Monique pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Ste-Monique, 2960, boul. Masson, Les Saules (Québec) téléphone: 418-871-8898.

**PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE**

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965

Courriel:

lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com

Joseph Gosselin
1920 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus du CHA, le 3 février 2009, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Joseph Gosselin, époux de feu dame Rita Blouin. Il demeurait à Saint-Jean I.O. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février 2009 à 14h, en l'église de St-Jean I.O.** et de là au cimetière paroissial.

**Direction des funérailles
F.-X. BOUCHARD INC**

628, chemin Royal
St-Pierre I.O. G0A 4E0

Il laisse dans le deuil son frère, ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gosselin et Blouin ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, et amis(es). Un remerciement spécial au personnel des soins intensifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués. Pour ceux qui le désirent, un don peut être fait à la Fabrique la Ste-Trinité-d'Orléans, 1532, chemin Royal, C.P. 69, St-Laurent-de-l'Île d'Orléans.

Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur
418-660-1614

Courriel: fxbouchardinc@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec



Gérard Dion
1920 - 2009

À la Résidence Charles-Couillard à l'âge de 88 ans, est décédé M. Gérard Dion, époux de feu dame Bernadette Blais. Il demeurait à St-Charles. La famille accueillera parents et amis au salon

ÉDOUARD TRAHAN ET FILS

2700, av. Royale, St-Charles
le vendredi 6 février de 19h à 21h30, samedi à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février à 11h en l'église St-Charles** et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses fils, Bernard (Réjeanne Ruel), Maurice (Sharon Lee), André, Patrice, Bruno (Nathalie Allen); ses petits-enfants, Jean-Daniel, Renée-Michèle, Shannon; ses soeurs: Cécile (Gonzague Gagnon), Marcel (feu Bernadette Côté), Marie-Anne (Roland Royer), Noëlla (feu Joseph Audet), Lucienne Chamberland (feu Roland Morin), Antonia Allaire (feu Léon Blais), Sr Marguerite, Marie-Marthe (Augustin Turbide), plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s. Sincères remerciements au personnel de la résidence Charles Couillard pour les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la résidence Charles Couillard. Enveloppes disponibles au salon.

Pour renseignements
Téléphone: (418) 887-3000
Télécopieur: (418) 887-5030



Nicolas East
1977 - 2009

« Il a rejoint sa petite rousse Marie-Christine et la tient maintenant par la main pour l'éternité. »

C'est avec un profond chagrin que nous vous annonçons le décès de Nicolas East de Québec survenu le 31 janvier 2009. Il laisse dans le deuil son fils Guillaume, sa mère Martine Trudel (feu Conrad East), sa soeur Valérie (Eric Laviolette), son frère Jean-François (Karine Belisle), Caroline Juneau mère de Guillaume, son grand-père Laurent East, sa copine Julie et son fils Sami, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE
SYLVIO MARCEAU**

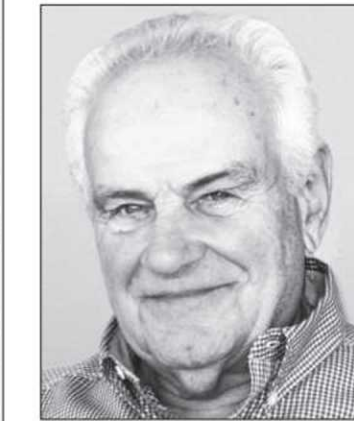
1460, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com
le samedi 7 février 2009 de 11h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février 2009 à 14h en l'église St-Mathieu à Ste-Foy (3155 Quatre-Bourgeois)**. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Rêves d'Enfants (245, rue Soumande, bureau 206, Québec, G1M 3H6). Pour rendre hommage à Nicolas nous vous invitons à visiter notre site internet au www.honneur-memoires.com.
Pour renseignements: 418-522-5212
télécopieur: 418-521-2187 ou courriel
quebec@sylviomarceau.com



Roger Gagnon
1939 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 1er février 2009, à l'âge de 69 ans, est décédé monsieur Roger Gagnon, époux de dame Catherine Lachance. Il demeurait à Lévis. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils: Mark (Maude Julien); son petit-fils: William; sa soeur: Diane (Ronnie Di Cecco); sa belle-mère: Patricia Sévigny Lachance; ses beaux-frères et belles-soeurs: Colette Lachance (Philippe Carrier), Francine Lachance (Reynald Cantin) et Bernard Lachance (Sylvie Langlois); ainsi que ses nièces, son neveu, ses autres parents et ses ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre de réadaptation en déficience



Jean-Louis Garneau
1927 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 25 janvier 2009, à l'âge de 81 ans 9 mois, est décédé M. Jean-Louis Garneau, époux de feu dame Madeleine Boulet (1933-1986). Né à Boischatel, le 21 avril 1927, monsieur était le fils de feu dame Yvonne Giroux et de feu M. Arthur Garneau. Les membres de la famille recevront les condoléances à

**LA SEIGNEURIE
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**

2450, av. St-Clément, Québec arr. Beauport (autoroute de la Capitale, sortie Bourg-Royal no 318)

le samedi 7 février 2009 de 10h à 13h30. Les funérailles seront célébrées le **samedi 7 février 2009 à 14h, en l'église de St-Jérôme de l'Auvergne, 6350, 3e avenue Est, arrondissement Charlesbourg**.

Monsieur Garneau laisse dans le deuil ses deux fils: Philippe et André, l'épouse de ce dernier Line Guérard; ses deux petites-filles: Isabelle et Valérie Garneau; sa soeur Françoise (feu Jean-Marie Arteau); son beau-frère Claude Boulet (feu Marie-Jeanne); son filleul Denis Arteau ainsi que ses autres neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s, principalement Louis-Paul Linteau, Réjeanne Bérubé, Adrien Mercier en plus de ses compagnons de golf. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation québécoise du cancer, 190, rue Dorchester Sud, bureau 50, Québec (Québec) G1K 5Y9. Des formulaires seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de

**LA SEIGNEURIE
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE**

2450, St-Clément, Québec arr. Beauport
Québec G1E 1E8

Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca

Pour un
**anniversaire
de décès**
à souligner ou des
remerciements
à adresser,
communiqués
avec nous au

418 686-3326

poste 2261

souveni

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084
www.michel-sarrazin.ca



André Goulet
1918 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus CHA, le 1er février 2009, à l'âge de 90 ans, est décédé M. André Goulet, époux de dame Thérèse Delisle. Il demeurait à Saint-Laurent I.O. La famille accueillera parents et amis(es) à la résidence funéraire

F.-X. BOUCHARD INC

628, chemin Royal
Saint-Pierre I.O. G0A 4E0

vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h, samedi jour des funérailles de 9h à 10h. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février 2009 à 10h30, en l'église de Saint-Laurent I.O.** Les cendres seront inhumées ultérieurement au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Yvan (Lilyane Coulombe), feu Raymond, Denise (Guy Coulombe), Pierre (Sylvie Bouffard), Mario (Louise Leclerc), Suzanne (Daniel Auclair), Claude; ses seize petits-enfants et deux arrière-petits-enfants; ses sœurs: Simone (feu Paul-Émile Bureau), feu Béatrice (feu Robert Martin), feu Régina (feu Armand Toulouse), Madeleine (feu Padoue Guay); ses beaux-frères et belles-sœurs Delisle: feu Madeleine (feu Lionel Gosselin), feu Roméo (feu Jeanne d'Arc Guérard), Candide (feu Paul Pouliot), feu Jeanne (feu Maurice Gosselin), feu Jean-Baptiste (feu Rita Beaudoin), feu Lorenzo (Jeanne d'Arc Lapierre), Henri (Pierrette Lemoine), Louise (feu Roland Leclerc), feu Lucien (Thérèse Picard), Maurice (Rita Tremblay), Marguerite ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).

Un merci spécial pour leur soutien et leur disponibilité au Dr Paul Bonenfant et à l'équipe du CLSC Orléans. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique la Sainte-Trinité-d'Orléans, 1532, chemin Royal, C.P. 69, Saint-Laurent-de-l'Île d'Orléans.

Pour renseignements: 418-663-9838
Condoléances par télécopieur
418-660-1614

Courriel: fxbouchardinc@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation
des thanatologues du Québec



Charles-Émile Grégoire
1928 - 2009

À Centre de Santé et de Services Sociaux de Beauce, le 3 février 2009, à l'âge de 80 ans et 11 mois, est décédé M. Charles-Émile Grégoire, époux de dame Yolande Bernard, demeurant à La Guadeloupe. La famille vous accueillera vendredi de 14h à 16h et de 19h à 22h et samedi de 9h à 10h45 à la résidence funéraire

ROBERT & FRÈRES

577, 13e avenue - La Guadeloupe
Le service religieux sera célébré, le **samedi 7 février 2009 à 11h, à l'église de Notre-Dame de La Guadeloupe** et de là au cimetière paroissial.
Il était le père de Colette (Jean-Marie Tardif), Nicole (Jocelyn Bureau), Richard (Lisette Poulin) et Marquis (Isabelle Hurens). Le grand-père de Guillaume Tardif, Marie-Noël Tardif (Jean-Yves Leroux), Nadia Bureau (Mathieu Trépanier), André Bureau, Jérôme Grégoire (Mélicha Fortin), Mélicha Grégoire,

Alexandre Grégoire, Charles Grégoire, Émile Grégoire et l'arrière-grand-père de Annabelle Trépanier. Le frère de feu Lucien (Jeanne D'Arc Veilleux), feu Cécile (feu Adjutor Veilleux), feu Laurette (feu Raymond Labonté), feu Gemma (feu Philippe Drouin), feu Joseph (Yolande Robert), Évariste (Thérèse St-Pierre) et Madeleine (Ronaldo Grenier). Le beau-frère de feu Florence (feu Aurèle Grondin), feu Andréa (Emilia Cloutier), feu Gérard (Laurette Labbé), Jean-Louis (feu Irène Cloutier), Simone (feu Paul Lagueux), Bernadette (André Labbé), Patrice (feu Simone Lachance), Laurent (feu Réjeanne Lessard), feu Paul (Liliane Cliche), Laurette et feu Philippe (Dolande Doyon). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins(nes) et amis(es). Des dons à la fondation Louis-Georges Fortin seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON JACQUES & FRÈRES INC

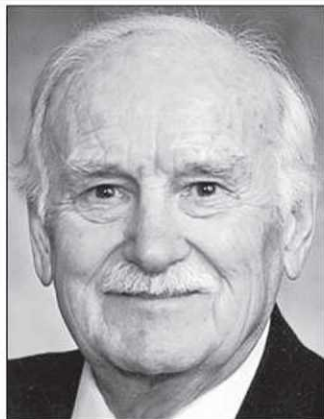
565, 13e av., La Guadeloupe

Renseignements: tél: 418-459-3534

télécopieur: 418-459-6570

Courriel: jacquesetfreres@lino.com

Site Web: www.jacquesetfreres.com



Marcel Guité
1925 - 2009

À Québec, le 30 janvier 2009, est décédé Marcel Guité. Écrivain, il a d'abord été maître canonier dans la marine durant la Deuxième Guerre mondiale, il a ensuite œuvré dans le domaine de l'imprimerie, de l'édition et de la communication. Il demeurait à Québec, autrefois de New-Richmond.

Il laisse dans le deuil son épouse Suzanne Readman, sa première épouse Vivienne Berlinguette, ses fils François (Danièle Frenette), Robert (Lyne Appleby), Donald (Susan Scott), Albert, feu Richard, feu Gérard et feu Patrick, ses petits enfants, ses sœurs Aimée Vettiers-Doucet et Annette Cyr, neveux, nièces et sa fidèle collaboratrice Agathe Drouin. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER

Les cendres seront inhumées à New-Richmond à l'été 2009.

Pour renseignements
veuillez communiquer avec
LÉPINE CLOUTIER

715, rue de Saint-Vallier Est
Québec (Québec) G1K 3P9

(tél. 418-529-3371)

Télécopieur: 418-529-9506

e-mail: lc@lepinecloutier.com

La famille vous invite à signer le registre à sa mémoire au
www.lepinecloutier.com



Arsène Jézéquel
1930 - 2009

À l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 28 janvier 2009, à l'âge de 78 ans 5 mois, est décédé monsieur Arsène Jézéquel, fils de feu dame Joséphine Leroux et de feu monsieur Yves Jézéquel. Né en France le 21 juillet 1930, monsieur demeurait à Québec.

Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, Ave. St-Clément, Québec
arr. Beauport (autoroute de la Capitale,
sortie Bourg-Royal no 318)

le dimanche 8 février 2009 à compter de 14h. À sa mémoire suivra à 16h une cérémonie d'adieu en la chapelle de la coopérative. Les cendres seront par la suite déposées au columbarium La Seigneurie.

Monsieur Jézéquel laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Pierre (France Durand), Marie-France (Jean Audet), Annick (Martin Parent); ses petits-enfants: Myriam et Mathieu Durand Jézéquel, Audrey Jézéquel (Jean-Guillaume Lavertue), William, Félix et Guillaume Michaud; son arrière-petite-fille Maxym-Audrey; ses frères et sœurs: Germain, Yves, Annick, Cécile, Christiane; ses beaux-frères et belles-sœurs: Roland Lessard (feu Alexandre Lachance), Jean-Guy Lessard (Rita Martineau), Daniel Lessard (Régine Lachance), René Lessard (Gisèle Murray), Victor Côté (feu Raymonde Lessard); ses ami(e)s: André et Lysiane Barré, Roland Ancely ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres ami(e)s. La famille remercie tout le personnel du C4000 de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, avenue Belvédère, bureau 312 Québec (Québec) G1S 3G3. Des formulaires seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, St-Clément, Québec arr. Beauport

Québec G1E 1E8

Pour renseignements ou message de

sympathie personnalisés:

Téléphone: 418-663-4735

Télécopieur: 418-663-2328

Courriel: cfs@bellnet.ca



Gilles Laflamme
1929 - 2009

À l'hôpital Laval, ce 29 du mois de janvier, à l'âge de 79 ans, est décédé Gilles Laflamme, anciennement propriétaire de la Quincaillerie Laflamme de St-Romuald. Il était l'époux de Céline Lecours-Laflamme, depuis 45 ans, et demeurait à Ste-Foy. Il était le fils de Joseph Napoléon Laflamme et Albine Turgeon, originairement de St-Antoine de Padoue, près de Mont-Joli.

Il laisse ici-bas, outre Céline, ses trois filles: Renée (Steve McNally), d'Aurora, Ont.; Valérie (Geoff Cape) de Toronto, et Caroline, de Montréal. Ses petits-enfants, Catherine et John McNally, et Thomas, Benjamin et Sébastien Cape. Il laisse aussi ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Camille (Madeleine Bouchard), Yvon (Janine Dumas); Janine (Raymond Lauzon); Ghislaine Laflamme-LeSauter, Colette (Bertrand Belzile) et Carmen. Sœur Pauline Lecours, Augustine, Madeleine Lecours-Labrecque, Paul (Marie-Paule Fournier), Laurette (Gérard Cauchy); Claude (Denise Noël); Claire (Sarto Fournier); André (Claire Jean) et Hélène (Bernard LaRochelle). Sont déjà disparus: Jean-Luc, Eléonore, Gilberte et Géraldine Laflamme, et Rita Lecours Cauchy. Les funérailles auront lieu le **samedi 7 février 2009 à 11 heures à l'église Ste-Ursule, 3431, boul. Neilson, Ste-Foy.** La famille recevra les sympathies à compter de dix heures, dans la nef de l'église. S'il vous plaît, diriger vos dons à la Fondation de la Maison Michel-Sarazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery, G1T 1P5, une oeuvre qui nous tient à coeur. Des enveloppes seront disponibles sur place et des bénévoles pourront recueillir vos offrandes. Un livre de souvenirs sera déposé pour signatures. La direction des funérailles a été confiée à la

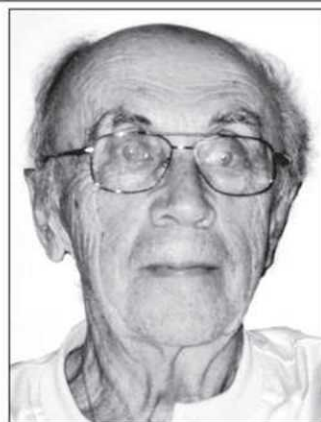
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Renseignements au:

693, avenue Nérée-Tremblay

Québec (Québec) G1N 4R8

téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Adrien Lafond
1921 - 2009

À l'hôpital St-François d'Assise, le 3 février 2009, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Adrien Lafond, époux de feu madame Lucienne Gagné. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. Un service sera chanté, en présence des cendres, le **samedi 7 février 2009 à 11h, en l'église Ste-Angele-de-St-Malo (275, rue Marie de l'Incarnation à Québec)** où la famille recevra les condoléances une (1) heure avant la cérémonie. Les cendres seront ensuite déposées au Mausolée du cimetière St-Charles.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Conrad, Marie-Berthe (Jean-Pierre Filteau), Norbert (Lise Hamon), Anne; sa petite-fille Véronique; ses frères, ses sœurs et belle-sœur: Origène, Willie (Gertrude Rochette), Ange-Aimée (feu Alexandre Cloutier), Egide (feu Claudette Gagnon) et Monique; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci spécial à Monique Boily pour son précieux soutien, ainsi qu'aux médecins André Fréchette et Jacinthe Lambert.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des offrandes de messes ou un don à la fondation du CHUQ (St-François d'Assise), 10, rue de l'Espinay, Québec, Qc, G1L 3L5, téléphone: 418-525-4385. Des enveloppes seront disponibles à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au

280, 8e Rue, Québec G1L 2N9

téléphone: (418) 688-2411

télécopieur: (418) 525-6971

Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com

Site web: www.coopfuneraire2rives.com



André Lecours
1922 - 2009

À Saint-Philémon, le 2 février 2009 à l'âge de 86 ans et 10 mois, est décédé subitement monsieur André Lecours, fils de feu Cléophas Lecours et de feu Marie-Louise Prevost. Il demeurait à Saint-Philémon, Bellechasse. Les membres de la famille accueilleront parents et amis au

SOUS-SOL DE L'ÉGLISE

DE SAINT-PHILÉMON

le samedi 7 février 2009 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré ce même jour à 10h30 en l'église de Saint-Philémon.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Georges (Gabrielle Guérin), Paul-André (Jeannine Lebrun), Lise (feu Damien Picard), Madeleine (Jean Ouellet) et Jean-Marie; ses petits-enfants: Sébastien, Alexandre, Annie, Frédéric, Mélissa, Mireille, Jean-François, Dany et Cindy; son arrière-petite-fille Anamika. Il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs: feu Jeanne-d'Arc (feu Henri Proulx), Aimé, feu Germaine (feu

Roland Nicole), Alfred (Denise Rheault), Juliette (feu Arthur Guillemette), Armand, Jean-Paul (Monique Beaulieu), feu Cécile (Philippe Landry), Gilles (Hélène Leblond), Roger (feu Monique Nolet) ainsi que les membres de la famille Bouffard, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE

ROY & ROULEAU INC

6, rue de la Fabrique, Armagh
Pour plus de renseignements : Tél :
418-466-2073

Sans frais : 888-789-2143

Télécopieur: 418-789-2576

Courriel: royroul@globetrotter.net

Visitez notre site internet

www.royrouleau.ca

Entreprise affiliée à la Corporation
des Thanatologues du Québec



Simonne Pageau Lessard
1917 - 2009

À l'hôpital St-François d'Assise, le 1er février 2009, à l'âge de 91 ans, est décédée dame Simonne Pageau, épouse de feu Armand Lessard. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE

LÉPINE CLOUTIER

1500, WILFRID-HAMEL

QUÉBEC - G1N 3Y6

le samedi 7 février de 9h à 11h. Une liturgie de la Parole suivra à 11h, en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Serge (Lisette Labrecque), Laurent (Andrée Persico), Céline, Jocelyn (Jacqueline Morin); ses petits-enfants: Martin (Caroline Gendron), Lisanne (Martin Tremblay), Sophie (Eric Laveault), Jean-François (Josée Lavigne), Vincent (Katy Beaudoin), Simon (Marie-Eve Langlais); ses arrière-petits-enfants: Alexis, Julien, Xavier, Anabelle, Jérémie à naître en juin; sa sœur Cécile (feu Roland Blouin); ses belles-sœurs et son beau-frère: Lauretta Pageau (feu Paul-Émile Pageau), Thérèse Lessard (Rodolphe Gagnon); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis(es).

Un merci particulier à tout le personnel du 7B de l'hôpital St-François d'Assise pour les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ, pavillon St-François d'Assise, 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5, 418-525-4385.

Pour renseignements: (418) 682-5225

Télécopieur: (418) 682-6249

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est

disponible pour signature au

www.lepinecloutier.com

PETITES ANNONCES

418 686-3311

Profitez de notre

**[forfait]
[7 jours]**

leSoleil



Gabriel Létourneau
1918 - 2009

Le Centre de santé Paul-Gilbert, le 31 janvier 2009, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Gabriel Létourneau, fils de feu monsieur Omer Létourneau et de feu dame Maria Coulombe, époux en premières noces de feu dame Marie-Ange Cloutier et en secondes noces de feu dame Thérèse Blondeau. Il demeurait à Québec. Il a été confié au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE
DU PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE**

Le service religieux sera célébré le samedi 7 février 2009 à 11h, en l'église Saint-François-Xavier, 2180, boul. Père-Lelièvre, Duberger (Québec). La famille recevra les condoléances à l'église une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil ses enfants: André et Christiane; ses petits-enfants: Natasha (Jacinthe Bergeron), Sylvain Blanchet (Carolynne Soucy), Vincent Blanchet (Lucie Hébert), Simon Blanchet (Patrice St-Pierre), Julie Blanchet (Martin Charest), Jean-David Blanchet (Andrée Marmet), Jocelyn Blanchet (Audrey Robitaille); ses 8 arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs: Jean (Madeleine Lachance), Claude (Hélène Matte), Colette (feu Robert Morin), Rachel (feu Jules Lambert), Denise (Claude Duguay), Yolande (Michel Gendron), Monique (Régis Lapointe); ses beaux-frères et ses belles-sœurs des familles Cloutier et Blondeau ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s.

La famille tient à remercier tous les intervenants de la section Oasis du Centre de Santé et Service Sociaux du grand Littoral, secteur Chutes Chaudière, Institution Paul-Gilbert. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur, 4715, des Replats, bureau 261, Québec G2J 1B8, téléphone 682-6387.

**PARC COMMÉMORATIF
LA SOUVENANCE**

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965

Courriel:

lasouvenance@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



**Marie-Marthe Lord
(née Dallaire)**
1920 - 2009

L'hôpital Jeffery Hale, le mercredi 28 janvier, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Marie-Marthe Dallaire, épouse de feu Antonio Lord et fille de feu Anne-Marie Laflamme et de feu Elisee Dallaire. La famille accueillera parents et amis à la

MAISON GOMIN

SERVICES COMMÉMORATIFS

2026, René-Lévesque O., Québec G1V 2K8 le vendredi 6 février de 14h à 17h et de 19h à 21h30 et samedi jour des funérailles à compter de 9h30. Les funérailles auront lieu le samedi 7 février à 11h en l'église du Très-Saint-Sacrement, 1330, ch. Ste-Foy, Québec et de là au cimetière Notre-Dame de Belmont.

Dame Marie-Marthe Dallaire laisse dans le deuil ses enfants: Danielle (Nick Cotter), Agathe (Claude Gauvin), Renée (Jean-Marie Vincent), Madeleine (Maurice Houle), France, Jacqueline, Brigitte (Paul Morin), Kathleen, Gabriel, Jean-Pierre (Josée Desroches), Denis (Hélène Houle), Hélène (John Kingma). Ses petits-enfants: Annick, Martin et Pierre Delage, Sylvie et Chantal Vincent, Sébastien et Jean-Nicolas Nadeau, Mathieu et Simon Lord, Antoine Lord, Laurémie Houle, Samuel, Michel et Anne Kingma-Lord ainsi que 8 arrière-petits-enfants. Sa belle-sœur et son beau-frère, Marguerite Lord et Charles Miville et leur conjoint, ses beaux-frères et belles-sœurs maintenant décédés: Irénée et Jeanne Lord, Henri et Laurette Lord, Colombe Lord, Jean-Paul et Peggy Lord. Ses frères et sœurs: feu Lucien (feu Alexandra Vachon), Yvette (Georges-Octave Langlois), Jeanne, Antoinette, feu Mariette (Larry Gallerno), Jean-Guy, Gilles (Carmelle Gagné) et Yvan (Louise Langlois). Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Fondation Sommeil, 1600, av. de Lorimier, Montréal H2K 3W5 ou Sclérodermie Québec, 550, ch. Chambly, Longueuil J4H 3L8. Des formulaires seront disponibles à la Maison Gomin. Ces deux fondations lui tenaient particulièrement à cœur. La famille tient à remercier le personnel du 2e étage du Centre hospitalier du Jeffery Hale et le personnel de la résidence Le Coulangeois pour les bons soins apportés. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON GOMIN

SERVICES COMMÉMORATIFS

2026, René-Lévesque O., Québec G1V 2K8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé
Tél.: 418-686-8811
Télécopieur: 418-686-8813

Courriel: info@maisongomin.ca

Site Internet: www.maisongomin.ca

Rita Caron Mallet

1918 - 2009

Ste-Dorothée est décédée mme Rita Caron, épouse de feu Benoît Mallet, fille de feu Yvonne Bourget et de feu Arthur Caron. Elle laisse dans le deuil ses sœurs et frères: Yvette Caron (feu Paul Lemieux), feu Maurice Caron (feu Juliette Gagnon), Lucette Caron (feu Paul Guertin), feu Suzanne Caron (feu Gabriel Perrault), Lorraine Caron (Norbert LaViolette), Roger Caron (Johanne Lafrance), Gilberte Caron (feu John Saunders), Eliane Caron Menzie, Jean Caron (Andrée Lafleur), neveux, nièces, cousins, cousines. Une cérémonie aura lieu dans la plus stricte intimité à une date ultérieure. Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.



**Yvonne
(née Bélanger) Marcoux**
1919 - 2009

L'hôpital de l'Enfant-Jésus, Québec, le 31 janvier 2009, à l'âge de 89 ans 6 mois, est décédée dame Yvonne Bélanger, épouse de feu monsieur Roland Marcoux (1915-1971). Née à Saint-Gilles de Lotbinière, madame était la fille de feu dame Emma Bilodeau et de feu monsieur Joseph Bélanger. Elle demeurait à Québec arr. Beauport. Les membres de la famille recevront les condoléances à

LA SEIGNEURIE

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450 av. St-Clément, Québec arrondissement Beauport (autoroute de la Capitale sortie Bourg-Royal no 318) le vendredi 6 février 2009 de 19h à 22h, de même que le samedi 7 février 2009 de 9h30 à 10h30. Les funérailles seront célébrées ce samedi 7 février 2009 à 11h, en l'église St-Ignace de Loyola, 3325, rue Loyola, arrondissement Beauport. Madame Marcoux laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Jean-Pierre Guy), Gaétan (feu Cécile Moisan), Anne-Marie (Reynald Thibault), Lise (Rosaire Tanguay), Jeannine (Régis Voisine), Thérèse (Majoric Pelletier), Estelle (Réol Gravel), Germain (Suzanne

Morisset), Alain (Lyne Godin), France, Jacqueline; ses petits-enfants; ses arrière-petits-enfants; son frère Noël Bélanger (Rose-Aimée Caux); ses belles-sœurs: Germaine Vermette (feu Paul Bélanger), Marguerite Caux (feu Alfred Bélanger), Marie-Anne Marcoux (feu Léo Frechette) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Madame Marcoux était également la mère de feu Lionel, feu François, feu Jules et la sœur de feu Imelda, feu Hilaire, feu Anna, feu Gilles. La famille remercie tout le personnel de la Résidence Ste-Anne pour l'attention portée et la qualité des soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, 1401, 18e Rue, Québec (Québec) G1J 1Z4. Des formulaires seront disponibles au salon. Les funérailles sont sous la direction de

LA SEIGNEURIE

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE

2450, St-Clément, Québec arr. Beauport, Québec G1E 1E8
Pour renseignements ou message de sympathie personnalisé:
Téléphone: 418-663-4735
Télécopieur: 418-663-2328
Courriel: cfs@bellnet.ca



Madeleine Rondeau Martel
1938 - 2009

L'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 28 janvier 2009, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Madeleine Rondeau, épouse de feu Gérard Martel. Elle était la fille de feu Paul-Aimé Rondeau et feu Blanche Lassonde et la sœur de feu Jean-Paul Rondeau. Elle demeurait à Québec, au Manoir Manrèse. La famille recevra les condoléances à la

MAISON FUNÉRAIRE DES ÉRABLES

950, ave des Érables, Québec le samedi 7 février 2009, à compter de 8h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré ce même jour, à 11 heures, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, 735, Père-Marquette (coin rue des Braves), Québec. Elle laisse dans le deuil sa sœur Denise (feu André Robitaille), sa nièce Julie Robitaille, sa petite nièce Coralie, sa tante Colette Lassonde, les enfants de son défunt mari Lyse (Benoît Bourque) et Benoît (Josée Bédard) et les autres membres de la famille Martel; ses ami(e)s Marcel, Gilles et Nicole, ainsi que plusieurs cousins, cousines, nièces, neveux et ami(e)s. Sincères remerciements au Dre Stéphanie Cloutier, au personnel du département d'hématologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus et d'URFI de l'hôpital Saint-Sacrement. Ceux qui le désirent peuvent faire un don en son nom à la Fondation des hôpitaux Enfant-Jésus-Saint-Sacrement, 1401, 18e Rue, Québec, G1J 1Z4. Des enveloppes seront disponibles au salon et à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web:
www.coopfuneraire2rives.com



**Don in memoriam
Un don de réconfort
et d'espoir**

418 657-5334
1 800 363-0063
www.fqc.qc.ca

Fondation
québécoise
du cancer



**Soeur Antoinette
Matte, s.c.q.**

La Maison généralice des sœurs de la Charité de Québec, le 2 février 2009, à l'âge de 98 ans, est décédée Soeur Antoinette Matte (en religion Soeur Sainte-Thérèse-Marie) après 79 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu Alfred Matte et de feu Joséphine Genois de Saint-Raymond (QC). La dépouille mortelle sera exposée au salon de la Maison généralice, le vendredi 6 février 2009, de 14h à 21h et le samedi 7 février, de 9h à 10h. Les funérailles auront lieu le samedi 7 février 2009 à 10h, en la chapelle de la Communauté des Sœurs de la Charité de Québec, au 2655, rue Guillaume-Le Pelletier, Québec et l'inhumation se fera au cimetière de la communauté à Notre-Dame-de-L'Espérance, Québec, Québec. Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, plusieurs cousins et cousines. Prière de ne pas envoyer de fleurs. La direction des funérailles a été confiée à la

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
MICHEL GRAVEL**

2970, chemin Royal
Giffard, Beauport
Pour renseignements: 660-2020
Sans frais: 1-866-757-2020
Télécopieur: 660-2620
Courriel: mgravel@resfuneraire.ca
Site Web: www.michelgravel.ca
(Avis de décès disponible sur le site)



Jacques Mc Kay
1936 - 2009

Le Centre d'hébergement la Canadière, le 28 janvier 2009, à l'âge de 72 ans et 5 mois, est décédé monsieur Jacques Mc Kay, époux de dame Thérèse Turmel. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE

280, 8e Rue, Québec le samedi 7 février 2009 de 10h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 7 février 2009 à 14h en l'église St-Dominique (175, Grande-Allée Ouest à Québec). Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Sylvie (Marcel Turgeon), Denis (Moira Dompierre), Claude (Dominique Langlois); ses petits-enfants: Maxime et Stéphanie Mc Kay-Turgeon, Gabriel et Pascale Mc Kay-Langlois; son frère et ses sœurs: Simone (feu André Gosselin), Alfred (Yvette Martineau), Janine (feu Joseph Blondeau), Colette (Guy Bouchard); il était le frère de feu Georges (Yvonne Boily), feu Roger (feu Doris May Hutchinson), feu Archibald (feu Laura Fleury), feu Fernand (Jeannette Langlais), feu Marie-Claire (feu Joseph Asselin), feu Jacqueline, feu Françoise (feu Gérard Trudel), feu Jean-Yves (Thérèse Lépine), feu Raymond-Marie; les membres de la famille Turmel: Jean (Denise Després), feu Guy (Marthe Drouin), Claude (Claire Vaillancourt), Pierre (Ethel McLellan), feu Albert, Céline (Richard Vigneault), Eugène, Jacques (Danielle Bernier); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. La famille tient à remercier le personnel du J-5000 du Centre

d'hébergement la Canadière pour les bons soins et l'affection prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don « Les Diabétiques de Québec », téléphone: 418-656-6241. Des enveloppes et formulaires seront disponibles au salon et à l'église. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)**

Renseignements au:

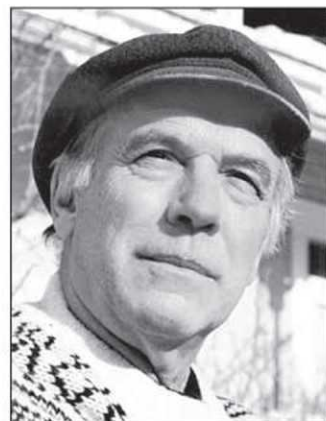
280, 8e Rue, Québec G1L 2N9

téléphone: (418) 688-2411

télécopieur: (418) 525-6971

courriel: anse@coopfuneraire2rives.com

site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Fernand Mercure
1928 - 2009

Le Centre d'hébergement Le Faubourg, le 29 janvier 2009, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Fernand Mercure, conjoint de dame Jeanne Cauchon Rioux, fils de feu monsieur Pierre-Alphonse Mercure et de feu dame Blanche Dubé. Il demeurait à Québec.

En plus de sa conjointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Françoise et Michel Mercure et leur mère dame Anne-Marie Lambert; ses petits-fils: Julien et Laurent Mercure-Gauvin (leur père Jacques Gauvin). Fernand Mercure était le frère de: Pierrette (feu Fernand Deraspe), Soeur Antoinette (Sœurs missionnaires N.D. d'Afrique), feu Oscar (feu Rachel Brassard), Paul (Cécile Roy), feu Louis (feu Georgette Doyon), Jean (Denise Prémont) et Arthur (feu Marielle Prémont). Il laisse également dans la peine les enfants de sa conjointe: Suzanne, André (Claire Laliberté), Marie-Josée (Carlos Berman) et Claudia (Yvan Fortin) Rioux ainsi que les enfants de ceux-ci: Camil, Chloé, Sarah, Mylène, Vincent et Félix; les beaux-frères et belles-sœurs des familles Cauchon et Lambert, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. La famille recevra les condoléances le vendredi 6 février 2009 de 17h à 21h et le samedi 7 février à compter de 14h, au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay, Québec Une liturgie de la parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 15h30. La famille tient à remercier de tout cœur le personnel du Centre d'hébergement Le Faubourg pour le dévouement et l'amour témoigné à monsieur Mercure. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Parkinson du Québec, 303, boul. Pierre-Bertrand, bureau 206, Québec, G1M 3L7 ou à la Fondation de la Vieillesse-Capitale, 1, av. du Sacré-Cœur, Québec, G1N 2W1. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Renseignements au:

693, avenue Nérée-Tremblay

Québec (Québec) G1N 4R8

téléphone: (418) 688-2411

télécopieur: (418) 688-2414

courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com

site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Donnez.
On peut faire plus encore.

418 660-2100

www.centraide-quebec.com



Éric Méthot
1968 - 2009

À Pavillon Rosemont, le 29 janvier 2009, à l'âge de 40 ans et 4 mois, est décédé monsieur Éric Méthot, époux de madame Nathalie Dumont, fils de madame Marie-Paule Pichette et de feu monsieur Roger Méthot. Il demeurait à Sainte-Julie. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, au

CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG (L'ANSE)

7335, boul. Henri-Bourassa à Québec le samedi 7 février 2009 de 9h à 12h. Le service religieux sera célébré le samedi 7 février 2009 à 12h30, en l'église St-Ignace-de-Loyola (3325, rue Loyola à Québec). Les cendres seront déposées au Mausolée du Cimetière St-Charles, dans l'intimité, à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil les deux grands amours de sa vie, son épouse Nathalie et sa fille Frédérique qu'il appelait avec beaucoup d'affection « ses deux petites poules »; sa mère Marie-Paule Pichette (feu Roger Méthot); son frère Steve (Diane Turcotte); ses beaux-parents Yolande Nadeau et Conrad Dumont; son beau-frère Denis Dumont (Chantal Lefrançois); sa belle-soeur Lyne Dumont (Philippe Beaulieu); ses neveux: Jonathan, Antoine, Maxim et Julien, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, ses nombreux ami(e)s et collègues de travail. Un remerciement spécial au dévoué personnel du Pavillon et de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont pour les bons soins reçus, plus particulièrement au Dr Busque. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont, spécifiquement pour la recherche en hématologie, téléphone: (514) 252-3435. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 628-3504
Courriel:
anse@coopfuneraire2rives.com
Site web:
www.coopfuneraire2rives.com



Claude Minguy

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 4 février 2009, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Claude Minguy, époux de Linda Verreault, fils de feu monsieur Roland Minguy et de feu madame Marguerite Asselin. Il demeurait à Deschambault. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, à l'église. Le service religieux sera célébré en présence des cendres, le samedi 7 février 2009 à 11h, en l'église Saint-François d'Assise, coin 1^{re} Avenue et de l'Espinay, sous la direction de la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, Prince-Édouard, Québec

Il laisse dans le deuil, son épouse Linda Verreault; ses enfants: Mélanie (Jean-François Roussel), Marie-Ève (Sébastien Bellemare); ses petits-enfants: Rosalie, Florence, Samuel; ses frères et sœurs: Nicole (Raymond Paré), Lise (Jean-Guy Leblanc), Guy (France Ferland); ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux, cousins et cousines, amis et amies. Remerciement à tout le personnel du huitième et quatrième étage de l'hôpital l'Hôtel-Dieu de Québec et un merci tout spécial au docteur St-Pierre ainsi qu'à toute son Équipe (dont Mimi), pour les bons soins prodigués. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec G1S 3G3.

Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, Prince-Édouard
Québec G1K 2M8
Téléphone: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
Courriel: falaise@oricom.ca



Yvette Morissette
1920 - 2009

La soeur Rachel a le regret d'annoncer le décès de dame Yvette Morissette, survenue à Québec le 1^{er} février 2009. Elle était la fille de feu monsieur Joachim Morissette et de feu dame Marie-Anne Perreault.

Le service religieux sera célébré le vendredi 6 février 2009 à 16h, en l'église Sts-Martyrs-Canadiens 735, Père-Marquette (coin rue des Braves) à Québec où ses proches accueilleront parents et ami(e)s. L'inhumation des cendres aura lieu en mai prochain au cimetière de St-Ubalde. Elle laisse dans le deuil son fils Charles (Nicole) et ses enfants: Vicky (Martin Lebeau), Laura (Pascal Tougas) et Charles (Méliea Graham). Vous pouvez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec, G1S 1G3. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel:
plateau@coopfuneraire2rives.com
Site internet:
www.coopfuneraire2rives.com



Jean-Robert Nadeau

Le 2 février 2009, doucement et paisiblement, entouré de ses proches, M. Jean-Robert Nadeau est décédé à l'Hôtel-Dieu de Québec. Il laisse dans le deuil son épouse, Jocelyne Ally ainsi que ses enfants Marie-Hélène, Dominique et Patrice, sa belle-mère Gisèle Castonguay, ses amis très proches Chantal, Renald, Danielle et Guy, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille recevra les condoléances ce vendredi 6 février de 14h à 16h et de 19h à 22h ainsi que samedi, jour de la célébration, à compter de 14h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE GRÉGOIRE ET DESROCHERS

1300, Notre-Dame Est, Victoriaville
Une cérémonie en sa mémoire sera célébrée le samedi 7 février 2009, à 16h, en la chapelle du Complexe funéraire Grégoire et Desrochers.

La famille désire remercier chaleureusement le personnel dévoué de l'Hôtel-Dieu de Québec et plus particulièrement le Dr Dion dont l'humanité, la gentillesse et la compétence ont fait toute la différence. Vos marques de sympathies peuvent se traduire par un don au Centre de recherche de l'Hôtel-Dieu de Québec (www.fondationduchuq.org) ou à la Société canadienne du cancer (www.cancer.ca).

La direction des funérailles a été confiée au
CENTRE FUNÉRAIRE GRÉGOIRE & DESROCHERS
1300, Notre-Dame Est
Victoriaville, QC G6P 0B4
www.gregoiredesrochers.com
gregoiredesrochers@bellnet.ca
Tél.: 819-752-5131
Télécopieur: 819-752-2322



Danielle Bilodeau Normand

À son domicile de Sainte-Marguerite, Beauce, le vendredi 30 janvier 2009, à l'âge de 61 ans et 7 mois, est décédée dame Danielle Bilodeau, épouse de M. Gilles Normand. Elle demeurait à Sainte-Marguerite, Beauce. La famille recevra les condoléances à la

SALLE DE L'ÉDIFICE MUNICIPAL

235, Saint-Jacques
Sainte-Marguerite, G0S 2X0
vendredi de 14h à 16h et de 19h à 21h30, samedi jour des funérailles à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le samedi 7 février 2009 à 11h, en l'église Sainte-Marguerite.

Elle laisse dans le deuil outre son époux Gilles, ses enfants: Karina (Dominic Bérubé), Yanick (Line Boutin), Geneviève (Charles Lessard) et Nicolas (Kathleen Grenier), ses petits-enfants: Mikael, Erick, Loïck et Maëva. Elle était la fille de feu Adrien Bilodeau (feu Marie-Anne Bilodeau), la soeur de Yvon (Diane Roy), Micheline (feu Bernard Bissonnette), Francine (feu Michel Audra), Pierrette (Adrien Gagnon), Lise, Mona (André Vachon), Eugène (feu Ghislaine Simard conjoint de Lise Martel), Langis (Nicole Morin), la belle-fille de M. Romuald Normand (feu Ange-Aimé Gagnon), la belle-soeur de Olivette (J.-Albert Leblond), Jean-Claude (Pauline Lemelin), Marcel (Fernande Morin), Florent (Gilda Audet), Denis (Germaine Lacasse), Jacques (Élisabeth Blais), Robert (Yolande Grenier), René (Annette Baillargeon) et Jules (Titi) (Andrée Taboureau). Elle laisse également dans le deuil sa tante, ses neveux, nièces, cousins, cousines et ses ami(e)s.

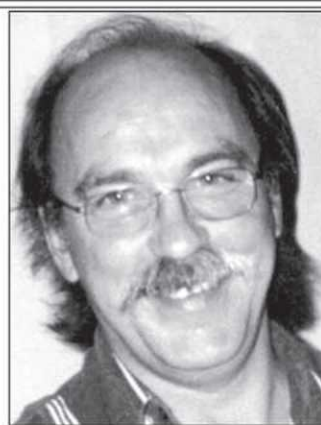
Un remerciement spécial au Dr Yvan Mathieu et au personnel du CHSLD de Sainte-Marie pour leur dévouement et leur grande disponibilité. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fabrique Sainte-Marguerite, 271, Saint-Jacques, Sainte-Marguerite G0S 2X0 ou à la Société canadienne du cancer Québec/Chaudière/Appalaches 1040, av. Belvédère, bureau 214 Sillery G1S 3G3. La direction des funérailles est confiée à la maison funéraire

EDGAR MERCIER & FILS INC

Sainte-Marie, Beauce, affiliée C.T.Q.
Pour renseignements: 418-387-4080
télécopieur: 387-4312
salle: 935-7087
courriel: edgar.mercier@globetrotter.net
site web: www.edgarmercier.com



www.clubdejeunes.org
1 888 442-1217



Michel Normand
1952 - 2009

Tu as été pour nous le fils, le frère et l'ami que tous auraient aimé avoir. Nous garderons le souvenir du courage exemplaire que tu as démontré tout au long de ta maladie.

À l'Hôpital de Montmagny, le 3 février 2009, à l'âge de 56 ans et 9 mois, est décédé paisiblement et entouré de l'amour des siens, monsieur Michel Normand, fils de dame Lucienne Poitras et de feu monsieur Léo Normand. Il demeurait à Saint-Eugène de L'Islet. Outre sa mère, il laisse dans le deuil ses sœurs, son frère, sa belle-soeur et ses beaux-frères: Claudette, Louise (Léo Royer), Ghislaine (feu Jean-Louis Emond), Denise, Diane (Lévis Vachon), Réjean (Lise Fortin), Chantal (Gilbert Lemieux). Il était aussi le frère de feu Réjeanne et de feu Vital. Il laisse également dans le deuil, sa filleule Patricia, ses autres neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s ainsi que le personnel de Ouellet Canada où il a travaillé durant plusieurs années. La famille tient à remercier chaleureusement le personnel des soins à domicile du CLSC de Saint-Jean-Port-Joli pour leur soutien, leur présence constante et les soins attentionnés qu'ils ont prodigués à Michel; ainsi que le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Montmagny durant ces derniers jours. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec (Québec), G1S 3G3. Des formulaires seront disponibles au salon. Les membres de la famille vous accueilleront à la résidence funéraire

DE LA DURANTAYE & FILS

99, 7^{ème} Rue, L'Islet
Vendredi de 19h à 22h; samedi jour des funérailles à compter de 12h30. Le service religieux sera célébré le samedi 7 février 2009 à 14h, en l'église Saint-Eugène de L'Islet; suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.

Pour renseignements ou vos messages de sympathie
(418) 247-5733
sans frais: 1-877-598-3093
par télécopieur: (418) 246-5115
courriel: duran4ge@globetrotter.net,
site internet: www.deladurantaye.qc.ca
Entreprise affiliée la Corporation des thanatologues du Québec.



Marcel Olivier
1918 - 2009

À l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie, le 3 février 2009, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Marcel Olivier, époux de dame Claire de Beaurivage. Il demeurait à Sainte-Foy, autrefois à Saint-Nicolas. Il a été confié au

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

La famille recevra les condoléances au
FUNÉRAIRIUM LÉPINE-CLOUTIER
1025, rte de l'Église, Québec G1V 3W1
le vendredi 6 février 2009 de 14h à 17h et de 19h à 21h et le samedi 7 février 2009 de

9h30 à 10h30. Le service religieux sera célébré le samedi 7 février 2009 à 11h, en l'église Saint-Benoît Abbé, 3420, rue Rochambeau, Sainte-Foy et de là au cimetière de Saint-Nicolas.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendre et belles-filles: Pierre (Lisette Filteau), Christiane (Denis Myrand), Louis (Céline Cloutier), Bertrand (Andrée Minguy) et Clermont; ses petits-enfants: Sophie, Jean-Frédéric, Marie-Pierre, Nicolas, Patricia, Philippe, Benjamin et Sébastien; ses sept arrière-petits-enfants; son frère et ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Charles-Auguste (Laurette Tardif), Evangéline (Paul-Modeste Demers), Thérèse, Bertha Filteau, Jeannine Carrier; Réal Beaurivage, René Beaurivage (Marie-Claire Demers), Yvon de Beaurivage, Rita Beaurivage (Roch Sévigny), Jocelyne Beaurivage, Guy Beaurivage (Jocelyne Paquet), Alice Beaurivage (Emmanuel Desrochers), Yvette Beaurivage (Maurice Morin), Eva Fortier. Il était également le frère de Paul-Émile, Anne-Cécile (Paul-Émile F.), Lionel, Édith (Gonzague G.) et André. Il laisse aussi plusieurs beaux-frères et belles-sœurs de la famille Beaurivage, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Québec QC G1S 3G3, téléphone: 683-8666 ou à la fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec, 2725, chemin Ste-Foy, Québec G1V 4G5, tél.: 418-656-4638.

PARC COMMÉMORATIF LA SOUVENANCE

Pour renseignements: (418) 871-2372
Télécopieur: (418) 871-6965
Courriel:
lasouvenance@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Guy Pagé
1956 - 2009

À l'hôpital Jeffery Hale, le 4 février 2009, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Guy Pagé. Il était le fils de feu M. Paul-Émile Pagé et de Mme Jacqueline Lavoie. Il demeurait à Donnacona. La famille recevra les condoléances le samedi 7 février 2009 à 9h30, en l'église de Cap-Santé où les funérailles auront lieu à 10h30, sous la direction de la maison

ROGER BENOIT & FILS LTÉE
Donnacona

Guy laisse dans le deuil, outre sa mère, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Donald (Huguette Delage), Réal (Ginette Meunier), Gaétan (Micheline Durocher), Réjean (Lucie Boivin), Yvan (Colette Martel), Lise (Gérard Martel), Sylvie (Normand Vachon), ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Ceux qui le désirent peuvent faire un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bureau 214, Sillery, QC G1S 3G3.

Pour renseignements: (418) 285-2211
Télécopieur: (418) 285-2077
courriel: salonbenoit@globetrotter.net

Dystrophie musculaireCanada
une action musclée

1.800.567.2236
www.muscle.ca

IL FAUT UNE ACTION,
UNE ACTION MUSCLÉE !



Robert Paradis
1925 - 2009

À CHUQ - Pavillon CHUL, le 31 janvier 2009, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Robert Paradis, époux de dame Jacqueline Boivin. Il demeurait à Québec.

Il a été chronologiquement, un jeune fondateur d'entreprises, un homme d'affaires rigoureux et redoutable, il a fondé tour à tour Paradis Muffler, Paragaz puis les restaurants Popeye Burger. Il aura combattu jusqu'au bout, à l'image de ce qu'il a été toute sa vie, un homme qui ne lâche jamais tant qu'il y a de l'espoir. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay, Québec
le vendredi 6 février 2009 de 14 heures à 17 heures et de 19 heures à 22 heures, le samedi 7 février 2009 de 12 heures à 13 heures 30. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février 2009 à 14h, en l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle, 2550, rue Biencourt, à Québec.** L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame de Belmont.

Mari puis grand-père, il laisse dans le deuil, outre son épouse Jacqueline Boivin, ses cinq enfants, Me Luc Paradis (Claire Gaudreau), Me Marc Paradis (Marie-Josée Mercier), Linda Paradis (Jean Pagé), André Paradis (Nancy Ferrero), et Harold Paradis (Marthe Dallaire) et ses petits-enfants: Geneviève (Bernard), Isabelle (Sébastien), Simon, Dominique, Marie-Pier, Vincent, Francis, Audrey, Valérie, Camille, Philippe, Samuel, Alec et Renée-Michel. Il laisse aussi dans le deuil son frère et ses sœurs, ses belles-sœurs et son beau-frère: Jean-Paul Paradis (Monique Michaud), Albina Paradis (feu Bernard Longpré), Carmen Marcoux (feu Guy Paradis), Thérèse Paradis (Conrad Lachance), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boivin: Annette (feu Ernest Tanguay), Roméo (Marguerite Gingras), Françoise (feu Edmond Binet), Claude (feu Gisèle Tremblay), Yvon (Monique Turcotte), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (soins palliatifs), 2705, boul. Laurier, Québec, G1V 4G2, ou par un don à l'Institut séculier Pie X, 1645, boul. Louis XIV, Québec C.P. 87731, Succ. Charlesbourg, G1G 5W6. Des formulaires seront disponibles au salon à votre discrétion. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Téléphone: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com
Funéraire des Deux Rives
(Anse et Plateau)



Annie Parent

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 31 janvier 2009, à l'âge de 48 ans et 8 mois, est décédée dame Annie Parent, fille de feu monsieur Claude Parent (Clara Desmeules) et de feu madame Micheline Desgagné. Elle demeurait à Saint-Charles de Bellechasse. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie au salon. Une liturgie de la parole sera prononcée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE

525, rue Prince Édouard, Québec
le **samedi 7 février 2009 à 10h30.**
Elle laisse dans le deuil son conjoint Paul Hamann, son ex-conjoint Guy Gélinais; ses enfants: Antoine, Émile et Olivier; Cassandre Hamann; ses frères et sœurs: feu Andrée Parent (Alain De Bonville), Guy Parent (Line Chaloux), Rémy Parent (Claire Paré), Isabelle Parent (Bruno Bussière), plusieurs neveux et nièces, Elsa, Cédric, Étienne, Xavier, Catherine et Philippe, cousins, cousines, amis et amies.
Un remerciement à tout le personnel de l'hôpital de l'Hôtel-Dieu de Lévis, en particulier au Dre Marie-Josée Drolet pour les bons soins prodigués et un merci spécial à France Marquis pour toute l'aide et le réconfort apporté à Annie. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 1040, av. Belvédère, bur. 214, QC G1S 3G3.

Pour renseignements
COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA FALAISE
525, Prince Édouard
Québec G1K 2M8
Téléphone: (418) 525-4637
Télécopieur: (418) 529-5803
Courriel: falaise@oricom.ca



Réjean Patry
1948 - 2009

À la Maison Michel-Sarrazin, le 21 janvier 2009 à l'âge de 60 ans est décédé monsieur Réjean Patry, époux de dame Lauraine Talbot. Il était le fils de feu Eugène Patry et de feu Aurélie Grégoire. Il demeurait à L'Ance-Lorette et autrefois de St-Charles de Bellechasse. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances au funérarium

FALARDEAU BÉDARD ROY

1547, rue Notre-Dame
L'Ance-Lorette, QC G2E 3B4
le **samedi 7 février de 9h à 11h15.** Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février 2009 à 11h30 en l'église Notre-Dame de l'Annonciation, 1625, rue Notre-Dame, L'Ance-Lorette.**
Outre son épouse Lauraine, il laisse dans le deuil ses trois filles: Kathleen (Marc-André Alain), Mélanie (Mario Dagenais), Judyann (Steve Lavallière); ses trois petits-enfants: Amy Lou, Derek Lee et Landon Ray Dagenais; ses frères et sœurs: Adrien (Georgette Brochu), Louis-Philippe (Cécile Dionne), Émilienne (Maurice Beaudoin), Jean-Marie (Yvette Marcotte), Raymond (Jacqueline Vincent), Clément (Anita Lamontagne), Rosaire (Marie-Paule Lemieux), Ernest (Claudette Carrier), Charles (Jacque-

line Poiré), feu Noël, Gilberte (feu Bernard Picard), Gilles (Aline Ruel); sa belle-mère Bertha Blouin (feu Léandre Talbot), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Talbot: Ernest (Monique Marcotte), feu Fernando (Diane Carrier), Francine (René Labrecque), Normande (Jocelyn Breton), Linda (Michel Lemire), Suzanne (Richard Poirier), Lise (Jean-Guy Perreault), Jacques (Kathy Tremblay), Daniel (Johanne Beaulieu), Martine et Simon. Ses filleuls Jimmy-Eric et Jason Talbot; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s et ses collègues de travail de Deschênes & Fils. Sincères remerciements au personnel de la Maison Michel-Sarrazin ainsi qu'à celui du CLSC de L'Ance-Lorette, pour leurs bons soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5, téléphone: (418) 688-0878. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

FALARDEAU BÉDARD ROY

Pour renseignements: (418) 842-3737
télécopieur: (418) 842-1078
courriel: lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Aurèle Payeur

À l'hôpital du Saint-Sacrement, le 30 janvier 2009, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Aurèle Payeur, époux de madame Yolande Boutin. Il était le fils de feu Joseph Payeur et de feu Bernadette Lambert. Il demeurait à Québec.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Louise (Claude Pinault) et Jacques (France Paradis); ses petits-enfants: Stéphan Payeur (Isabelle Fleury) et Annie Payeur; ses frères et sa sœur: feu Gérard (feu Madeleine Côté), Émile (Marthe Bélanger), Laurent (Rita Paré), Clément (Marcelle Farrell), Marie-Blanche et Égide (Céline Thériault); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boutin: Jacqueline, feu Claude (Marie-Blanche Bouchard), Gisèle (Édouard Laporte), Denise (André Julien), André, Jean-Guy (Justine Pruneau) et Lise (Charles-Henri Bussières) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay Québec
le **samedi 7 février de 9h à 12h.**

Le service religieux sera célébré en présence du corps, le **samedi 7 février 2009 à 14h, en l'église des Saints-Martyrs-Canadiens (735, rue Père-Marquette, coin rue des Braves à Québec)** où la famille recevra les condoléances 30 minutes avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame-de-Belmont après la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

DON IN MEMORIAM



FONDATION JEUNESSE CHAUDIÈRE-APPALACHES
418 835-9659, poste 647
www.cj12.qc.ca



Marcel Pouliot
1925 - 2009

À Centre de santé et de services sociaux de Beauce de Saint-Georges, le 1er février 2009, est décédé à l'âge de 83 ans et 11 mois, M. Marcel Pouliot, époux de dame Clémence Poulin. Il demeurait à Saint-Camille de Bellechasse. La famille recevra les condoléances à la salle du

SOUS-SOL DE L'ÉGLISE

Saint-Camille (Québec)
samedi de 9h à 10h55. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février 2009 à 11h en l'église de Saint-Camille** sous la direction de la maison funéraire

ROLAND COUTURE & FILS

73, rue Principale, Saint-Camille
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants et petits-enfants: Ginette et sa fille Anik, Ghislaine (Denis Thomas), Johanne (Jean-Marie Beaulieu), Linda (André Robert) et son fils Maxime, Yvan (Chantale Blais) et leurs enfants Dave, Karen, Vicky et Éric, Martin (Karine Lemelin) et leurs enfants Mégane et Émile. Il laisse également dans le deuil ses belles-sœurs: Thérèse Leblanc (feu Florian) et Lorraine Lemieux (feu François); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Poulin: Marie-Paule Talbot (feu Germain), France (feu André Poulin), Norbert, Clément, Céline (Gaston Demers), Huguette (Georges Drapeau), Richard (Clothilde Lapointe), Jacques (Lily Duval), Régnald, Hugues (Lise Pouliot) et Michel ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis(es).
Un remerciement spécial au personnel du service de dialyse de l'Hôtel-Dieu de Lévis ainsi qu'à toutes les personnes qui l'ont accompagné tout au long de sa maladie. Tout témoignage de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis (dialyse), 143, rue Wolfe, Lévis (Québec) G6V 3Z1. Formulaires disponibles au salon.

Pour renseignements

Tél.: (418) 595-2918

Télécopieur: (418) 595-2192
Courriel: couturet@sogetel.net
Site internet: couturet@sogetel.net
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec.



Charlotte Bilodeau-Robitaille
30 mai 1914 - 5 janvier 2009

« Je pars heureuse. Soyez contents pour moi, ne pleurez pas »

Charlotte

Le 5 janvier 2009, enveloppée de caresses, Charlotte a sereinement quitté une vie qui l'a comblée. Elle était l'épouse de feu Paul-Eugène Robitaille et demeurait à Saint-Romuald depuis 94 ans. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre (Jeanne Morin), Véronique (Jean-Pierre Réville), Paul (Elena Simeonova), feu André, Jean (Johanne Cullen), Michel et Jacques (Michel Turcotte), Jean-Philippe (Marie-Josée Fortin), Michaëlla, Annie, Léa, Ève, Guillaume (Sandra Emond), Jasmin (Anne-Marie Pelletier-Lavallée), Fanie (Christian Carbonneau), Jonathan (Sarah Mercier) et Laurie (David Dubois), ses neuf arrière-petits-enfants: Hubert, Béatrice, Étienne, Juliette, Xavier, Félix, Julien, Antoine et Laurence. Elle laisse également dans le deuil sa belle-sœur Françoise Gilbert-Bilodeau, plusieurs neveux, nièces, ami(e)s et ses « chumettes ». Ses enfants désirent remercier bien sincèrement tout le personnel de la Résidence Étienne-Simard ainsi que celui du 5e étage de l'hôpital Laval. Le service religieux sera célébré en présence des cendres le **samedi 7 février 2009 à 11h, en l'église de Saint-Romuald.** La famille recevra les condoléances à la sacristie de l'église, dès 9h. L'inhumation des cendres se fera au cimetière de Saint-Romuald plus tard au printemps. Suivant sa volonté, après le service religieux, nous partagerons des bons moments à sa mémoire à la salle des Chevaliers de Colomb, 234, rue Jacques-Cartier à Saint-Romuald. Tous sont bienvenus. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne de sclérose en plaques, division Québec ou à la Fondation de l'hôpital Laval. Des formulaires seront disponibles sur place. La direction des funérailles a été confiée à

CLAUDE MARCOUX LTÉE

Pour renseignements: 418-839-8823
télécopieur: 418-839-0016 ou par courriel: cmarcoux@videotron.ca
Pour faire parvenir un message de sympathie virtuel, visitez notre site internet: www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement **335\$ par copie**, livré par envoi postal.

Renseignez-vous
au 418 686-3326, poste 2261

Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.
Renseignez-vous au
418 686-3326 poste 2261

Don In Memoriam



Exprimez vos condoléances par un don à la

Fondation Georgette-Lavallée

pour les élèves démunis des écoles primaires de la grande région de Québec

418-628-4355

www.fondationglavallee.qc.ca
Formulaires disponibles dans les salons



Claudette Rodrigue
1953 - 2009

À la Maison Michel-Sarrazin, le 27 janvier 2009, à l'âge de 56 ans, est décédée dame Claudette Rodrigue, épouse de monsieur Pierre McKenzie, fille de feu monsieur Armand Rodrigue et de feu madame Irène Poulin. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances le **samedi 7 février 2009 de 13h à 14h au CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU** 693, avenue Nérée-Tremblay, Québec. Des hommages seront présentés au salon, en présence des cendres, le même jour à 14h.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil son fils Éric; ses sœurs: feu Georgette, feu Carmelle (Gaétan Plante), Monique (Richard Dion), feu Diane (Roger Rancourt); ses frères: feu Denis (Suzanne Côté), Marcel, Gaétan (Nicole Nadeau) et Donald (Frida Héthérington); ses belles-sœurs: Nicole et Jocelyne McKenzie ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille remercie le personnel de la Maison Michel-Sarrazin pour les bons soins prodigués, leur dévouement et l'amour témoigné à Claudette. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Québec, G1T 1P5. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Renseignements au:
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec (Québec) G1N 4R8
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 688-2414
courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
site Internet: www.coopfuneraire2rives.com



Anne-Marie Rousseau Roy
1915 - 2009

À CHSLD Paul-Gilbert de Charny, le 1er février 2009 à l'âge de 93 ans, est décédée dame Anne-Marie Rousseau, épouse de feu monsieur Léandre Roy. Elle demeurait à Saint-Romuald. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Jacques Caron), Serge, France, Francine, et Thérèse; ses petits-enfants: Stéphanie (Daniel Lamontagne), Isabelle (Yvan Roy), Anne-Julie (Brett Molzan), Julie, Geneviève (Phoumano Phavannorath), Véronique, Catherine (Guillaume Breton), Christine, Alexandre, Marie-Eve (Dachuan Huang) et Mathieu; ses arrière-petits-enfants: Charles-Antoine, Marc-Olivier, Sarah-Jeanne, Jérémie, Phou-savan et Changthana; ses frères et sœurs: feu Irène (feu Maurice Bouffard), feu Soeur Alberte, feu Ferdinand (feu Germaine Chouinard), feu Paul-Émile (feu Simone Thibault), feu Cécile (Antonio Bellerive), feu Joseph (feu Marguerite Roy), feu Rita (feu Gérard Bergeron), feu Soeur Marguerite, feu Jean (feu Laura), Jules (Lucille Bernier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Roy: feu Raymond (feu Rita Gosselin), Augustin (Lucienne Campagna), Jérôme (Thérèse Caron), Roch (Pierrette Proulx), Jean-Marc (Madeleine Lapointe),

Rosaire (Claire Blanchet); feu Jeanne D'Arc (feu Léon Gosselin), Elisabeth (feu Léopold Lapointe), Colette (feu Doris), Marie-Alice (Laval Gaudreault), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au funérarium

CLAUDE MARCOUX LTÉE

2100 du Sault, Saint-Romuald
le vendredi 6 février 2009 de 19h à 22h et le samedi 7 février 2009 à compter de 11h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février à 14h en l'église de Saint-Romuald**. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer (Chaudière-Appalaches), 440, Vachon Sud, C.P. 1, Sainte-Marie-de-Beauce, QC G6E 3B4, Tél.: 418-387-1230.

Pour renseignements: 418-839-8823
télécopieur 418-839-0016 ou par courriel cmarcoux@videotron.ca
Pour faire parvenir un message de sympathie virtuel
visitez notre site internet
www.claudemarcoux.com
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec.



Abbé Gaston Savard
1922 - 2009

À l'Hôtel-Dieu de Québec, le 2 février 2009, est décédé, à l'âge de 86 ans et 5 mois, monsieur l'abbé Gaston Savard, membre agrégé de la communauté des prêtres du Séminaire de Québec, fils de feu Abraham Savard et de feu Ernestine Pelletier.

Après avoir fait ses études classiques au Petit Séminaire de Québec (1937 à 1945) et obtenu son baccalauréat ès arts de l'Université Laval en 1945, il fit ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec et à l'Université Laval (1945 à 1950). Il obtint son baccalauréat en Philosophie en 1946 et son baccalauréat en Théologie en 1950. Il fut ordonné prêtre le 12 juin 1949. De 1960 à 1963, il étudia en Lettres à l'Université Laval et il y obtint une licence en Lettres en 1963. Après son ordination à la prêtrise, il devint maître de Salle à la Petite Salle au Petit Séminaire de Québec de 1950 à 1958 et professeur d'anglais (1950-1953) et de mathématiques (1953-1954). Il fut professeur principal en Éléments Latins de 1958 à 1960, puis il enseigna le latin de 1963 à 1983 et le grec de 1963 à 1971. Il fut confesseur chez les élèves de 1958 à 1960 et de 1964 à 1969. Il travailla au secrétariat du Secondaire à la comptabilité de 1979 à 1983 et, en 1983, ayant dû quitter l'enseignement à cause de problèmes cardiaques, il fut affecté au contrôle des absences jusqu'en 1993. Il avait été reçu membre agrégé de la communauté des prêtres du Séminaire de Québec en 1964. Il prit sa retraite en 1993. Il habitait à l'Unité de soins de la Résidence Cardinal-Vachon depuis 17 mois.

Il exerça un ministère dominical à Saint-Joseph (Québec) en 1958-1959, puis à Stadacona (Québec) de 1959 à 1982. Les prêtres du Séminaire de Québec et les membres de la famille recevront les condoléances au

PAVILLON JEAN-OLIVIER-BRIAND DU SÉMINAIRE DE QUÉBEC (RÉSIDENTE DES PRÊTRES)

1, rue des Remparts
le vendredi 6 février 2009 de 19h à 21h30 et à partir de 11h le jour des funérailles. Stationnement dans le jardin du Séminaire par l'entrée du 20, rue Port-Dauphin (le long du parc Montmorency). Les funérailles seront célébrées à la **Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec le samedi 7 février 2009 à 12h30**. Elles seront présidées par Mgr Jean-Pierre Blais, évêque nommé de Baie-Comeau. L'inhumation se fera à la crypte des prêtres du Séminaire de Québec située sous la Basilique-Cathédrale Notre-Dame de Québec. Il était le frère de feu Joseph (feu Bertha Bourget), feu Albert (feu Flore Demontigny) feu Jeanne (feu Maurice Defoy), Gemma (feu Noël Therrien), Thérèse, feu Gisèle, Marie-Claire (feu Robert Mccann).

Outre ses confrères de la communauté des prêtres du Séminaire de Québec et ses sœurs, il laisse dans le deuil de nombreux neveux et nièces, petits neveux et nièces et arrière-petits neveux et nièces, des cousins et des cousines et plusieurs personnes amies et chères. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE LÉPINE CLOUTIER LTÉE

715, rue de St-Vallier Est, Québec
Pour renseignements : 418-529-3371
Télécopieur : 418-529-9506
Courriel : lc@lepinecloutier.com
Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au
www.lepinecloutier.com



Christophe Savoie
2004 - 2009

« Une étoile de plus brille au firmament et un super héros vole maintenant avec les anges »

Suite à une maladie soudaine et fulgurante, est décédé au CHUL le 30 janvier 2009, à l'âge de 4 ans, Christophe Savoie, fils de Anne-Marie Cloutier et de Grégory Savoie. Il demeurait à St-Augustin-de-Desmaures. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, ses deux petits frères qu'il adorait: Louis-Philippe et Marc-Alexandre; ses grands-parents: Pierre Cloutier, Pauline Guay (Jean-Marc Dion « Didi »), Germain Savoie et Louise Bélanger Savoie; ses oncles et tantes: Jean-Sébastien Cloutier (Guylaine Vachon), Jonathan Cloutier (Katherine Michaud), Mélissa Cloutier (Sylvain Nadeau) et Karine Savoie (Paul Fugère); ses cousins et cousines: Cédric, Aurélie, Charles-Olivier, Laurent et Julien, ainsi que de nombreux ami(e)s et petits ami(e)s. La famille recevra les condoléances le vendredi 6 février 2009 de 19h à 22h et le samedi 7 février de 8h30 à 10h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

1460, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
MEMBRE DU RÉSEAU DIGNITÉ
www.sylviomarceau.com

Le service religieux sera célébré samedi le **7 février 2009 à 10h30, en l'église de St-Augustin-de-Desmaures**. Nos plus sincères remerciements à toute l'équipe de l'unité des soins intensifs pédiatriques du CHUL pour la qualité des soins reçus, leur dévouement et leur compassion. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des étoiles (300, Berge du Canal, suite 317, Lachine QC H8R 1H3 ou <http://www.telethon.qc.ca/>). Pour rendre hommage à Christophe, nous vous invitons à visiter notre site internet au www.honneur-memoires.com.

Pour renseignements: 418-522-5212
télécopieur: 418-521-2187 ou courriel quebec@sylviomarceau.com.

Grâce à vos dons,
l'Armée du Salut
est le plus important
fournisseur non
gouvernemental
de services sociaux
au Canada.

Faites un don
1-877-488-4222
www.armeedusalut.ca



Un don
d'espoir
pour la vie



Evelyn Papillon Shink
1932 - 2009

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 28 janvier 2009 est décédée Mme Evelyn Papillon, épouse de feu Joseph Shink et fille de feu Maurice Papillon et de feu Germaine Pichette. Elle demeurait à Ste-Monique les Saules. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Annette (feu Rosaire Jobin) et Florence; son frère Jean-Claude (Jeannine Blanchette), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Shink: Julie (feu Maurice Bernard), Irène (feu Gérard Roy), Jeannine (feu Roméo Thibault, Laurent Marois), Thérèse (feu Philippe Bélanger), Roger, Monique, Adrien (Lise Roy) et Madeleine, son filleul Benoit Papillon ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au

COMPLEXE FUNÉRAIRE SYLVIO MARCEAU

1460, Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
Membre du réseau Dignité
www.sylviomarceau.com

le vendredi 6 février 2009 de 19h à 22h et le samedi 7 février 2009 de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 7 février 2009 à 11h, en l'église Ste-Monique les Saules**. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation Les Diabétiques de Québec (3175, ch. des Quatre-Bourgeois, bureau 12, Québec, G1W 2K7). Sincères remerciements au personnel des soins intensifs de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: (418) 522-5212
télécopieur: (418) 521-2187 ou courriel: quebec@sylviomarceau.com



Diane Vallières
1960 - 2009

À la Maison Michel-Sarrazin, le 30 janvier 2009, à l'âge de 48 ans est décédée madame Diane Vallières, conjointe du Dr Robert Beauregard, fille de feu monsieur Jean-Paul Vallières et de feu madame Dolorès Chabot. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances le **samedi 7 février 2009 à compter de 9h au COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ** 1600, avenue Le Gendre (sortie avenue Le Gendre via autoroute 40/boulevard Charest), Québec (Québec)

Une liturgie de la parole aura lieu le **samedi 7 février 2009 à 11h en la Chapelle du Complexe funéraire de la Cité**. Elle laisse dans le deuil outre son conjoint, ses enfants Pierre-Olivier et Virginie, ses belles-filles Karine et Annie. Elle laisse également dans le deuil son frère André (Judith) et ses sœurs Lise et Pierrette (André) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, ami(e)s et collègues de travail. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel de la Maison Michel-Sarrazin pour les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel-Sarrazin, 2101, chemin Saint-Louis, Québec (Québec) G1T 1P5.

Pour renseignements:

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

téléphone: (418) 658-1600
télécopieur: (418) 658-2415
info@complexefunerairedelacite.com
www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Valier Vézina
1929 - 2009

À l'hôpital Saint-François D'Assise, le 28 janvier 2009, à l'âge de 79 ans, est décédé monsieur Valier Vézina, époux de dame Cécile Warren. Il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances le samedi 7 février 2009 à 13h au

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

1600, avenue Le Gendre
(sortie av. Le Gendre via autoroute 40/boul. Charest), Québec (Québec)
Une liturgie de la parole aura lieu le **samedi 7 février 2009 à 15h en la chapelle du Complexe Funéraire de la Cité**.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: feu Hélène et Francine (Gilles Bergeron); ses petits-enfants Geneviève, Jean-Philippe, Marie-Hélène et Christine; ses sœurs: Pierrette (feu George Klein), Suzanne; son frère feu Mozart (Estelle Guérard); ses beaux-frères et belles-sœurs Andrée Warren (feu William Yonkers), Jeanne Lemaire (feu Walter Warren) et Bill Brothers ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un remerciement au personnel du CLSC de Charlesbourg ainsi qu'à celui de l'hôpital Saint-François D'Assise pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (Fondation de l'hôpital Saint-François D'Assise), 10 rue de l'Espérance, Québec (Québec) G1L 3L5.

Pour renseignements :

COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ

Tél.: 418 658 1600
Télécopieur: 418 658 2415
Courriel
info@complexefunerairedelacite.com
Site Web
www.complexefunerairedelacite.com
Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires
Membre de la Corporation des Thanatologues du Québec

Vous êtes inquiet pour la vie d'un proche.

1.418.683.4588
1.866.APPELLE
1.866.277.3553



CENTRE DE
PRÉVENTION
DU SUICIDE
DE QUÉBEC



Colette Vincent
1924 - 2009

À son domicile, le 30 janvier 2009, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Colette Vincent, fille de feu monsieur Philippe Vincent et feu dame Mary-Ann Sioui. Elle demeurait à Wendake. Elle a été confiée à la maison funéraire

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR
Le service religieux sera célébré, le samedi 7 février 2009 à 14 heures en l'église Notre-Dame de Lorette, 73, boul. Maurice-Bastien, Wendake. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Elle laisse dans le deuil, ses frères et ses sœurs: Roland (feu Rita Martel), feu Georgette (feu Maurice Fournier), Camille (Oscar Côté), Gaston (Annie Drolet), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier Dr Christian Sioui, le personnel du Centre de Santé Marie-Paule-Sioui-Vincent pour les bons soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR
30, rue Albert Trudel
Québec QC G2A 2S1
Pour renseignements: (418) 842-3737
Télécopieur: (418) 842-1078
Courriel: lc@lepinecloutier.com
«Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com»

Remerciements



Roméo Fournier

Nous remercions bien sincèrement tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Roméo Fournier, survenu le 23 janvier 2009, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes de sympathie, envois de fleurs, dons, visites au salon ou assistance aux funérailles.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse **Alexandrine Boutin**,
ses enfants: **Micheline, Bruno**
et **Germain Fournier**

bouff

Vivre jusqu'au bout. 418 687-6084
www.michel-sarrazin.ca



Rénald Paré

« Dans notre coeur
à jamais tu demeures. »

Nous remercions tous les parents et amis qui nous ont apporté leur sympathie, leur réconfort et leur amitié, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, visites au salon et assistance aux funérailles lors du décès de M. Rénald Paré demeurant au Lac Saint-Charles, natif de Beauport, survenu le 28 décembre 2008, à l'âge de 67 ans et 10 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son épouse, **Madeleine Côté**
ainsi que les membres
des familles **Paré et Côté**



Dr Pierre Richard

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin, lors du décès de Dr Pierre Richard, survenu le 21 janvier 2009. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Les membres de sa famille



Geneviève Gagnon Talbot

Nous avez eu la délicatesse, lors du décès de madame Geneviève Gagnon Talbot, survenu le 12 octobre 2008, de nous témoigner, par un geste personnel, la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

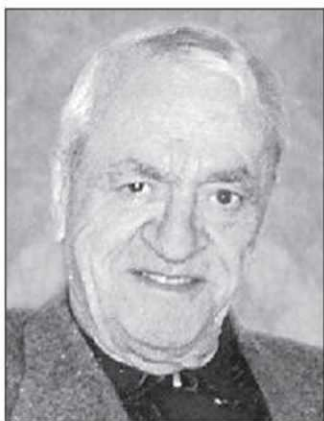
Ses enfants et petits-enfants



Société
canadienne
du cancer

Canadian
Cancer
Society

Anniversaires de décès



Christophe Bérubé

Il y a un an que tu nous as quittés brusquement et que nous avons perdu ton beau sourire. Repose-toi bien et ne t'inquiète pas, car tout le temps que tu as pris pour partager tes connaissances et ton savoir-faire est gravé au plus profond de nous.

Ce dimanche 8 février 2009 à 10h30 en la Cathédrale Saint-Germain de Rimouski, sera célébrée une messe anniversaire en souvenir de monsieur Christophe Bérubé, époux de madame Peggy Swan. Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous pour cette célébration.
Peggy, Christiane, Jacques et Josée



Jeanne-d'Arc Cayer

Chère soeur,

Il y a un an tu nous quittais. Ta présence, ton amour et ta bonté nous manquent beaucoup. De là-haut, continue de nous protéger et de nous guider comme tu l'as toujours si bien fait et apporte-nous la paix. Tu vivras toujours dans nos coeurs et nous ne cesserons jamais de t'aimer.

En souvenir d'un être exceptionnel, une messe sera célébrée le samedi 7 février 2009 à 16h en l'église Saint-Fidèle, 1260, 4e Avenue, Québec.
Tes parents et ami(e)s



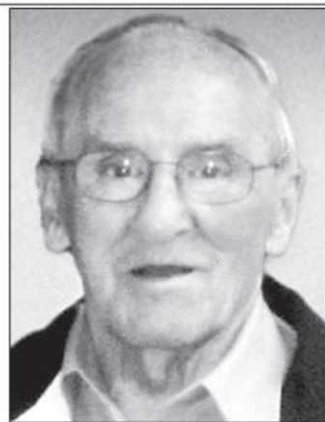
Christiane Marier Falardeau

Chère Christiane,

C'est toujours avec beaucoup d'émotion que je pense à toi, tu es partie il y a maintenant un an mais tu es toujours très présente dans mon coeur.

En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 8 février 2009 à 11h en l'église Saint-Rodrigue, au 4760, 1ère Avenue, à Charlesbourg. Bienvenue à tous.

Son époux **Robert**



François Gariépy

Déjà un an que tu nous as quittés. Tu vivras toujours dans nos coeurs, car nous conserverons chaudement tous ces bons moments passés avec toi. Merci pour tout l'amour que tu nous as donné. Nous profitons de l'occasion pour remercier tous les parents et ami(e)s qui nous ont supportés lors de son décès.

Ton épouse **Aimée**,
tes enfants et petits-enfants

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 7 février 2009 à 16h en l'église Notre-Dame-de-L'Annonciation de L'Ancienne-Lorette. Merci à ceux qui se joindront à nous pour cette célébration.

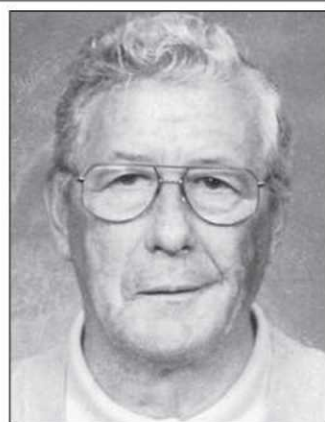


Fernand Métivier

Déjà un an que tu nous as quittés. Depuis, tu partages notre quotidien dans nos pensées et nous te gardons bien au chaud dans nos coeurs ! Nous savons maintenant qu'il y a un ange qui veille sur nous ! Reçois tout notre amour !

En sa mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le samedi 7 février 2009 à 16h en l'église St-Pierre-aux-Liens au 4205 des Roses. Parents et amis sont invités à se joindre à nous. Merci à tous ceux qui assisteront à cette célébration.

Son épouse **Fernande**,
ses enfants: **Guy, Claude et Carole**,
ses petits-enfants: **Cynthia et Martin**



Urbain St-Pierre

Voilà déjà un an que tu nous as quittés. Ton souvenir reste vivace dans nos coeurs et dans nos pensées. Nous savons que tu veilles sur nous.

Ton épouse **Claire**,
ton fils **Marc**, ta fille **Denyse**,
tes petits-enfants **Laurence, Esther**,
Louis-Étienne, Marc, Zoé
et tes arrière-petits-enfants
Xavier, Renaud et Mathias

Monuments

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

EN BREF

LNH : ça chauffe dans l'Ouest

→ Andrew Brunette, Mikko Koivu et Pierre-Marc Bouchard ont trouvé le fond du filet menant le Wild vers un gain de 3-0 contre les Ducks d'Anaheim, hier à St. Paul, au Minnesota. Bouchard a obtenu un but dans un filet désert et une mention d'aide. Niklas Backstrom a mérité son sixième jeu blanc cette saison, bloquant 34 tirs. Les Ducks n'ont pas marqué en cinq surnombres. Avec cette victoire, le Wild est maintenant à égalité avec Dallas au sixième rang dans l'Ouest, avec 55 points. Les Ducks occupent la cinquième place avec deux points de plus. Quatre autres équipes ont au moins 53 points, ce qui laisse présager une lutte de tous les instants pour participer aux séries. Les Ducks subissaient un troisième blanchissage cette saison. Owen Nolan, du Wild, a raté le match, souffrant de spasmes dans le haut du corps. Il a fourni 12 buts et 21 points en 31 matchs. **AP**

Brind'Amour blessé

→ Le capitaine des Hurricane, Rod Brind'Amour, a quitté la côte ouest pour rentrer en Caroline avant ses coéquipiers. Le vétéran attaquant de 38 ans n'affrontera pas les Sharks à San José ce soir en raison d'une blessure au bas du corps. Il a marqué huit buts et récolté 21 aides cette saison. Les Hurricanes ont aussi fait savoir que Scott Walker était placé sur la liste des blessés, victime d'une blessure au haut du corps cette fois. **AP**

Tim Wallach gérant dans le AAA

→ Tim Wallach est nouveau gérant de la filiale AAA des Dodgers de Los Angeles, les Isotopes d'Albuquerque. Natif de la région de Los Angeles, l'ancien troisième-but a joué pendant trois saisons et demie avec les Dodgers au fil d'une carrière de 16 ans dans le baseball majeur. Il a joué à Montréal de 1980 à 1992. «C'est un grand plaisir pour moi de revenir avec les Dodgers et de diriger une équipe à ce niveau, a mentionné Wallach, 51 ans. Mon but est de développer des joueurs qui vont être des gagnants, pas seulement de développer des joueurs de baseball.» Wallach a cogné 260 circuits dans les ligues majeures. **AP**

Imoh de retour

→ Le demi à l'attaque Mike Imoh sera de retour avec les Alouettes la saison prochaine, ayant signé un contrat d'un an assorti d'une année d'option avec le club montréalais. De retour dans la formation en 2008 après avoir subi deux graves blessures à l'épaule, Imoh, 24 ans, a récolté 398 verges en 62 courses avec trois touchés l'été dernier. Il a par ailleurs capté 12 passes pour des gains de 147 verges avec un touché. **La Presse Canadienne**

sports

CANADIEN Latendresse absent 4 à 6 semaines → 70



Daryll Hill, surnommé «Showtime», devrait rapidement se gagner des partisans à Québec. — PHOTO VINCENT DUSOVIC, UNIVERSITÉ ST. JOHN'S

La mort du Sasquatch

Il semble que la courte histoire du Sasquatch de Montréal soit déjà terminée, du moins celle de sa première vie sous la gouverne de Réal Bourassa. Hier soir, l'ancien président des Kebs s'est vu retirer la franchise montréalaise par la PBL «pour ne pas avoir répondu aux exigences» de la ligue, selon nos informations. Il semble que les joueurs n'auraient pas été payés depuis deux semaines. Ainsi, la visite du club de Québec dans la métropole, demain soir, est annulée.

Un repêchage par classement inversé devrait être effectué cet après-midi et la fiche de 2-5 des Kebs leur permettrait de choisir au troisième ou quatrième rang des 12 formations toujours en place dans la PBL. Les Américains John Ruffus et Jamaal Wise apparaissent au sommet de la liste. Qui sait, l'organisation du Matrix de Montréal, inscrite dans une ABA sans saison, pourrait remplacer le Sasquatch au sein de la PBL dans les prochains jours. Ou encore une des trois équipes restantes de la moribonde CBA, dont les Patroons d'Albany, d'où vient la nouvelle acquisition des Kebs, Daryll Hill. **Olivier Bossé**

Un remplaçant de luxe!

Olivier Bossé

obosse@lesoleil.com



Les Kebs n'ont pas mis de temps pour pallier la blessure de Yul Michel. Daryll Hill est le nouveau garde de pointe du club professionnel de basket de Québec.

Michel, qui partageait le poste de monteur de balle avec Dominique Soucy, s'est blessé au genou tôt dans la partie samedi, contre Montréal. Si les ligaments du sympathique joueur originaire de Laval ne sont pas touchés, le coup a été encaissé par le ménisque, une partie

de l'articulation où il s'était déjà blessé pas plus tard que l'été dernier. Michel sera donc opéré le 17 février et une convalescence de quatre à six semaines suivra, ce qui le rend indisponible jusqu'à la fin de mars et du calendrier régulier de la Premier Basketball League (PBL).

C'est là que Hill entre dans le portrait. L'athlète de 26 ans, natif de l'arrondissement de Queen's, à New York, est un produit de l'Université St. John's, où il évoluait en première division de la NCAA. À la troisième de ses cinq saisons au sein du Red Storm, celui que l'on surnomme «Showtime» a affiché une moyenne par match de 20,7 points. Ce qui en fait «le gars qui arrive à Québec avec les meil-

leures statistiques collégiales» dans l'histoire des Kebs, souligne l'entraîneur Charles Dubé-Brais.

Daryll Hill est «le gars qui arrive à Québec avec les meilleures statistiques collégiales» de l'histoire des Kebs

Des problèmes de genou ont toutefois miné la fin de carrière scolaire de Hill. Un essai chez les Knicks de New York n'a ensuite rien donné, puis il s'est tourné vers l'Europe, l'an dernier, plus précisément vers la Macédoine, où il a joué à Skopje, en superligue.

Alors, comment ce joueur de 6' et 170 lb, reconnu pour manœuvrer «à la vitesse de l'éclair», selon le site USBasket.com, se retrouve-t-il chez les Kebs en plein milieu de campagne? Hill portait l'uniforme des Patroons d'Albany, dans la Continental Basketball Association (CBA), un circuit mineur comparable à la PBL. La CBA a toutefois interrompu sa saison en début de semaine, à cause de difficultés économiques, et plusieurs joueurs se sont retrouvés sans emploi. Dubé-Brais a ainsi joint un agent de joueurs, qui lui avait refilé les Chad Bell et Tony Weeden dans le passé. Avec Hill soudainement libre comme l'air, Dubé-Brais a

sauté sur l'occasion d'ajouter de l'éclat à son attaque.

Le cousin de Lamar Odom, des Lakers de Los Angeles dans la NBA, enfilera le maillot des Kebs à Manchester, dimanche. Ce soir, Québec (2-5) est à Battle Creek, au Michigan, à 200 km à l'ouest de Detroit, pour y affronter les Knights (7-0), détenteurs de la meilleure fiche de la PBL. Dubé-Brais se mesurera ainsi à l'entraîneur par excellence du mois de janvier, Terry Sare. Par ailleurs, les Rainmen de Halifax (6-5) ont congédié leur entraîneur, Rick Lewis, avant de réintégrer leur joueur-étoile Eric Crookshank, suspendu par la direction depuis quelques semaines.

62 Statistiques
Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade.
Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts ÷ (mj x 2) ».

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include BOSTON, MONTRÉAL, BUFFALO, TORONTO, OTTAWA.

DIVISION ATLANTIQUE

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include NEW JERSEY, NY RANGERS, PHILADELPHIE, PITTSBURGH, NY ISLANDERS.

DIVISION SUD-EST

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include WASHINGTON, FLORIDE, CAROLINE, TAMPA BAY, ATLANTA.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include DETROIT, CHICAGO, COLUMBUS, NASHVILLE, ST. LOUIS.

DIVISION NORD-OUEST

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include CALGARY, MINNESOTA, VANCOUVER, EDMONTON, COLORADO.

DIVISION PACIFIQUE

Table with 15 columns: Division, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, PROL, FUS, DOM, ÉTR, DIV, 10DER, SÉRIE. Rows include SAN JOSE, ANAHEIM, DALLAS, PHOENIX, LOS ANGELES.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION (82 MATCHS)

Table with 15 columns: OUEST, EST, MJ, PP, PF, PTS, MOY. Rows include 1. (2) SAN JOSE, 2. (3) #-DETROIT, 3. (7) #-CALGARY, etc.

CALENDRIER

Mardi 3 février

Pittsburgh 2, Montréal 4
Washington 5, New Jersey 2
Tampa Bay 1, N.Y. Islanders 3
St. Louis 4, Columbus 2
Florida 4, Toronto 3 (prol.)
Los Angeles 1, Ottawa 0
Atlanta 2, N.Y. Rangers 1 (fusillade)
Phoenix 1, Nashville 2
Calgary 1, Dallas 3
Chicago 3, Edmonton 1
Caroline 3, Vancouver 4

Mercredi 4 février

Boston 3, Philadelphie 1
Toronto 0, Buffalo 5
Tampa Bay 3, Pittsburgh 4 (prol.)
Phoenix 4, Detroit 5
Anaheim 0, Minnesota 3

Jeudi 5 février

Los Angeles à Washington, 19h
Boston à Ottawa, 19h
N.Y. Islanders en Floride, 19h30
Anaheim à Nashville, 20h
Edmonton à St. Louis, 20h30
Dallas au Colorado, 21h
Chicago à Calgary, 21h30
Caroline à San Jose, 22h30

Vendredi 6 février

Montréal à Buffalo, 19h30
Columbus à Pittsburgh, 19h30
New Jersey à Atlanta, 19h30
Nashville au Minnesota, 20h
N.Y. Rangers à Dallas, 20h30

Samedi 7 février

Toronto à Montréal, 19h
Philadelphie à Boston, 13h
Edmonton à Detroit, 15h
Anaheim à Calgary, 15h
Buffalo à Ottawa, 19h
Los Angeles au New Jersey, 19h
Floride à Washington, 19h
San Jose à Columbus, 19h
N.Y. Islanders à Tampa Bay, 19h30
Colorado à St. Louis, 20h30
Caroline à Phoenix, 21h
Chicago à Vancouver, 22h

Dimanche 8 février

Detroit à Pittsburgh, 12h30
Philadelphie à Atlanta, 15h
Edmonton au Minnesota, 15h
Nashville à Dallas, 18h

Lundi 9 février

Montréal à Calgary, 21h
N.Y. Rangers au New Jersey, 19h

MARQUEURS

Table with 4 columns: RGNO (r-recrue; d-défenseur), B, A, PTS. Rows include 1. 71-Evgeni Malkin, 2. 87-Sidney Crosby, 3. 8-Alexander Ovechkin, etc.

Table with 4 columns: MJ, PP, PF, PTS. Rows include 1. (1) BOSTON, 2. (4) #-WASHINGTON, 3. (5) #-NEW JERSEY, etc.

CANADIEN

Table with 4 columns: NO, MJ, B, A, PTS PÉN. Rows include 79-Andrei Markov, 20-Robert Lang, 27-Alex Kovalev, etc.

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

MARDI 3 FÉVRIER

Drummondville 6, Victoriaville 2
Chicoutimi 4, Cap-Breton 5
Lewiston 1, Val-d'Or 4

JEUDI 5 FÉVRIER

Rouyn-Noranda à Moncton, 18h

VENREDI 6 FÉVRIER

Baie-Comeau à Shawinigan (Amphithéâtre de Shawinigan), 19h30
Rimouski à Saint-Jean (Harbour Station), 18h30
Rouyn-Noranda à Halifax, 18h
Chicoutimi à Île-du-Prince-Édouard, 18h
Lewiston à Drummondville, 19h30
Gatineau à Victoriaville, 19h30
Val-d'Or à Montréal, 19h35

SAMEDI 7 FÉVRIER

Val-d'Or à Québec (Colisée Pepsi), 19h
Rimouski à Halifax (Halifax Metro Centre), 18h
Montréal à Gatineau, 16h
Shawinigan à Victoriaville, 16h
Île-du-Prince-Édouard à A-Bathurst, 18h
Chicoutimi à Moncton, 18h
Lewiston à Drummondville, 19h

CLASSEMENT (68 MATCHS)

Division Telus-Est

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Québec, Rimouski, Chicoutimi, Baie-Comeau.

Division Telus-Ouest

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Gatineau, Rouyn-Noranda, Montréal, Val-d'Or.

Division Telus-Centre

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Drummondville, Shawinigan, Victoriaville, Lewiston.

Division Atlantique

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Moncton, Cap-Breton, Saint-Jean, Île-P-Édouard, Acadie-Bathurst, Halifax.

MARQUEURS

Table with 4 columns: MJ, B, A, PTS. Rows include Riendeau, Yannick, Dru, Massé, Dany, Lalonde-McNicoll, Cédric, Sha50, 31, 51, 82, Byron, Paul, Gat, Hoffman, Mike, Dru, Pistilli, Matthew, Sha, Petit, Félix, Petersen, Nicholas, Sha, Quesnel, Alexandre, Gat, Stanley, Robert, Cap, Mahood, Samson, Dru, Culligan, Chris, Cap, Chabot, Jean-Philip, Gat, Vandall, Pierre-Alexandre, Sha49, 25, 35, 60, Layton, Nick, Mtl, Jezegou, Spencer, Bat, Doyle, Chris, I.-P.-E., Sauvé, Maxime, VdO, Casavant, Benjamin, I.-P.-E., Cornet, Philippe, Rim, Touisgnant, Mathieu, Chi, 51, 18, 36, 54, Gratchev, Maxime, Lew, 50, 25, 28, 53, Bourdon, Marc-André, Rim, 48, 16, 37, 53, Gervais, Benoit, Rou, 52, 12, 41, 53

CLASSEMENT DE LA LCH

(Rang précédent et fiche de l'équipe entre parenthèses)

- 1. (1) Windsor, OHL (44-6-1)
- 2. (3) Vancouver, WHL (44-4-3)
- 3. (2) Calgary, WHL (44-7-4)
- 4. (4) Shawinigan, LHJM (40-11-2)
- 5. (6) Drummondville, LHJM (40-9-3)
- 6. (5) Québec, LHJM (39-10-3)
- 7. (7) London, OHL (37-12-2)
- 8. (8) Belleville, OHL (34-14-4)
- 9. (10) Saskatoon, WHL (38-12-4)
- 10. (-) Brampton, OHL (34-14-2)

DRAKKAR DE BAIE-COMEAU

Table with 4 columns: NO, MJ, B, A, PTS PÉN. Rows include 11-Félix Petit, 14-Gabriel Bourque, 9-Guillaume Goulet, 22-Pierre-Luc Lessard, 19-Marc-André Laroche, 23-Stéphane Michaud, 20-Roman Malinik, 21-Ernrik Guillemette, 16-G. Langellier-Parent, 7-David Duhamel, 4-Nicolas Sigouin, 26-Marc-Olivier Mimar, 27-Tommy Samson, 10-Christophe Giroux, 15-Mike Villeneuve, 17-Antoine Létoirneau, 2-Kalin Paul, 34-Jordan Bernier, 26-David Lizotte, 5-Charles Vouligny, 25-Jonathan Parisien, 27-Simon Darveau, 36-Olivier Tremblay, 61-Kevin Bergeron, 61-Alexandre Boivin, 1-Charles-André Pelletier, 3-Frédéric Côté, 30-Yoann Mathieu, 8-Mario Bolland, 34-Kyle Tront.

REMPARTS DE QUÉBEC

Table with 4 columns: NO, MJ, B, A, PTS PÉN. Rows include 17-Dmitri Kugryshev, 16-Mikhail Stefanovich, 36-Benjamin Breault, 9-Kelsey Tessier, 18-J. Audy-Marchessault, 15-Marc-Olivier Valleur.

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include 21-Jean-Simon Allard, 61-David Gilbert, 23-Sébastien Trudeau, 42-Alexandre Neron, 55-Guillaume Monast, 46-Kevin Marshall, 71-Samuel Groulx, 52-Mikael Tam, 26-Frédéric Roy, 11-Hubert Genest, 93-Mathieu Loisel, 79-Samuel Carrier, 8-Julien Corriveau, 89-Maxime Pomerleau, 89-Jason Rajotte, 3-Frédéric Roy-Côté, 34-Benjamin Martin, 61-Maxime Turcotte, 25-Christophe Poirier, 92-Charles Poirier, 40-Martin Lefebvre, 19-Nathan Reiber, 28-Bryan Cayouette.

Océanic DE RIMOUSKI

Table with 10 columns: NO, MJ, B, A, PTS PÉN. Rows include 15-Philippe Cornet, 3-Marc-André Bourdon, 7-Sébastien Piché, 27-Jordan Caron, 79-Luca Cunti, 90-Patrice Cormier, 71-Félix Lefrançois, 8-Patrick Delisle-Houde, 21-Emmanuel Boudreau, 14-Gleason Fournier, 11-Logan MacMillan, 19-Keven Veilleux, 24-Maxime Oumet, 16-Olivier Fortier, 23-Mathieu Asselin, 22-Pierre-Alex. Joncas, 18-Ryan Kavanagh, 20-Alexandre S. Brunet, 28-Ryan Kavanagh, 55-Frédéric Desrochers, 26-Alexandre Durette, 3-Tomas Petracek, 72-François Houde, 75-Nicholas Samoluk, 65-Ilya Silik, 17-William Plourde, 6-Julien Levasseur, 91-Pascal Pelletier-Dubé, 11-Pierre-Luc Coulombe.

NORD-AMÉRICAIN

VENREDI 6 FÉVRIER

St-Georges à St-Hyacinthe (Stade L.-P. Gaucher), 20h
Trois-Rivières à Pont-Rouge (Joé Juneau), 20h30
Thetford Mines à Rivière-du-Loup (Centre Premier Tech), 21h

CLASSEMENT

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Pont-Rouge, Sherbrooke, Thetford Mines, St-Georges, St-Hyacinthe, Rivière-du-Loup, St-Ries, d-St-Marie, Saguenay.

MIDGET AAA

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include MERCREDI 4 FÉVRIER, VENREDI 6 FÉVRIER, LÉVIS à Montréal (Arena St-Michel), 19h30, C. Esther-Blondin à Gatineau, 19h30, C. Antoine-Girouard à Châteauguay, 19h30, Trois-Rivières à St-Eustache, 19h30.

SAMEDI 7 FÉVRIER

Laval-Bourassa au Sém. St-François (PEPS), 14h
Lévis à Jonquière (Foyer des Loisirs), 16h
Collège Notre-Dame à Magog (Arena Magog), 19h
Lac St-Louis à Amos, 19h

CLASSEMENT (45 MATCHS)

Division Reebok

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include A.-Girouard, Trois-Rivières, Magog, Esther-Blondin, St-François, Col. Notre-Dame, Jonquière, Lévis.

Division CCM

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Laval-Bourassa, C. Lemoyne, Gatineau, Châteauguay, St-Eustache, Amos, Lac St-Louis, Montréal.

AMÉRICAIN

MARDI 3 FÉVRIER

Wilkes-Barre/Scranton 4, Philadelphie 1
Lake Erie 2, Manitoba 3

MERCREDI 4 FÉVRIER

Syracuse 2, Hamilton 1
Manchester 6, Hartford 3
Worcester 5, Portland 3
San Antonio 3, Binghamton 4
Rockford 2, Rochester 1
Peoria 1, Chicago 5
Grand Rapids 3, Quad City 2

VENREDI 6 FÉVRIER

Binghamton à Hamilton, 19h30
Chicago à Grand Rapids, 19h
Manitoba à Providence, 19h05
Hershey à Philadelphie, 19h05
San Antonio à W.-Barre/Scranton, 19h05
Bridgeport à Norfolk, 19h15
Syracuse à Lake Erie, 19h30
Worcester à Manchester, 19h30
Lowell à Springfield, 19h30
Rockford à Milwaukee, 20h

Houston à Iowa, 20h05

Peoria à Quad City, 20h05

CLASSEMENT (80 MATCHS)

ASSOCIATION OUEST

Division Nord

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Manitoba, G. Rapids, Hamilton, Toronto, Syracuse, Lake Erie, Rochester.

Division Ouest

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Milwaukee, Rockford, Iowa, Chicago, Houston, Peoria, Quad City, San Antonio.

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Providence, Worcester, Hartford, Portland, Lowell, Manchester, Springfield.

Division Est

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Hershey, W.-Barre, Bridgeport, Binghamton, Philadelphie, Albany, Norfolk.

Affiliations (LNH): Albany (Caroline), Binghamton (Ottawa), Bridgeport (NY Islanders), Chicago (Atlanta), Grand Rapids (Detroit), Hamilton (Montréal), Hartford (NY Rangers), Hershey (Washington), Houston (Minnesota), Iowa (Anaheim), Lake Erie (Colorado), Lowell (New Jersey), Manchester (Los Angeles), Manitoba (Vancouver), Milwaukee (Nashville), Norfolk (Tampa Bay), Peoria (St. Louis), Philadelphie (Philadelphie), Portland (Buffalo), Providence (Boston), Quad City (Calgary), Rochester (Floride), Rockford (Chicago), San Antonio (Phoenix), Springfield (Edmonton), Syracuse (Columbus), Toronto (Toronto), Wilkes-Barre/Scranton (Pittsburgh), Worcester (San Jose).

JUNIOR AAA

MERCREDI 4 FÉVRIER

Longueuil 5, Valleyfield 4 (prol.)
Lachine 2, Cégep de Joliette 4
Terrebonne 4, St-Jérôme 3

JEUDI 5 FÉVRIER

Terrebonne à Ste-Agathe, 19h30

VENREDI 6 FÉVRIER

Thetford Mines à St-Félicien-Dolbeau (Complexe Sportif Dolbeau), 20h
Cégep de Joliette à Ste-Thérèse, 19h30
Valleyfield à Kahnawake, 19h45
Vaudreuil-Dorion à Lachine, 20h
Ste-Agathe à Longueuil, 20h

CLASSEMENT (49 MATCHS)

Division Guilbeault

Table with 10 columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows include Champlain, Princeville, Granby, St-Félicien, Thetford M.

MOUVEMENTS DE PERSONNEL DE MERCREDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

ANAHEIM cède le défenseur Nathan McIver à Iowa de la Ligue américaine.

BUFFALO retire le défenseur Teppo Numminen de la liste des blessés; cède le défenseur Marc-André Gagnani à Portland de la Ligue américaine.

MONTRÉAL cède le défenseur Alex Henry à Hamilton de la Ligue américaine.

N.Y. RANGERS cède l'avant Artem Anisimov à Hartford de la Ligue américaine.

OTTAWA cède le centre Peter Regín à Binghamton de la Ligue américaine; rappelle l'ailier droit Ryan Shannon de Binghamton.

PHOENIX rappelle les avants Kevin Porter et Jeff Hoggan de San Antonio de la Ligue américaine; cède l'ailier gauche Steven Goertz et le centre Alexander Nikulin à San Antonio; retire de la liste des blessés l'ailier gauche Viktor Tikhonov et le cède à San Antonio.

ST. LOUIS cède le défenseur Andy Wozniakowski à Peoria de la Ligue américaine.

TORONTO rappelle le gardien Justin Pogge de Toronto de la Ligue américaine; cède le défenseur Jonas Frogren et l'avant André Deveaux à Toronto de la Ligue américaine.

VANCOUVER échange l'avant Mike Brown à Anaheim en retour du défenseur Nathan McIver et le cède au Manitoba de la Ligue américaine.

LIGUE AMÉRICAIN

GRAND RAPIDS signe un contrat avec l'ailier droit Mike Walsh.

SYRACUSE signe un contrat avec l'ailier gauche Kevin Harvey.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CHICAGO achète le contrat du receveur Shawn McGill de Lincoln de l'Association américaine.

MILWAUKEE signe un contrat des ligues mineures avec le lanceur Ramiro Mendoza.

LIGUE AMÉRICAIN

BALTIMORE signe un contrat des ligues mineures avec le lanceur John Parrish.

DETROIT cède le lanceur Eddie Bonine à Toledo de la Ligue internationale.

KANSAS CITY signe un contrat d'un an avec le lanceur Brian Bannister.

NEW YORK échange le lanceur Chase Wright à Milwaukee en retour du voltigeur/receveur Eric Fryer; cède Fryer à Tampa de la Ligue de l'état de la Floride.

OAKLAND échange le voltigeur Matt Murton au Colorado en retour de l'intermédiaire Corey Wimberly.

TORONTO réclame au ballottage le lanceur Brian Burres de Baltimore; désigne pour affectation le receveur Curtis Thigpen.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

WASHINGTON signe des contrats avec le botteur Dave Rayner et le demi offensif Dominique Dorsey.

LIGUE CANADIENNE

CALGARY annonce la retraite du quart Dave Dickenson.

MONTRÉAL signe un contrat d'un an avec le demi offensif Mike Imoh.

Montmagny/l'Islet Alliés 1, Bellechasse Sénateurs 4

ATOME A
Thetford Mines Appalaches #2 3, Donnacona/Pont-Rouge Diablos 1
Lévis Commandeurs #1 1, Thetford Mines Appalaches #1 2 (fusillade)

JEUDI 5 FÉVRIER
22 matchs à compter de 8h

RIMOUSKI
MERCREDI 4 FÉVRIER
ATOME BB
Rimouski Mariniers #1 3, Rimouski Mariniers #2 1

ATOME CC
La Vallée Ambassadeurs 5, Matane Sieurs Canadian Tire 4

PEE-WEE CC
Mont-Joli Desjardins Express 0, La Vallée Ambassadeurs 3
Rimouski Mariniers 3, Matane Sieurs 0

BANTAM CC
Témiscouata Fleur de Lys 6, Matane Sieurs 5

MIDGET CC
Rimouski Mariniers 1, La Vallée Ambassadeurs 3

JEUDI 5 FÉVRIER
12 matchs à compter de 17h30

THETFORD MINES
VENDREDI 6 FÉVRIER
13 matchs à compter de 8h30

FOOTBALL
NATIONALE

PRO BOWL À HONOLULU
DIMANCHE 8 FÉVRIER
Conférence américaine c. Conférence nationale, 16h30

BASKETBALL
NBA

MARDI 3 FÉVRIER
Toronto 83, Cleveland 101
Minnesota 116, Indiana 111
Boston 100, Philadelphie 99
Milwaukee 85, New Jersey 99
Chicago 100, Houston 107
San Antonio 96, Denver 104

MERCREDI 4 FÉVRIER
L.A. Lakers 115, Toronto 107
L.A. Clippers 86, Orlando 125
New Jersey 115, Washington 88
Miami 90, Detroit 93
Cleveland 107, New York 102
Houston 93, Memphis 104
Atlanta 94, Minnesota 86
Chicago 107, La Nouvelle-Orléans 93
Denver 114, Oklahoma City 113
Portland 99, Dallas 104
Phoenix 55, Golden State 72 (3^e quart)

JEUDI 5 FÉVRIER
Indiana à Philadelphie, 19h
L.A. Lakers à Boston, 20h
Dallas à Utah, 22h30

VENDREDI 6 FÉVRIER
Toronto à La Nouvelle-Orléans, 20h
Atlanta à Charlotte, 19h
Orlando à Indiana, 19h
Boston à New York, 19h30
L.A. Clippers à Memphis, 20h
Portland à Oklahoma City, 20h
Denver à Washington, 20h
Utah à Sacramento, 22h
Golden State à Phoenix, 22h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)
(Match à Golden State non compris)

ASSOCIATION EST
Division Atlantique

Boston41 9 820 —
Philadelphie23 24 489 16 1/2
New Jersey23 27 460 18
New York21 27 438 19
Toronto19 32 373 22 1/2

Division Sud-Est

Orlando37 11 771 —
Atlanta28 20 583 9
Miami26 22 542 11
Charlotte19 29 396 18
Washington10 39 204 27 1/2

Division Centrale

Cleveland39 9 813 —
Detroit26 21 553 12 1/2
Milwaukee24 28 462 17
Chicago22 28 440 18
Indiana19 30 388 20 1/2

ASSOCIATION OUEST
Division Sud-Ouest

San Antonio33 15 688 —
La N.-Orléans28 18 609 4
Dallas29 19 604 4
Houston30 20 600 4
Memphis13 35 271 20

Division Nord-Ouest

Denver33 16 673 —
Portland30 18 625 2 1/2
Utah27 22 551 6
Minnesota17 31 354 15 1/2
Oklahoma City11 38 224 22

Division Pacifique

L.A. Lakers39 9 813 —
Phoenix26 20 565 12
Golden State15 34 306 24 1/2
Sacramento11 39 220 29
L.A. Clippers10 39 204 29 1/2

MARQUEURS
(Matchs d'hier non compris)

Wade, Mia.47 484 335 1341 28.5
James, Cle.47 462 329 1314 28.0
Bryant, LAL47 464 297 1286 27.4
Nowitzki, Dal.46 435 279 1189 25.8
Granger, Ind.45 378 272 1148 25.5

PANIER

Nene, Den.268 437 613
O'Neal, Pho.258 438 589

Okafor, Cha.267 458 583
Howard, Orl.323 568 569
Lee, N.Y.304 537 566

PANIER DE TROIS POINTS

Morrow, G.S.42 84 500
Bonner, S.A.69 141 489
Nelson, Orl.82 181 453
Pavlovic, Cle.36 80 450
Mason, S.A.103 229 450

LANCERS FRANCS

Calderon, Tor.84 85 988
Nash, Pho.115 122 943
M. Williams, Cle.130 138 942
R. Allen, Bos.144 153 941
Augustin, Cha.120 131 916

REBONDS

Howard, Orl.45 199 425 624 13.9
Camby, LAC39 127 383 510 13.1
Biedrins, G.S.48 192 376 568 11.8
Lee, N.Y.47 145 406 551 11.7
Murphy, Ind.44 78 425 503 11.4

ASSISTANCES

Paul, N.-O.45 491 10.9
Williams, Utah35 354 10.1
Nash, Pho.42 403 9.6
Calderon, Tor.38 324 8.5
Kidd, Dal.47 388 8.3

VOLS DE BALLON

Paul, N.-O.45 125 2.78
Kidd, Dal.47 104 2.21
Wade, Mia.47 100 2.13
Rondo, Bos.50 104 2.08
James, Cle.47 91 1.94

LANCERS BLOQUÉS

Howard, Orl.45 137 3.04
Camby, LAC39 99 2.54
Tunali, G.S.47 102 2.17
Andersen, Den.38 78 2.05
Lopez, N.J.49 94 1.92

PBL

JEUDI 5 FÉVRIER
Québec à Battle Creek, 19h

CLASSEMENT
DIVISION ATLANTIQUE

Vermont6 3 667 —
Manchester6 3 667 —
Halifax6 5 545 1
d-Montréal3 5 375 2 1/2
Québec2 5 286 3

UNIVERSITAIRE

MASCULIN
VENDREDI 6 FÉVRIER
Concordia à Laval (PEPS), 20h
UQAM à Bishop's, 20h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

Laval10 6 4 12
Concordia10 6 4 12
UQAM12 6 6 12
Bishop's12 5 7 10
McGill12 5 7 10

FÉMININ
VENDREDI 6 FÉVRIER
Concordia à Laval (PEPS), 18h
UQAM à Bishop's, 18h

CLASSEMENT (16 MATCHS)

Laval10 6 4 12
Concordia10 6 4 12
UQAM12 6 6 12
Bishop's12 5 7 10
McGill12 5 7 10

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN
MERCREDI 4 FÉVRIER
Vanier à Montmorency

VENDREDI 6 FÉVRIER
Ahuntsic à Limoilou (Cégep), 19h30
John Abbott à Champlain/St-Lambert, 21h

CLASSEMENT (16 MATCHS)
(Match d'hier non compris)

Dawson13 10 3 20
Montmorency12 9 3 18
Ste-Foy11 8 3 16
Champlain/St-Lambert11 7 4 14
Édouard-Montpetit11 5 6 10
Ahuntsic10 4 6 8
John Abbott11 4 7 8
Vanier11 3 8 6
Limoilou12 1 11 2

FÉMININ
MERCREDI 4 FÉVRIER
Vanier 61, Montmorency 54

VENDREDI 6 FÉVRIER
Ahuntsic à Champlain/St-Lawrence (Collège), 19h
John Abbott à Champlain/St-Lambert, 19h
Trois-Rivières à Édouard-Montpetit, 19h

DIMANCHE 8 FÉVRIER
Sherbrooke à Ste-Foy (Cégep), 13h30
Champlain/St-Lawrence à Trois-Rivières (Cégep), 13h30
Champlain/St-Lambert à Vanier, 13h
Ahuntsic à Édouard-Montpetit, 13h
Oklahoma City11 38 224 22

CLASSEMENT (20 MATCHS)

Dawson15 13 2 26
Ste-Foy14 12 2 24
Vanier15 11 4 22
Montmorency16 11 5 22
Trois-Rivières15 10 5 20
Édouard-Montpetit14 9 5 18
Champl./St-Lawrence15 5 10 10
Sherbrooke15 5 10 10
Champlain/St-Lambert14 1 13 6
John Abbott14 1 13 2
Ahuntsic13 0 13 0

VOLLEYBALL

UNIVERSITAIRE

MASCULIN
DEMI-FINALE (2 DE 3)
VENDREDI 6 FÉVRIER

Sherbrooke à Montréal, 19h
(Premier match)

FÉMININ
DEMI-FINALE (2 DE 3)
JEUDI 5 FÉVRIER
McGill à Laval (PEPS), 19h
(Premier match)

COLLÉGIAL AAA

MASCULIN
JEUDI 5 FÉVRIER
St-Jérôme à Montmorency, 20h

SAMEDI 7 FÉVRIER
Outaouais à Sherbrooke, 14h

DIMANCHE 8 FÉVRIER
St-Jean-sur-Richelieu à Limoilou (Cégep), 13h
St-Jérôme à Sherbrooke, 13h30
Outaouais à Montmorency, 16h

CLASSEMENT (20 MATCHS)

Limoilou15 15 0 45 1 30
St-Jérôme15 11 4 34 17 22
Sherbrooke15 7 8 25 32 14
Montmorency15 6 9 24 32 12
Outaouais15 4 11 19 39 8
St-Jean-sur-R.15 2 13 13 39 4

FÉMININ
VENDREDI 13 FÉVRIER
F.X. Garneau à Trois-Rivières (Cégep), 20h
Édouard-Montpetit à Lionel-Groulx, 19h30
Sherbrooke à André-Laurendeau, 19h30

CLASSEMENT (16 MATCHS)

F.X. Garneau12 12 0 36 4 24
Lionel-Groulx12 10 2 32 15 20
É.-de-Boulogne12 9 3 31 15 18
Ed.-Montpetit12 7 5 28 19 14
A.-Téniscamique12 5 7 18 20 14
Sherbrooke12 4 8 20 24 8
Outaouais12 4 8 15 30 8
A.-Laurendeau12 3 9 14 30 6
Trois-Rivières12 0 12 8 36 0

SOCCER INTÉRIEUR

UNIVERSITAIRE

MASCULIN (11 c. 11)
SAMEDI 7 FÉVRIER
Laval c. UQAM (à St-Eustache), 16h
Montréal c. Concordia, 14h30
UQTR c. McGill, 20h

CLASSEMENT (6 MATCHS)

UQAM3 2 0 1 9 1 7
Laval2 2 0 0 5 1 6
Montréal3 1 0 2 5 3 5
Sherbrooke3 1 1 1 5 6 4
Concordia2 0 1 1 2 5 1
McGill3 0 2 1 5 7 1
UQTR2 0 2 0 0 8 0

FÉMININ (11 c. 11)
VENDREDI 6 FÉVRIER
Sherbrooke c. Bishop's, 20h

SAMEDI 7 FÉVRIER
Laval c. UQAM (à St-Eustache), 14h
Montréal c. Concordia, 12h30
UQTR c. McGill, 18h

CLASSEMENT (7 MATCHS)

Laval3 3 0 0 15 0 9
Sherbrooke3 3 0 0 12 4 9
Montréal3 2 0 1 10 1 7
Concordia3 1 2 0 2 6 3
UQAM3 1 2 0 1 6 3
McGill3 0 2 1 4 8 1
UQTR3 0 2 1 2 11 1
Bishop's3 0 2 1 2 12 1

SKI ALPIN

CHAMPIONNAT DU MONDE

MESSIEURS
Super-G de Val-d'Isère, France

1. Didier Cuche (Sui)1:19.41
2. Peter Fill (Ita)1:20.40
3. Aksel Lund Svindal (Nor)1:20.43
4. Christof Innerhofer (Ita)1:20.48
5. Benjamin Raich (Aut)1:20.56
6. John Kucera, Calgary1:21.07
7. Marco Buechel (Sui)1:21.09
8. Didier Defago (Sui)1:21.10
9. Carlo Janka (Sui)1:21.19
10. Klaus Kroll (Aut)1:21.20
11. Gauthier de Tessières (Fra)1:21.73
12. Bode Miller (E.-U.)1:21.84
13. Michael Walchhofer (Aut)1:21.87
14. Werner Heel (Ita)1:21.88
15. Stefan Thanei (Ita)1:21.89
16. Ales Gorza (Slo)1:21.99
17. Patrick Staudacher (Ita)1:22.02
18. Hermann Maier (Aut)1:22.30
19. Erik Guay, Mont-Tremblant1:22.39
20. Robbie Dixon, Whistler, C.-B.1:22.51
21. Adrien Theaux (Fra)1:22.77
22. Pierre-Emmanuel Dalcin (Fra)1:22.84
23. Natko Zrncic-Dim (Cro)1:23.03
24. Stephan Keppler (All)1:23.11
25. Andrej Jerman (Slo)1:23.52
26. Krystof Kryzl (RT)1:23.66
27. Petr Zahrobsky (RT)1:23.76
28. Douglas Crawford (G.-B.)1:23.93
29. Edward Drake (G.-B.)1:24.15
30. Alexandr Horoshilov (Rus)1:24.16
31. Ivan Ratkic (Cro)1:25.14
32. Stepan Zuev (Rus)1:25.88
33. Hans Olsson (Sue)1:25.89
34. David Poisson (Fra)1:25.92
35. Craig Branch (Aus)1:26.22
36. Tim Cafe (N.-Z.)1:26.77
37. Stefan Georgiev (Bul)1:26.93
38. Stefan Jon Sigurgeirsson (Isl)1:27.47
39. Andrew Weibrecht (E.-U.)1:27.48
40. Georgi Georgiev (Bul)1:28.25
41. Maciej Bydlinski (Pol)1:28.90
42. Arni Thordarson (Isl)1:29.61
43. Jorge Martinic (Chi)1:30.57
44. Taras Pimenov (Kaz)1:30.69
45. Igor Zakurdaev (Kaz)1:31.08
46. Rostyslav Feshchuk (Ukr)1:33.22
47. Einars Lansmanis (Let)1:33.80
Manuel Osborne-Paradis, Vancouvern'a pas terminé

COUPE NOR-AM

MESSIEURS
Slalom Géant de Nakista, Alberta

1. Brad Spence, Calgary1:59.31
2. Jake Zamansky, États-Unis1:59.76
3. Jean-Philippe Roy, Ste-Flavie 2:00.09
4. Tommy Ford, États-Unis2:00.16
5. Truls Ove Karlsen, Norvège2:00.57
6. Dustin Cook, Lac Ste-Marie2:01.61
7. Will Gregorak, États-Unis2:01.61
8. Petter Brenna, Norvège2:01.63
9. Leif Kristian Haugen, Norvège 2:01.73
10. Warner Nickerson, États-Unis 2:02.14

PATINAGE ARTISTIQUE

CHAMPIONNAT QUATRE CONTINENTS

Vancouver

COUPLES - DANSE IMPOSÉE

1. Tessa Virtue, London, Ont., et Scott Moir, Ilderton, Ont. 36.40 points
2. Meryl Davis et Charlie White, É.-U.35.23
3. Vanessa Crone, Aurora, Ont., et Paul Poirier, Unionville, Ont.32.43
4. Emily Samuelson et Evan Bates, É.-U.31.41
5. Kaitlyn Weaver et Andrew Poje, Waterloo, Ont.30.62
6. Kimberly Navarro et Brent Bommertre, É.-U.30.59
7. Xintong Huang et Kim Zheng, Chine27.56
8. Xiaoyang Yu et Chen Wang, Chine24.65
9. Wang Jiyue et Gao Chongbom, Chine23.31
10. Danielle O'Brien et Gregory Merriman, Australie19.70

PROGRAMME COURT

1. Qing Pang et Jian Tong, Chine5.60
2. Jessica Dubé, Drummondville, et Bryce Davison, Cambridge, Ont.64.36
3. Dan Zhang et Hao Zhang, Chine63.20
4. Meagan Duhamel, Lively, Ont., et Craig Buntin, Kelowna, C.-B.62.08
5. Rena Inoue et John Baldwin, É.-U.56.78
6. Mylène Brodeur, St-J.-sur-Richelieu et John Mattatall, Wallace, N.-É.55.16
7. Keana McLaughlin et Rockne Brubaker, É.-U.54.16
8. Gaydee Denney et Jeremy Barrett, É.-U.53.60
9. Dong Huibo et Wu Yiming, Chine52.40
10. Amanda Sunyoto-Yang et Darryl Sulindro-Yang43.38

CURLING

CHAMPIONNAT CANADIEN JUNIOR

Salmon Arm, Colombie-Britannique

MESSIEURS
NEUVIÈME RONDE
i.-P.-É.310 104 03x x —12
Québec002 010 20x x —5

ONZIÈME RONDE
Québec020 010 102 2 —8
Terre-Neuve301 101 010 0 —7

CLASSEMENT (APRÈS 11 RONDES)

Nord de l'Ontario (Johnston)6 1
Alberta (K.Yablonski)5 2
Nouveau-Brunswick (Burgess)5 2
Île-du-Prince-Édouard (G.Ballant)5 2
Colombie-Britannique (Kedziora)5 3
Saskatchewan (M.Armstrong)4 3
Terre-Neuve (K.Schuh)4 4
Québec (Leigh)3 4
Manitoba (Good)3 4
Ontario (Abbis-Mills)3 4
Nouvelle-Écosse (Dexter)2 6
T.N.O. (C.Miller)1 6
Yukon (T.Scoffin)1 6

DAMES
NEUVIÈME RONDE
i.-P.-É.100 100 210 x —5
Québec001 023 002 x —8

ONZIÈME RONDE
Québec010 000 010 0 —2
Terre-Neuve100 000 000 2 —3

CLASSEMENT (APRÈS 11 RONDES)

Ontario (Homan)6 1
Alberta (C.Scheidegger)5 2
Manitoba (Laves)5 2
Québec (Richard)4 3
Nord de l'Ontario (Maloney)4 3
Île-du-Prince-Édouard (Carmody)4 3
Saskatchewan (Lemon)4 3
Colombie-Britannique (K.Shimizu)4 4
Nouveau-Brunswick (Howard)3 4
Nouvelle-Écosse (Christianson)3 5
Yukon (Koltun)2 5
Terre-Neuve (Porter)2 6
T.N.O. (Maksymowich)1 6

TENNIS

ATP

TOURNOI DE ZAGREB

Zagreb, Croatie

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
Paul-Henri Mathieu (4), France, bat Roko Karanusic, Croatie, 6-7 (6), 6-1, 7-6 (3).
Victor Hanesku, Roumanie, bat Lovro Zovko, Croatie, 6-3, 7-5.

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE
Marin Cilic (2), Croatie, bat Florent Serra, France, 6-2, 7-5.

Antonio Veic, Croatie, bat Evgeny Korolev, Russie, 3-6, 7-6 (5), 6-4.
Viktor Troicki, Serbie, bat Ivan Ljubicic, Croatie, 6-4, 5-7, 6-4.

DOUBLE - PREMIÈRE RONDE
Philipp Petzschner, Allemagne, et Alexander Peya, Autriche, battent Jamie Murray, Grande-Bretagne, et Dusan Vemic (3), Serbie, 6-4, 7-5.

Mikhail Youzhny, Russie, et Mischa Zverev, Allemagne, battent Travis Parrott, États-Unis, et Filip Polasek, Slovaquie, 6-2, 7-6 (5).

DOUBLE - QUARTS DE FINALE
Martin Damm, République tchèque, et Robert Lindstedt (1), Suède, battent Simone Bolelli et Andreas Seppi, Italie, 6-3, 7-5.

Christopher Kas, Allemagne, et Rogier Wassen (4), Pays-Bas, battent Franko Skugor et Josko Topic, Croatie, 6-3, 3-6, 12-10 bris d'égalité.

OMNIUM DE JOHANNESBURG
Johannesburg, Afrique du Sud

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
Sebastien de Chaunac, France, bat Marcel Granollers (3), Espagne, 7-5, 7-6 (3).

Izak van der Merwe, Afrique du Sud, bat Benjamin Becker, Allemagne, 7-6 (4), 7-6 (3).

SOMMAIRES

HOCKEY - LNH

BOSTON 3 PHILADELPHIE 1

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - Bitz Bos (obstruction) 2:28, Knuble Phi (trébuche) 7:47.

DEUXIÈME PÉRIODE
1. Boston, Ryder 19 (Wildeman, Krejci)3:07
2. Philadelphie, Hartnell 19 (Lupul, Parent)5:24
Pénalités - Carle Phi (trébuche) 7:28, Lupul Phi (retenu) 10:36, Powe Phi (trébuche) 18:22, Wheeler Bos (obstruction) 18:56.

SOCCER COLLÉGIAL

Blin à Sainte-Foy

→ Olivier Pouliot et Christophe Blin dirigeront respectivement les équipes féminine et masculine de soccer AAA qui représenteront le Cégep de Sainte-Foy, à l'automne. Si Pouliot n'est pas étranger au programme des Dynamiques, lui qui en pilotait déjà la formation féminine AA, Blin arrive de l'école secondaire Cardinal-Roy et du programme civil des Caravelles de Sainte-Foy. Le camp de sélection aura lieu les 4 et 5 avril. Pour plus d'informations, contactez Karine Guillot au 418 659-6631. **Olivier Bossé**

FOOTBALL SCOLAIRE

Boutin en vedette au CNDF

→ Maxime Boutin a raflé les principaux honneurs du récent banquet annuel du club de football du Notre-Dame du campus Notre-Dame-de-Foy. La formation AA de division 1 basée à Saint-Augustin-de-Desmaures a fait de son porteur de ballon sa recrue par excellence, son joueur offensif de l'année et son joueur le plus utile de la dernière saison. Le produit de l'Académie Saint-Louis a aussi servi comme retourneur et comme botteur sur les unités spéciales, ce qui en fait un rouage capital au CNDF. Vincent Desloges (défensive), Maximilien Ducap (unités spéciales), Jérémy Roy (ligne), ainsi que le trio composé de Jonathan Gaboury, Gabriel Côté et Philippe Bolduc (fierté des finissants) ont aussi été félicités.

Olivier Bossé

CFL

Les blessures poussent Dickenson à la retraite

→ Parlant avec émotion des nombreuses blessures qu'il a subies au cours de sa carrière, dont plusieurs commotions cérébrales, Dave Dickenson (photo) a annoncé, hier, qu'il avait décidé de prendre sa retraite après avoir disputé 11 saisons et remporté deux fois la coupe Grey (1998 et 2006). Le quart de 34 ans des Stampede de Calgary a indiqué que le personnel médical lui a refusé la permission de revenir au jeu. «C'est le bon moment, a dit Dickenson. Je suis serein et je me trouve chanceux d'avoir connu une aussi belle carrière. Tout s'est déroulé exactement comme je l'aurais voulu : je termine ma carrière au même endroit où elle a commencé, et nous avons remporté la coupe Grey à ma dernière année.» Dickenson détient les records de la LCF pour le meilleur taux de passes complétées dans une saison (73,98, en 2005), le plus haut coefficient d'efficacité dans une saison (118,8, en 2005) et le meilleur taux de passes complétées en carrière (67,5). **La Presse Canadienne**



Un dur à cuire émotif

Agence France-Presse

VAL D'ISÈRE, France — Didier Cuche a cette carrure trapue, ramassée, ce regard droit, cette mâchoire carrée qui n'invitent pas à le contrarier. En découvrant les courbes glacées de Belvalde jusqu'à l'os, le garçon-boucher du Jura suisse est devenu, hier, le champion du monde du super-G.

Le chrono de 1:19,41 de Cuche lui a permis de devancer de 0,99 seconde l'Italien Peter Fill et de 1,02 seconde le Norvégien Aksel Lund Svindalé. John Kucera (Calgary) a été le meilleur Canadien, avec une sixième place (1:21,07). Le Québécois de Mont-Tremblant Érik Guay s'est contenté de la 19^e place (1:22,39).

Cuche, qui a l'un des plus beaux palmarès du ski helvétique, n'a pas toujours eu le sourire aussi facile qu'hier aux Mondiaux de ski alpin de Val d'Isère. Chaque fois qu'il se sent attaqué, il se renferme derrière cette imposante carapace, lui l'émotif au physique de dur à cuire.

«Souvent, quand on gagne, nous sommes les héros, mais quand on reste au pied du podium, nous avons l'impression par le traitement qu'en font les médias que cela ne vaut plus rien», avance le skieur, qui n'avait goûté auparavant qu'à l'argent en super-G aux Jeux olympiques (1998) et au bronze en géant aux Mondiaux (2007).

«Aujourd'hui (hier), j'ai une seconde d'avance, c'est une exception, poursuit Cuche. Mais le niveau est tellement serré, nous évoluons tellement sur la ligne du rasoir que la différence entre la victoire, la chute ou la défaite ne représente rien du tout.»

UNE PENSÉE POUR ALBRECHT

Ses mots lâchés après sa victoire sont une pensée à son compatriote Daniel Albrecht, avec lequel il partageait le podium dans le géant d'ouverture de Sölden (Autriche) fin octobre avant que la saison ne vire au noir avec la



Le Suisse Didier Cuche est devenu hier à Val d'Isère le champion du monde du super-G. — PHOTO REUTERS

spectaculaire chute d'Albrecht à l'entraînement à Kitzbühel (Autriche), il y a deux semaines. Près de deux semaines plus tard, Albrecht est toujours plongé dans un coma artificiel. Souffrant d'un traumatisme cranio-cérébral, le descendeur de 25 ans est notamment maintenu sur le ventre plusieurs heures par jour pour traiter l'atélectasie pulmonaire (aplatissement d'une partie du poumon) dont il souffre.

Le fil du rasoir, Cuche le connaît bien. Il a vécu trois grosses blessures, fracture tibia-péroné, les ligaments croisés du genou, le fémur en miettes, qui l'ont con-

traint aux travaux forcés. «Il a dû se battre énormément pour arriver où il est», rappelle Patrice Morisod, un entraîneur de l'équipe suisse qui travaille avec lui depuis près de 20 ans. «À 16 ans, il venait dormir chez mes parents pour s'entraîner.»

Avec sa formation de garçon-boucher, il aurait pu continuer à tailler des bavettes de bœuf s'il n'avait pas été aussi adroit avec ses lames de ski.

En 13 ans de Coupe du monde, il a amassé huit victoires, dont quatre en descente et trois en super-G, et deux globes de cristal dans la discipline reine. Après avoir man-

qué de peu le Grand Globe en 2008 comme «un idiot sur la montagne», sa médaille d'or vient sauver en beauté une saison où il n'était plus en course pour du cristal.

«Il est très, très dur avec lui-même. Il a passé 40 podiums en Coupe du monde, mais il a un peu de la peine à vivre avec, et être content de son sort», raconte Morisod.

Cuche change de casque souvent pour les mettre en vente sur Internet en soutien à une œuvre caritative. Celui de champion du monde a vu son offre d'enchères s'envoler en quelques heures, hier.

«Souvent, quand on gagne, nous sommes les héros, mais quand on reste au pied du podium, nous avons l'impression (...) que cela ne vaut plus rien»

— Didier Cuche

Plus vieux champions

Le Suisse Didier Cuche est devenu le plus vieux champion du monde de ski alpin en remportant le super-G des Mondiaux, hier à Val d'Isère (France). «Je suis peut-être comme le bon vin, plus je vieillis, meilleur je suis», a dit le Suisse. À trois jours près, il s'agit même du skieur alpin le plus âgé à toucher l'or, puisque le doyen des champions olympiques est le Norvégien Kjetil Andre Aamodt, âgé de 34 ans, 5 mois et 18 jours lors de son titre à Sestrières (Italie) en super-G aux Jeux olympiques de 2006.

Didier Cuche

(SUI/super-G en 2007)
34 ans, 5 mois et 21 jours

Stephan Eberharter

(AUT/super-G en 2003)
33 ans, 10 mois et 11 jours

Hannes Trinkl

(AUT/descente en 2001)
33 ans et 7 jours

Mark Girardelli

(LUX/combiné en 1996)
32 ans, 7 mois et 3 jours

Hermann Maier

(AUT/géant en 2005)
32 ans, 2 mois et 3 jours

Temps d'arrêt

LE FOUINEUR

→ L'ancien gérant des Yankees de New York Joe Torre a dû se défendre lors du lancement de son nouveau livre, mardi, affirmant qu'il ne croyait avoir violé aucune loi non écrite en rendant publiques des affaires s'étant déroulées dans le vestiaire de l'équipe. Des amateurs de baseball attendaient dans la neige sur la 5^e Avenue et on faisait la file jusqu'au-delà du coin de la rue, sur Madison Avenue, pour la première séance de signatures du nouveau livre de Torre, intitulé *The Yankee Years* et coécrit par le journaliste du magazine *Sports Illustrated* Tom Verducci. Dans leur livre, les auteurs révèlent qu'Alex Rodriguez a été baptisé «A-Fraud» (imposteur) par certains chez les Yankees.

Torre se fait par ailleurs dur à l'endroit de David Wells, de Randy Johnson, de Kevin Brown et de Gary Sheffield. «Je ne crois avoir violé aucune règle. Du moins, je n'en avais pas l'intention», a dit Torre, qui est maintenant le gérant des Dodgers de Los Angeles. AP

CITATION

«C'est pas mal facile de faire sa valise pour venir ici. Il suffit d'une paire ou deux de culottes courtes et de quelques chemises hawaïennes.»

— PEYTON MANNING (Colts d'Indianapolis). À sa neuvième présence en 11 saisons au match des étoiles de la NFL à Hawaï, il sera le quart partant de la Conférence américaine, dimanche. Son frère Eli est quart réserviste pour la Conférence nationale. C'est la première fois que deux frères jouant au poste de quart sont sélectionnés pour le même match du Pro Bowl.

ZOOM BASKETBALL

SUMMITT AU SOMMET → Pat Summitt (Tennessee) est à une victoire d'inscrire son nom dans le livre des records de la NCAA. En effet, elle pourrait remporter un 1000^e match ce soir, devenant ainsi la première entraîneuse universitaire à atteindre ce plateau.

800 victoires* dans la division 1
(Basketball masculin et féminin)

	Victoires
Pat Summitt, Ten	999
Bob Knight, Tex. Tech.	902
Jody Conradt, Texas	900
Dean Smith, UNC	879
Adolph Rupp, Kent.	876
Jim Phelan, Mt. St. Mary's	830
Mike Krzyzewski, Duke	822
Vivian Stringer, Rutgers	816
Eddie Sutton, SF	803
Sylvia Hatchell, UNC	802

* Match d'hier non compris.
En caractères gras, les entraîneurs actifs.

Source : AP
STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY — LNH

Boston à Ottawa, 19h, RDS, TSN
Chicago à Calgary, 21h30, TSN

BASKETBALL — NBA

Dallas à Utah, 22h30, The Score

BASKETBALL — NCAA

Arizona State à Oregon State, 22h30,
Sportsnet-Pacific

GOLF — PGA

Invitation Buick, 14h30,
The Golf Channel



LE HOCKEY FÉMININ À L'HONNEUR

Janie Gosselin, Catherine Auger, Vanessa Plante, Marie-Pier Arsenault et leurs coéquipières des Titans de Limoilou s'offrent une double tâche, en fin de semaine, au Tournoi de hockey féminin de la Côte-de-Beaupré, présenté en collaboration avec le programme hockey-études de l'école secondaire du Mont-Sainte-Anne. Les Titans ont invité l'Université de Moncton, un club senior et un programme américain à participer à cette compétition disputée dans les classes seniors, midget AA et bantam AA. «Le défi sera de taille pour nous. En plus de donner de la visibilité au hockey féminin, ce tournoi permet à nos filles de découvrir le calibre universitaire. Pour notre part, nous gardons un œil sur les classes mineures, puisque les joueuses de demain y évoluent», indique l'entraîneur-chef Pascal Dufresne. Les Titans ouvrent le tournoi aujourd'hui (20h30) à l'aréna de la Côte-de-Beaupré. Demain, il y a un programme triple intéressant avec les trois équipes de la région de Québec dans les trois classes à compter de 17h30. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

Bergeron reine chez elle

Olivier Bossé
obosse@lesoleil.com

Maëlle Bergeron a remporté sa toute première victoire en carrière sous l'égide de la Fédération internationale de ski (FIS), hier. Cerise sur le *sundae*, la skieuse de Québec a réussi l'exploit sur les pentes de SA montagne, le Mont-Sainte-Anne (MSA).

La jeune femme de 17 ans a négocié le parcours de descente de

cette sixième épreuve de la Super Série québécoise de ski alpin en 1 min 15,62 s. C'est 34 centièmes de mieux que l'ontarienne Brodie Ritchie et 39 devant Anne-Émilie Hébert, de Gatineau. Claudia Paquin-Ricard, la jeune sensation de 15 ans de Trois-Rivières qui avait dominé les deux séances d'entraînement, lundi et mardi, a quant à elle été victime d'une chute.

«La vitesse, ce n'est pas vraiment ma spécialité, mais j'ai vu

que c'était possible avec les entraînements. Je n'étais pas vraiment stressée», a affirmé Bergeron, un produit du MSA, par la voix de Ski Québec Alpin.

Du côté masculin, Julian Sheiner, du Mont-Sainte-Marie, dans l'Outaouais, âgé de seulement 15 ans, a eu le meilleur temps, 1:12,73, et la vitesse de pointe la plus rapide, 117 km/h! L'escalade de la Super Série sur la Côte-de-Beaupré s'achève aujourd'hui, avec une autre descente.

EN BREF

Déjà 35 000 billets vendus pour l'Impact

→ L'Impact de Montréal a déjà vendu 35 000 billets pour son match des quarts de finale de la Ligue des champions de soccer de la CONCACAF, qui aura lieu le 25 février au Stade olympique, contre le club mexicain Santos Laguna. «Nous sommes très heureux d'avoir dépassé notre objectif de vente à trois semaines de ce match historique», a déclaré le vice-président exécutif de l'Impact, Richard Legendre, par communiqué. «La réponse des amateurs de soccer est remarquable. Nous sommes confiants que la vente de billets se poursuivra au même rythme jusqu'au 25 février. Ce sont les partisans qui créeront l'am-

bianche de cette fête et nous espérons qu'ils seront nombreux à porter du bleu.» La Presse Canadienne

Tournoi de hockey mineur à Rimouski

→ Le 36^e Tournoi provincial de hockey mineur de Rimouski se poursuit jusqu'à dimanche. Cinquante-neuf équipes se disputent les grands honneurs, dans les divisions atome à midget (BB et CC). Le Colisée, le Pavillon polyvalent, le Stade du centenaire de Mont-Joli et l'Aréna multifonctionnel du Bic accueillent les 110 matchs au programme. Le président Jacques Lebrun peut compter sur le soutien de plus de 150 bénévoles. Olivier Theriault (collaboration spéciale)

Ski de fond : deux pour Couturier

→ Raphaël Couturier a montré la voie à ses coéquipiers du club d'élite régionale de ski de fond Skibec, il y a quelques jours, au championnat de l'Est du Canada. Le jeune fondeur de Saint-Jean-Christostome a gagné les épreuves classique et de style libre dans la catégorie juvénile, la première par à peine une seconde et la deuxième par presque une minute. Sébastien Fortier, en ski adapté, a aussi réussi un doublé, tandis que Jérôme Boudreau est grimpé sur la plus haute marche du podium au pas classique, chez les midgets. Quelque 500 jeunes du Québec, de l'Ontario et des Maritimes étaient au rendez-vous. Olivier Bossé



le fureteur

Réal Labbé rlabbe@lesoleil.com

Le temps de penser au golf

Étant donné que les jours allongent, comme on dit, on se sent plus proche du printemps. Il n'est donc pas trop tôt pour penser au golf; à commencer par l'entraînement spécifique et la pratique. Cette période de l'année est la plus propice pour apporter quelques modifications à l'élan ou pour approfondir sa technique.

«À ce temps-ci de l'année, c'est le meilleur moment pour corriger des défauts», souligne le professionnel Vincent Aubert, de Golf Évolution. «Je ne crois pas que ce soit beaucoup le temps, durant l'été, d'apporter des corrections. Pour une raison bien simple: la saison de golf au Québec est courte et les gens pensent bien plus à disputer des rondes qu'à mettre en pratique les conseils qu'ils ont reçus.

«Notre philosophie, à Golf Évolution, c'est que les golfeurs et golfeuses doivent être capables de s'amuser quand ils arrivent sur un terrain de golf, et c'est dans des centres intérieurs qu'ils peuvent s'améliorer. Ici, ils n'ont qu'à se concentrer sur ce qu'ils ont à faire, ça ne dérangera pas leur jeu.»

Vincent Aubert (Royal Charbourg) travaille à Golf Évolution en compagnie de Christian Turbide (Charny), d'Élie Anquetil (Royal Charbourg), de Kevin Lacasse (La Tempête), de Denis Chassé (Cap-Rouge), de Pierre Lachance (Lorette), de Dominic Ouellet (La Tempête) et de Jean-David Gagné (thérapeute du

sport agréé). «Notre objectif, c'est d'augmenter le plaisir de jouer au golf en améliorant les performances, ajoute Aubert. Nous travaillons avec le système ACES (analyse, compréhension, effort et succès).»

Au centre Golf Évolution amélioré, on trouve 15 aires de frappe, une fosse de sable, un vert d'entraînement et des appareils d'entraînement physique. On y accepte des membres pour la saison avec un suivi régulier de la part des professionnels. Il est possible également de faire de l'entraînement libre à l'occasion et on y offre autant des cours privés que publics. Le centre (418 522-4779) est situé au 801, 4^e Rue, à Québec, et les heures d'ouverture sont de 9h à 21h la semaine et de 9h à 16h samedi et dimanche.

Le centre Golf Évolution compte, entre autres, 15 aires de frappe et une fosse de sable

La région de Québec compte également d'autres centres de golf intérieur. Le plus ancien au même endroit est certainement celui de Golf Action (418 877-7884), à Saint-Augustin. Le propriétaire Claude Servant offre des installations avec 10 aires de frappe, des fosses de sable et un vert d'entraînement, et tous les services. Le centre regroupe 250 membres, mais il est possible d'y aller également pour des ses-



Vincent Aubert (à gauche) et Élie Anquetil (au centre) deux des professionnels de Golf Évolution sont en compagnie de Pier-André Roy, professionnel adjoint au Royal Charbourg. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÊNES

sions à l'heure. On donne des cours, privés et publics. Golf Action est situé au 4913, rue Lionel-Groulx, à Saint-Augustin, dans le secteur des Bocages et il est ouvert tous les jours.

Le plus récent centre est celui de l'Académie Saint-Louis, sous la direction de Frédéric Colgan (418 802-6354). Le centre ne

s'adresse pas qu'aux participants des programmes sport-études, car il est ouvert au public tous les jours, de 9h à 21h en semaine, et de 9h à 16h samedi et dimanche. En plus des sept aires de frappe, on y trouve trois studios d'enseignement, le tout dans une très grande surface. Évidemment les cours privés et publics sont de

mise. L'adresse est 1500, rue de la Rive-Boisée, Québec.

Finalement pour les gens qui veulent pratiquer le golf virtuel, on peut se rendre au Golf 18, au 400, boul. Armand-Paris, dans le secteur Beauport (418 661-5904). Le professionnel Jacques Côté fils (Le Montmorency) y donne des cours.

DANS LE CALEPIN

Richard Labonté à Cowansville

→ Louise Côté, directrice générale, et Roger Bélisle, président, sont fiers d'annoncer l'embauche de Richard Labonté au poste de directeur des opérations golf au club de Cowansville. Ce dernier a déjà été sélectionné comme l'un des 100 meilleurs enseignants en Amérique par Golf Magazine. Il s'occupera bien sûr de l'enseignement et du perfectionnement des joueurs, mais il supervisera aussi la boutique et le terrain. Le parcours de Cowansville est définitivement le secret le mieux gardé en Estrie.

Montmagny en ligne

→ Bonne nouvelle pour les membres du club de golf de Montmagny. Le site Internet a reçu une cure de rajeunissement avec une mise à jour. C'est ainsi que les membres pourront y trouver toutes les nouvelles du club et tout le monde pourra réserver un départ à partir du site www.golfmontmagny.com.

Soirée Casino à Adstock

→ La station récréotouristique de Mont Adstock tient sa soirée Casino samedi à compter de 19h30. Il est encore temps de se procurer des billets. Et il faut faire vite puisque le nombre est limité à 130. Il y a plusieurs prix à

gagner, dont un hébergement pour une fin de semaine pour deux, dans les nouveaux chalets de la station. Et pourquoi ne pas profiter des pentes de ski en après-midi?

Ligue mini-football Rouge et Or

→ Il reste seulement une vingtaine de places dans chacune des catégories novice et atome pour la ligue de mini-football du Rouge et Or. Les joueurs doivent être âgés de 9 ou 10 ans et peser entre 65 et 105 livres. Les activités se déroulent du 15 mai au 5 juillet. Pepe Esposito, coordonnateur des unités spéciales et de la ligne défensive de l'équipe du Rouge et Or, est le responsable technique du projet. Des joueurs de l'équipe actuelle agiront comme entraîneurs. On se renseigne au www.rougeetor.com.

Ça bouge dans la LNAH

→ Les équipes ont plutôt été tranquilles à la date limite des échanges dans la LNAH. Le CRS Express de Saint-Georges a échangé Jesse Goodsell à Sherbrooke en retour du défenseur Philippe Lauzé... qui a pris la direction du Saguenay, hier, en retour de l'attaquant Danick Jasmin-Riel. Cette dernière transaction avait été refusée mardi parce que la confirmation téléphonique était arrivée deux minutes après l'heure limite. La LNAH l'a toutefois acceptée hier matin, le CRS Express et le 98,3 FM ayant plaidé que

le téléphone du responsable était occupé lorsqu'ils ont tenté de le contacter. Ce sont les Chiefs de Saint-Hyacinthe qui ont été les plus actifs. Ils ont envoyé Nathan Saunders à Rivière-du-Loup contre l'attaquant Patrick Vincent, puis ils ont échangé Guy Loranger au 98,3 FM de Saguenay en retour de Dominic Soucy. Finalement, ils ont cédé le gardien Olivier Laliberté au Caron et Guay de Trois-Rivières pour des considérations futures.

Le Fureteur obnubilé

→ Mille excuses! Le Fureteur a été complètement obnubilé par le bâton de hockey le plus vieux du monde, appartenant à Bobby Rouillard (photo). Avec le résultat qu'il s'est mêlé dans les années. Il aurait bien fallu lire 1633-1686 pour expliquer ce que le test du carbone 14 a établi. Ça fait donc les plus ou moins 350 ans qu'on ne pouvait relier à rien dans le texte d'hier. Aujourd'hui, je peux dire que le compte est bon. Voilà!

Réal Labbé



Beckham veut rester à Milan

AP avec la collaboration d'AFP

MILAN — Le joueur de soccer anglais David Beckham, prêté par le Galaxy de Los Angeles à l'AC Milan, a finalement exprimé, hier, le souhait de rester dans le club italien à titre définitif.

«Mes avocats ne parlent pas au Galaxy pour le moment, mais j'ai exprimé le désir de rester à l'AC Milan et cela dépend désormais d'un accord entre l'AC Milan et le LA Galaxy», a indiqué Beckham après un récent match amical de son équipe à Glasgow contre les Rangers (2-2).

Adriano Galliani, directeur général du club lombard Adriano Galliani, a dit hier que les avocats de Beckham étaient en discussion avec le Galaxy. «À l'heure actuelle, je ne suis ni optimiste ni pessimiste. Il est un joueur du Galaxy, nous serions ravis s'ils décidaient de le vendre, mais s'ils ne changent pas leurs projets, il reste leur joueur», a-t-il précisé.

Milan, qui s'est fait prêter Beckham jusqu'à la fin du mois de mars à la faveur de l'interruption du championnat nord-américain (MLS), ne cache plus son désir d'obtenir un transfert définitif du joueur, dont les premières performances avec les rouge et noir ont été assez convaincantes. Il a amorcé chacun des cinq matchs du club milanais depuis son arrivée et il a marqué deux buts. Dimanche, il a préparé deux des filets du Milan dans une victoire de 3-1 contre la Lazio.

«Nous voulons l'engager soit sous forme de prêt jusqu'à la fin de la saison, soit avec un transfert définitif. Sinon, il devra repartir, au grand dam de tout le monde, moi y compris», a ajouté M. Galliani, assurant que pour l'heure, aucune offre de transfert n'avait été transmise au club américain jusqu'ici.

POUR L'ANGLETERRE

De leur côté, le Galaxy a jusqu'à présent insisté sur sa volonté de récupérer leur joueur, arrivé il y a deux saisons à grands renforts de coups publicitaires. «Nous avons un contrat, nous nous sommes serré la main, ses enfants sont scolarisés ici. Point. Il n'y a pas d'histoire, il va revenir», a déclaré Tim Leiweke, un dirigeant de la franchise californienne.

En juillet 2007, le milieu avait signé un contrat de cinq ans, dont le montant avoisinerait 250 millions \$. Âgé de 33 ans, Beckham a rejoint le club de Milan en partie pour se maintenir à un niveau de forme suffisant pour prétendre à une place en équipe d'Angleterre. S'il était retenu par Fabio Capello pour le déplacement en Espagne la semaine prochaine, le milieu deviendrait le joueur de champ le plus capé de l'histoire du football anglais, avec 108 sélections.



UNE CUVÉE EXCEPTIONNELLE

Les cinq biathlons du club Courcellette de Québec sont rentrés au bercail, hier soir, après un Championnat du monde jeunesse couronné de succès. Composant près du tiers de la délégation canadienne lors de cette compétition réservée aux 16 à 20 ans tenue à Canmore, en Alberta, Angela Salvi, Rose-Marie Côté, Audrey Vaillancourt, Yoline Oddou et Marc Veillette-Brosseau constituent assurément «une cuvée exceptionnelle», selon l'entraîneur du volet benjamin (16-18) de l'équipe nationale, Pierre Pepin. Il souligne les médailles de bronze rapportées par Vaillancourt et par Oddou, tout comme les deux 26^{es} places de Côté, âgée de seulement 16 ans. L'élite de cette discipline alliant ski de fond et tir à la carabine se prépare maintenant pour les championnats canadiens, qui auront lieu à Valcartier, du 26 au 29 mars. — PHOTO LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Les secrets de Bonds divulgués

Associated Press

SAN FRANCISCO — Un juge de la cour fédérale américaine a accepté, hier, qu'on diffuse des centaines de pages de documents juridiques concernant la poursuite au criminel du gouvernement contre Barry Bonds. Ceux-ci comprennent notamment des renseignements sur des tests antidopage positifs que les procureurs associent au roi des coups de circuit.

Dans les documents qui ont été rendus publics, on trouve aussi la transcription d'une conversation enregistrée entre l'entraîneur personnel et l'assistant personnel de Bonds, au cours de laquelle ils discutent d'une injection à donner au puissant coéquipier. On trouve aussi une liste d'anciens joueurs des ligues majeures, dont Jason Giambi, qui seront appelés à témoigner pour le gouvernement à l'occasion du procès de Bonds, qui débutera le mois prochain. Les anciens coéquipiers de Bonds Bobby Estelle, Marvin Barnard et Benito

Santiago seront également appelés à témoigner.

L'ancien voltigeur des Giants de San Francisco est accusé d'avoir menti à un grand jury quand il a dit qu'il n'avait jamais, en toute connaissance de cause, consommé de substances visant à améliorer ses performances. Les procureurs affirment que Bonds a consommé des stéroïdes, dont une substance sophistiquée impossible à dépister. La diffusion des documents est liée au fait que Bonds tente d'empêcher les procureurs de pouvoir montrer au jury la majorité des éléments de preuve que détient le gouvernement, notamment quatre tests positifs aux stéroïdes qui, selon les avocats du joueur, ne peuvent être associés à Bonds à cause de la façon dont ils ont été traités.

NOUVEAUX TESTS

Dans les documents de la cour, les procureurs déclarent que Bonds a échoué à des tests antidopage en 2000 et en 2001, trois fois à la méténolone et deux fois à la nandrolone. Les procureurs

veulent se servir de ces résultats pour démontrer que Bonds a menti à un grand jury, en décembre 2003, quand il a dit qu'il n'avait jamais délibérément consommé des stéroïdes.

Par ailleurs, un scientifique embauché par le gouvernement a dit avoir trouvé des éléments de

preuve montrant que Bonds a consommé de la THG en effectuant de nouveaux tests sur un échantillon d'urine fourni par celui-ci au baseball en 2003, dans le cadre d'un programme de dépistage anonyme. Cet échantillon a été saisi en 2004 durant une descente des autorités fédérales.

Des testicules rétrécis...

Les avocats de Barry Bonds ont tenté de faire supprimer plusieurs éléments de preuve contre leur client, dont les résultats de 24 tests antidopage de 2000 à 2006, plus d'une vingtaine de calendriers d'administration de substances, des registres de BALCO et des notes manuscrites. Ils ont aussi tenté de faire retirer des témoignages d'experts sur les stéroïdes, les hormones de croissance humaine, la THG, l'EPO et le Clomid.

Les avocats de Bonds voulaient également faire retirer la description de la part de témoins des «caractéristiques physiques, émotionnelles et comportementales» de Bonds, notamment l'acné qu'il avait au dos, le rétrécissement de ses testicules, la grosseur de sa tête, de sa casquette, de ses mains et de ses pieds, ainsi que son comportement sexuel, les enregistrements de conversations n'impliquant pas Bonds, des messages téléphoniques qu'aurait laissés Bonds sur le répondeur de son ancienne amie de cœur Kimberly Bell, que le gouvernement décrit comme étant parfois «très agressifs et menaçants». AP

NBA

Grosse soirée pour LeBron James

→ LeBron James a livré un match d'exception agrémenté d'un triple double, avec 52 points, 10 rebonds et 11 passes décisives, pour mener les Cavaliers de Cleveland à une victoire de 107-102 contre les Knicks de New York, hier. James, qui a également effectué deux contres, a peut-être été titillé par la partie titanesque accomplie lundi dans cette même salle par Kobe Bryant, son rival le plus sérieux pour le titre de meilleur joueur de la saison. Bryant avait inscrit 61 points, record de la saison et record du vénérable Madison Square Garden, lors du succès de 126-117 des Lakers de Los Angeles. Hier, James a réalisé le 21^e triple double de sa carrière (au moins 10 unités dans trois catégories statistiques), moins d'un an après avoir déjà administré 50 points aux Knicks sur leur parquet, en mars dernier. **AFP**

NATATION

La FINA soutient Phelps

→ La Fédération internationale de natation (FINA) a apporté hier un soutien très appuyé à l'étoile américaine, Michael Phelps (photo), surpris en train de fumer du cannabis. «Après avoir pris connaissance du comportement de Michael Phelps, le plus grand olympien de tous les temps et le meilleur nageur de l'histoire, la FINA souhaite réaffirmer sa confiance et son admiration pour un jeune champion qui a présenté des excuses publiques pour son acte», a-t-elle dit. Un tabloïd britannique a publié dimanche une photo datant du mois de novembre sur laquelle on voit Phelps, huit fois médaillé d'or cet été aux Jeux olympiques de Pékin, se servir d'une pipe à cannabis. Aux moins deux de ses commanditaires (Speedo et Omega) lui ont maintenu leur confiance. **AFP**

HOCKEY JUNIOR

Demande de sursis

→ Le propriétaire Léo-Guy Morissette a demandé une période de 30 jours de réflexion à la Ligue de hockey junior majeure du Québec avant de décider si ses Titans quitteront Bathurst. L'équipe souhaite éviter ce déménagement et tente de trouver des partenariats pour continuer ses activités à Bathurst, où elle en est à sa 11^e saison. Depuis cinq ans, les profits ne sont pas au rendez-vous. Selon le propriétaire, le nombre de spectateurs aux matchs est simplement insuffisant pour envisager un retour à la rentabilité. Le déficit pourrait atteindre 500 000 \$. La Ligue devrait annoncer demain si elle accorde ou non les 30 jours demandés. **La Presse Canadienne**



METROPOLIT N'A PAS FAIT LE POIDS

Glen Metropolit affrontait ses anciens coéquipiers, mais il n'a pas fait le poids devant le gardien Tim Thomas et les Bruins. David Krejci et Dennis Wideman ont marqué à 25 secondes d'intervalle au troisième tiers, guidant Boston vers un gain de 3-1 face aux Flyers, hier à Philadelphie. Michael Ryder a réussi l'autre but des Bruins, qui ont porté leur fiche à 7-0-3 contre les équipes de la division Atlantique. Scott Hartnell a réussi le seul but des Flyers, diminués par la maladie. Le capitaine Mike Richards, le défenseur Braydon Coburn et l'attaquant Scottie Upshall ont raté le match en raison d'une grippe. Martin Biron a repoussé 30 tirs, mais n'a pu éviter un quatrième revers de suite. Tim Thomas a fait 25 arrêts. — PHOTO REUTERS

La longévité chanceuse de Ruff

BUFFALO — Quand les Sénateurs d'Ottawa ont congédié Craig Hartsburg lundi, il s'agissait du 137^e changement d'entraîneur-chef dans la LNH depuis que Lindy Ruff a été engagé par Buffalo en juillet 1997, selon le Elias Sports Bureau. En tant que *coach* ayant le plus de longévité dans la LNH, Ruff croit qu'il est impossible de revendiquer la distinction sans avoir eu un peu de chance.

«Nous avons eu de nouveaux propriétaires et parfois dans ces cas-là, ils amènent un nouvel entraîneur et une nouvelle équipe de gestion», a dit l'entraîneur qui aura 49 ans le 17 février. «Parfois, j'ai l'impression que vous êtes chanceux quand vous passez au travers de ça et qu'ils veulent vous garder, qu'ils aiment ce qu'ils voient. Je pense que nous avons eu de bons succès d'une année à l'autre, mais c'est certain qu'il faut gagner.»

Il faut aussi un engagement de la haute direction envers Ruff. La saison dernière, les Sabres ont raté les séries pour la quatrième fois en 10 saisons, mais le directeur général Darcy Regier lui concède une marge de manœuvre en raison du profond respect mutuel qui existe entre eux.

EFFORT DE STABILITÉ

Ruff et Regier ont travaillé fort pour établir de la stabilité à Buffalo. «La réalité est que chaque année, il y a 14 équipes qui vont être écartées des séries, a dit Ruff. Je pense que les équipes qui changent souvent d'entraîneur ont justement des ennuis parce qu'il n'y a pas autant de constance concernant la direction et l'orientation à prendre.

«De notre côté, nous avons essayé d'être constants, de rester patients avec nos joueurs. Je pense que cela a vraiment été la force de notre organisation, et Darcy a vraiment un rôle de premier plan dans tout ça.» Hiers, Ruff a savouré sa 424^e victoire à la barre des Sabres quand Thomas Vanek a marqué trois buts pour mener Buffalo à une victoire de 5-0 contre Toronto. **La Presse Canadienne**

Attachez vos casques!

La Presse Canadienne

TORONTO — Le directeur administratif de l'Association des joueurs de la LNH croit que le temps est venu d'envisager un règlement rendant obligatoire de conserver son casque protecteur durant une bagarre et de réévaluer le rôle des bagarreurs.

Si une «majorité claire» parmi les joueurs veut garder les bagarres, Paul Kelly croit qu'il faut établir de nouvelles restrictions. Garder son casque protecteur est une de celles dont il aimerait discuter. «S'il est vrai que le danger survient lorsque les joueurs se cognent la tête sur la glace, alors peut-être devrait-on demander aux officiels d'intervenir si un joueur perd son casque», a déclaré Kelly, hier.

Présent à un dîner de célébrités à Toronto, celui-ci ne s'est pas arrêté là. Il a en effet ajouté que les bagarres préméditées entre deux joueurs au talent limité n'ont peut-être plus leur place. Selon lui, les affrontements entre deux gorilles pesant 250 livres chacun sont peut-être devenus tout simplement trop dangereux.

«Si deux super-lourds engagent un combat peut-être prévu depuis la veille, je ne suis pas certain que ce soit le genre de bagarres que l'on veut continuer d'avoir, a dit Kelly. Et si ce sont celles qui sont les plus dangereuses, nous devons y voir sérieusement.

«Je ne me fais pas l'avocat de l'élimination de leur *job*, je parle de sécurité. Si ces joueurs peuvent mériter un poste, jouer dans un quatrième trio et engager le combat sous le coup de l'émotion, c'est correct. Mais s'ils sont là dans un seul but, je crois que notre comité de compétition devra y voir sérieusement.»

MORT RÉCENTE

Les commentaires de Kelly ont été faits moins de deux semaines après que le commissaire Gary Bettman ait parlé de revoir les règlements concernant l'engagement des combats lors de la réunion des directeurs généraux du mois de mars.

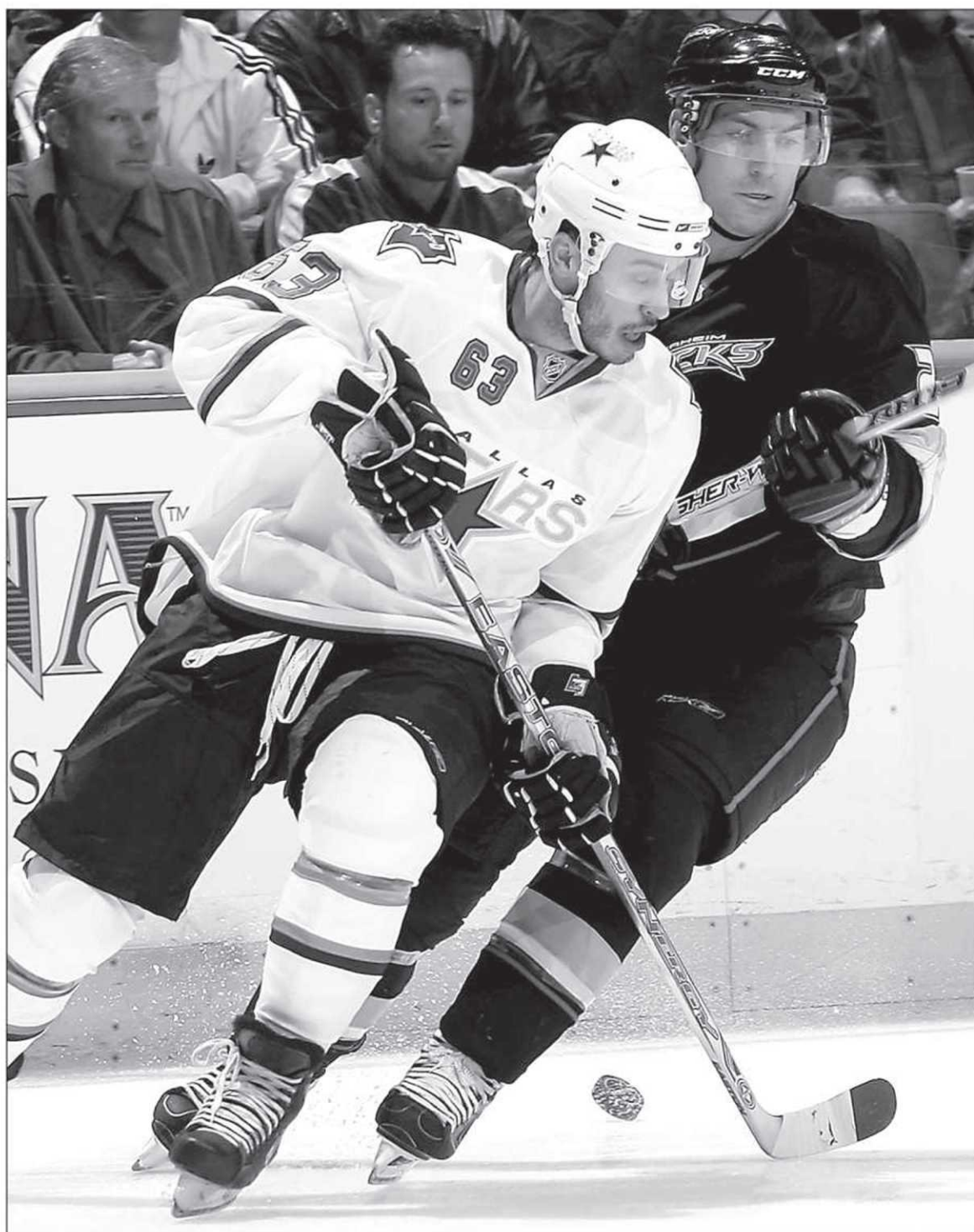
Les incidents dramatiques se font de plus en plus nombreux et ont culminé avec la mort récente du joueur Don Sanderson, après que sa tête ait heurté la glace de la patinoire durant une bagarre survenue lors d'un match de la Ligue senior en Ontario. Celle-ci a depuis rendu obligatoire le port du casque protecteur durant une escarmouche sur le jeu.

Paul Kelly a toutefois insisté pour dire que la situation devra être analysée sérieusement par les responsables de la Ligue avant qu'une décision soit prise. Il a ajouté que les bagarres ne doivent pas être éliminées sous le coup d'une réaction émotive à un cas malheureux.

Revenir avec le Canadien? Bien sûr!

Impossible d'aborder le dossier de François Beauchemin — sélectionné en troisième ronde par le Canadien en 1998 — sans lui parler de la possibilité de revenir au sein de l'organisation du Canadien si jamais il devenait joueur autonome sans compensation. Après quelques saisons dans les mineures, Bob Gainey l'avait soumis au ballottage au moment du déclenchement du lock-out de façon à lui permettre de jouer dans la Ligue américaine pendant l'arrêt de travail. Les Blue Jackets de Columbus l'ont réclamé, pour l'échanger un an plus tard aux Ducks en compagnie de Todd Marchant en retour de Sergei Fedorov.

«Si jamais ils étaient intéressés à moi, j'écouterais, c'est certain, a répondu Beauchemin. Je serais prêt à venir. Je n'ai jamais dit que je ne voulais pas jouer à Montréal et ce n'est pas moi qui suis parti. Je n'en veux à personne, je ne suis pas parti en chicanne. Même que ça a permis à ma carrière de débloquer. Si jamais ce n'était pas arrivé, je serais peut-être encore dans la Ligue américaine. Le lock-out est arrivé, Columbus m'a vu jouer, puis Anaheim est arrivé et j'ai gagné la coupe Stanley. Ça ne pouvait pas mieux se dérouler pour moi. Je ne regrette rien dans le fond. Tu ne peux pas regretter d'avoir gagné la coupe Stanley...» **La Presse**



Blessé, François Beauchemin, que l'on voit ci-dessus surveiller étroitement Mike Ribeiro lors du premier match de la saison, doit se contenter du rôle de spectateur depuis le 16 novembre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Prêt à changer de nid

Le défenseur François Beauchemin sans nouvelles des Ducks

Mathias Brunet

La Presse

MONTRÉAL — François Beauchemin se demande s'il recevra une offre des Ducks d'Anaheim d'ici le 1^{er} juillet. Le défenseur, qui aura droit à l'autonomie complète à compter de cette date, est sans nouvelles de la direction de l'équipe depuis la grave blessure au genou subie le 16 novembre.

«Ils avaient communiqué avec nous le mercredi pour qu'on entame les discussions la semaine suivante, mais je me suis blessé deux jours plus tard et ils n'ont pas donné de nouvelles depuis», a confié Beauchemin, joint à Anaheim, hier matin. «C'est un peu plate, mais je les comprends. Je ne fais pas partie de leurs priorités parce que je suis blessé.» Les Ducks ne savent probable-

ment pas encore eux-mêmes ce qu'ils entendent faire. Seront-ils des séries éliminatoires ou non? Échangeront-ils Chris Pronger comme certains le laissent entendre? Scott Niedermayer reviendra-t-il au jeu l'an prochain?

Beauchemin sera cependant un joueur convoité sur le marché si jamais les Ducks ne lui font pas d'offre. «François a une bonne réputation et c'est le genre de blessure dont tu reviens à 100 %, a dit son agent Robert Sauvé. Il n'y aura pas beaucoup de joueurs autonomes de sa trempe.

«Il est encore jeune à 28 ans, il est robuste et possède un potentiel offensif. Mais on verra si on ira jusqu'à tester le marché. Je serai justement à Anaheim la semaine prochaine, pas spécialement pour ce dossier-là, mais j'aborderai quand même la question.» Sauvé aurait pu ajouter qu'il était l'un des défenseurs à jouer

le plus souvent, entre 25 et 30 minutes par match, avant de subir cette blessure qui le tiendra à l'écart du jeu pour le reste de la saison régulière et probablement les séries.

«ON EST BIEN ICI»

Cela dit, Beauchemin ne détestait pas revenir à Anaheim. «Si jamais ils nous font une offre acceptable, on est prêts à écouter. On est bien ici, ma famille et moi. On attend une petite fille pour la fin avril, ma femme va accoucher ici, on n'est pas en territoire inconnu. Ça fait quand même quatre ans qu'on est ici. On est prêts à écouter, mais si ça ne fonctionne pas, on est prêts à aller ailleurs.

«J'ai l'impression que pour l'instant, ils doivent surtout penser à la date limite des échanges et ce qui va se passer avec l'équipe. Ils ont seulement 11 joueurs sous contrat pour l'an prochain. Ils ont fait si-

gner un contrat à George Parros la semaine passée, peut-être qu'ils sont maintenant en négociations avec d'autres joueurs. Ils vont y aller avec ça, la date limite des échanges, puis peut-être qu'il va se passer quelque chose.»

La bonne nouvelle, c'est que le genou de Beauchemin réagit bien aux traitements. «Ma réhabilitation va bien. J'ai recommencé à patiner mercredi dernier tranquillement, seul sur la glace avec le responsable du conditionnement physique. Je patine seulement de l'avant, je ne fais pas d'arrêts brusques ni de changements rapides de direction, mais je peux décocher des lancers et je fais le tour des cercles.

«Je suis un peu en avance sur le programme. Normalement, les gars peuvent recommencer à patiner après 12 semaines et j'ai commencé à 10. Je guéris bien, je me sens plus fort chaque semaine.»

EN BREF

Lidstrom fait la différence

→ Nicklas Lidstrom a marqué en surnombre avec 38 secondes à faire en troisième période, et les Red Wings ont soutiré un gain de 5-4 face aux Coyotes de Phoenix, hier à Detroit. Lidstrom a décoché un tir de la ligne bleue qui a dévié sur le bâton du défenseur Ken Klee avant de se retrouver dans le filet. Marian Hossa a enfilé deux buts pour une deuxième fois de suite chez les Wings. Henrik Zetterberg et Mikael Samuelsson ont inscrit les autres filets des vainqueurs, tandis que Chris Osgood a effectué 22 arrêts. Ed Jovanovski, Joakim Lindstrom, Todd Fedoruk et Joel Perrault ont répliqué pour les Coyotes, qui ont perdu leurs cinq derniers matchs. Ilya Bryzgalov a repoussé 28 tirs. Zetterberg était de retour au jeu après avoir raté trois matchs en raison de spasmes au dos. Son coéquipier Tomas Holmstrom manquait à l'appel pour un troisième match de suite (raideurs à l'aîne). **AP**

Retour des Penguins signé Malkin

→ Evgeni Malkin a couronné un formidable retour des Penguins, qui ont marqué trois buts en troisième période avant le deuxième filet du Russe en prolongation pour défaire le Lightning de Tampa Bay 4-3, hier, à Pittsburgh. Malkin, qui a ajouté une mention d'aide à sa fiche en tête des compteurs, était sur la glace pour les quatre buts des Penguins contre Mike McKenna, les autres ayant été réussis par Mark Eaton et Petr Sykora, qui a ajouté une passe à sa fiche. Sidney Crosby a été limité à une passe. Ryan Malone, Martin St-Louis et Vincent Lecavalier ont été les marqueurs du Lightning contre Marc-André Fleury. Les deux Québécois ont aussi obtenu une passe. **AP**

Dorsey à Washington

→ Un autre joueur des Argonauts de Toronto s'est joint à un club de la NFL, hier, alors que Dominique Dorsey, le joueur par excellence de la LCF au sein des unités spéciales l'an dernier, a signé un contrat avec les Redskins de Washington. Dorsey allait devenir joueur autonome le 16 février et il était l'un des deux joueurs-clés que les Argos espéraient rembaucher cet hiver. L'autre est le secondaire Willie Pile, qui a terminé sixième dans la LCF pour les plaqués, la saison dernière, avec 75. Dorsey devient le quatrième joueur des Argonauts à se diriger du côté de la NFL au cours des dernières semaines, après le joueur de ligne Cliff Washburn (Houston), le receveur P.K. Sam (Buffalo) et le demi de coin Byron Parker (Philadelphie). **La Presse Canadienne**

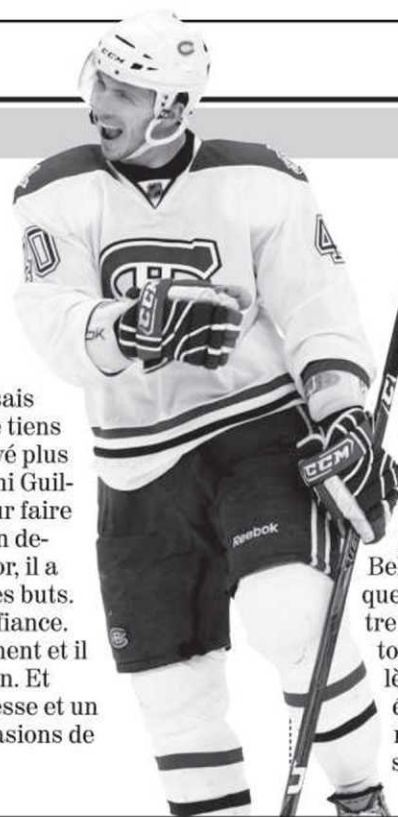
EN BREF

Laraque a pris son temps

→ Georges Laraque a remercié le Canadien de lui avoir laissé le temps de soigner son dos. Maintenant, il veut jouer! Ce sera toutefois à Guy Carbonneau de décider lequel de Laraque, de Mathieu Dandenault ou encore de Steve Bégin jouera face aux Sabres, demain, puis samedi, face aux Maple Leafs. «Je pense jouer les deux matchs du week-end, a dit Laraque. D'abord parce qu'il y a beaucoup de blessés au sein de la formation. Mais aussi, je pense que l'entraîneur va vouloir le plus tôt possible établir son alignement en vue des séries et aller chercher une chimie au sein de ses tríos.» Laraque a rappelé qu'il lui restait 30 matchs pour montrer l'impact qu'il pouvait avoir. «Si je ne joue qu'un match sur deux d'ici la fin du calendrier, je ne pourrai jamais prendre mon rythme. J'ai l'impression d'avoir déjà manqué 1000 matchs cette saison. Si je ne commence pas à jouer régulièrement, je ne serai jamais prêt.» **La Presse**

Le plateau de Lapierre

→ Maxim Lapierre (photo) a franchi le cap des 10 buts pour la première fois de sa carrière. L'athlète originaire de Saint-Léonard garde la tête froide, mais s'étonne quand même un peu d'avoir atteint ce plateau. «Je sais que je suis capable de marquer lorsque je me tiens près du filet. Mais honnêtement, j'y suis arrivé plus vite que je l'aurais cru.» Son coéquipier et ami Guillaume Latendresse ne s'est pas fait prier pour faire l'éloge de Lapierre, la révélation du Canadien depuis un peu plus de deux mois. «Dans le junior, il a montré qu'il était capable d'aller chercher des buts. Mais dans son cas, c'est une question de confiance. Maxim utilise beaucoup sa vitesse en ce moment et il peut battre beaucoup de monde de cette façon. Et puisqu'il n'hésite pas à foncer au filet, sa vitesse et un bon jeu de passes peuvent vite créer des occasions de marquer à deux contre un.» **La Presse**

**OK pour Sergei Kostitsyn**

→ Sergei Kostitsyn a paru un peu surpris lorsqu'on lui a rapporté les propos de Guy Carbonneau selon lesquels il avait disputé mardi son meilleur match de la saison. «On a joué un de nos meilleurs matchs en tant qu'équipe, mais pour ma part, c'a été... OK», a dit celui qui a joué avec Maxim Lapierre pour la première fois depuis l'an dernier. Avec le passage prochain de Toronto au Centre Bell, on en a bien sûr profité pour savoir ce que Kostitsyn pensait de sa prochaine rencontre avec Mikhail Grabovski. Mais il ne voulait tout simplement rien savoir! Lorsqu'un collègue lui a fait remarquer que Grabovski était retranché de la formation en vue du match d'hier, Kostitsyn s'est contenté d'un seul mot : «Good». **La Presse**



Le costaud Ryan O'Byrne assure que son passage à Hamilton lui a fait du bien. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Le colosse sort les griffes

MONTREAL — Ça faisait longtemps qu'on n'avait pas vu le Ryan O'Byrne de l'an dernier. «Moi non plus, je ne l'avais pas vu depuis un bout!» a lancé le principal intéressé, qui a joué avec aplomb, contre les Penguins, mardi.

À son troisième match depuis son rappel de Hamilton, le défenseur de 24 ans semblait beaucoup plus détendu qu'avant les Fêtes, alors que le colosse de 6'5" avait des airs de chaton effrayé. «Ce séjour dans les mineures m'a fait du bien. J'avais complètement perdu mes repères. C'est comme si j'avais oublié comment jouer.»

Les amateurs retiennent de la misérable première moitié de saison d'O'Byrne le but marqué dans

son propre filet. Mais le jeune arrière a une autre idée lorsqu'on lui demande de nommer le moment où il a touché le fond. «Je pense à ce match contre Washington où j'ai chuté à ma ligne bleue en première période, avant de tomber une autre fois lors d'un contre un. J'étais ébranlé. Tu ne veux jamais te retrouver avec l'impression d'avoir laissé tomber tes coéquipiers...»

«J'ai appelé mon père à un moment donné et il a rigolé un peu. Il m'a dit que le hockey était parfois un sport bizarre, que de toute façon la situation ne pouvait plus s'empirer. Et qu'avec l'arrivée de 2009, je pourrais recommencer l'année à zéro.»

Pendant qu'O'Byrne retrouve graduellement ses marques, son partenaire Roman Hamrlik a peut-être disputé mardi son meilleur match de l'année. «Je sais que je n'ai pas bien joué lors des cinq ou six derniers matchs», a reconnu le Tchèque de 34 ans, auteur d'un but et une mention d'aide dans la victoire de 4-2 contre Pittsburgh.

Des gens qui assistent régulièrement aux entraînements ont constaté qu'il est souvent le premier à quitter la patinoire. Est-il ennuyé par une blessure? «Pas du tout», a répondu Hamrlik avec un sourire. «Je vais bien. Si je pars en premier, c'est que je suis vieux maintenant et que j'ai besoin de me reposer!» **D'après La Presse**

Mauvais moment

Blessé, Latendresse ratera de quatre à six semaines

La Presse Canadienne

BROSSARD — Guillaume Latendresse avait un bon moral lorsqu'il a rencontré les médias après l'entraînement du Canadien au Centre sportif Bell, hier, à Brossard. Il venait pourtant d'apprendre qu'il devra s'absenter de quatre à six semaines en raison d'une blessure à l'épaule gauche.

«C'est pas l'fun, c'est certain», a confié le jeune attaquant du Tricolore qui n'a pas précisé la nature de la blessure. «L'important est de rester positif et de s'entraîner fort en gymnase. Je veux être prêt à mon retour alors que le tempo de la ligue sera élevé.»

Latendresse pourra renouer avec la compétition en mars. Il s'est blessé dimanche contre les Bruins de Boston en donnant lourdement contre la clôture alors qu'il pourchassait la rondelle. «Je cherchais à rabattre la rondelle de ma main. Mais au même moment, j'ai été poussé par derrière. J'ai perdu l'équilibre et j'ai frappé la bande», a-t-il expliqué.

C'est la deuxième fois qu'il se blesse à l'épaule gauche. Dans le junior, il avait subi une luxation ainsi qu'une fracture. La blessure, sérieuse, avait nécessité une intervention chirurgicale. «C'était 10 fois moins souffrant que dans le junior. La douleur était aussi différente. Je n'étais pas vraiment certain de la gravité de la blessure. Au moins, cette blessure n'a pas touché la partie qui a été opérée.»

AU MAUVAIS MOMENT

Il est le quatrième joueur du Tricolore cette saison à se trouver sur la touche en raison d'une blessure

à l'épaule. Mike Komisarek, Christopher Higgins et Alex Tanguay — qui devrait revenir fin février, début mars — ont tous dû s'absenter pour des périodes prolongées. Latendresse offrait du meilleur hockey. Il avait inscrit quatre buts à ses 11 derniers matchs. En 43 rencontres, il a enregistré neuf buts et autant de passes.

«C'est ce qui est frustrant, a-t-il dit. J'allais bien avec Maxim (Lapierre) et Tom (Kostopoulos). Mais ça fait partie du jeu. C'est juste de la malchance.»

Le patineur de Sainte-Catherine pourrait avoir de la difficulté à retrouver son poste si les jeunes Max Pacioretty et Matt D'Agostini s'acquittent bien de leurs responsabilités. «Ça arrive à un bien mauvais moment», admet-il.

Latendresse pourrait avoir de la difficulté à retrouver son poste si Max Pacioretty et D'Agostini jouent bien

Malgré la blessure, Latendresse entend encourager ses coéquipiers du mieux qu'il le pourra. Il n'est pas question toutefois qu'il aille derrière le banc comme l'a fait Komisarek. «Je suis certain qu'on ne veut pas me voir là, a-t-il lancé en riant. Je veux quand même rester positif pour ceux qui jouent.»

Latendresse a tendance à prendre du poids assez facilement. Il devra donc éviter les tentations associées à la table. «Je vais devoir surveiller mon alimentation. Par contre, Scott (Livingston) va me faire travailler fort dans le gymnase. C'est pourquoi j'espère revenir au jeu le plus tôt possible.»



«Je veux redevenir le bon vieux Kelsey parce que je n'aime pas me voir comme ça»

— Kelsey Tessier

Insatisfait de la performance de son joueur, l'entraîneur-chef Patrick Roy a déplacé Kelsey Tessier au sein de la quatrième ligne pour l'aider à retrouver ses moyens. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Tessier rétrogradé au 4^e trio

Carl Tardif
ctardif@lesoleil.com



À l'instar de Mikhail Stefanovich au début du mois de novembre, Kelsey Tessier se retrouve jusqu'à nouvel ordre sur le quatrième trio des Remparts de Québec. Reste à voir si la rétrogradation du second aura le même effet que sur le premier. «Si on est pour se rendre loin dans les séries, il a un important rôle à jouer», admet l'entraîneur-chef, Patrick Roy.

Mardi, lors de l'entraînement de l'équipe, Tessier avait été retiré de son trio habituel. Aujourd'hui, au lendemain d'une séance en gymnase, il patinera encore sur la quatrième unité, et à moins d'un changement radical, il entreprendra le prochain match de samedi, contre Val-d'Or, avec les deux mêmes partenaires.

«Je ne dirais pas que je suis déçu de lui, mais on s'attendait à ce qu'il

soit plus dominant. Le problème de Kelsey n'est pas lié à son éthique de travail, mais j'aimerais le sentir plus concentrer à la cause des Remparts. Dans son cas, ce n'est qu'une question de *focus*, point à la ligne», souligne Roy.

Cette saison, Tessier n'a pas affiché le même rendement que l'an dernier, où il avait été le meilleur marqueur du club avec une fiche de 36 buts et de 81 points. Avec seulement 16 matchs à disputer à l'actuel calendrier, il présente un dossier moins productif de 18 buts et de 48 points.

«Ce n'est pas une super belle année pour moi. J'essaie de retrouver mes moyens, mais ça ne marche pas. Je veux redevenir le bon vieux Kelsey parce que je n'aime pas me voir comme ça», indiquait le principal intéressé, hier matin, sans chercher d'excuse ou de tenter de nier l'évidence.

Tessier aimerait trouver la solution le plus vite possible afin de contribuer aux succès de l'équipe. Au cours des dernières semaines, il a raccourci son bâton, mais il continue à s'habituer à son outil

de travail modifié. Il n'a pas encore réussi à trouver la clé de l'énigme qui lui ouvrirait la porte sur une fin de saison à la hauteur de son potentiel qui en avait fait le choix de quatrième ronde de l'Avalanche du Colorado en 2008.

«Je dois être moi-même. J'ai connu de bonnes séries à mes deux premières saisons et j'espère en faire autant, cette année. L'équipe va bien, je veux faire ma part. Présentement, ça ne va pas à 100 % pour moi», admettait-il après une séance de travail à l'extérieur de la patinoire.

À GROSSES GOUTTES

Tessier, comme son entraîneur, ne pense pas que son rendement actuel soit le résultat d'un manque d'effort. Sur la glace ou dans le gymnase, il répond toujours présent et ne rechigne pas à l'idée de suer à grosses gouttes. «En situations de match, mes deuxième et troisième efforts ne sont peut-être pas bien placés. Je devrai me concentrer à jouer mon style, car, présentement, j'essaie un peu trop de chercher la solution.»

La mutation de Stefanovich sur le quatrième trio avait signifié son réveil. Depuis ce moment peu reluisant de sa saison, le Biélorusse a marqué 23 buts en 24 matchs. «Je n'ai jamais joué sur la quatrième ligne, j'imagine que ça doit piquer

un joueur dans son orgueil. Pour un gardien, le fait d'être retiré en plein milieu d'un match avait peut-être le même effet. Depuis ce temps, Mikhail joue du très bon hockey et il n'a pas ralenti», indiquait Roy en parlant du n° 16.

Un comité constructif

En compagnie de quelques hommes de hockey, dont Richard Martel (Chicoutimi), Guy Boucher (Drummondville), Jacques Beaulieu (Saint-Jean), Sylvain Couturier (Acadie-Bathurst), Gilles Courteau et Raymond Bolduc, l'entraîneur-chef et directeur général des Remparts font partie d'un comité pour discuter de la nouvelle réglementation et des différentes choses à améliorer dans l'avenir. «Nous avons un produit extraordinaire, il faut éviter de le ternir par certaines situations», expliquait Patrick Roy, qui était membre de ce groupe à titre volontaire.

«D'ici la fin de la saison, la ligue sera plus vigilante sur quelques points, dont les mêlées après les coups de sifflet et les plonges. On ne peut pas tout changer du jour au lendemain, mais je crois que la LHJMQ a fait des progrès. Je crois en cette ligue et j'estime que les dénigreurs parlent de ce qu'ils ne connaissent pas. Moi, par exemple, j'ai l'impression d'offrir un programme sport-études à nos jeunes. Lorsqu'on investit dans les six chiffres dans ce volet, c'est qu'on prend l'éducation de nos joueurs au sérieux. D'ailleurs, tout le monde va à l'école, chez les Remparts.» **Carl Tardif**

GRAND SOLDE ANNUEL

SUR TOUTE LA MARCHANDISE

NOUS
PAYONS
LES

2

TAXES

PAYEZ
EN

OU

50

VERSEMENTS

A|P| INDUSTRIES

Mobilier de chambre
à coucher
fini espresso

Achetez et participez
au tirage du
**Millionnaire
Tanguay**



SIGNATURE MAURICE TANGUAY

QUÉBEC Place Ste-Foy, 2^e étage
418.650.6244 • 1 866 824.7848

RIMOUSKI 375, Montée Industrielle-et-Commerciale
418.725.4411 • 1 800 463.4411

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot
418.698.4411 • 1 800 363.4711

LIVRAISON à la grandeur du Québec
et du Nouveau-Brunswick

NOUVEAU chez **Signature Maurice Tanguay**
la marchandise présentée en magasin
est disponible pour livraison immédiate

Sur toute la marchandise sans exception: nous payons l'équivalent des 2 taxes de vente (TPS et TVQ). PAYABLE AU COMPTANT. Cartes de crédit acceptées. OU profitez de nos facilités de paiement en 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. (Ex. : coût de crédit pour 50 versements de 20\$ lors d'un achat de 1000\$ représente 114,06\$ soit un taux annuel de 5,83%). Non jumelable à une autre promotion. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63 \$). Photos à titre indicatif. Livraison au Québec et au Nouveau-Brunswick. Détails en magasin.